

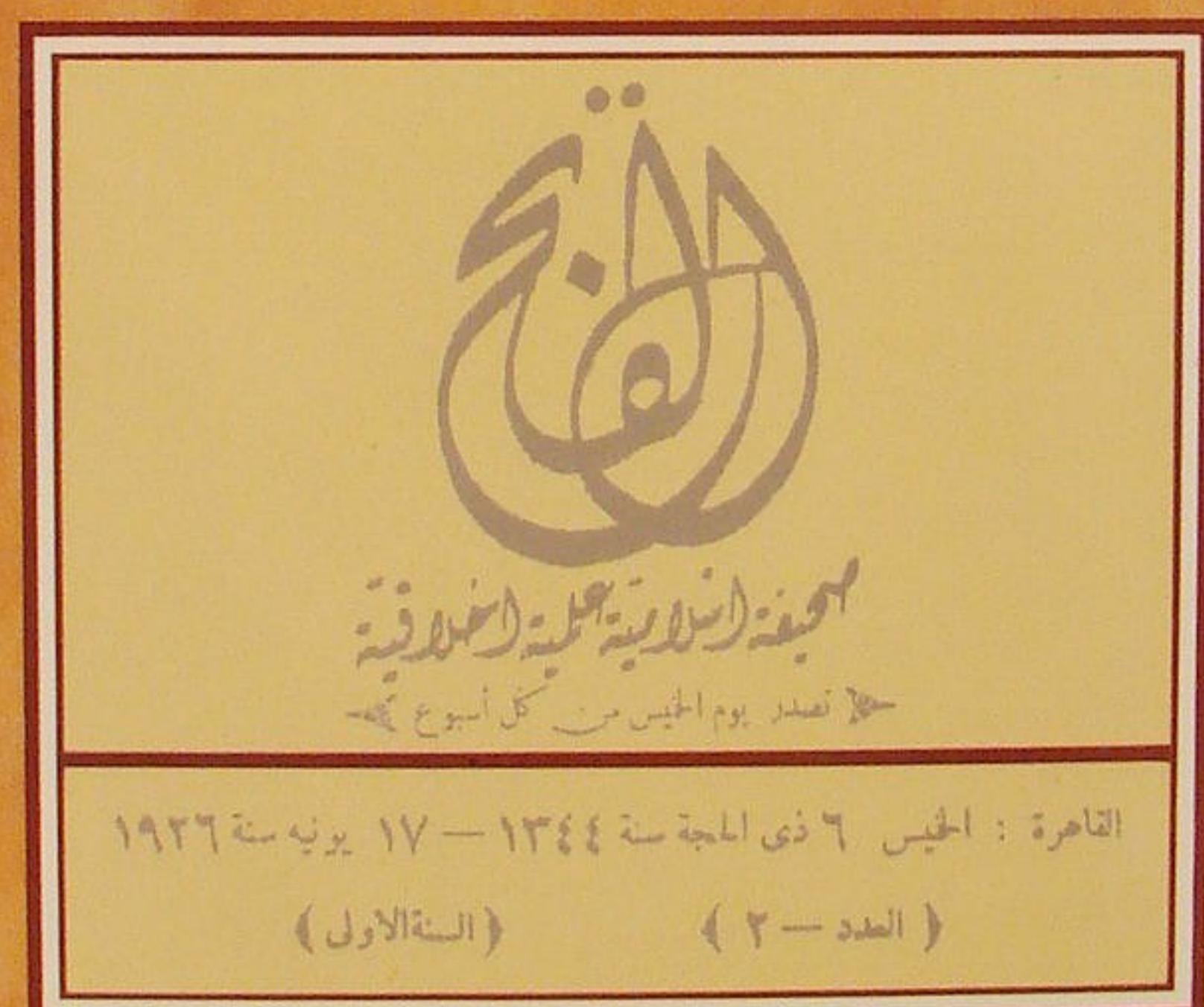
مجلة
فصلية
ثقافية
تراثية
مكتبية.

تصدر عن إدارة البحث
العلمي والنشاط الثقافي
بمركز جمعة الماجد
للثقافة والتراث .

آفاق الثقافة والتراث

السنة الأولى - العدد الرابع - شوال ١٤١٤ هـ، مارس (آذار) ١٩٩٤

يُوجَد
مِنْهُ
كُلُّ شَخْصٍ
يَكُونُ مِنْ
قَوْمٍ وَأَهْلٍ



صورة غلاف صحيفة الفتح المصرية

فَلَمَّا تَرَى أَنَّهُمْ يَلْمُزُونَ ظَاهِرَ شَيْءٍ وَيُسْمِرُ الْبَدْعَةَ كَثِيرٌ وَيُحِينُونَ رَهْبَانَيْنَ وَهُجُوبَ صَدَقَةِ دِينِهِمْ وَطَهَارَةِ مَنْ يَلْمُزُونَ

باب السلام

إلى السادة أصحاب الرسائل الجامعية

العليا و المعنيين بها

نظراً لاحتياج الباحثين من طلاب الدراسات العليا إلى مؤسسة مرجعية تجيبهم عن أسئلتهم قبل أن يشرعوا ببحوثهم ، فقد قام مركز جمعة الماجد للثقافة والتراث بإنشاء قاعدة معلومات على الحاسوب لرسائل الماجستير و الدكتوراة .

والمراكز شديد الحرث على ما بحوزته من رسائل لا يسمح بنشرها أو الاطلاع عليها إلا بموافقة أصحابها ، إلا أنه يقدم للباحثين بطاقات فهارسها الواافية .

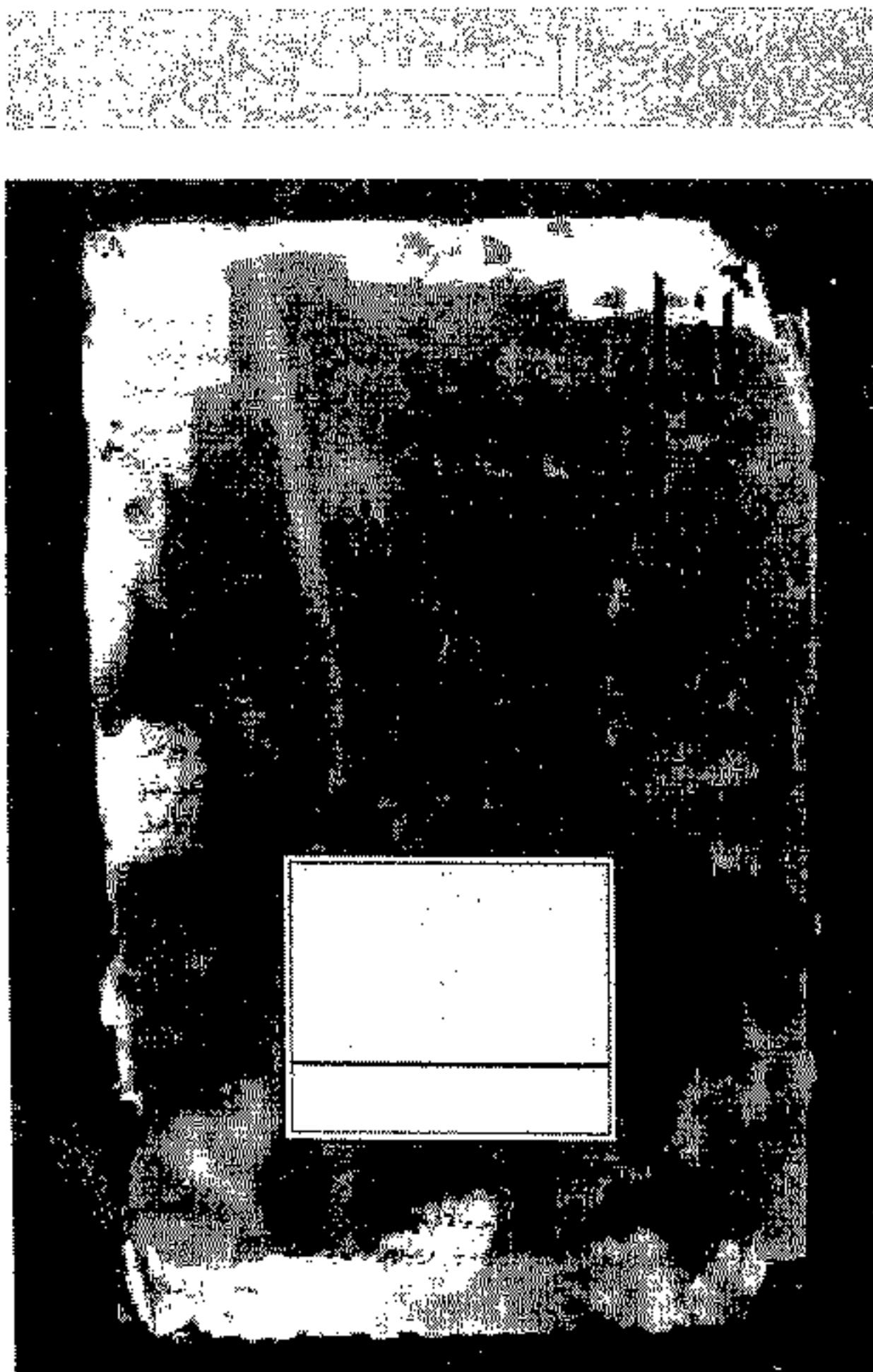
ولذا فإننا ندعوا السادة أصحاب الرسائل العليا أن يقدم كل منهم نسخة من رسالة بحثه إلى المركز ليحتفظ بها و يدرج عنوانها و معلومات عنها ضمن قاعدة المعلومات المذكورة .

مجلة
فصلية
ثقافية
تراثية
مكتبية.

تصدر عن إدارة البحث
العلمي والنشاط الثقافي
بمركز جمعة الماجد
للثقافة والتراث .

السنة الأولى . العدد الرابع . شوال ١٤١٤ هـ، مارس (آذار) ١٩٩٤

آفاق الثقافة والتراث



إدارة المجلة

د. عبد الرحمن فرفور

سكرتير المجلة

نزار أبا ظمة

محفظة المجلة

د. محمد مطيع الحافظ

ماجد الشهري

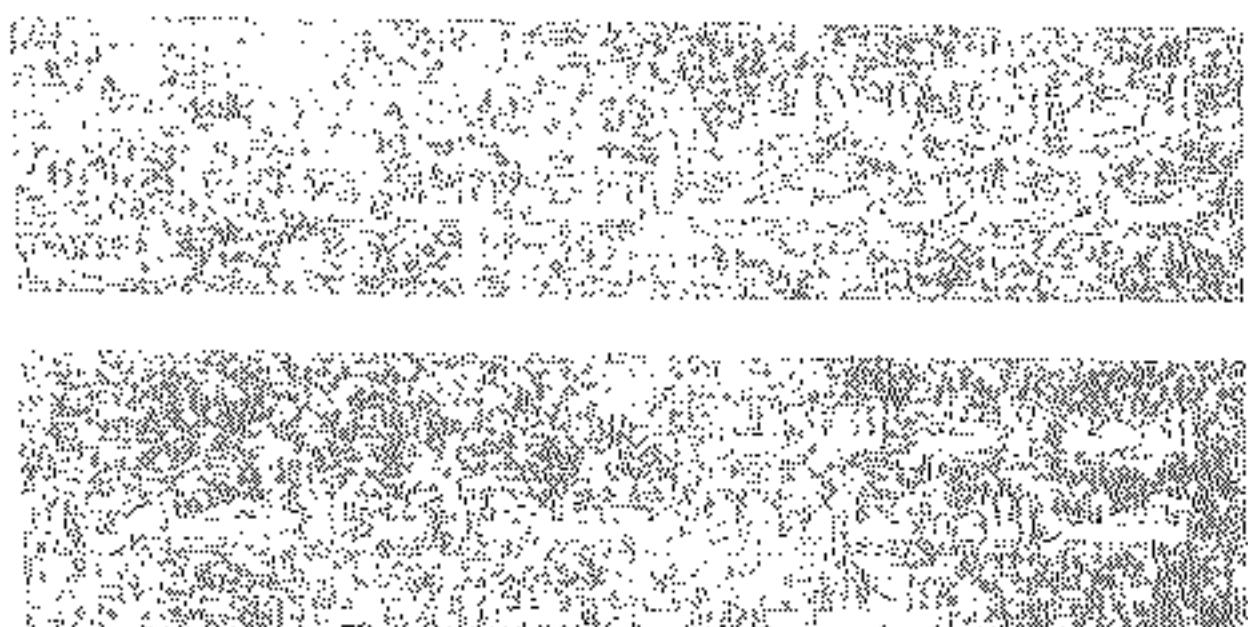
محمد فاتح زغل



مجلة آفاق الثقافة والتراث

ص. ب ٦٥٥١٥٦ دبي هاتف: ٦٢٤٩٩٩

فاكس ٠٤٦٦٩٥٥٦٩٥٥٦٧١٤٤٦١٨٧ ARABB EM



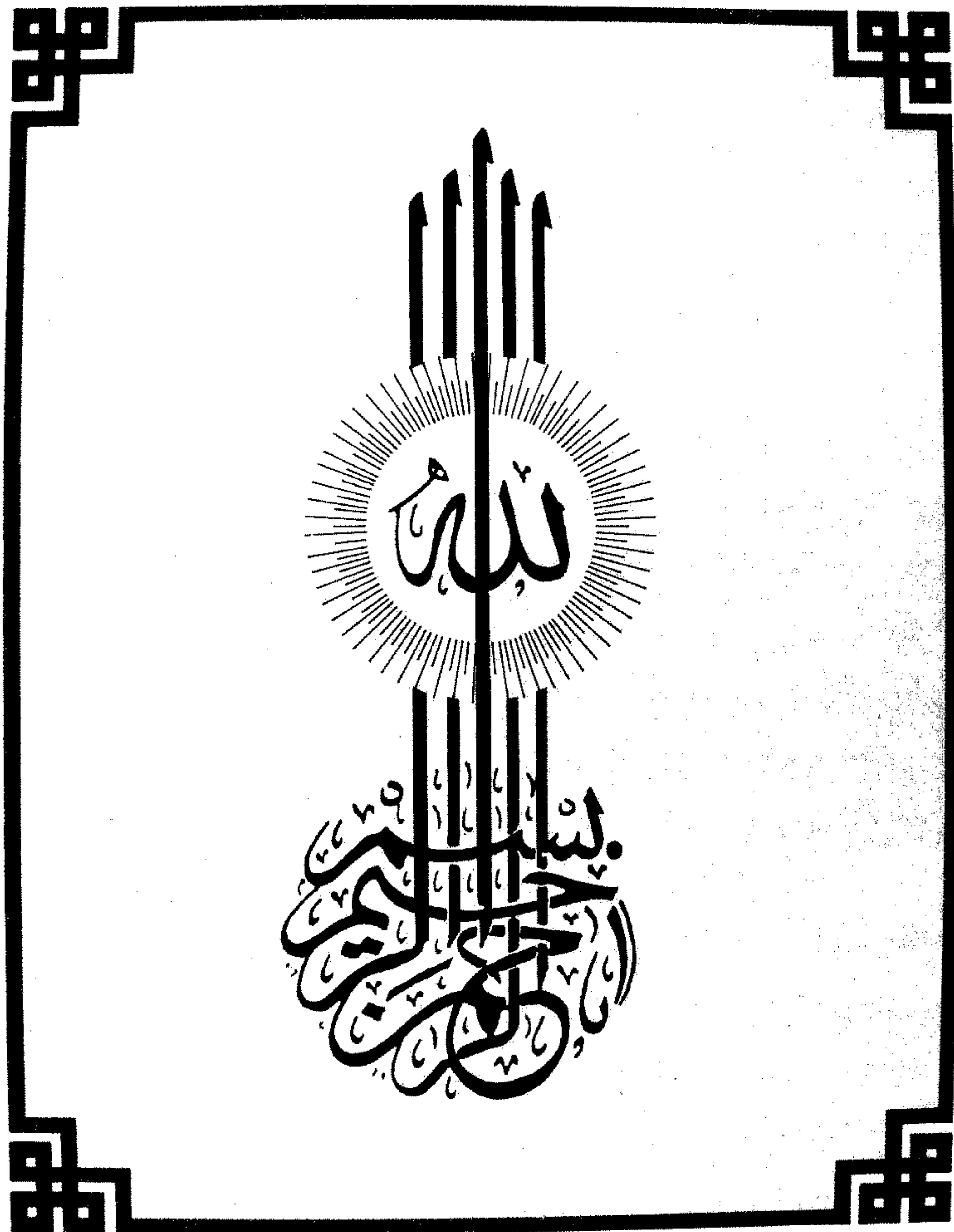
الاشتراك السنوي: داخل الإمارات: ٦٠ درهماً - خارج الإمارات: ٢٠ دولاراً أمريكياً

■ المقالات المنشورة على صفحات هذه المجلة تعبر عن آراء أصحابها.

■ ترتيب المقالات في المجلة يخضع لاعتبارات فنية

فهرس المحتويات

١٢ - ٨	د. عبدالسلام الترماني	■ مفهوم العدل في الشريعة الإسلامية.
٢٤ - ١٣	محمد فاتح زغل	■ لقاء مع الدكتور عبد الله عبد الدايم.
٣٨ - ٢٥	د. أحمد بسام ساعي	■ الوجه الآخر للموشحات من خلال الكشف الجديد لكتاب «عدة الجليس» . (٢ - ٣)
٤٣ - ٣٩	د. مازن المبارك	■ صور حضارية من حياة ابن عساكر وكتابه «تاريخ مدينة دمشق».
٤٩ - ٤٤	د. ماجدة حمود	■ جبرا إبراهيم جبرا وقضية التراث الشعبي.
٥٤ - ٥٠	محمد المنوني	■ منوعات عن قصبة شالة وما إليها.
٦٤ - ٥٥	د. مسلم الزبيق	■ مخطوطات ابن الهائم الرياضية.
٧١ - ٦٥	د. حسن جلاب	■ تكريم النبوة في كتاب الشفا.
٧٧ - ٧٢	خالد عزب	■ علم المياه واستنباطها في الحضارة الإسلامية.
٩٥ - ٧٨	محمد حسن نوافلية	■ ابن الجزار القيرواني وحياته.
١٠٢ - ٩٦	محمد نذير الغريب	■ التعريف بمجلة أخبار دبي.
١٠٩ - ١٠٣	د. عايدة نصیر	■ تطوير الفن لاكتساب مهارة القراءة للطفلة المبكرة.
١١٤ - ١١٠	قسم المجلة	■ الأخبار الثقافية الخارجية
١١٨ - ١١٥	رسالة دمشق	■ ندوة اتحاد المجامع العربية تناقش « معجم النفط »
١٢١ - ١١٨	قسم التوثيق	■ رحيل
١٢٧ - ١٢٢	قسم التوثيق	■ رسائل جامعية
١٣٥ - ١٢٨	قسم التزويد	■ اصدارات



الخطوطات والمسؤولية

لم تخذل أمته من الأعمد بتراث فكري متميز في الشكل والمضمون كما حظي العرب والمسلمون بذلك لأن أسلافهم الذين خلقوه هم ذا التراث انكبوا على العمل انكبوا النسم، وانشغلوا بالبحث والدرس عن أمور حياتهم وسيطروا معرفتهم على عقولهم . ما ترکوا علمًا إلا أثفوا فيه ولم يعوا موضوعًا إلا بالأخضوه بالدراسة . حتى انحصار أفراد وكتبًا على حرف واحد ككتاب اللام وكتاب الصاد . بل وصل بهم الترف الفكري إلى أن وضعوا الفرضيات على المستحيلات وناقشوها ، وشرحوا المتنون وقاموا عليها بحواشي والتقريرات ، ثم اختصروا الشرح وشرحوا المختصرات . وما راج صناعة الكتاب منذ زمن مبكر في أسواق بغداد ودمشق وزراحتها أسوق الحبر والكتان سوئى دليل كبير على اهتمامهم بالعلم . تلك الأسواق التي كانت تتنافس فيما بينها بصدق الورق وتحين الخطوط وزين الخطوطات حين كان الغرب يكتب على الصلصال وكواكب الأشجار .

تشير الإحصائيات إلى وجود ستة ملايين مخطوطة كتبت باحرف العربي وجلبها باللغة العربية .. وهذه إما نجاح من غوائل الدهر وعاديات الأيام ، ناهيك عن الخطوطات التي اجتازت عليهما ح宥ول التتر نهر دجلة والكتب التي أحرقت في ساحات قرطبة ، ونفائس الأسفار التي دمرت مؤخرا في مكتبة غازي خسرو بسربييفو . ويدو أن ما كتب له البقاء لا يشكل سوى انزرا يسير ما خطر الأجداد . والخطوطات الباقية في العالم اليوم ليست أكثر حفاظاً من تلك التي أتت عليها الدواهي ، فقد باتت كثيرة منها طعاماً للحشرات وعرضة للرطوبة والعنف . والذي سلم من هذه الافتات يصعب الوصول إليه ، ولا يعرف جنباً ياه إلا أحوال القلب . بيد أن الخطيبات التي آتت إلى

بلاد الغرب حظيت بالعناية والاحتفاظ، وأتيحت للمطبعين بنظام معلوم. وقد ذكرني أحد أمناء المخطوطات الغربيون أن مخطوطة عربية صورت مائتي مرة بجهات مختلفة وأفراد كثيرون. ولئن كانت المخطوطات العربية عند الغربيين كذلك فما بالها عندنا مجوبة لا يصل إليها باحثون؟

إن أسرار الدول واللغاز الحروب وخفايا السياسة تباع بعد ثلاثين سنة، أفلم يأن لتراثنا أن تخزنج أسراره إلى النور قد مضى على كتابته مئات السنين؟

لقد حدّدت القوانين الناظمة لشئون الثقافة في الوطن العربي فترة زمنية لحفظ الحقوق الفكرية تمتد إلىخمسين سنة بعد وفاة أصحابها... أفلای يجب أن تشمل هذه القوانين دفائن الخطيبات الرقادية في غياب اخزان العرب؟

إن الوقت قد حان لكي يعيده أهل أهل العقد حساباتهم، فيكسروا القيد المضروبة على المخطوطات، ويزيلوا العرقل المفروضة على تصوريها، عندئذ يوفرون على الباحثين أموالاً تضيق ووقاتاً تهدى في سبيل الحصول على صورة مخطوطة أو من أجل الوصول إلى معلومة عنها.

هل نعتبر نحن العرب والمسلمين بالكوارث التي تزلت بنا ونفيض من التقنيات الحديثة، فنجعل المخطوطات صوراً في أكثر من مكان قبل أن تظهر حاكماً تفتيش جديدة، وقبل أن يأتي هولاً كواهري عاد معه التاريخ.

وبعد لا ينزعون

مفهوم العدل في الشريعة الإسلامية

د. عبد السلام الترمذاني

عضو مجمع اللغة العربية بالقاهرة

الجور والظلم، وقد أشار القرآن الكريم إلى ذلك في قوله تعالى: «وأقيموا الوزن بالقسط ولا تخسروا الميزان»^(١) وقوله: «وزنوا بالقسطاط المستقيم»^(٢) وقوله: «ونضع الموازين القسط ليوم القيمة»^(٣). والقسط هو القسمة بالتساوي أي العادلة، والقسطاط هو أضبط الموازين في تحقيق التساوي «العدل».

ويتحقق العدل بالقاعدة القانونية الملزمة، تقررها السلطة الحاكمة. وتختلف هذه السلطة باختلاف التفكير المثالي (الأيديولوجي) للأمة. إما أن يقررها الشعب الممثل بنوابه في النظام الديمقراطي، أو تقررها الدولة المثلثة بفرد أو حزب في النظام الاستبدادي، أو يقررها الإله في

العدل إحساس يبعث على الارتياح في النفس لكل ما يدفع الجور ويزيل الشعور بالظلم، ويتحقق بالمساواة. والمساواة تنصيف شيء إلى نصفين، يتساويان إذا وقع فيما التنصيف، بحيث لا يزيد أحد النصفين عن الآخر ولا ينقص، ولذلك قال الفقهاء المسلمين: إن العدل هو الإنصاف، أي التنصيف المتساوي، وقالوا: إنه التوسط بين طرف الإفراط والتفرط، وقالوا: إنه المساواة في كل شيء من غير زيادة ولا نقصان. ويتفق تعريف العدل في الشريعة الإسلامية وتعريفه في الشرائع الأخرى، وهو أن العدل يقوم على المساواة المحكمة. وقد اتخذ الميزان رمزاً له يتحقق بتساوي كفتيه، فإذا اختلت كفتاه فهو

القديم تيارين: أحدهما فلوفي والأخر ثوري؛ أما التيار الفلوفي فإننا نجد في الآراء الفلسفية المختلفة التي كانت تضع معايير للمشرع الذي يجب أن ينطاط به إصدار القوانين، وذهب بعضها إلى أن المشرع هو الحكيم (الفيلسوف) وأن الحكماء هم أصحاب الحق في التشريع. ويرى آخرون أن الأغلبية العددية في الأمة هم أصحاب الحق في التشريع. واتهم فريق من الفلاسفة القوانين البشرية - منها حقت من عدالة - بالظلم والجور، ودعوا إلى الأخذ بقانون الطبيعة، وهو القانون العام الشامل الذي تتساوى في أحكامه جميع المخلوقات، وارتقي الخيال ببعضهم إلى تصور مدينة يحكمها هذا القانون، يسودها العدل وتغمرها السعادة أسموها المدينة الفاضلة أو الفردوس المفقود.

أما التيار الثوري فإننا نجد في تلك الثورات التي يحدثنا التاريخ عن بعضها ويُغفل الكثير منها، حتى قيل إن التاريخ سجل لصراع العدل ضد الظلم، يرمي إلى تبديل مجتمع تسنده قوانين جائزة، وهو صراع مستديم، فإما أن يزيد المنتصر في ظلمه أو ينقلب إلى ظالم، وفي كلا الحالين لا يتحقق العدل، ويبقى القانون الملزם هو قانون الجانب الأقوى، لأن القوة لا يمكن أن تلهم العدل.

وينتاج عن ذلك أحد أمرين: أن يستسلم الجانب الضعيف وقد يكون هو الأغلبية

النظام الديني. فهي إذن إما أن تصدر عن الخالق أو المخلوق. والفرق بين القانون البشري والقانون الإلهي أن الأول يتأثر بمصالح البشر وأهوائهم، فلا يخلو من ظلم أو جور. أما القانون الإلهي فهو قانون عادل، والله هو القائل: ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْئًا وَلَكِنَ النَّاسُ أَنفُسُهُمْ يَظْلَمُونَ﴾^(٤)، ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ﴾^(٥)، ﴿وَإِنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَامٍ لِلْعَبْدِ﴾^(٦). وعقوبته التي يقررها أو يتوعده بها ليست ظلماً، وإنما هي العدل ينال به الظالم جزاء يتناسب مع ظلمه. وبهذا العدل يتحقق الخير في المكافأة والعقاب. ولذلك عرف الإمام فخر الدين الرازي العدل بأنه القدر الواجب من الخير.

ومنذ أن وجد الإنسان في الجماعات القديمة حتى الآن نراه متغطشاً للعدل، فقد كان يعاني ظلم القوي، ثم أخذ يعاني ظلم القوانين البشرية المتأثرة بمصالح الفئة الحاكمة وأهوائها. وإن أعدل القوانين القديمة - كقانون حمورابي البابلي وقانون بوخوريس المصري وقانون مانو الهندي وقانون صولون اليوناني وقانون الألواح الروماني - كانت تفرق بين طبقات الناس في توزيع العدل ومعها قوانين القرون الوسطى. ولا تخلو أكثر القوانين المعاصرة من استئثار الطبقة الحاكمة بالمنافع والمصالح.

من أجل ذلك واجهت القوانين البشرية منذ

والحكماء لوضع مبادئ أخلاقية تقيد سلطان العقل، غير أنها عجزت عن التغلب على سلطانه المتحكم بقدرته المطلقة، وبقيت القوة وحدها هي المعيار الأصيل في تسوية كل نزاع بالقهر والإكراه.

وأضحت العدل رمزاً للإحساس المكبوت، وأملاً حلواً يتعدد صداؤه على لهوات الشعراء، وينعكس في خيالات الفلاسفة وأراء المفكرين.

أما الإسلام فقد جعل معيار القوة الإيمان بقدرة الله لا بقدرة الإنسان، وجعل العقل كاشفاً لهذه القدرة، فالإيمان بقدرة الله هو ظهير العدل، وبه يتساوى الحاكم والمحكوم في الخضوع لها، وبذلك تزول فوارق القوة بجميع مظاهرها المادية والمعنوية، وتكون عوناً صادقاً ونزيهاً للعدل في حماية الحق والقيام بالواجب.

فالإيمان إذن هو خاضع مطلق لقدرة الله ومراقبته، يلازم القلب والعقل والضمير، ويشحذ الإحساس بالعدل عند الحاكم والمحكوم، وبه يكتمل المثل الأعلى في حياة كريمة يتساوى فيها المؤمنون، ولا يخشون فيها جوراً ولا ظلماً.

فقد روى أن عامل حمص كتب إلى الخليفة عمر بن عبد العزيز يستأذنه في تسوير المدينة، فأجابه: «سُورَهَا بِالْعَدْلِ».

وفي هذا القول حكمة بالغة في سياسة الحكم، فالعدل من شأنه أن يقيم بين

الكبيرة ويقبل قانون القوى، أو أن يتربص بالقوى ويتحين الفرصة للثورة عليه. والاستسلام من شأنه أن يسلب الأمة كرامتها وعزّتها، ويشيع فيها الترلف والنفاق ابتغاء مرضاهما الحاكم. والثورة من شأنها أن تشغل الأمة بالدسائس عن العمل المنتج، وتغمرها في جو من القلق النفسي والاضطراب الداخلي يشل نشاطها، ويفتح فيها ثغرة لعدو خارجي يتربص بها الدوائر، ويثير فيها الفتنة ويسخرها لصالحه وأهواهه. وفي الماضي والحاضر أنماط من هذه المشاهد تغنينا عن ضرب الأمثال.

ومن هنا نرى أن مفهوم العدل في النظم والشائع البشرية يقوم على القوة، وهو مفهوم يختلف عنه في الشريعة الإسلامية، ويرجع ذلك إلى الاختلاف في معيار القوة.

ومن المسلم به أن القوة ظهير الحق، والإنسان من طبعه الاستئثار. فإذا ترك لطبعه فلا ينصاع للحق، ولا يسلم به إلا إذا أكره عليه. ومعيار القوة في النظريات والمذاهب الغربية هو القوة المادية التي يبتدعها العقل الإنساني. والإنسان في مفهوم تلك النظريات والمذاهب من خلق الطبيعة، والطبيعة في نظرها قدرة صماء مجردة عن الإدراك والتدبر، عاجزة عن كبح جماح الأهواء والشهوات. ومن أجل ذلك بقي العقل هو وحده المتسلط تتقاذفه الأهواء بما يشتهي. وقد سعى الفلاسفة

فقال أبو مريم لعمر: «يا أمير المؤمنين، هل تمنعني حقاً لذلك؟» قال: «لا». قال: «إذن فحسبي». من ذلك نرى أن الإيمان هو الينبوع الصافي الذي يستمد منه الحاكم سلطته لتوفير العدل. وبهذا تختلف طبيعة السلطة في الإسلام عن طبيعتها في المذهب والنظريات الدستورية. فالحكم في الإسلام ليس ديكاتوريًا يستقل به فرد أو مجموعة من الأفراد، وليس ديمقراطياً خالصاً بمعنى أن الأغلبية تقرر ما شاء، وإنما هو نمط فريد مستمد من طبيعة الإيمان المستقر في الضمير، فهو في حقيقته سلوك مفروض على الحاكم والحاكم، يصدر عن العقل المؤمن ليكون محققاً لصالح الفرد والمجتمع على أساس من المساواة. من أجل ذلك لا يمكن التفريق في الشريعة الإسلامية بين حقوق الحاكم وحقوق المحكوم إلا من حيث توزيع السلطة التي يتضمنها تنظيم الدولة. ومن أجل ذلك اختلفت سمة العدل ومفهومه في الإسلام عن سنته ومفهومه في الشرائع الأخرى. ولما كان كل من الحاكم والحاكم مرتبطاً برباط واحد هو رباط الإيمان بشرعية الله، فمن المسلم به ألا يحيد الحاكم في تطبيقها عما تقضي به، وأن يقبل المحكوم بحكمها؛ لهذا كان التقى بأحكام الشريعة علماً مفروضاً، ليلزم كل فرد نفسه بالحق بقوة الإيمان لا بقوة السلطان، ليكون هو القاضي على نفسه فيما لها أو عليها. وفي مدينة الرسول العظيم

الحاكم والحاكم تحالفاً وتآلفاً، تقف الأمة من ورائه عصبة قوية للدفاع عن حقوقها، وتكون هي السُّور المنبع لرد الاعتداء. والظلم من شأنه أن يقيم فجوة بين الحاكم والحاكم، لاتتفق معه الأسوار والحسون. لهذا كان الإيمان بقدرة الله الأساس الذي يقوم عليه مفهوم العدل في الشريعة الإسلامية، وهو معيار داخلي كامن في النفس، مستقر فيها، يقوم على اعتبار الإنسان جزءاً من هذا الكون الكبير الذي أبدعته قدرة عاقلة مدركة عليمة حكيمة مدبرة مبصرة، وهي التي وهبت الإنسان الحياة والحرية، وضمنت له حمايتها بقضائها العادل المحظوم.

من هذا المنطلق اختلف مفهوم السلطة في الإسلام عن مفهومها في المذهب والنظريات. فمفهوم السلطة في الإسلام مستمد من مفهوم الإيمان، وهو مفهوم واحد يشمل الأفراد والمجتمع والدولة ويشمل الحاكم والحاكم. ونظرية الحكم في الإسلام تقوم على اعتباره تكليفاً بعبء يجب أن يتحمله أشد الناس إيماناً وأكثرهم خشية وخضوعاً لله تعالى وأقواهم على حفظ حقوق العباد، وبذلك يكون المحكوم في مأمن من عَسْفِ الحاكم واستبداده؛ فقد روى أن عمر بن الخطاب قال لأبي مريم الحنفي، وكان قتل زيداً بن الخطاب أخا عمر في حرببني حنفة المرتدين سنة ١١ للهجرة: «والله لا يحبك قلبي أبداً حتى تحب الأرض الدم».

أحدهما غنياً والأخر فقيراً فالله أولى بهما^(٨).

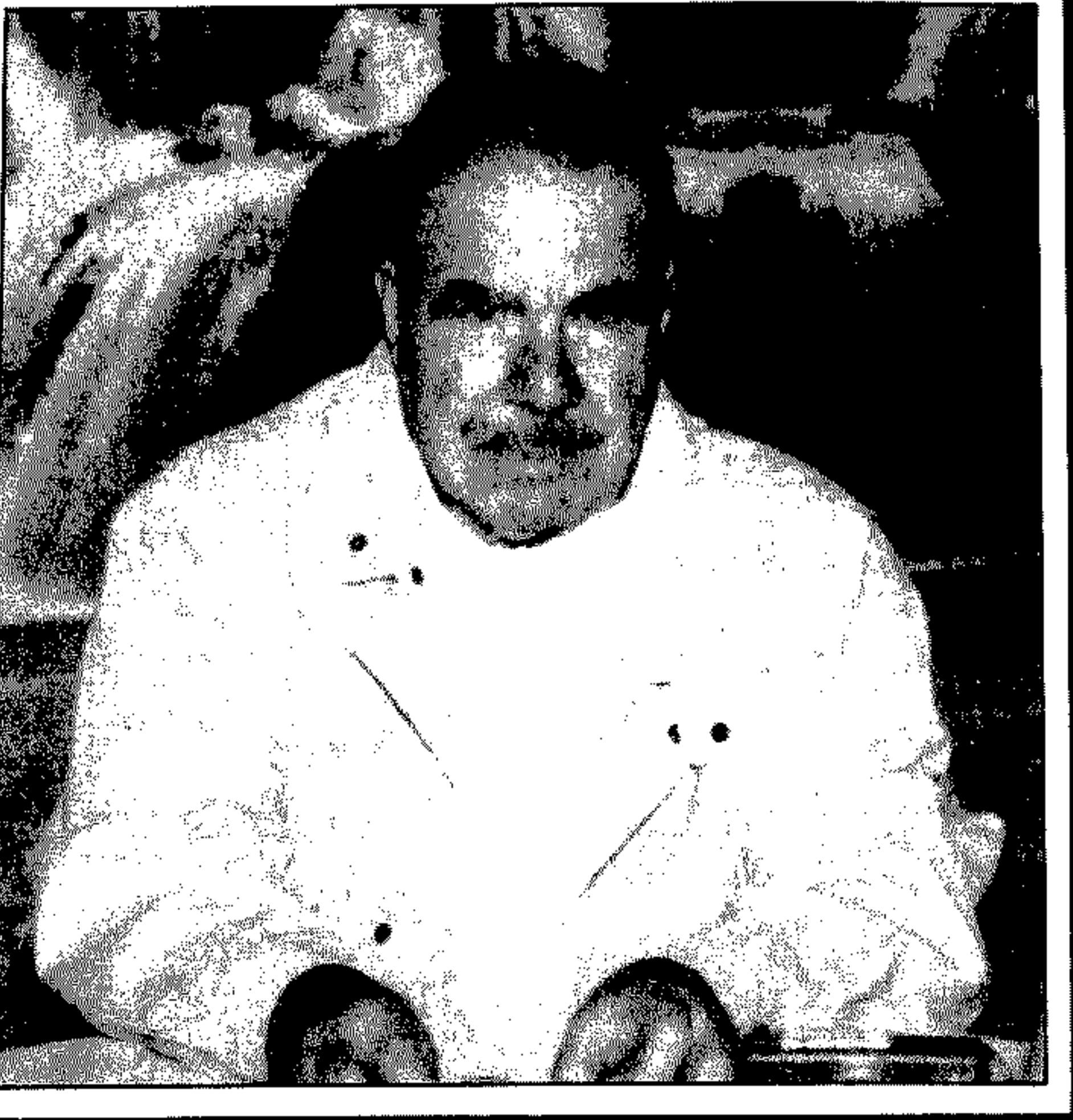
فالعدل إذن يتحقق بحكم الشرع أو القانون، ويتحقق بحكم الإنسان على نفسه بداع من الإيمان، فكل ملتزم بعقد يجب أن يفي بالتزامه عملاً بالأمر الإلهي: ﴿يأيها الذين آمنوا أوفوا بالعقود﴾^(٩) فالله سبحانه وتعالى يخاطب المؤمن بواجب الوفاء بداع من إيمانه، وبه يحق الحق ويحكم على نفسه بالعدل، وبه تمثل شخصية الإنسان الكامل.

وكما يقضي الإيمان بأن يعدل الإنسان مع غيره، فإنه يقضي بأن يعدل مع نفسه، وأن يحافظ على حياته بالحفظ على بدنـه، فيمده بكل ما يمدـه بالقوة العقلية والبدنية، فلا يرهقه بما يضـنه، ولا يتـناول ما يضرـه ويؤذـيه، فإن فعل ظـلم نفسه ووجـب عليه إن كان مؤمنـاً أن يعدل معها، وبهـذا كـله نجد الإسلام قد ضـمن بالإيمان سـلامـة الفـرد والمـجـتمـع، ليجعل من المسلمين خـير أـمة أـخرـجـتـ لـلنـاسـ ■

صلـى الله عـلـيـه وـسـلـمـ لاـ فيـ المـدـيـنـةـ الفـاضـلـةـ التيـ تـصـوـرـهاـ الفـلـاسـفـةـ نـرـىـ النـاسـ يـسـأـلـونـ عـنـ حـكـمـ اللـهـ، وـيـسـلـمـونـ بـهـ دـوـنـ خـصـوـمـةـ. وـفـيـهاـ نـرـىـ رـجـلـاـ يـسـعـىـ إـلـىـ النـبـيـ صـلـىـ اللهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ فـيـقـرـ أـمـامـهـ بـالـزـنـ، وـيـطـلـبـ مـنـهـ أـنـ يـطـهـرـ نـفـسـهـ الـأـثـمـةـ. وـبـذـلـكـ جـعـلـ الـإـسـلـامـ الـعـدـلـ مـنـزـهـاـ عـنـ الـهـوـىـ، بـرـيـئـاـ مـنـ الـعـصـبـيـةـ، وـفـيـ هـذـاـ يـقـولـ اللـهـ تـعـالـىـ: ﴿يـأـيـهـاـ الـذـيـنـ آـمـنـواـ كـوـنـواـ قـوـامـيـنـ بـالـقـسـطـ شـهـدـاءـ لـلـهـ وـلـوـ عـلـىـ أـنـفـسـكـمـ أـوـ الـوـالـدـيـنـ وـالـأـقـرـبـيـنـ إـنـ يـكـنـ غـنـيـاـ أـوـ فـقـيرـاـ فـالـلـهـ أـولـىـ بـهـمـ فـلـاـ تـتـبـعـواـ الـهـوـىـ أـنـ تـعـدـلـوـاـ. وـإـنـ تـلـوـواـ أـوـ تـعـرـضـوـاـ فـإـنـ اللـهـ كـانـ بـمـاـ تـعـمـلـوـنـ خـبـيرـاـ﴾^(١٠). وقد روـيـ الواـحـدـيـ فـيـ كـتـابـهـ «ـأـسـبـابـ النـزـولـ» السـبـبـ فـيـ نـزـولـ هـذـهـ الـآـيـةـ أـنـ رـجـلـيـنـ أـحـدـهـمـ غـنـيـ وـالـأـخـرـ فـقـيرـ، اـخـتـصـمـاـ إـلـىـ النـبـيـ صـلـىـ اللهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ فـضـلـعـ مـعـ الـفـقـيرـ (ـأـيـ مـالـ إـلـيـهـ) وـرـأـيـ أـنـ الـفـقـيرـ لـاـ يـظـلـمـ الـغـنـيـ، فـأـبـىـ اللـهـ تـعـالـىـ إـلـىـ أـنـ يـقـومـ بـالـقـسـطـ، وـأـنـ يـنـظـرـ فـيـ الـقـضـيـةـ نـظـرـةـ مـوـضـوـعـيـةـ لـاـ نـظـرـةـ شـخـصـيـةـ، لـكـنـ أـنـ يـكـونـ

الحواشـيـ :

- ١ - سورة الرحمن ، الآية .٩.
- ٢ - سورة الشعراء ، الآية ١٨٢.
- ٣ - سورة الأنبياء ، الآية ٤٧ وتمامها: «... فـلاـ تـظـلـمـ نـفـسـ شـيـئـاـ وـإـنـ كـانـ مـتـقـالـ حـبـةـ مـنـ خـرـدـلـ أـتـيـنـاـ بـهـ وـكـفـىـ بـنـاـ حـاسـبـيـنـ».
- ٤ - سورة يوـنسـ ، الآية ٤٤.
- ٥ - سورة النساء ، الآية ٤٠ وتمامها: «... وـإـنـ تـكـ حـسـنـةـ يـضـاعـفـهـ وـيـؤـتـ مـنـ لـدـنـهـ أـجـراـ عـظـيـماـ».
- ٦ - في سورة آل عمران ، الآية ١٨٢: «ـذـلـكـ بـمـاـ قـدـمـتـ أـيـديـكـ وـإـنـ اللـهـ لـيـسـ بـظـلـامـ لـلـعـبـيـدـ». وفي سورة الحج ، الآية ١٠: «ـذـلـكـ بـمـاـ قـدـمـتـ يـدـاكـ وـإـنـ اللـهـ لـيـسـ بـظـلـامـ لـلـعـبـيـدـ».
- ٧ - سورة النساء ، الآية ١٣٥.
- ٨ - أـسـبـابـ النـزـولـ للـواـحـدـيـ، تـحـقـيقـ السـيـدـ أـحـمـدـ صـفـرـ، طـ ١٩٦٩ / ١٣٨٩.
- ٩ - سورة المائدة ، الآية ١ وتمامها: «... اـحـلـ لـكـمـ بـهـيـمـةـ الـأـنـعـامـ إـلـاـ مـاـ يـتـلـ عـلـيـكـمـ غـيرـ مـحـيـ الصـيدـ وـأـنـتـمـ حـرـمـ إـنـ اللـهـ يـحـكـمـ مـاـ يـرـيدـ».



لقاء مع الدكتور

عبدالله عبد الدايم

حواره: محمد فارس زغل

«أشعر ولأنني خارج من نافذة الباب، لأن عيني لا ترى من جديد
ولأن الله أفقه ما يزدوج في صدره على خير فول لا لي حظ - فله لاوري
لأها لا يختر - يجعل أشعر لأنني على لزف اللسان العربي حفنة من
هو طاهي، ولأن عزدي الكبير بما أحبسه عنده، ولأن الله يباس رأسي
من لثماي ورفلبي...».

«عبد الله عبد الدايم»

فتحت، وهذا يدعو لآمال كبيرة في الثقافة فكل شيء ينبع إلا الثقافة، الثقافة هي العمل الباقي، هي الشجرة التي أصلها ثابت وفرعها في السماء، فهي تعني الإنسان.. تعني التأثير في الإنسان.. بل تعني توظيفه واستخدام طاقاته واستخراج قواه وامكاناته إلى أقصى مدى كي يسهم في بناء أمه.

إن بناء الحضارة يستلزم أول ما يستلزم إيماناً بالهدف، وحماسة من أجل هذا البناء، وهذا لا يتحقق إلا بالثقافة. قد تقوم المصانع، وقد تنشأ المزارع، وغير ذلك من المؤسسات المادية، غير أن إقبال الناس على العمل في هذه المجالات جميعها أمر ثقافي، أمر يتطلع به الثقافة، بل إن مواقف الناس واتجاهاتهم وأنماط سلوكهم ونظرتهم إلى الكون والحياة ومدى اكتراثهم وعدمه هي التي تحكم في نهاية الأمر في أية نهضة من النهضات.

فالثقافة هي العنصر المغذي لكل عطاء، وهي جوهر الحضارة ومحركها، وبدونها لا تكون حضارة فاعلة، وغايتها في النهاية العمل من أجل الإنسان وخدمته، وهذا مطلب الثقافة التي تعمل على توليده وإعطائه معنى، وغايته الإنسان. الحديث يطول.. وما هي إلا شجون وشؤون خطرت لي وأنا أنظر إلى هذه المؤسسة

■ كانت لفتة كريمة وطيبة تلك الزيارة التي قمت بها أنتم وضيفوّف جائزة سلطان بن علي العويس الثقافية إلى مركز جمعة الماجد للثقافة والتراث بدبي، هذا الصرح الثقافي الذي أراده مؤسسه أن يكون قدوة لتكون لنا في كل المدن العربية والإسلامية صرحاً ثقافياً يقول للأجيال ما كان من الأجيال، وللأحفاد ما كان من الآباء.. ما انطباعاتكم التي سجلتموها عن هذا الصرح الثقافي؟..

مركز جمعة الماجد للثقافة والتراث يحدث عن نفسه، والزيارة التي قمنا بها أفسحت وكشفت عن جوانبه المتعددة، ونشاطاته القابلة للتطور التي نرجو لها النجاح والتقدم والاستمرار؛ ومن الحق أن نقول إن الإنسان ليعجب وهو يرى مثل هذا الجهد الذي يرعاه فرد وينهض به وحده في ميدان الثقافة من خلال هذه المؤسسة، ترى هل بدأنا عصراً جديداً في ميدان الحضارة والتقدير؟..

إن أبرز سمة من سمات الحضارة هي الاهتمام بالثقافة والعناية بها، وعندما نجد هذه الأزهار الثقافية المفتوحة هنا وهناك في عالمنا العربي، التي تظهر أحياناً عفو الخاطر وتتجاهل الناس، ندرك أن صفحة جديدة في حياة الأمة العربية قد

ترى هل بدأنا
عصراً جديداً في
ميدان الحضارة
والتقدير؟

جديدة - مفادها أن رأس المال الإنساني هو أثمن وأغلى رأسمال، بل هو أكثر رؤوس الأموال عطاء وانتاجاً؛ وقامت دراسات في أمريكا وإنكلترا وفرنسا Deneson.. (دينسون.. وغيره) بحثت في نمو الدخل القومي وعنصره، وكشفت عن حقيقة مفادها أن أهم عامل في الدخل القومي هو العامل الإنساني، وهو عامل إعداد وثقافة وتربيـة - إعداد العمال وتربيـتهم - ونتج

عن ذلك الاهتمام بالخطـيط التربوي الثقافي إلى جانب التخطـيط الاقتصادي اـنـادي والاجتماعي الشـامل. ولم يـعد التخطـيط الاقتصادي قاصراً على نفسه فقط - كما كان شائعاً - بل أصبح التخطـيط للتنمية جـزءاً لا يتجـزاً من التخطـيط الشـامل، وأصبح أي خطـيط شامل يـقصـر عن مـدـاه إذا لم يـرافقـه تخطـيط للتنمية؛ أي للعامل البشـري نفسه. وهذه مرحلة أولـى. ثم خـطاـ القوم مرحلة ثانية، فمن أـجلـ أن يكون للإنسان دور كامل في التنمية، لـابـدـ من الثقـافة، وـلـابـدـ من تـنـميةـ الثقـافةـ بـالـمعـنىـ الوـاسـعـ للـتنـميةـ. وـبـدـأـ الـاهـتمـامـ بـمـوـاقـفـ النـاسـ وـاتـجـاهـاتـهمـ وـنـظـرـتـهمـ إـلـىـ الـحـيـاةـ، بـالـمعـنىـ الوـاسـعـ للـثقـافـةـ - المـفـهـومـ

الثقافة هي العمل الباقي، هي الثمرة التي أصها ثابت وفرعها في الماء، فهي تعني الإنسان.. تعني التأثير في الإنسان..

الرائعة وإلى هذه البدايات المبشرة بالخير في مجال العطاء الثقافي ويحلو لي أن أردد بيـتاً قدـيـماً يـحضرـنيـ بهـذـهـ المـناـسـبةـ.

يبـنـيـ الرـجـالـ وـغـيرـهـ يـبـنـيـ القرـىـ شـتـانـ بـيـنـ قـرـىـ وـبـيـنـ رـجـالـ ■ فيـ كـلـمـتـكـ الـتـيـ أـلـقـيـتـمـوـهـاـ عـنـ تـسـلـمـكـ جـائـزةـ سـلـطـانـ بنـ عـلـيـ العـوـيـسـ الثقـافـيةـ اـنـتـهـيـتـ فـيـهاـ إـلـىـ أـنـ الثـقـافـةـ هـيـ وـسـيـلـةـ التـنـمـيـةـ وـغـايـتهاـ.

فيـ ضـوءـ هـذـاـ المـفـهـومـ سـيـكـونـ لـكـلـ تـنـمـيـةـ ثـقـافـةـ مـحدـدةـ، وـمـنـ طـبـيـعـةـ الـأـمـمـ وـالـشـعـوبـ أـنـ تـدـافـعـ عـنـ هـوـيـتـهـاـ الثـقـافـيةـ لـتـأـكـيدـ ذـاتـهـاـ.. وـأـرـىـ أـنـ هـذـاـ الدـفـاعـ سـيـجـعـلـهـاـ مـنـكـمـشـةـ وـمـنـفـلـقـةـ. هلـ تـتـوـقـعـونـ أـنـ تـنـفـرـ دـرـ الأـمـمـ وـالـشـعـوبـ بـهـذـهـ الـخـاصـيـةـ فـتـكـوـنـ ثـقـافـةـ وـتـنـمـيـةـ خـاصـتـيـنـ بـهـاـ؟ أـمـ تـرـوـنـ أـنـ تـعـمـلـ كـلـ ثـقـافـةـ عـلـىـ أـنـ تـنـدـمـجـ فـيـ الـتـجـارـبـ الـثـقـافـيةـ الـأـخـرـىـ مـوـلـدـةـ مـوـرـكـبـاـ أـصـيـلاـ وـجـدـيـداـ؟ـ

■ هذا السـؤـالـ لـعـلـهـ يـحـتلـ المـنـزـلـةـ الـأـوـلـىـ فيـ عـصـرـنـاـ الـآنـ مـنـ خـلـالـ وـاقـعـ هـذـاـ الـعـصـرـ وـمـشـكـلاتـهـ، وـعـدـمـ اـهـتـدـائـهـ إـلـىـ صـيـفـةـ إـنـسـانـيـةـ سـلـيمـةـ.

وـسـأـبـدـأـ بـالـإـجـابـةـ عـنـ التـنـمـيـةـ وـهـوـ الشـقـ الأولـ منـ السـؤـالـ..

قبـيلـ الـحـربـ الـعـالـمـيـةـ الثـانـيـةـ وـبـعـدـهـ بـرـزـ اـتـجـاهـ يـدـعـوـ إـلـىـ التـوـظـيفـ وـالـاسـتـثـمـارـ فيـ الـإـنـسـانـ وـيـؤـكـدـ حـقـيقـةـ - كـانـتـ تـعـدـ

وضع عقد جديد هو العقد الثقافي، بمعنى أن يتعاقد الناس على أن تكون الثقافة هي غايتهم وليس المادة أو الآلة، بل إننا نقرأ على لسان «دي كويلار» مامفادةه «أن مهمتنا ليست سيطرة الإنسان على الآلة، أو سيطرته على المجتمع، بل إن المهمة تكمن في السيطرة على السيطرة» وهذا معنى عميق جداً.

لقد غدا تحكم الآلة، والتكنولوجيا، وتحكم المعلومات نوعاً من السلطان المفروض على الإنسان يكاد يعصف به.. والمطلوب هو السيطرة على السيطرة.. ولقد بين «توفلر Toffler» في كتابه «ثورة المستقبل» معنى ذلك فقال: «إننا في حاجة إلى ثقافة وحضارة توضع من أجل الإنسان، لا يضعها (البيروقراطيون) أو الصناعيون، وإنما تضعها مجموعة من الكفاءات من أجل الإنسان نفسه».

إننا بحاجة إلى ثقافة الإنسان أولاً وقبل كل شيء، ونحن في غنى عن تقدم لا يأخذ باعتباره حياة الإنسان، فالتقدم ليس غاية بحد ذاته، وإنما الغاية هي الإنسان.. والتقدم فيه خير متقدم وشر متقدم، علينا أن نعرف كيف نضبط هذا وذاك، ونسطير على هذا وذاك، وهذا لن يأتي إلا بالثقافة، فتعود المسألة من جديد مسألة ثقافية...

أما الشق الثاني من الإجابة المتعلقة بالثقافة

الأنتروبولوجي – بل لأنماط السلوك المادية والمعنوية السائدة في مجتمع من المجتمعات، التي تميزه عن سواه.. وهكذا بدأ الاهتمام بالثقافة وسيلة أساسية من وسائل التنمية. وبداءً من مؤتمر مكسيك - بشكل خاص - خطأ القوم خطوة ثالثة، فقالوا: من أجل التنمية لابد أن تكون هناك ثقافة مواطية، بل ينبغي لتحقيق التنمية على الوجه الأفضل أن تكون الثقافة وسيلة التنمية؛ بل غايتها أيضاً. وهي القفزة الأساسية والرئيسية.

ولقد كشفت تجربة البلدان المختلفة بصورة خاصة وتجربة البلدان النامية أن كل الجهدود التي بذلت في مشروعات صناعية أو زراعية تربوية أو في توظيف الأموال لم تؤد إلى ما ينبغي أن تؤديه من المستوى الحضاري للإنسان، بل وإنها كثيراً ما كانت تتم على حساب الإنسان... ولذلك ظهر هذا الشعار بأن الثقافة هي غاية التنمية وليس وساحتها فقط.. بل هي وساحتها وغايتها في آن معاً.. وفي الاجتماع الأخير الذي عقد الشتاء الماضي للجنة التربية من أجل التنمية أو ثقافة من أجل التنمية برئاسة «دي كويلار»، نوقش هذا الموضوع بعمق.. وانتهى إلى ضرورة

ينبغي لتحقق التنمية على الوجه الأفضل أن تكون الثقافة وسيلة التنمية؛ بل غايتها أيضاً.

العربية حتى يومنا هذا ويعتبر بعضهم المها امتهاناً. فهذه الرواسب كما

إننا بحاجة إلى ثقافة الإنسان أولاً قبل كل شيء، ونحن في غنى عن تقدم لا يأخذ باعتباره حياة الإنسان، فالتقدم ليس غاية بحد ذاته، وإنما الغاية هي الإنسان..

يقول بقيت واستمرت رغم زوال الأسباب التي دعت إلى استمرارها، فلا بد إذن من ثقافة حديثة، تأخذ الإنسان بعين الاعتبار.

والعنصر الثالث من عناصر الثقافة هو المستقبل.. نحن لسنا منفعلين مع هذه الثقافة، بل فاعلون أيضاً، ونريد أن نبني ثقافتنا بحيث تصلح للقرن الحادي والعشرين.. ومتطلبات

هذا المستقبل قد تتطلب مواقف وقيمًا جديدة، وفكراً وأسلوباً متطورين.

نريد أن نبني ثقافتنا بحيث تصلح للقرن الحادي والعشرين..
ومتطلبات هذا المستقبل قد تتطلب مواقف وقيمًا جديدة، وفكراً وأسلوباً متتطورين
ولسنا كذلك المستقبل، فننقطع عن الماضي. نحن نأخذ الأمور بواقعها، ونبني ثقافتنا من عصارة هذه

القومية فأرى أن الثقافة القومية ليست اكتشافاً، وإنما هي بناء.. لو كانت الثقافة اكتشافاً، أو كانت مجرد الطبقات الجيولوجية الماضية لأمة من الأمم لصح ماقلت.. ولو قعنا في إشكال الثقافات التي تتقدّم على نفسها وتتصارع؛ لكن الثقافة ليست اكتشافاً، كما أنها ليست عودة إلى الماضي، بل هي بناء نبنيه من مقومات أساسية، والتراث أحد هذه المقومات، بل هو منا وفينا لأنستطيع أن نطلعه، لكن بعد أن نجده وننضو عنه ما علق به من شوائب، ونحيي ونبرز قيمة الحياة.

والعنصر الثاني من عناصر الثقافة هو الحاضر.. الحاضر الذي نحن فيه يولد ثقافة معينة، ولا أعني بذلك (العادات والتقاليد وغيرها)، فهذه تتغير حكماً تبعاً لتغير الزمن، بل هي الأفكار والمفاهيم السائدة، فالثقافة التي كانت شائعة في عصر جرير والفرزدق مثلاً هي ليست من ثقافة اليوم، وإن كنا لانزال حتى الآن نتلقي الكثير من ثقافات ذلك العصر بعجره وبجره.. قادني إلى هذا الكلام جملة الفرزدق لجرير عندما هجاه بأنه القين وابن القين في قوله:

إني بنى لي في المكارم أولي
ونفخت كيرك في الزمان الأول
إذ لايزال هذا المفهوم سائداً في بعض بلادنا

تهيمن دولة أو دول على العالم، أما الإنسانية والإنسان واحترام الإنسان، وديمقراطية الإنسان.. فإإنني أعتقد أننا نبتعد عنها في إطار هذه العالمية يوماً بعد يوم، فلا هي قائمة في حدود هذه الدول - كما نعلم - ولا هي قائمة خارج حدود هذه العلاقات بين الدول.. أما الاتجاه القومي فهو بحكم التعريف اتجاه إنساني بمعنىين:

الأول أن الإنسان لا يعطي كامل عطائه إلا من أجل كيان يؤمن به، وأمة يشعر بالارتباط بها، وبنقافتها وحياتها ومستقبلها ومصيرها، فكما أنه يعمل من أجل أسرته، ومدينته، فهو يعمل بعد ذلك في إطار اتساع هذه الحلقات عبر التاريخ، من أجل أمتة التي يرتبط بها بأشياء كثيرة أهمها التراث والمستقبل والمصير، فالإنسان لا يتفتح إنساناً كاملاً إلا في هواه القومي، وفي تربيته القومية، ولا يعطي كامل عطائه إلا من خلال حياته القومية، ومن أجل بناء مشروعه القومي، أو حضارته القومية.

والمعنى الثاني أن القومية في بلدان العالم الثالث وفي البلاد العربية خاصة لم تكن لتعني ولا يمكن أن تعني التفوق أو التسلط أو الشوفينية أو الاستعلاء. نحن لانقول باستعلاء أمة على أمة ولا نقول بالشوفينية أبداً، ولا نقول بالعدوان بين

■ في العالم اليوم جدل مستمر حول النظام العالمي الجديد، والمساهمة العربية حول هذا الجدل تبدو محدودة، وكذلك هي حال مساهمة بلدان العالم الثالث.. في هذه الحالة هل سيتحقق الحوار المطلوب؟.. حوارحضارات لتقديم صيغ حضارية من أجل الإنسان؟

■ جوهر السؤال عندي : أيهما أكثر عطاء للإنسانية والإنسان: القومية

**فلا إنسان لا يفتح
إنساناً كاملاً إلا
في شرط وائه
القومي، وفي
تربيته القومية،
ولا يعطي كاملاً
عطايه إلا من
خلال حياته
القومية، ومن
أجل بناء
مشروعه القومي،
أو حضارته
القومية.**

المتقدمة، بل يرفضه كثير من الداعين له، إذ بدقوا يرون فيه شكلًا جديداً من أشكال الهيمنة الثقافية.. هيمنة الدول الأقوى على الأضعف، فياسم العاملة

واحد وصفه بالجزء الذي لمسه.. نظرتنا نظرة أحادية، ذلك أنه عندما تعتقد الأمور وتسوء الأوضاع يلتفت الناس إلى التربية، وهذا جيد في حد ذاته، ولكن لا تكون قد حملنا التربية فوق ماتحتمل؟ نحن ندرك شرط التربية، ولكن لأنفلو في هذا الشرط، إذ ينبغي أن نعرف حدودها ووعودها، وتختلف النظريات في هذه الحدود، ولا أريد أن أبحث بحثاً نظرياً، لكن هناك من قائل إن التربية عاجزة عن تغيير المجتمع وإنها خاضعة له،

نظرتنا نظرة أحادية، ذلك أنه عندما تعتقد الأمور وتسوء الأوضاع يلتفت الناس إلى التربية،

وكما يكون المجتمع تكون.. بل إنها تعيد توليد النظام الاجتماعي الذي ولدها ذاته، وهذا ما قال به «بارت-Bart-rthes بفرنسا مثل «بودو Budaeus» وغيرها» الذي ألف كتاباً عن التربية بعنوان «إعادة التوليد». ويرى هؤلاء أن التربية لا تعود أن تعيد توليد النظام الاجتماعي الذي أوجدها..

وطرف آخر يقول بعكس ذلك تماماً وهو أن التغيير والتطوير إما أن يأتي على يد التربية وإما أن لا يكون.. التربية عندهم. وحدها هي التي تستطيع أن تغير، بل إن بعض المغالين في هذه النظرة وأصحاب التربية المؤسسة أمثال «روجيرز Rogers» وأتباعه خاصة..

الأمم، بل على العكس نحن نؤمن بأن قيام الحياة القومية السليمة في أي أمة من الأمم من شأنه أن يجعلنا نصل إلى حضارة عالمية تتتألف من مجموعة من القوميات المتعاونة والتفاعلية والمحاورة من أجل الإنسان وسعادة الإنسان، وأعتقد أنهم عندما يتحدثون عن حوار الحضارات لا يعنيون شيئاً غير ذلك. وعندما قام العرب في ماضيات أيامهم، لاسيما في عصر الترجمة والتأليف بمزج الثقافات، والاقتباس من الدول المختلفة وضمها إلى تراثهم الأصيل، فإنما أغروا الإنسانية بذلك كما أغروا هم بذلك التراث.

■ التربية والثقافة صنوان لا يفترقان، والحديث عن التربية ذو شجون.. بين حدودها التي لابد أن تقف عندها.. وبين وعودها التي تبشر بها.

ترى وبحكم عملكم في هذا المجال - هل نغلو إذا قلنا إن التربية بين الحدود والوعود ظلت دون جدوى..؟

■ أنت تدرك من العنوان.. التربية بين حدودها ووعودها أن ثمة مشكلة في الأصل تكاد تكون نظرية وهي التساؤل - هل يستطيع النظام التربوي أن يغير البلاد والعباد..؟ نحن ننظر إلى الأمور في كثير من الأحيان نظرة أحادية، أو نظرة العميان إلى الفيل الذين لمسوا الفيل وكل

علينا نحن أن نقودها وأن نضع فيها أهدافنا لكي تؤتي أكلها وثمراتها، فالتربيـة التي تؤدي للتنمية، والتي هي توظيف لرؤوس الأموال، كما شاع وذاع ينبغي أن نضع فيها سلفاً أهداف التنمية الشاملة بأشكالها المختلفة، وأن نعد عن طريقها الـيد العاملة والقوى العاملة الـلـازمة للـنـمو والتـطـور، وأن نعد كذلك عن طريقها العلماء الجدد الذين يحتاجـونـ إليـهمـ المجتمعـ والتـخصصـاتـ الجـديـدةـ التيـ تـحـتـاجـ إـلـيـهـمـ الحـيـاةـ الجـديـدةـ وـالـمـسـتـقـبـلـ.

والـترـبـيـةـ عـادـةـ مـحـافـظـةـ، وـيـدـعـيـ بـعـضـهـمـ أـنـهـاـ مـحـافـظـةـ أـكـثـرـ مـنـ الزـرـاعـةـ، فـالـزـرـاعـةـ اـسـتـطـاعـتـ أـنـ تـتـطـوـرـ، وـلـكـنـ التـرـبـيـةـ لـاـتـتـطـوـرـ بـسـرـعـةـ، وـأـصـحـابـهـ هـمـ دـعـاهـ جـمـودـهـاـ لـأـنـهـمـ أـفـواـ طـراـزاـ منـ الـأـسـلـوبـ فيـ الـعـلـمـ، وـإـلـاـنـسـانـ عـدـوـ مـاجـهـلـ، وـرـكـوبـ مـرـكـبـ الـوـضـعـ القـائـمـ دـائـماـ - وـلـوـ كـانـ خـاطـئـاـ - أـيـسـرـ مـتـنـاوـلـاـ وـأـهـدـاـ بـالـأـمـ منـ رـكـوبـ مـرـكـبـ جـديـدـ.

ينبغي إذن أن تكون هناك فلسفة تربوية واضحة، تبين لنا أي إنسان نعد وأي إنسان نخرج، ومن أجل ماذا؟.. ولا بد أن يكون وراء هذه الفلسفـةـ التـرـبـيـةـ فـلـسـفـةـ اـجـتـمـاعـيـةـ تـحـمـلـ نـظـرـةـ المـجـتمـعـ إـلـىـ الإـنـسـانـ وـوـظـيـفـتـهـ وـمـصـيرـهـ..

يـرـوـنـ إـنـ التـرـبـيـةـ هـيـ القـضـيـةـ وـحـدـهـاـ. إـنـ لـمـ نـنـتـظـرـ التـغـيـرـ مـنـ التـرـبـيـةـ فـإـنـ عـلـيـنـاـ أـنـ لـاـنـتـظـرـهـ مـنـ أـيـ مـجـالـ آـخـرـ.. وـهـنـالـكـ رـأـيـ تـوـفـيقـيـ بـيـنـ الرـأـيـنـ.. يـقـولـ بـتـأـثـرـ التـرـبـيـةـ بـالـجـمـعـ وـبـتـأـثـيرـهـ فـيـهـ، وـلـعـلـ المـوـقـعـ الصـحـيحـ هـوـ المـوـقـعـ الثـالـثـ بـعـدـ إـجـرـاءـ بـعـضـ التـعـديـلـاتـ عـلـيـهـ.. التـرـبـيـةـ تـؤـثـرـ وـتـتـأـثـرـ.. هـنـالـكـ صـلـةـ دـائـرـيـةـ وـلـيـسـ صـلـةـ خـطـيـةـ بـيـنـ التـرـبـيـةـ وـبـيـنـ المـجـمـعـ.. هـنـالـكـ أـخـذـ وـعـطـاءـ.. فـدـورـ التـرـبـيـةـ قـائـمـ دونـ شـكـ وـيـخـتـلـفـ قـوـةـ وـضـعـفـاـ بـاـخـتـلـافـ الـأـحـوالـ وـالـظـرـوفـ وـالـعـصـورـ.

فـمـنـ حـقـنـاـ إـذـنـ أـنـ نـتـحـدـثـ عـنـ وـعـودـهـاـ.. فـالـتـرـبـيـةـ التـيـ تـعـدـنـاـ بـمـاـ تـعـدـنـاـ بـهـ وـالـقـادـرـةـ عـلـىـ تـغـيـرـ المـجـمـعـ بـالـتـفـاعـلـ مـعـهـ لـيـسـ أـيـ نـوعـ مـنـ التـرـبـيـةـ، وـهـذـاـ جـوـهـرـ الـأـمـرـ وـبـيـتـ الـقـصـيدـ.. لـيـسـ أـيـةـ تـرـبـيـةـ أـداـةـ لـلـتـنـمـيـةـ، وـلـيـسـ أـيـةـ تـرـبـيـةـ أـداـةـ لـلـتـطـوـيـرـ وـالـنـهـضـةـ، بلـ قـدـ تـكـوـنـ التـرـبـيـةـ ضـدـ التـنـمـيـةـ وـضـدـ التـقـدـمـ وـضـدـ التـطـوـيـرـ، أـيـ أـنـ تـكـوـنـ مـحـبـطـةـ. وـهـذـهـ أـيـضاـ حـقـيـقـةـ أـخـرىـ يـنـبـغـيـ أـنـ تـقـرـبـ إـلـىـ أـذـهـانـنـاـ، نـحـنـ بـتـعـبـيرـ آـخـرـ لـاـنـسـتـخـرـجـ مـنـ الـأـشـيـاءـ إـلـاـ مـاـنـضـعـهـ فـيـهـ.. وـإـذـاـ تـرـكـتـ التـرـبـيـةـ وـشـأنـهـ فـإـنـهـ لـاـتـأـتـيـ بـالـمـنـ وـالـسـلـوـىـ،

ينـبـغـيـ إـذـنـ أـنـ تـكـوـنـ هـنـاكـ فـلـسـفـةـ تـرـبـيـةـ وـاضـحـةـ، تـبـيـنـ لـنـاـ أـيـ إـنـسـانـ نـعـدـ وـأـيـ إـنـسـانـ نـخـرـجـ، وـمـنـ أـجـلـ مـاـذـاـ..

التربويين ممن تأثروا بحصاد هذه المنظمات المختلفة ويعرفون الكثير عما يمكن عمله، غير أنه لا ينفي ذلك من حصاد

وَمَا يَصْلُّ هُوَ مَا لَبِدَ أَنْ يَصْلُّ عَفْوَ الْخاطِرِ غَالِبًا، وَقَمَا يَتَمَّ ذَكْرُهُ عَنْ طَرِيقِ مَتَابِعَةٍ دَقِيقَةٍ،

هذا المنظمات إلا القليل، وما يصل هو مالا بد أن يصل عفو الخاطر غالباً، وقلما يتم ذلك عن طريق متابعة دقيقة، والأدعي لدى القادة التربويين في البلاد العربية ولدى الفنانين هو الاعتماد على المتخصصين الذين يتخرجون من جامعاتنا وجامعات العالم، ولكن المشكلة التي تظل قائمة هي لغة الحوار بين هؤلاء القادة التربويين والفنانين التربويين وبين أصحاب القرار السياسي في مجال التربية.

هنا نجد في معظم الأحيان فراغاً إن لم يكن طلاقاً، لا يسأل عنه أصحاب

فَإِيْجَادُ لِغَةِ الْحَوَارِ مَسَأَةٌ هَامَةٌ جَدَّاً بَيْنِ الْفَنَّانِينَ وَالْسِيَاسِيِّينَ

القرار السياسي وحدهم، كما لا يسأل عنه الفنانين وحدهم. وكلهم مسؤول، فإيجاد لغة للحوار مسألة هامة جداً بين الفنانين والسياسيين كي لا يلقي الفنانون التبعة على السياسيين في تقصيرهم، حتى لأنجأ كعادتنا إلى تحويل المسؤولية سوانا.. على أساس أنه ليس لنا من الأمر شيء. وسيط ذلك -

أي إنسان نعد..؟ هذا هو السؤال الكبير. إذا لم تكن التربية قادرة على الإجابة عن هذا السؤال فمعنى ذلك أنها لا تدرى ماذا تفعل.. علمًا أنها تنفق في سبيل ذلك الأموال الطائلة دون جدوى كما هو الحال في كثير من بلادنا..!

■ المنظمات العربية والإسلامية والدولية العاملة والمهتمة بشؤون التربية مثل «اليونسكو، والأليكسو، والإيسيسكو» وغيرها تتقدم بحصادرها من أجل تطوير التربية، ومن خلال عملكم فيها، ومن خلال المؤتمرات والندوات والتوصيات.. إلخ، ثمة أمر هام وحيوي يطرح نفسه.. إذ مامدى استجابة مكاتب التربية العربية (فنانين ومسؤولين) لما يقدم لها من توصيات ومقترنات من هذه المنظمات لتطوير عمل هذه المكاتب وأساليبها في التربية..؟

■ أنا لا أقول إن ما يصدر عن المنظمة العربية «أليكسو» أو المنظمات الدولية أو المنظمة الإسلامية، من مؤتمرات وحلقات وتوصيات.. إلخ يذهب أدراج الرياح.. لاشك أن الوعي التربوي، وإدراك مشكلات التربية، وإدراك معاني التجديد التربوي، كلها أمور حدث فيها تطور في وطننا العربي، ولاشك أن كثيراً من وزارات التربية وفيها بعض القادة

أن الإنفاق على التعليم كبير جداً تنوء بحمله الدول القادرة فضلاً عن الدول الفقيرة، لاسيما أنها شعب يتصرف بفترة السكان، وبالتالي فعدد السكان فيه كبير جداً ٥٧٪ تحت سن العشرين، وهذا كلّه يجعل التعليم غير قادر على تحقيق الهدف المنشود.

■ الثقافة سمة العصر، ومع أنها تحمل إلينا ما يفيدنا إلا أنها تقلقنا وتخيّلنا، وهذا مردّه إلى أننا لم نهيئ مهاراً علمية متنوعة وهي أكمل تقنية تواكب العصر، وتضع قدمها فيه، والسؤال المقلق هو كيف نواكب الركب العلمي والتكنولوجي؟ وكيف نواجهه؟ وهل ما زال في إمكاننا اللحاق به...؟

■ لا بد لأي بلد - إن كان يريد اللحاق برّكب الحضارة - أن يدخل ثورة العلم والثقافة، وتجربة الدول قديمها وحديثها يكاد يشهد أن البلدان التي استطاعت أن تتقدم سريعاً مواكبة الحضارة كالبيان مثلاً - وهي دوماً مثال صارخ - إنما تم لها ذلك بفعل عاملين مجتمعين: الأول هو توفير القاعدة العلمية التكنولوجية الضرورية، والعامل الثاني هو تحريك إرادة هذا العمل المشترك، ولكي أربط بين ماقلت وهذا الموضوع أقول: إن قطب التقى التقدم هما قطب قومي، وقطب تقني

عدا الحوار - أن يلجم الفنانون إلى وضع خطط وأفكار واضحة وبسيطة تقدم لأصحاب القرار السياسي، وأن تكون هناك مجالس عليا تمثل فيها فعاليات مختلفة من المجتمع تضع السياسة التربوية معتمدة على فلسفة تربوية واجتماعية تنظم هذا كلّه، وحتى يتم ذلك نجد أن هناك عوائق كثيرة تقف في طريق مسيرة التربية العربية، مثل التعليم الابتدائي أو الإلزامي، إذ لم يتم تعليمها في جملة الوطن العربي حتى الآن، وحسب التنبؤات والإسقاطات فإن ذلك لن يتم بجملة الوطن

العربي إلى عام ٢٠٢٥. نرى ذلك كله في واقعنا العربي بينما استطاع بلد كالبيان أن يعمم التعليم في نهاية القرن التاسع عشر، وأعتقد أن هذه وصمة عار في جبين الأمة العربية.. أما التعليم الثانوي فرغم أنه يتقدم ويتطور لكن أداءه النوعي ليس في المستوى المطلوب دائماً. كما أنه لم يأخذ اتجاه التنوع والتخصص. أما التعليم الجامعي فإنه يتقدم بسرعة كبيرة، ولكنه وحيد الاتجاه أيضاً وبناه القديمة لاتزال جامدة، ولم يساير مجرى من تطور، هذا مع العلم

**هل بإمكاننا أن
تحقق بالركب
العلم
والتقني
والركب سائر
مفرد في سيره
بخطي تقاد
تخطف الأبصار؟**

بجميع المراحل التي مرت بها البلدان المتقدمة، وأنها تستطيع أن تقفز رأساً إلى أحدث أشكال التقدم، وهذا قول كما

يقول المعري له خبيء فهل يمكن فعلاً قيام ثورة علمية تقنية متقدمة دون أن تكون قد عرفنا تطورات المرحلة الأولى؟..

أعتقد أن الجواب لا.. ولكن الذي يمكن أن نقوله هنا إنه ليس من الضروري أن نمر بالثورة الصناعية الأولى بتفاصيلها، إذ يمكن أن يقوم نظام هجين إلى حد ما، يمزج بين الثورة الصناعية الأولى وبين بوادر الثورة التقنية، والهدف هو طبعاً السير

نحو الثورة العلمية التقنية مباشرة.. فما هي الشروط لذلك؟..

أنشئت في بلادنا الجامعات منذ أوائل هذا القرن، وقد تخرجت فيها أعداد هائلة من المتعلمين والمثقفين والمهندسين والعلماء

إلخ.. ورغم ذلك لم نستطع حتى الآن أن نكون بنية علمية تقنية جديرة بالنظر، ويضيف المتحدثون عن التقدم العلمي والتكنولوجي إلى ذلك شروطاً أساسية ينبغي أن تتوافر لها:

أولها : وجود موارد طبيعية للتقنية

علمي، والبلاد العربية لن تقدم بدونهما، وما دمنا نتحدث عن القطب العلمي والتقاني، فقد أصبح الموضوع دقيقاً ومعقداً، تكثر حوله التساؤلات. هل بإمكاننا أن نلحق بالركب العلمي والتقني، والركب سائر مغذ في سيره بخطى تكاد تخطف الأبصار؟

لقد شهد العصر الحديث ثورات متتالية، كانت الثورة الصناعية الأولى، ثم الثورة العلمية التقنية، وتلتها (ثورة الأسلحة) باستخدام الآلة ثم جاءت الثورة «الروبوتية» اليوم. ولنبسط الأمور، فبعد الثورة الصناعية الأولى بدأت الآلة تأخذ مكانها الواسع، وتتكاد تتجاوز في عرف بعض أصحابها عصر الصناعة، وسميت ثورة ما بعد الصناعة لأنها تحبب الإنسان بالصناعة ولتصبح الآلة هي البديل، وفي رأي بعض المحللين ومنهم الفرنسي «غبرلييه» صاحب الكتاب الشهير «الفرصة الوحيدة» أن الفرصة الوحيدة المتاحة لبلدان العالم الثالث من أجل دخول الثورة العلمية التكنولوجية هي في الانتقال تواً من وضعها الحالي (مرحلة ما قبل الصناعة إلى الثورة العلمية التقنية المتقدمة) دونما ترث أو توقف عند الثورة الصناعية الأولى، وبرأيه أنه ليس من الضروري أن تمر البلدان النامية

لم نستطع حتى الآن أن تكون بنية علمية تقنية جديرة بالنظر،

يجب أن لا يرعبنا هذا التقدم الكبير الذي نجده في الفرق رب على أهميته و شأنه.

شيئاً ما.. فإذا فعلتم ذلك صفاً وذرةً بعد ذرةً فقد تنقضي الأيام والسنون دون أن تفلحوا في ذلك.. ولكن إذا تخيلتم يداً تعبث بها من الداخل لتحركها بحيث تكونها على الشاكلة المطلوبة أدركتم أن الأمر أهون من ذلك. إذن ينبغي للأيدين التقدم، وكما يقول حافظ

إبراهيم:

أقدم فليس على الإقدام ممتنع
واصنع به المجد فهو البارع الصنع
لناس في كل يوم من عجائب
مالم يكن لأمرىء في خاطر يقع
فالإبداع والتصميم والإقدام تأتي بالكثير..
ونعود للثقافة ونعود للثقافة.

وبعد فلن يتاتى لنا في هذه المساحة الإحاطة سوى بيسير من فكر الدكتور عبدالله عبدالدائم وفلسفته وحياته، وأية محاولة لادعاء الإحاطة تعنى إجحافاً له، فلا يمكن أن يوجز عطاء نصف قرن من الزمن بقدر ما ينبغي أن يدرس ويبحث، فهو الكاتب الجاد والمربى والعالم والمنظر، إضافة إلى ما شغله من مراكز مهمة عربية ودولية كرس فيها جهده ووقته لخدمة وطنه وأمته، بل لخدمة البشرية والإنسانية جموعاً.. ■

الصناعية، وهذا متواffer في كثير من البلاد العربية. وثانيها: وجود الأموال اللازمة ل القيام بالبحث العلمي. ويبقى شرطان أساسيان، الأول: وجود العلماء والباحثين الذين في وسعهم أن يقدموا النتائج العلمية لتنقل بعد ذلك إلى التقنيات والصناعات.

والثاني - ولعله أهم المطالب - وجود الرغبة الصادقة لدى فئة أو جماعة أو سلطة عازمة على التقدم العلمي، وقدرة على دفع الأمور في اتجاهها السليم. وبتوفر هذين الشرطين الآخرين أعتقد أنه يمكن للأمور أن تأخذ شكلاً آخر. فيما عدا ذلك فسنظل مستهلكين، وستظل التقنية دوماً بعيدة المنال، وأرى أنه يجب أن لا يرعننا هذا التقدم الكبير الذي نجده في الغرب على أهميته و شأنه. فهو في الواقع مجموعة من المسافات يكاد ينظمها خط رائد واحد، وما علينا إلا أن نكتشف هذا الخط. فإن العمل المبدع الخلاق يولّد كل شيء.. ويحضرني في هذا المجال تشبيه أتى به الفيلسوف «بركسون Bergson» عندما تحدث عن التطور المبدع في كتابه «التطور المبدع» إذ يقول: تصور كومة كبيرة من برادة الحديد، وتصوروا أنكم تريدون أن تصفوها على شكل معين بحيث تتمثل

الوجه الآخر

للموشحات ٣ - ٢

من خلال الكشف الجديد لكتاب:

«كتاب الموشحات»

إخراج وشرح : د. أحمد بسام ساعي

الأستاذ الزائر بكلية الدراسات الشرقية في جامعة أوكسفورد.

٣ - البعد الجديد للصورة الفنية:

هاجر زرياب البغدادي إلى الأندلس ليضع هناك الوتر الخامس للعود، وليمضي الموسيقى العربية بعدها جديداً وعمقاً أخذاً ما كانت لتصل إليهما بأوتارها الأربع الأولى لو لا إضافته الهامة.

وما كان لزرياب «البغدادي» أن يبدع وتره الجديد إلا في ظل البيئة الأندلسية الجديدة، وما كان للعبقرية الشعرية العربية أن تبدع الموشحات، الوتر الخامس في قيثارة الشعر العربي، إلا تحت التأثيرات الحضارية الجديدة التي أوجدها بيئه الأندلس.

والصورة، هذا العمود الفني الذي يضعه النقاد جنباً إلى جنب مع العروض أو الأوزان لتمييز الشعر من النثر، تمثل أحد الأركان الفنية الأساسية التي ينشد إليها ويحقق تناغمه وتوازنه بها هذا الوتر الجديد في حضارة الأندلس.

لقد ركز الباحثون على العنصر التقليدي في الصورة الأندلسية، وأصرّوا على أنها نسخة

أخرى من الصورة الأم في الشعر العربي بالشرق، وكذلك كان شأنهم مع معظم العناصر الشعرية الأخرى الأساسية والفرعية، خرجوها بهذه الأحكام اعتماداً على إبداعات الأوتار الأربعية القديمة للشعر الأندلسي، أقصد الشعر الخليلي منه، ولم يحاولوا - وهم يصدرون أحكامهم - النظر إلى هذا الوتر الخامس الجديد: الموشحات، ولو فعلوا لخرجوا بحكم مختلف، ولاقتربوا أكثر من الحقيقة العلمية التي ما كانت لتبيّن لهم دون أن يكون بين أيديهم شروح كافية للموشحات تظهر معاناتها، وتبرز صورها، وهذا مالم يقدم عليه للأسف باحث عربي أو غربي حتى الآن.

وكانت المصادفة التي أتاحت لي المشاركة في تحقيق كتاب (عدة الجليس) لابن بشري - وهو الذي سيتضاعف بظهوره عدد الموشحات الأندلسية المعروفة حتى الآن - فرصة ذهبية لأصرّ على خروج الكتاب مشروحاً شرحاً وافياً، ولاكتشف، من ثمّ، الحقائق الفنية الجديدة للنسيج الشعري للموشحات.

وعلى ضوء هذه النصوص الجديدة التي سيسمعها العالم لأول مرة، نحاول ملاحقة خط الصورة في المoshحات الأندلسية، بين التقليد المرتبط بالمشاركة، والتجديد المطلق في سماء جديدة، والكافش لبر جديد وأفاق جديدة للخيال الشعري العربي.

كانت محاولات الوشاحين في الصورة مستمرة للتخلص من النسيج العنكبوتي للمشارقة وهو يحيط بكل مظاهرهم الثقافية وتقاليدهم الشعرية، فحبوا حيناً، وقفزوا حيناً، وحلقوا في سماء التجديد والإبداع أحياناً أخرى.

وحين حبوا كانت إبداعاتهم لا تزيد على مغازلة أو مراودة للصورة الشعرية المشرقية عن نفسها، حتى يهتصروها ويخرجوا منها بصورة فيها روانح الجدة وليس فيها طعمها. فالدموع عند المشارقة كانت تنبئ دائماً بما في القلب من مرارة الحب ولو عنجهته، ولكن خطوط الدموع تحول عند الوشاح إلى سطور تقرأ فيعرف قارئها حقيقة مافي الضمير، كما في المoshحة الحادية عشرة:

في صفحتيه سطور من أدمعِ تُنْبِي
عماً طواه الضمير من لوعة الحب

أو قد تحول العينان إلى كاتب ماهر يخط سطور الحب في صدور العشاق البائسين، كما في المoshحة الرابعة عشرة:

قد كتبتْ عيناهُ في صدر من يهواه سطراً من الحُب

إنها لصور جديدة وجميلة حقاً، ولكنها الصور التي تتكمّل بوضوح على عناصر خيالية أولية مثبتة في ديوان الشعر العربي المشرقي. وإذا لم تكن العناصر هي المتكأ فروج الصورة

الشرقية مبنوّة في مثل هذه الصور، رغم تغيير أطراف الصورة والعلاقات التشبيهية القائمة بينها، وإذا قلب الحب المحب في الصورة الشرقية إلى شبه خيال أو جسد ناحل «لو تو كات عليه لأنهم» - كما يدعى بشار - فالتحول يأخذ عند الوشاح صورة مختلفة ذات بعد جديد، رغم سيطرة الروح الشرقية عليها. فهو في المؤشحة الخامسة والعشرين المجهولة القائل ليس مجرد عصا أو خيال، بل هو تحت المجهر الجديد للشاعر، جسم صغير خفيف يرى فقاقيع الماء بحراً ليكاد يغرق فيه، ولكن لم الخوف؟ إنه في خفة الريشة وإنْ لَنْ يفرق في هذا البحر أبداً:

وقد يكون التحاليل على الصورة المشرقية القديمة أكثر ذكاءً وأدق معالجةً حتى نحس بالروح الجديدة تزين المعنى التقليدي أو الصورة القديمة، فجفوة المحبوب عند أبي بكر ابن الصابوني في الموشحة التاسعة عشرة تتبعها جفوة الكري أيضاً، وكأنهما اتفقاً على توحيد خطواتهما لا يذائه:

أو أن يكون التحاليل يوضع معادل مضاد للصورة يوازيها ويختلفها في السوق نفسه، فالحبيب -على مذهب الشعراء- كالبدر في الحسن، ولكن الوشاح يضيف إليهم متأسفاً، أنه كالبدر في البعد أيضاً:

منْ لي بـه كالبـدر في حـسنـه لـو لم يـكنْ كـالبـدر فـي بـعـدـه

أو أن يستبدل بعلاقة التشبيه التقليدية بين طرفين الصورة علاقة من نوع آخر، ليست بالتشبيه ولا بالمجاز بنوعيه المرسل والعقلي. فقد الحبيب الآن ليس كالغصن – على مذهب الشعراء – بل تحل محل علاقة التشبيه عتاب وغيرة وتلاوم، وربما تفاصيل وتقاطع،

بين الروض -إذ رأى جمال قدّ الحبيب- والغصن الذي فيه، وقد ظهر إلى جانبه من ينافسه في الرشاقة والاعتدال:

لَمْ يَعِبِ الرُّوضُ عَلَى غَصْنِهِ حَتَّى رَأَى مَا هَتَرَّ مِنْ قَدِّهِ

ولكن أبا بكر التطيلي، في الموشحة الواحدة والعشرين، يتجاوز مرحلة التحاليل الفنية إلى مرحلة الإبداع والتفنن الحقيقي للصورة. إنّ أسنان الحبيب الآن ليست كثيبة المحب بياضاً فحسب، فالصورة هنا تضيف إلى علاقة التشبيه من غير أن تستغني عنها ومن غير أن تعتمد بشكل أساسي عليها، علاقة صيرورة أو سببية، فأسنان الحبيب الناصعة قد نهشت المحب وفتكت به، وهاهي آثار بياضها واضحة على رأسه:

كَيْفَ لَا يَكُنْ عَلَى رِيقِهِ
مَنْ صَبَاهُ فِي يَدِيْ مَخْلُقِهِ
وَجَدُوا نَابَكَ فِي مَفْرِقِهِ

وَضَحِي شَاعَ فَعَمَ الْمَفْرِقاً قَبْلَ أَنْ يَفْرُغَ مِنْ مَطْلِبِهِ

ثم يعمد إلى أطراف من الحسيّات فيضعها بإزاء المعنوّيات -خلافاً لقواعد البلاغيين- ويقيم بينها سلسلة من علاقات التشبيه مثل: رقة الحبيب كنعومة وجنتيه، وقسوة قلبه على محبه كقسوة الدرع التي يتمناها هذا الأخير ليتقى ضربات الحافظه، ونفس المحب في القوة واللين معاً كالرمح لا تهاب القتال ولكنها لينّة سريعة الانثناء والانعطاف، كضعفه أمام انتشاء الخصور ولينها، وهكذا تجده يخشى مواجهة الظباء ثم لا يبالي بلقاء الأسود:

جَمِعَتْ رَقْتُهُ فِي وَجْنَتِيْهِ
لَوْ كَسَوْنِي لَامَّةٌ مِنْ قَسْوَتِيْهِ
لَمْ أُنَلْ بَعْدَ بِسْهَمِيْ مُقْلَتِيْهِ

فَانْجُ عَنْهَا، لَحْظُهُ لَا يُتَّقَى بِسِوَى ذَاكَ الَّذِي فِي قَلْبِهِ

خلّ نفسيٌ فيه تلذُّ العنـا
 فهي كالصَّعْدَةِ بأساً وانـشا
 تحذَّرُ العَطْفُ ولا تخـشِي القـنا
 سَنَحَ الظَّبَىُ فماتت فـرقـاً وعـداً الليـثُ فـلم تـحـفـلْ بـه

وعلى الطريقة نفسها تنقلب أحزان المحب في الموشحة الثالثة -المجهولة الوشاح- إلى زجاج صقيل يبني به المحبوب صرح أفراده المرد كصرح سليمان لبلقيس:

يـا يـا مـوسـفـاـ الحـسـنـ وـالـإـحـسانـ انـ
 إـنـ كـنـتـ مـرـدـتـ مـنـ هـجـ رـانـيـ
 صـرـحـاـ قـ وـارـيـرـهـ أـحـزـانـيـ
 فـقـدـ خـ دـعـتـ بـهـ أـقـرـانـيـ
 وـإـنـ تـكـنـ سـاهـيـاـ عـنـ نـبـئـيـ قدـ أـتـاكـ مـنـ سـبـاـ
 فـسـرـ حـاليـ

ولكن خيال الوشاح قد يحلق بعيداً جداً في فضاء الصورة الشعرية، فتتعدد الأطراف وتشابك العلاقات وتتباعد الأجزاء، وتختلف النوعيات التي تنتمي إليها هذه الأجزاء لترتقي بالصورة إلى مستوى لم تعرفه إلا في هذا القرن العشرين بعد ازدهار المدرسة الرمزية وتعقد العلاقات الخيالية بين أجزاء الصورة الشعرية.

هذه صورة الشاعر اللبناني سعيد عقل، التي تمثل الذروة بين هذا النوع من الصور الشعرية الحديثة، والتي يتذكر الشاعر فيها فتاته، فتعمق رائحة الشذا من ذاكرته، فيتساءل هل كانت الورود تتذكرها في الوقت نفسه:

كـنـتـ بـيـالـيـ فـاشـتـمـمـتـ الشـذاـ فـيـهـ ثـرـىـ كـنـتـ بـيـالـ الـوـرـودـ؟

إنها صورة تتعدد أطراها، وتتباعد الخطأ بين هذه الأطراف حين يقيم الشاعر خيطاً ذا خمس حلقات، يمتد من أنفه إلى ذاكرته إلى فتاته إلى ذاكرة الورود ثم إلى الورود نفسها.

هذه الفتوحات الخيالية الرائعة عند الشعراء المحدثين لم تكن بعيدة جداً عن الفتوحات الخيالية التي حققها الوشاح الأندلسي في بعض ما شدأه:

في ارتشافِ رِيقِ الْبَارِقِ
لَنَّا مَذْهَبٌ وَتَرَنُّمِ الْوَتَرِ النَّاطِقُ

غَنَّتِ الْقِيَادَةُ بِإِفْصَاحِ
فَاسْقِنِي كَوْؤُوسًا مِنَ السَّرَّاجِ
كَالْبَرْوَقِ لَكُنْ يَاصَاحِ

أَمْطَرْتُ وَقَدْ أَخْلَفَ الْبَارِقَ فَسُرْتُ لَوْ كَانَ ذَا صَادِقٍ
وَذَا خُلَّبَ

هذا هو مطلع الموشحة العشرين لأبي بكر بن مالك الlardي، والصورة فيها تنعدد بين ستة أطراف: الكؤوس والبرق والخمرة والمطر والبارق (أو الثغر) وريق المحبوب. فالكؤوس التي تقدم له تشفع كالبرق ضياء، ولكن الأولى أمطرت عليه خمرة، أما البرق، وقد تحول الآن بجيلا لفظية إلى (بارق) وهي لفظة تنطبق على كلا البرق والثغر معاً، فقد أخلف العطاء، ولم يوجد على محبة برشفات من ريقه العذب، فليت الكأس قد كذبه والثغر قد صدقه.

هذه الصورة السداسية للأطراف، المتبااعدة الحلقات، المتحابلة بالبيان والبداع والتشقيق اللفظي والمعنوي، والمتجاوزة بتعقيدها الفني لأكثر التعقيدات الفنية للصورة الحديثة ليست بدعماً عند الوشاح الأندلسي. وإنها لصور قليلة قبسناها من الموشحات الخمس والعشرين الأولى من عدة الجليس، فهي جزء من أربعة عشر جزءاً من الكتاب البالغ ثلاثة وأربعين وخمسين موشحة. ولاشك أن الغوص في بحره الخضم سينتيح للدارس فرصة أكبر، ويقدم له شواهد أصدق، ولآليه أثمن من تلك التي تلقطها على عجلة من شواطئه القريبة الدانية. ■

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَلَوَاتُهُ كُلُّ بَرِّ

يَفْوَلُ الْعَبْدُ لِلْكَفِيرِ دُلُّ الْمُؤْمِنِ صَوْمَ الْمُجَاهِدِ
عَنْهُ وَمَغْفِرَةً وَضَا، حَلَّتْ شَرِيكَ الْعُرْنَادِ

صورة الصفحة الأولى من الكتاب المخطوط «عدة مجلس ومؤانسة الوزير والأنبياء» لابن بشري.

٣ - المؤثر العروضي في المؤسحات

شهد الشعر العربي على مدى القرون الطويلة التي سبقت الإسلام خطوات تطويرية في هيكله الإيقاعي، كان لابد أن تسبق الأوزان الراقية المتكاملة التي أقام عليها أمروء القيس وسدنة الشعر من بعده قصائدhem، ثم استنبطها الخليل بن أحمد بعد أن استقرَّ الشعر العربي كله أو معظمـه.

ولنا أن نتخيل الأوزان في مرحلتها الأولى مجرد إيقاعات راتبة بسيطة، استوحـاها العربي البسيط من أصوات الطبيعة من حولـه، فخرج بما دعي بعد ذلك بالبحور الصافية، وهي التي تقوم على نوع واحد من التفعيلـات، كالخـبـ والمـقاربـ والـرجـزـ والـرـمـلـ.

وإذ تمكـنـ العربيـ منـ إقـامـةـ هـذـهـ إـيقـاعـاتـ اـسـطـاعـ أـنـ يـخـطـوـ بـهـاـ إـلـىـ مـرـحـلـةـ أـكـثـرـ تـعـقـيـداـ،ـ فـتوـصـلـ إـلـىـ الـبـحـرـ الطـوـيلـ بـعـدـ أـنـ أـضـافـ ضـرـبةـ وـاحـدةـ -ـ أـيـ سـبـبـاـ خـفـيفـاـ (//)ـ -ـ بـعـدـ كـلـ تـفـعـيلـتـينـ مـنـ تـفـعـيلـاتـ الـمـقـارـبـ الـأـرـبـعـ فـكـانـ النـاتـجـ:

فعولـنـ /ـ فـعـولـنـ فـعـ (أـوـ مـفـاعـيلـنـ)ـ /ـ فـعـولـنـ /ـ فـعـولـنـ فـعـ (أـوـ مـفـاعـيلـنـ)
ثـمـ حـاـوـلـ ذـلـكـ مـعـ الرـجـزـ،ـ فـأـسـقطـ الضـرـبةـ الـأـوـلـىـ مـنـ التـفـعـيلـةـ الـأـخـيـرـةـ فـيـهـ -ـ أـيـ السـبـبـ
الـخـفـيفـ -ـ وـكـانـتـ (ـتـفـعـلـنـ)ـ بـدـلـاـ مـنـ (ـمـسـتـفـعـلـنـ)،ـ وـهـكـذاـ تـوـصـلـ إـلـىـ الـبـحـرـ السـرـيـعـ:

مسـتـفـعـلـنـ /ـ مـسـتـفـعـلـنـ /ـ تـفـعـلـنـ (أـوـ فـاعـلـنـ)

وـفـيـ مـحاـوـلـةـ مـعـاكـسـةـ أـدـخـلـ الضـرـبةـ نـفـسـهـاـ عـلـىـ آـخـرـ التـفـعـيلـةـ الـأـوـلـىـ فـغـدـتـ (ـمـسـتـفـعـلـاتـنـ)
وـأـصـبـحـ الـوـزـنـ هـكـذاـ:

مسـتـفـعـلـاـ/ـتـنـ مـسـتـفـعـ/ـلـنـ فـاعـلـنـ
وـهـوـ الـمـنـسـرـ.

ولاشـكـ أـنـ مـثـلـ هـذـهـ التـطـورـاتـ العـرـوـضـيـةـ رـافـقـتـ دـائـمـاـ تـطـورـاتـ حـضـارـيـةـ مـنـ نـوـعـ ماـكـانـ
يعـيشـهاـ العـرـبـيـ،ـ وـكـانـتـ تـتـيـحـ لـهـ أـنـ يـتـوـصـلـ إـلـىـ مـثـلـ هـذـهـ الـاـرـتـقـاءـاتـ الـموـسـيـقـيـةـ أـوـ العـرـوـضـيـةـ،ـ
وـإـنـ كـنـاـ لـاـنـسـتـطـيـعـ الـآنـ تـحـدـيدـ تـلـكـ الـخـطـوـاتـ الـحـضـارـيـةـ الـتـيـ شـهـدـتـهاـ أـرـضـ الـجـزـيرـةـ،ـ
وـشـهـدـتـ مـعـهـاـ كـلـ مـنـ هـذـهـ الـخـطـوـاتـ التـطـورـ الإـيقـاعـيـ الـمـواـزـيـ لـهـاـ،ـ وـيـكـفـيـ أـنـنـاـ تـلـمـسـنـاـ بـهـذاـ
التـخـيـلـ الـتـارـيـخـيـ السـرـيـعـ الـدـرـجـاتـ الإـيقـاعـيـةـ الـتـيـ اـرـتـقـاهـاـ العـرـبـيـ عـلـىـ مـرـ القـرـونـ ليـصلـ إـلـىـ
الـبـحـورـ الـسـتـةـ عـشـرـ الـتـيـ بـيـنـ أـيـديـنـاـ.

ولـذـاـ كـانـ لـابـدـ أـنـ نـنـتـظـرـ خـطـوـاتـ عـرـوـضـيـةـ اـرـتـقـائـيـةـ أـخـرىـ مـعـ كـلـ خـطـوـةـ حـضـارـيـةـ،ـ وـهـكـذاـ
حـقـقـ بـعـضـ شـعـراءـ الـدـوـلـةـ الـعـبـاسـيـةـ،ـ كـأـبـيـ الـعـتـاهـيـةـ وـبـشـارـ وـأـبـيـ نـوـاـسـ وـمـسـلـمـ بـنـ الـوـلـيدـ،ـ
بعـضـ التـطـورـ الإـيقـاعـيـ فـيـ الـأـوـزـانـ الـعـرـبـيـةـ،ـ وـلـكـنـ مـنـ سـوـءـ حـظـ الـعـرـوـضـ الـعـرـبـيـ أـنـ حـمـلةـ هـذـاـ

التطور العروضي، أو معظمهم، كانوا مهتمين بالشعوبية، وهذا أدى إلى إحباط محاولاتهم التطويرية على أيدي العرب أنفسهم الذين كانوا يخشون على عروبتهم من أن يفسد أسسها هؤلاء الذين عدوهم متطفلين على الفن العربي والفكر والثقافة والحضارة العربية.

ثم تأتي الفرصة الذهبية الكبيرة للشعر العربي، بعيداً عن عقدة الشعوبية وبعيداً عن الأرض التي شهدت ذروة الصراع العربي - الشعوبي، وكانت الأندلس هي الأرض البديلة، حيث التربة المختلفة والهواء الجديد الذي تنسمه العرب، فولّد في نفوسهم جدلية عميقة مثمرة، بين سلفيتهم المتأصلة، وأندلسيتهم المصبوغة بطبع الحياة الجديدة، وبين فنّهم العربي الشرقي، والفن الأوروبي الطارئ على حياتهم وعلى أنسفهم الجمالية والفنية الموروثة. وهكذا استطاعوا أن يحققوا خطوة عروضية جديدة بارزة على خط التطور العروضي العربي، خطوة سلمت من عقدة الشعوبية، فانفتحت أمامها الآفاق عريضة متسعة لتأخذ حجمها الكامل وتبدع لنا فناً جديداً عرف بفن الموشح.

لقد ارتبط الشعر العربي دائمًا بالموسيقى، فهو مرتبط بالنشيد أو الإنشار غالباً، وبالغناء أحياناً قليلاً. والغناء فن أرقى موسيقية من الإنشار، وأكثر تنوعاً وتعقيداً، ولهذا كان موسيقيو العرب ومطربوهم يبحثون في صفحات الشعر العربي عن أكثر القصائد تفوقاً من الناحية الموسيقية، لتنطلق ألسنتهم بها غناءً، وأوتارهم تلحيناً، فارتبط الشعر بالغناء واضح إذن، وواضح أنه يتطور إلى غناء بقدر ماتزداد عناصره الموسيقية غنى وتنوعاً وعمقاً.

ورغم خروج الوشاح الأندلسي عن أوزان العرب التقليدية، محققاً من التطورات العروضية مالم تتحقق هذه الأوزان عبر مئات السنين، ورغم مخالفته الأذن الموسيقية العربية التي اعتادت الاستماع إلى تلك الأوزان، والاستمتاع بها لا بغيرها، نجح الوشاح من خلال أوزانه الجديدة أن يحتفظ برصيده لدى الأذن العربية، فلم يخسرها، بل تمكن من تطويرها وإقناعها بآيقاعاته الجديدة، وإن كانت هذه الإيقاعات معتمدة في الحقيقة، وبشكل أساسى، على تفعيلات الخليل، كما سنرى في نماذجنا المنتزعـة بـأكمـلها من كتاب عـدة الجـليس لـابـن بشـري الذي تـذاع موـشـحـاتـه، الثـلـاثـائـةـ والأـرـبـعـ والـخـمـسـونـ، عـلـىـ العـالـمـ لأـوـلـ مـرـةـ.

وهكذا ينطلق الوشاح الأندلسي في سماء التجديد الموسيقي والعروضي، ولكنه لا يعلنها ثورة على جذور العروض العربي، وإنما يتمسّك بتفعيلات هذا العروض ويستند إليها في تجديده.

يقول ابن بقي في مطلع الموسحة السابعة من عدة الجليس:

طَالَ لِلْكَلِيلِ الْكَلِيلُ
فِي غَزَالِ رَبِيبٍ
يَجِدُنِي ثَمَارَ الْقُلُوبِ
مِنَ الْأَسْعَى وَالنَّحِيبِ

فالشطر الثاني في كل بيت من بيتي المطلع من بحر المجتث (مستفعلن فاعلاته). ولو أضفنا صوتاً واحداً (أي سبباً خفيفاً) إلى مطلع الشطر الأول لكان هو أيضاً من المجتث. وليس في أوزان الخليل ما يتسع لصياغة هذا الشطر، ولكنه يبقى ضمن حدود تفعيلات تلك الأوزان، ولنا أن نقرأه هكذا:

فأعلاتن فاعلاتن

أو هكذا : فاعلاتن فعولن

وكلها تفعيلات خلبلية، وإن اختلفت مواقعها وأعدادها عند الوشاح اختلافاً يجعل منها وزناً جديداً أو صياغة عروضية جديدة قائمة على تفعيلات أو سبائك عروضية قديمة. وكثيراً ما يلجأ الوشاح إلى أكثر الأوزان العربية تقليدية فيتمسك بها ويتفعيلاتها، بل بترتيب هذه التفعيلات أيضاً، ولكنه يركز على إحداها، فيقلبها في أشكال عديدة متلوّنة من غير أن تخسر موسيقيتها وجاذبيتها للأذن العربية، مهما بدت غريبة في البداية، وهذا مانلمسه في الموشحة الخامسة عشرة لأبي بكر التطيلي:

ضنى جسدی بادی لسم اشک لعوادی سوی الحب

مَنْ لِي بِرَشْأَنَّا أَغْيَدْ
وَيَعْذِنْي بِالصَّدَدْ
وَبِالْهُجْرَةِ دَأْوَعَدْ
فَمَا حَلَّ مَسْتَعِدْ

غداً بين إبعاد ومبين إبعاد من الحُسْبَ

وكم ليلاً يتنفس
وسط الروضة الحسنة
والطير بها غنى
بصوت له معنى

على شاطئ الوادي وفي كل ميدان من القصب

إنه يقلب (فعولن) في الأدوار بين (فuwلُّ) و(مفعولُّ) و(مفعولن) وهو تنوع غريب لهذه التفعيلة ضمن القصيدة الواحدة وفي المقام الواحد من أجزائها.

ولكن جرأة الوشاح الاستكشافية، وتطلعه إلى آفاق عروضية وموسيقية أبعد، تجعل محاولاته أحياناً كهبات عاصفة تخرج عن المألوف، حتى لا تقاد الأذن العربية تتعرف عليها أو تمسك بها، رغم محافظته المستمرة على تفعيلات الخليل وبنائتها الأصلي. فالتفعيلات (مستفعلن) و(فعولن) و(مفاعيلن) مأخذوذة من بحرين على الأقل: البسيط والطويل، والبهران من دائرة عروضية واحدة، - كما هو معروف لدارسي علم العروض- وهذا ما دفع الوشاح الأندلسي، بشكل من الأشكال، إلى المزج بين التفعيلات الثلاث، كما في المنشحة السابعة والخمسين لوشاح مجهول:

جزْ معَ الصِّبَابَةِ وَالخَمْرِ
فَمَا عَلَى الْمُتَّيْمِ مِنْ عَلَارٍ
يَا صَاحِبِيْ مَالِيْ وَلَلَّائِمَ
وَقَدْ أَضْرَنِي عَدْلُهُ الدَّائِمَ
عَصِيَانَهُ ، فِي مَسْتَوِيِ الْهَائِمَ

ففي صدور أجزاء الموشح خلط غريب متعمد لتفعيلات البحرين (مستفعلن فعولن مفاعيلن)، على حين اكتفى في الأعجاز بالتفعيلتين الأوليين منها (مستفعلن فعولن) وهي شكل من أشكال بحر ثالث هو الرجز.

هذه القفزات الماهرة على حبال العروض العربي، مكان الوشاح ليتقنها ويدفع بها من غير النضج الإيقاعي المتميّز، والتطور الموسيقي الرفيع، والملكة العروضية المتفوقة التي أحرزها في الأندلس.

هذه الومضات الإبداعية تشدّنا إلى الانطلاقات العروضية الواسعة التي حاولها بعض أعلام حركة الشعر الحديث في سوريا ولبنان والعراق خاصة، مما عرضته في كتابي (حركة الشعر الحديث)، وتلمست فيه أنواعاً عروضية تتجاوز شعر التفعيلة أو ماسميتها بـ (التوقيع) إلى نوعين عروضيين أكثر تطرفاً وخروجاً عن المألف، مما أطلقت عليه اسمي (التشكيل) و(التوقيع).

ولكلّ من النوعين نماذجه العديدة عند وشاحنا من غير أن يفقد شرط الأصالة.
ففي (التنويع) يتّسّع الشاعر بين تفعيلات أكثر من بحر واحد ضمن القصيدة الواحدة.

كما في النموذج السابق، حيث التقت تفعيلات البسيط والرجز والطويل جنباً إلى جنب في الموشحة.

أما في (التشكيل) فيعيد الشاعر تشكيل تفعيلات البحر الواحد، فتتقدم أو تتأخر أو تتكرر من غير التقييد بمواقعها الأصلية أو عددها في البحر الخليجي، وهذا كثير لدى وشاحينا، كما نرى في المنشحة السادسة عشرة من (عدة الجليس) التي نرجح نسبتها إلى الشاعر اليهودي عبد الحليم اللاوي لأننا نرى مطلعها خرجة لموشحة عبرية من تأليفه. يقول الوشاح:

نَسِيمُ الْمَرْوِضِ فَسَاحَ فَقَوْمٌ وَّا نَشَرَبُ
أَلَا قَمْ يَلْمَاعَ لَامْ
أَدْرُكَ أَئْسَ المُدَامْ
مَضَى صَرْفُ الظَّلَامْ
وَكَافَورُ الصَّبَاحِ جَلْبُ
صَلَوَوا مَنْزَحَ الْخَمْرُورُ
بَسَسَ سَالَ التَّغْوِيرُ
السَّرْوَرُ سُرُّ فَمَا
سَوْيَ كَاسَاتِ رَاحَ وَرِيقَ يَعْذَبُ

فتفعيلات الموشحة هي من الطويل، ولكن الوشاح قلب ترتيب هذه التفعيلات، وأعاد تشكيلها ضمن البيت، فابتدأ بـ (مفاعيلن) وانتهى بـ (فعلن) : (مفاعيلن فعل). وأخطر من هذا وذاك أن يقسم الوشاح التفعيلة بين شطرين متجاورين بحيث يوحى إلينا بهذا التقسيم أننا أمام وزن جديد، وما هو إلا الوزن الخليلي نفسه تلاعب علينا بتقسيمه، كما في المنشدة الخامسة والعشرين المحهولة القائل:

قد بدا ما كنتُ أخفيه عن العاذلِ
في هوى من زادَ في السحر على بابلِ
فأقصري من لومِ صبْ دَثْف ناحلِ
لسو مشـى
لـم يـر فوق حـباب صـار في لـجـه
لـم يـر يـغـرق في المـاء من الخـفـه

فالموشحة من بحر الرمل (فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن) مع زيادة (فعل) أو (فع) في آخره، ولكن الشاعر، في الأقوال دون الأدوار، قسم الجزء إلى شطرين: (فاعلا) في الأول و(تن فاعلاتن فاعلاتن فعل) في الثاني، ومن لم يدرك حقيقة هذا التقسيم ذهب إلى أن الموشحة من (السريع) أو بالأحرى من (تشكيل السريع):

فاعلن مستفعلن فاعلن

هذه الخطوات العروضية المتقدمة هي التي دفعت بالشعر العربي — من خلال الموشح — أشواطاً بعيدة باتجاه الغناء والغنائية، مما يؤكد المبدأ الذي انطلقنا منه، وهو اقتراب الشعر من فن الغناء كلما ارتقى موسيقياً، فيتحول من مجرد إنشاد في الأوزان التقليدية إلى أعلى درجات الغناء في المoshحات، وهو دليل على أن الموشح من الناحيتين العروضية والموسيقية، خطوة تطويرية واسعة وأصيلة للشعر العربي حقق بها من التطورات العروضية والإيقاعية مالم يتحقق بغيرها من الأشكال الشعرية على مدى مئات السنين، وهي خطوة أصيلة تختلف ما يجري اليوم على ساحة الشعر العربي الحديث من ممارسات منبتة الجذور لاتقوم على أساس عروضي أو موسيقي عربي ثابت وأصيل. ■ ■

(انتهى البحث)

* مصنف الكتاب هو علي بن بشري الغرناطي. ويحيط الفموض باسمه كما أحاط بحياته، فلم يرد ذكره في النسخة الفريدة المتبقية من المخطوط إلا مرة واحدة، نجدها في رأس الصفحة الأولى وبشكل ملبس، فربما قرئ الجزء الثاني من اسمه بالآلف المقصورة (بشي) كما قرأه حقاً كولن جورجيس مكتشف المخطوط الذي أتى به من المغرب عام ١٩٤٨، وباليء كما قرأه آلن جونز. وقد كتب الجزء الأخير من اسمه في الصفحة المذكورة هكذا (الاغرناطي). ولا نعرف عن المؤلف إلا ما نستشفه من معلومات أو تخمينات من خلال اختياراته ومن خلال مoshحاته فيها. ولأنه يورد مoshحة للسان الدين بن الخطيب الذي توفي عام ٧٧٦هـ / ١٣٧٤م، فإننا نرجح أن يعود تاريخ الكتاب إلى ما بعد تلك الفترة بقليل. أما النسخة التي بين أيدينا، وتقع في اثنتين وعشرين ومائتي صفحة، فمراكمشية على الأغلب ونسخة بالخط المغربي، ونستطيع أن نميز فيها خطوط ستة نسخ على الأقل، وقد نالت منها العصور، فامحى كثير من حروفها، ولاسيما في حواف الصفحات، ببل أصابها، وأكلت الدودة من أطرافها وخددت في أوراقها، كما فقد جزء من أواخر صفحاتها، فضلاً عن غلافها، مما يؤكد لنا ضياع عدد من مoshحاتها، رغم أنها أكبر مجموعة من المoshحات وصلت إلينا حتى الآن. وعددها بعضهم نفس مخطوط من نوعه اكتشف في هذا القرن، وبين الأربع والخمسين والثلاثمائة مoshحة التي تضمنها هناك أكثر من ثمانين ومائتين مما لا نعثر عليه في أي مصدر آخر، وبين هذه الأخيرة ما لا يقل عن تسعة وعشرين مoshحة اختتمت بخريجة رومانسيّة (الإسبانية القديمة). ■

98

9

نفي الصبا غثيم، بسلعه ذاته وغصه طبالي لزمان
رامك اندر، لعلك تفيف على العهو، بالقصور صناع الحيو، دعا انا يا عجم ملار ميغون
أي خضر من شهر، حمراء الدهار، شمس العفار
هر القمر ما الا طلاق، صد اذا ومالا شهد، وما الا طلاق، دعا تفسد الله لدا مشتغل
علبة الاندر، كرو الموزار، نفا خضر الدهار، وكمان
وثير معمود، دير، شرقيه، شرب، انتيجي، وتمام بالفندي، مدحه انت دسوك، الملاس، انت
بنطاح بالضمير، وحب الدهار، وشرفة انتان سار.

كتب الطبقات وترجمات الرجال وكتب التاريخ من أكثر الكتب إمتاعاً وأكثرها التصاقاً بالإنسان فرداً ومجتمعاً وأمة. ولعلها من أكثر الكتب فائدة إذا قرأها الإنسان متأملاً ومحبباً وموازناً بين ما يقرأ عن الإنسان الماضي وما يراه في حياة الإنسان المعاصر.

إن في كثير من أخبار الرجال ومرويات كتب التاريخ أخباراً وروايات تعدّ من ظواهر الحضارة وصورها، ولعلنا لانغلو إذا قلنا: إن بعض تلك الظواهر الحضارية الرفيعة لتدلّ على بعض مانفتقده اليوم، ونحن نعيش في القرن الخامس عشر للهجرة والقرن العشرين للميلاد، بل نعيش في عصر تحدّرنا فيه الشعارات وتقنعتنا فيه الدعاوى والدعایات!

وفي أخبار ابن عساكر وكتابه «تاريخ مدينة دمشق» نقف على كلمات تمرّ بنا سريعة موجزة، ولكنها تعبر عن بعض ما أشارت إليه من مدلولات حضارية جديرة باللحظة والتأمل.

وابن عساكر هو أبو القاسم علي بن الحسن، المؤرخ المحدث الحافظ. عاش في القرن السادس الهجري (٤٩٩ - ٥٧١ هـ). نشأ في بيت علم وفقه وحديث وقضاء، وأمضى حياته في العلم والتعليم والتأليف معرضاً عن المناصب زاهداً فيها. عرف بثقة الدين، وصدر الحفاظ، وحافظ

صور حضارية

من حياة ابن عساكر ... وكتابه «تاريخ مدينة دمشق»

د. مازن المبارك

المقال دعوة تقول: إن على من يقرأ اليوم في كتب التاريخ أن يقرأ بإحدى عينيه، ويرسل العين الثانية تنظر إلى ماحوله، وتقرأ عصره الحاضر؛ وبذلك تتحصل له الموازنة بين ماضٍ وواقع معاصر، فلا يسارع إلى وصف ماضٍ بالخلف ، ووصف حاضر بالرقى، فليس التاريخ مجرد سير للرجال وسرد للأحداث، ولكنه أيضاً هو العبرة المستخرجة والحكمة المستنبطة، وليس الحاضر دعوى إعلام وشعار دعائية، ولكنه الواقع الذي نشاهده ونعيشه. فلتكن قراءتنا للأخبار التاريخية قراءة تستشف ماوراءها من مظهر حضاري. ولتكن نظرتنا إلى الواقع المعاصر نظرة متفلتة من الزيف والدعاوة.

قرطبة وهو يَتَه لسانه! ومن عجب أن ذلك أصبح لدينا ذكرى تاريخ ماض وحلم مستقبل مأمول، ونحن في عصر نستعيض فيه عن الواقع بالشعار، وعن الفعل بالقول والادعاء. إنها أخبار تذكّرنا بما نحن فيه من حدود مانعة وقوانين حاجزة، وتذكّرنا بما يلقاه طلاب العلم اليوم من صعوبة الوصول إلى أي عالم أو أي جامعة في غير بلد़هم؛ مع أننا في عصر جامعة عربية واتفاقات ثقافية ودعاوی قومية وشعارات وحدوية!

ومن أخبار ابن عساكر أيضاً أن عدد الشيوخ الذين لقيهم وأخذ عنهم بلغ ألفاً وثلاثمائة شيخ، وبضعاً وثمانين شيخة، سماهم في (معجم الشيوخ) و(معجم النسوان)^(٢) وفي سير أعلام النبلاء أنه أخذ عن ألف وثلاثمائة شيخ بالسماع، وبضع وثمانين امرأة، وأن ستة وأربعين شيخاً أنشدوه، وأنه أخذ بالإجازة عن تسعين ومئتين من الشيوخ^(٣) ولاشك أن هذا الخبر ينشر أمام أعيننا صفة حضارية رائعة للحركة العلمية النشطة التي عرفها القرن السادس للهجرة.. وإذا كان هذا العدد الضخم للشيوخ والشيخات في علم واحد هو الذي قصد إليه ابن عساكر، فكم يكون عدد العلماء عامة وفي كل العلوم والفنون؟ وهل نجد اليوم في الأمة ونحن نعيش في عصر الجامعات، مثل هذا العدد من العلماء المقصودين في علم واحد؟!

الأمة، وناصر السنة. واشتهر بإخلاصه وجراحته. قال النووي عنه: «هو حافظ الشام بل حافظ الدنيا، الإمام الثقة الثبت».

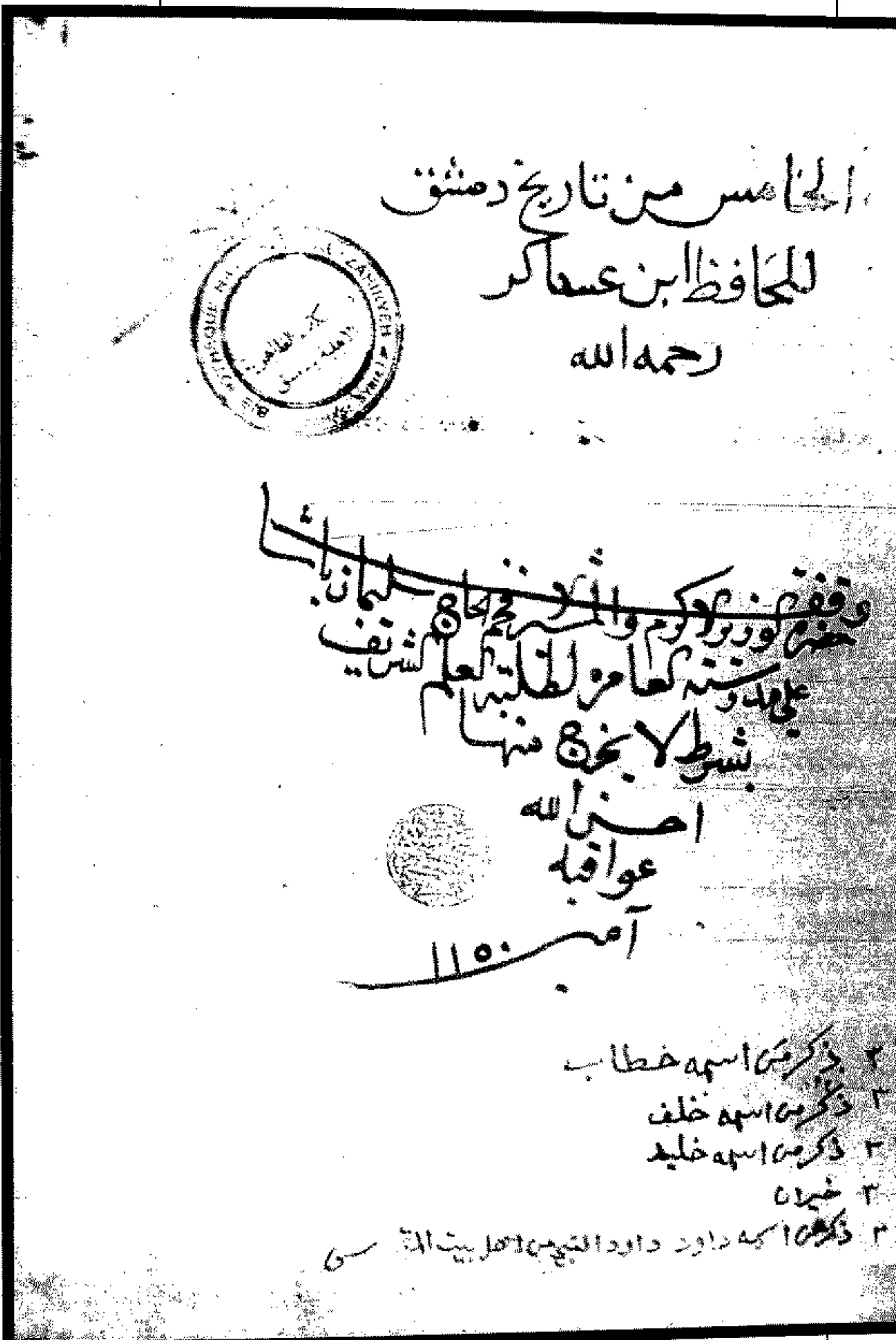
ومن أخباره أنه عاش في الشام ولكنه رحل غير مرّة فزار العراق وخراسان ونجداً والجaz وذكر صاحب طبقات الشافعية عدداً كبيراً من المدن التي زارها ابن عساكر وسمع فيها، وقال إنه سمع في البلاد المتنائية^(٤). وهذا الخبر يذكّرنا بآلاف من أمثال ابن عساكر من العلماء والشعراء وطلاب العلم والتجار وطلاب الدنيا أيضاً الذين كانوا ينتقلون بيسر وسهولة من بلد إلى بلد، ومن قطر إلى قطر، لا توقفهم سدور، ولا تمنعهم حدود، ولا تعوقهم أنظمة أو قوانين، يقصدون إلى حيث يشاؤون من وطن أمتهم، محققين بذلك مظهراً حضارياً تتجلى فيه وحدة الأمة فعلاً وعملاً.. ويذكّرنا أيضاً بأنه مررت أمتنا بعصور قامت فيها كيانات سياسية متعددة ولكنها لم تؤدِّ إلى تمزيق وحدة الشعب، ولم تفرق بين أقطار الأمة! فقد انحلت الوحدة السياسية للدولة العباسية، وقامت دول وإمارات؛ فكان خليفة عباسي في بغداد، وأمير حمداني في الموصل ثم في حلب، وحاكم إخشيدى ثم فاطمي في مصر، و الخليفة أموي في الأندلس... وحكام وأمراء في أطراف من بلاد المغرب، ولكن ذلك كلّه لم يكن ليمنع المواطن العربي من أن يتنقل في تلك البلاد بلا حرج ولا مشقة. يرحل من بغداد إلى

فكن ياصاح ذا حرص عليه
وخرذه من الرجال بلا ملال
ولا تأخذه من صحف فترمى
من التصحيف بالداء العُضال
وقال في آخر كتابه «تاريخ مدينة
دمشق»: «هذا مبلغ علمي وغاية جهدي عما
وقع وثبت عندي، فمن وقف
فيه على تقصير أو خلل، أو
عثر فيه على تغيير أو زلل،
فليعذر أخاه ولি�صلح ما يحتاج
إلى إصلاح».

وفي هذا من الحرص على
الثبات في الرواية، والدقة في
النقل، والأمانة في العزو،
والتواضع مايفتقرب إليه كثير
من المؤلفين والمحققين اليوم.
ومن أخبار ابن عساكر أنه
عرف للعلم حقه، فعزف عن
طلب الدنيا بالعلم، وترفع عن
المناصب التي عرضت عليه،
ولم يقف على أبواب الحكام
والسلطانين، بل كانوا هم الذين
يأتون إليه ويحضرون دروسه
ويسمعون نصحته وإرشاده،
فقد حضر دروسه الحاكم
الصالح نور الدين زنكي
ـ الشهيدـ وأعجب به، وبنى له
المدرسة المعروفة في دمشق
باسم دار الحديث النورية.
وحضر دروسه السلطان

ومن أخبار ابن عساكر أنه كان لا يأخذ
العلم إلاً مشافهةً عن العلماء، شأن العلماء
الأثبات في عدم الأخذ عن الصحف، وقد
لخص منهجه بقوله^(٤):

وإنك لن ترى للعلم شيئاً
يتحققه كأقواد الرجال



صورة غلاف المخطوط الخامس من تاريخ مدينة دمشق للحافظ ابن عساكر وهو موجود في مركز
جامعة الماجد للثقافة والتراجم بي بي في ١٩ مجلداً تحت رقم ٢٤٥٠، وتوجد نسخة بالبيكروفيلم في
المركز تحت رقم ١١٤٢ مصورة عن مخطوطة المكتبة الظاهرية بدمشق.

ويعبئ الناس من ورائه. وكانت لهذه الصلة الطيبة السليمة بين العالم والحاكم أعود النفع على البلاد والعباد، وهو النفع الذي يمكن أن يعود في كل زمان ومكان إذا اجتمع إخلاص العالم لعلمه وإخلاص الحاكم لشعبه، وسارا معاً في ضوء العقيدة التي جمعتهما. قال الأستاذ محمد كرد علي: «اتصل الحافظ ابن عساكر بالملكيين العادلين نور الدين محمود زنكي وصلاح الدين يوسف بن أيوب اتصالاً وثيقاً، يأخذان عنه الحديث والفقه. وكان لهما المستشار الأمين ينصح ولا يقول إلا الحق. وكان من تشاكل الأستاذ مع الآخرين عنه في الفكر والسياسة ماعد بالنفع على الأمة»^(٦).

إنها صورة صادقة مشرقة للعالم المسلم يقف أمام الحاكم فلا ينسى نفسه، ولا ينسى ربه، ولا ينسى عقيدته، فإذا هو صوت الشرع وكلمة الحق.. وصورة للحاكم المسلم يسمع ويقدر.

ومن ائتلاف الموقفين تتجلّي صورة ثالثة هي صورة الرأي السديد والنصح المخلص يدعمهما عزم القائد وحزمه في إبرام الرأي واتخاذ القرار.

لقد سخر ابن عساكر علمه لخدمة عقيدته وعقيدة القيادة السياسية والعسكرية المؤمنة التي كان على رأسها الحاكم المجاهد نور الدين زنكي، فاجتمع عامل الفكر والتوجيه، وعامل الحكم والحزم والتنفيذ، فكانت العقيدة وكان العلم وكان الفكر بعثاً للأمة، وكان للعالم دوره في نهضة الأمة ونصيبه في بناء الدولة.

صلاح الدين الأيوبi ولازمه إلى أن مات، فشيعه وحضر الصلاة عليه، ووقف على دفنه.

وكان إذا حضر مجالس الحكام حضرها ناصحاً، وعرّفهم حق العلم.. فقد جاء في أخباره أنه انقطع عن مجلس السلطان صلاح الدين الأيوبi، ولما عاتبه السلطان في ذلك قال: «نزّلت نفسي عن مجلسك، فإنني رأيته كبعض مجالس السوق^(٥) لا يُستمع فيه إلى قائل، ولا يُردّ جواب متكلّم. وقد كنا بالأمس نحضر مجلس نور الدين فكنا كأنما على رؤوسنا الطير، تعلونا الهيبة والوقار، فإذا تكلّم أنصتنا، وإذا تكلّمنا استمع لنا». فأمر صلاح الدين مجالسيه أن يتركوا ما جرت به عادتهم إذا حضر ابن عساكر.

وهكذا لم ينس العالم حقَّ العلم ووقاره، بل فرضه بحقه في مجالس الحاكم، وبذلك كانت للعلم وللعالم ولمجلس الحاكم نفسه هيبة ووقار.

وكان لهذه الصلة المباركة بين العالم التقى والحاكم المخلص أطيب الأثر في وحدة كلمة الأمة، وقد ظهر ذلك حين اشتدت المعارك مع الصليبيين وسقطت القدس بأيديهم، فقام ابن عساكر ينصح ويوجه ويحثّ نور الدين على تعبئة القوى وإعلان الجهاد لتحرير البلاد من أيدي الصليبيين، ونشر رسائله التي وضعها في (فضائل بيت المقدس)، و(الزهداده في طلب الشهادة)، و(الأربعون في الجهاد)، و(الاجتهاد في إقامة فرض الجهاد) و(ذم من لا يعمل بعلمه) وراح يناشده ويستحث همته شعراً ونثراً

وتعبر بوضوح عن تلك الحياة الواسعة بأقطارها، الغزيرة بعلمائها، الغنية بما فيها من علم وأدب وشعر، المعتزة بقيمتها، تخوض الغمار وتتمرّ بالازمات وتعرف الانحرافات ولكنها تبقى منتصرة في صراعها متمسكة بوحدتها مستعلية بربها.

وفي مثل تلك الأخبار وهذه الصور ما يمتع القارئ ويغيبه، وفيها قبس من نور يبعث على الرجاء والأمل وسط ما تحيطنا به حياة اليوم من يأس مظلم وقنوط قاتل. ■

والذي يتبع القراءة في تاريخ ابن عساكر ويطالع فيه أخبار الرجال الذين اختلفت أقطارهم وتعددت علومهم.. والذين جمعت بينهم صفة الدمشقي، وهي الصفة التي أطلقها ابن عساكر على كل من ولد أو مات أو مر بدمشق - ودمشق إذ ذاك مقصد العلماء، ومحطتهم في طريقهم إلى الحج - يرى في الكتاب صورة لتاريخ حضاري إسلامي موسوعي ينظر إليها القارئ من خلال منظار ابن عساكر الدمشقي، فإذا هي صورة تغطي مساحة واسعة من العالم العربي والإسلامي في ذلك العصر،

الحواشي :

- ١ - طبقات الشافعية ٢١٥ / ٧ وانظر سير أعلام النبلاء ٢٠ / ٥٥٤ وتبين كذب المفترى: ٢٢٢.
- ٢ - معجم الشيوخ ومعجم النسوان، من مؤلفات ابن عساكر. والنسوان بكسر النون كالنّسوان بالكسر والضم وكالنّسأء، جمع للمرأة على غير لفظها.
- ٣ - سير أعلام النبلاء ٢٠ / ٥٥٦.
- ٤ - انظر سير أعلام النبلاء ٢٠ / ٥٦٩ ووفيات الأعيان ٢ / ٢١٠.
- ٥ - السوق : الرعية، وكل من ليس بحاكم. يستوي في المفرد والجمع والمذكر والمؤنث.
- ٦ - كنوز الأجداد ٢٩٤.

المصادر والمراجع :

- ١ - سير أعلام النبلاء للذهبي ٢٠ / ٥٥٤. مؤسسة الرسالة - بيروت ١٤٠٥ هـ و ١٩٨٥ م. وفي هامشه مسرد مفصل لمصادر ترجمة ابن عساكر.
- ٢ - طبقات الشافعية للسبكي ٧ / ٢١٥. القاهرة ج ٧ سنة ١٩٧٠ م.
- ٣ - ابن عساكر في ذكري مرور تسعمائة سنة على ولادته - وزارة التعليم العالي، المجلس الأعلى لرعاية الفنون والآداب - دمشق ١٢٩٩ هـ / ١٩٧٩ م.
- ٤ - ابن عساكر ودوره في الجهاد ضد الصليبيين. أحمد عبد الكريم حلوانى - دار الفداء، سوريا ١٩٩١ م.
- ٥ - كنوز الأجداد : محمد كرد علي: ٢٩٢. دار الفكر - دمشق ١٤٠٤ هـ / ١٩٨٤ م.
- ٦ - مقدمات التحقيق لكتب ابن عساكر المنشورة: تاريخ دمشق ج ١، تحقيق: د. صلاح الدين المنجد. كتاب الأربعين البلدانية، تحقيق محمد مطيع الحافظ. مجلسان من مجالس ابن عساكر في مسجد دمشق، تحقيق: محمد مطيع الحافظ دمشق ١٩٧٨.
- ٧ - وفيات الأعيان لابن خلكان ٢ / ٢٠٩، تحقيق د. إحسان عباس. دار صادر- بيروت. ■

حين يقرأ المرء كتب جبرا النقديّة^(١)، يلاحظ أنه كثير الدعوة إلى التعمق في الجذور التي هي تعمق في شعب الذات تحقيقاً لهويتنا الخاصة بنا، أي تحقيقاً لأصالتنا فلا نصبح مجرد أبواق نردد أقوال الغربيين وأساليبهم، بل نجد الناقد جبرا يلفت أنظارنا إلى أن هؤلاء الغربيين قد استفادوا من تراثنا القصصي، لكنهم لم يقفوا عند هذه الاستفادة بل تجاوزوها، وحققوا أساليب خاصة بهم، صاروا بفضلها رواد العالم في فن القصة.

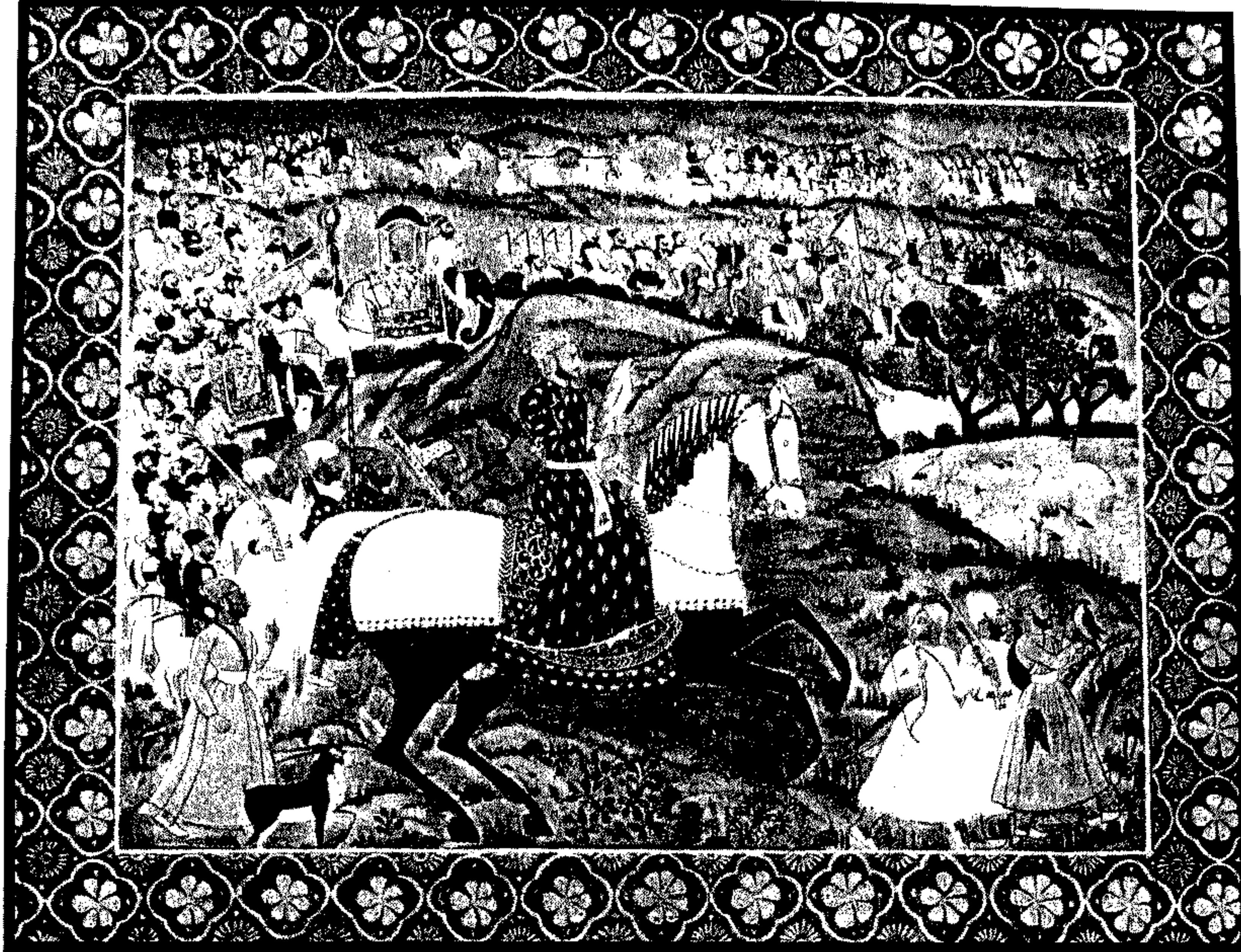
لهذا نجد جبرا يدعونا، عبر مؤلفاته النقديّة، إلى الاستفادة من هذه التجربة، لنستطيع تحقيق إبداع خاص بنا، ينطق بهويتنا ويتحدث عن آلامنا وعن أحلامنا التي نصبو إلى تحقيقها اليوم، عندئذ يصل هذا الإبداع إلى القارئ العربي، ويهز وجوداته، لكونه ينتمي إلى جذوره التراثية الأصيلة، كما يصل إلى القارئ الغربي، لكونه يتناول هموماً إنسانية بأسلوب ذي نكهة خاصة به، أي يلمس في هذا الإبداع شيئاً أصيلاً ينطق بالبيئة الخاصة لمبدعه، فلا يجد فيه تكراراً لأساليب غربية بل استفادة واعية منها، وبذلك يمكن لفن القصة في أدبنا العربي أن يحقق الأصالة والمعاصرة معاً.

صحيح أن فن القصة بشكله الحالي، فن وافد على أدبنا إلا أن في تراثنا الشعبي حكايات كان لها أثر بالغ في تطور هذا الفن

جبرا إبراهيم جبرا و قضية التراث الشعبي

د. فاجدة حمود

المسافة التي قطعتها ألف ليلة وليلة في رحلة الدرس المنهجي العربي وال العالمي على السواء شاسعة، انطوت على ملامح من التحليل النفسي والاجتماعي والتاريخي، كما انطوت على دراسات مقارنة وبنوية لكنها عند جبرا إبراهيم جبرا بداية تفتح الطريق إلى ما بعدها.. قضية التراث الشعبي والنظرة إليه والتعامل معه، والدراسة المطروحة تقدم نموذجاً لإنصاف هذا التراث وتصحيح النظرة إليه.



- الملك شهريار يخرج للصيد وفي يده صقره المفضل، من كتاب «الف ليلة وليلة».

الرواية بزخمها الشديد في وقت كان فيه هذا الإنسان في حالة طموح ثوري إلى حرية تحقق هذا العالم الأمثل في كل مكان، وفي حالة تمرد على الطغيان. وقد وجدت كلتا الحالتين مسارب للتعبير خلال أساليب تتصل بهذا الكتاب العربي^(٢) الرائع الذي ينتمي إلى الحضارة الإسلامية التي فتح نوافذها على الحضارات الأخرى. لا جدال إذاً في أننا تأثرنا بهذا الفن الأوروبي الجديد. لكن جبرا يؤكد أنَّ في تراثنا جذوراً لهذا الفن، أثرت في القصة الأوروبية منذ بداياتها إلى اليوم، وهذا مدعاه للثقة بالنفس وحافز كبير للإبداع؛ لأنَّ تراثنا أسهم في تطوير الرواية الغربية، فكانت «الف

عند الأوروبيين، وقبل أن يصل إلينا، فقد كان أثر «الف ليلة وليلة» في الرواية الإنكليزية وفي الرواية الفرنسية كبيراً جداً، في القرن الثامن عشر خاصةً (وهو لا يزال كبيراً حتى اليوم). كان أثراً ربما لا يفوقه أو يساويه إلا أثر التوراة والأساطير والملامح الإغريقية في نوع التركيب، وفي نوع العواطف والأحلام والنزعات التي تسير الأحداث وتتحكم بحياة الأشخاص. بل إن روايات عديدة كتبت بالضبط على الطريقة العربية حينئذ ذكر منها روایتی فولتیر «كانديد، وصادق».

والف ليلة وليلة كانت من نوع رحلة الإنسان عبر أحلامه إلى عالم أمثل. وجاءت

الاهتمامات التركيبية، ندرك مرة أخرى لماذا تصبح «ألف ليلة وليلة» مهمة بالنسبة إلينا، خاصة وأنها أدب شعبي يزيد من قيمتها؛ فهي تمثل فوران الخيال الإنساني على نطاق الأمة كلها، إنه فوران بلا حدود...^(٣). يمكننا أن نلاحظ، هنا، أن الناقد جبرا ي يريد حماية «ألف ليلة وليلة» من النظرة التقليدية، التي تنال منها، لكون لغتها عامية الصيغ، وتغفل مافيها من شعر جيد وصور رائعة وعمق نفسي واجتماعي، مع أن هذه الجوانب هي التي تهم الرواية اليوم، لذلك لا يمكن أن تستنفد طاقتها، وتستطيع فيها بمرور الزمن جوانب جديدة لم ينتبه إليها أحد من قبل، إضافة إلى أنها تجسد خيالاً مبدعاً لأمة بأكملها، ولهذا كانت أدباً شعبياً أحبه الناس إلا من لا يرى في الأدب إلا لغته المعجمية، وصار في الإمكان الاستفادة منها في إبداعنا المعاصر، على حين نجد المقامات - وهي أدب أعجب به التقليديون - قد صارت معجماً بالفعل، فظللت أدباً للخاصة، لا لل العامة، وعندما التفت الآخرون إلى أدبنا، لم يجدوا في المقامات تلك الدهشة، تلك الروعة الإنسانية التي وجدوها في «ألف ليلة وليلة»... ولذا فإن المقامات بتنثرها قد تلهم كاتباً واحداً أو اثنين، كالبستانى، أو محمد المويلحي، صاحب «حدیث عیسی بن هشام» غير أن «ألف ليلة وليلة» تظل

ليلة وليلة» مثلاً يطمح إليه الروائي الغربي ويحتذيه، خاصة بعد أن وجد فيه تجسيداً لعالم المثل (الحب والخير والجمال) وتجسيداً لمقاومة الإنسان في شتى الظروف، حالت دون يأسه أمام العقبات التي تعترض طريقه. وهذه قيم أزلية تهم كل إنسان.

وهكذا رأى الغربيون في «ألف ليلة وليلة» عملاً إبداعياً رائعاً، تعلموا منه وتمتعوا به، في حين كان السلف الذي سبقنا على طريق المحاولات الأدبية - كما يقول جبرا - ينظر نظرة متعالية إلى «ألف ليلة وليلة».

وهذه الفكرة التقليدية ابتدى بها العرب طوال قرون الركود الأدبي بعد سقوط الدولة العباسية، فكانوا يستصغرون شأن هذا الكتاب، الذي يكاد يكون مكتوبًا بلغة عامية الصيغ، فاللغة فيه ربما لا تتوهج لفظاً، ولكنها تتألق بما فيها من شعر ومح토ى. ولم يلتفتوا إلى خطورة التركيب، وخطورة الفكر والصور المبثوثة في «ألف ليلة وليلة» ويدهشنا اليوم أننا لم نلتفت إلى مكان في الكتاب من جوانب نفسية وجوانب اجتماعية، إلا في هذا القرن، هذه الجوانب التي تمثل جزءاً كبيراً من النقد الأدبي. وإذا ما تذكرنا أن الرواية المعاصرة تركز اهتمامها على الجوانب السينكرونية، وتضيف إليها

حَدِيثُ شَهْرِيَارٍ

أو فِرْزَةُ مِنْ الزَّمَنِ

محمد المولحي

الناشرون دار المحدودة .. لندن

القصة العارفون بأصوله، ويزبر ذلك روعة البناء الفني في تلك الحكايات التي تبدو في جزئياتها «حكايات سرد» ولكنها في نطاقها الأوسع حكايات بناء «...بناء متراص تبدأ بقصة شهريار وشهرزاد، حتى هذه القصة فهي مركبة تركيباً متداخلاً رائعاً يكاد يكون حدثاً، وتصبح قصة شهريار وشهرزاد إطاراً لقصص متداخلة بعضها ببعض، تبدو كل واحدة منها كأنها منفصلة عن الأخرى، لكنها في الحقيقة قصة داخل قصة، داخل قصة... وفي النهاية فإن «الف ليلة وليلة» (إذا لاحظنا الوعي الزمني فيها) وخلال مئات الصفحات منها، نجد أن

هذه القصص في واقعها تركيب واحد متراص كبير، ومحصلتها البحث... البحث عن ماذا؟ البحث عن الشخصية العربية؟ البحث عن الحكمة؟ البحث عن مغزى الإنسان فيما يسعى إليه ويحلم به، منذ أن خلق الله الإنسان؟ وهذا كله فيها، وهو الذي استطاع أن يبهر الحضارات جميعاً منذ القرن الثامن عشر إلى اليوم بحيث أصبحت ألف ليلة وليلة «جزءاً

- المقامات أدب أعجب به التقليديون فظللت أدباً للخاصة لا لل العامة.

بشاعريتها الغامضة ملهمة لألف كاتب وكاتب^(٤).

إن ما يهم الناقد عندما يمر على التراث هو أن يميز الصالح من الطالح، ولا يكتفي بتسليط الضوء على الصالح منه وحسب، وإنما يستخدم مختلف الوسائل لتبنيه في أذهان الناس، يبين ما يحتويه من عوامل المعاصرة، وكيف نال إعجاب الغربيين، وهم مبدعو فن

ألف ليلة وليلة، ولذا بقي هذا الكتاب يتسع ويترامي، ويغتنى، ويتشعب أحداثاً، ويزداد شعراً، ويفيض بـشراً، ويتعمق إنسانية، ويشتد وبالتالي صدقأً في تصوير تجربة المدينة، وتجربة النفس وتجربة الأمة؛ إذ تتغلغل في ذاتها، وتجسد رموزها، حيث اختزنت ذلك الجوهر الغامض الذي استعصى على الظلام مهما تكافف، على حد قوله: «لقد ضمت ألف ليلة وليلة معاناة الإنسان، كما ضمت أحلامه، ومحاولته تجاوز قيوده، كل ذلك عبر خيال مبدع، فاستطاعت بذلك أن تبقى على الزمان، وتعيش في ضمائر الناس في كل مكان».

إن جهد جبرا في هذا المجال يشكل محاولة لإنصاف تراثنا الشعبي، ويبدو لنا كأنه دعوة إلى وجوب قراءته قبل الشروع في الكتابة، فهو حين يحدثنا عن تجربته، يبين للقراء عامة وللكتاب خاصة، كيف تعلم أسس الكتابة من تراثه في فن جديد عليه هو فن الرواية، كما تعلمها من الرواية الغربية أيضاً، خاصة حين يستدرج القارئ ليكون عنصراً آخر في تجربته الروائية، إنه يجعل من استفاداته من التراث في كتابته الروائية مثلاً حياً، يقدمه للكتاب والنقاد الذين يشككون بأهميته، ويرون فيه عائقاً للإبداع، فيبين لهم كيف كان التراث أحد الأسس التي شكلت تجربته الإبداعية، فكان

من التراث الإنساني كله، ومنذ أن ترجمت كان لها أثر في مسار الرواية أينما كتبت في العالم^(٥)

فهي برأيه ليست حكايات سرد متفرقة، إذ كل حكاية منها تتدخل في الحكايات التالية حتى تؤلف تركيبياً ذا بناء متماسك موحد، يقترب من الأسلوب المعاصر، بل إن الناقد يرى أن تلك الحكايات «تحتوي على الكثير من السريالية المدهشة لعل منشأها تداعي الأفكار تداعياً حراً، وإذا تمعنا في حكايات السنديbad البحري بما تحويه من غرائب الخيال، وجدنا فيها نزعة سريالية صريحة».

ولكن هناك ما يوحّد بناء تلك الحكايات وهو الشخصية العربية في بحثها عن الحكمة تارة، وفي أحلامها التي تكاد تكون أحلام كل إنسان، وبذلك استطاعت ألف ليلة وليلة «أن تؤثر في التراث الإنساني كله، في مجال الرواية خاصة وأن يكون لها مكانة رفيعة في العالم أجمع»

وليس مستغرباً - كما يرى جبرا - إلا نجد أسماء الذين دونوا هذه الحكايات، فقد كانوا كل الجماهير التي لا تحد ولا تعد في بغداد والقاهرة، الجماهير التي تحيا وتتنعش بالكلمة، رغم ما تعرضت له من طغيان ومجاعات وغزوارات الأعداء الطامعين، فحافظت على حيويتها التي ظهرت في كتاب

العربي بفن القصة، ولعل تجربته الإبداعية في هذا المجال قد ساهمت في لفت نظره إلى أهمية هذا التراث القصصي الذي عَلَمَ العالم مالِمْ يَعْلَمُه إِيَّاهُ بو كاتشيو وشكسبير وسرفانتس، على حد قوله، أي الفن الروائي وأمكاناته الذهنية والمعمارية، فعلمَه بذلك أدب الحضارة الحديثة.

إنه يريد أن نثق بأنفسنا ونرى ما قدمه تراثنا إلى الحضارة الإنسانية لتجاوز كثيراً من عقد النقص التي تترتب في داخلنا، فنستطيع أن نبدع على صعيد الفن وغيره وإن سبقتنا أوروبية بمراحل، شرط أن تكون أنفسنا، فنمتكوعياً تاريخياً يجعلنا لأنقذ غيرنا، ولانعيid التجارب الماضية، وإنما نتعلم من هذا وذاك، ونأتي بما يعبر عن عصرنا وأصالتنا معاً ■

بذلك روائياً مبدعاً في رأينا.

إنه بذلك يريد أن يؤكد أن إبداع الكاتب لن يكون بمحضه من معين واحد هو الغرب، فلا بد له من مورد آخر هو التراث «إننا في النهاية ندور، مهما ابتعد خط سيرنا، دورة كاملة، ونعود إلى جذورها، فنحن ربما عدنا مرة ثانية عن طريق الرواية الغربية إلى جذورنا في «ألف ليلة وليلة» وكتب الحكايات الأخرى، أي إلى جذورنا في الأدب الذي أوجدهناه نحن عن طريق مجالسنا منذ ألف سنة، وبذلك فإن ماءكتبه يجب ألا يعد بشكل قاس، كأنه محاولة جاءت في أفضل الأحوال من السماء، وفيأسوء الأحوال من الرواية الأوروبية^(٧).

بذلك نستطيع أن نعد جبرا إبراهيم جبرا أكثر النقاد اهتماماً في بيان علاقة التراث

الحواشي :

- ١ - أعمال جبرا إبراهيم جبرا النقدية هي:
- «الحرية والطوفان»، «النار والجوهر»، «ينابيع الرؤيا»، «الرحلة الثامنة»، «الفن والحلم والفعل»، «تأملات في بنيان مرمرى»، «معايشة النمرة وأوراق أخرى».
- ٢ - جبرا إبراهيم جبرا : ينابيع الرؤيا، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ط / ١، ١٩٧٨، ص ٦٩.
- ٣ - المصدر السابق ص ٧٠.
- ٤ - المصدر السابق ص ٧١.
- ٥ - المصدر السابق ص ٦٨ - ٦٩.
- ٦ - جبرا إبراهيم جبرا : معايشة النمرة وأوراق أخرى، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ط / ١، ١٩٩٢ - ص ١١٤.
- ٧ - ينابيع الرؤيا ص ٧١.

منوعات عن قصبة شالة وما إليها

محمد المنوني

كلية الآداب - الرباط

حسب تخمينات الباحثين، فإن منطقة شالة القديمة تبتدئ من هضبة باب زعير شرق مدينة الرباط - المغرب إلى أن تحاذى منخفضات وادي أبي رقراق، فتتمتد متعاظفة حتى تتصل بفم الوادي عند قصبة الأودايا.

وفي عصر ما قبل الإسلام، عرفتها الدول التي مرت بالمغرب في تاريخه المعروف، غير أن الذين استمرت آثارهم بشالة هم الرومان.

وفي العصر الإسلامي، يرجع أقدم نص جغرافي عنها إلى منتصف القرن الهجري الرابع، فيذكرها ابن حوقل^(١) في هذه الفقرة: «وبشله رباط يرابط فيه المسلمون، وعليه المدينة الأزلية المعروفة بشله القديمة، وقد خربت، والناس يسكنون برباطات تحف بها، وربما اجتمع في هذا المكان من المرابطين مائة ألف إنسان، يزیدون في وقت وينقصون لوقت، ورباطهم على برغواطة».

هذه ارتسامة ابن حوقل عن شالة خلال المائة الهجرية الرابعة، والفقرة غنية بالإشارات التاريخية.

вшالة القديمة وجدها الرحالة خربة عند منتصف القرن الرابع الهجري، ويبدو أن هذا كان واقعها منذ ظهور الإسلام بالمنطقة.

كما أن وصف شالة بالقديمة مؤشر على وجود سلا الحبيثة في الفترة ذاتها، فلا قديم دون

حدث. وإلى هذا يفيد ابن حوقل أن شالة موضع جهاد لنشر الإسلام، وهي خطة بدأها الإمام إدريس الأول، فكانت شالة القديمة أول جهة قصدها بالجهاد من عام ١٧٢ هـ: سنة بيعته^(٤) فأفاد «كتاب صفة الأرض» استمرار هذه الظاهرة إلى ما بعد جلاء الأدارسة عن شالة.

وسيأخذ المبادرة -مرة أخرى- أبو الكمال تميم اليفرني، وكانت قاعدة إمارته هي شالة،
فكان يغزو منها برغواطة في كل سنة مرتين، إلى أن يُتوفّي سنة ثمان وأربعين وأربعين (٢)
فيضطلع -بعده- بالجهاد دولة المرابطين، إلى أن يقضوا على هذه الطائفة نهائياً، ويتركوا
بالمنطقة الرمز الكبير، والأثر العظيم الذي خلّد ذكرهم عالياً. وخلّد مأثرة شالة في الوقت
نفسه، استشهاد ماهد دولة المرابطين الإمام عبدالله بن ياسين، حيث يرقد في مشهد قريباً
منها.

وهكذا تتبين أن المنطقة موضع جهاد، ومركز مقصود لجتماع المجاهدين، حيث كانت أعدادهم تتضاعف حيناً إلى مائة ألف مرابط أو أكثر.

إن تجمع المجاهدين ظاهرة انتقلت إلى مدينة الرباط بعد تأسيسها في أواخر القرن الهجري السادس، فكانت الجيوش الموحدية تمر بها وهي في طريقها إلى الأندلس. في مشهد بطولي أثار إعجاب مؤلف «الاستیصار»^(٤)، فسجل ملاحظته في هذه الارتسامة:

«وهذه المدينة قد شرفها هذا الأمر العزيز وكرمها، بما أحدثه فيها من المباني الرفيعة، والمنارة البدية، وما هي وقت مرور المحلات عليها إلا من عجائب متزهات الدنيا، لاسيما في الأعوام الخصبة والفصول المعتدلة، ناهيك من ساحل طوله نحو الميلين وعرضه نحو الميل مملوء بالبشر، والزواجر في الوادي بركابها، والمنارة المطلة وعلاقات الثمار، وعقد الزيتون، وجدر الكرمات، وقباب الجلوس للسادات - أيدهم الله - ظاهرة، وقبلة الجامع وأكثر منازه ذلك الحصن المشرف ظاهرة من المدينة، وما هي في أوقاتها إلا أملح من ديار مصر، وما يحكى عن دجلة والفرات، فإنما لله على الفناء والممات، ولله در من قال:

يعقوب بشالة المرينية، فيرجح المكتشفون أن أحد المحرابين لمسجد من العصر الإدريسي، والثاني من عصربني يفرن^(٥).

وعن الدولة الأخيرة كشفت الحفائر قبة مدفن الأمير تميم اليفرنى وولده محمد لصف قبلة مسجد يعقوب بشالة^(٦).

ومرة ثالثة يذكر الأستاذ الأثري عثمان إسماعيل، كشفاً في المكان ذاته لقاعة شهداء موقعة طريف بالأندلس أيام أبي الحسن المريني، ويحدد مكانها بين الجدار الشرقي لمصلى مسجد يعقوب المريني، وبين الجدار الغربي لصحن زاوية الخلوة^(٧).

ومن شأن هذا الاكتشاف أن يحدد الطابع الجهادي للمنطقة، ويبرز واحدة من حياثات قدسية شالة.



لم يبق - بعد هذا - إلا أن ينتهي بنا المطاف إلى عمق شالة المرينية، حيث قامت الدراسات حولها: مغربية وشرقية وغربية. فلتفق حيث انتهى هؤلاء، في محاولة لتقديم إضافة جديدة عن المؤثرة المرينية.

ومن ذلك أن المؤلفين - المنوه بهم - ذكرروا القبة المشيدة على ضريح أبي الحسن المريني، مع البناء المتصلة بها التي تسمى زاوية، غير أنهم لم يذكروا لذلك مستندًا تاريخيًّا، ولا نقاشًا أثريًّا.

ولحسن الحظ أن أثار هذه النقطة بالذات مؤلف عاصر إنشاء البنيتين معاً، وهو إبراهيم ابن الحاج النميري، فسجل في «قبض العباب»^(٨)، عن أبي عنان أنه هو مؤسس القبة - بشالة - المرفوعة على مشهد والده أبي الحسن، وزوجه شمس الضحى.

وعن وصف البناء وهي في جدتها يذكر أنها من عجائب الدنيا، وأعظم مصانعها: أزراها من الرخام الأبيض الناصع، وقد ازدانت الواحة بالزخرفة والتنمية، وغطت واجهات البناء حتى اتصلت بتيجان الأقواس.

وبعد هذا ينتقل المصدر نفسه إلى مدرسة شالة، وهي التي تسميها الدراسات - غلطًا - بالزاوية، وينسب بناؤها لأبي سعيد المريني الأول، غير أن ابن الحاج النميري يثبت - بحكم معاصرته - أن مؤسسها هو أبو عنان، ويصفها وهي في رونق جدتها، فيقول بعد ذكر مشهد أبي الحسن:

«وهي متصلة بهذه القبة الجديدة، مجاورة منها للروضة السعيدة: مدرسة شامخة البناء، وثيقة الأساس، منفسحة الأرجاء، حيطانها كالأسوار، لابسة البياض. رائقة الجمال، وقد رتبت أحسن ترتيب، وبوبت مداخلها أحسن تبويب، وفرشت من الزليج بما هو أجمل من ممطور الأزاهر، ونسقت غرفها على رؤوس بيوتها نسق التيجان...». ثم يختتم بوصف مصلى المدرسة، وصهريجها الذي يشق صحنها.

■ ■ ■
وتنقل -الآن- إلى ابن الخطيب^(١) وهو يدون «نفاثة الجراب» فيخبرنا عن موسم أغر عايش مباهجه وهو مجاور بشالة، والقصد ليلة سبع وعشرين من رمضان، فيصف لسان الدين الاحتفال المقام في الحرم المريني بهذه المناسبة حيث يقول:
«... وأظلت ليلة سبع وعشرين إحدى مواسم شالة، المختصة باستجلاب الأمم، وتخيم الخيم، واحتفال الأسواق، ورفع المغارم، والوليمة لأهل الخير وأولي الهيئات بالضريح، فاحتفل معتاد الإطعام... واستدعى أصناف الحلواء، واستكثر من الوقود، واستدعي إلى الإيوان لصقها - المعد لذلك - المغنون، واستحضر القاضي والعدول، والخواص والأعيان والأمناء».

وهكذا قدمت لنا ارتسامة ابن الخطيب وصفاً لإحدى الحفلات الدينية بشالة المرينية، مع إشارة لتعدد مواسمها، ثم دلت الفقرة نفسها على عمارة مدينة الرباط آنذاك، مما استلزم نصب القاضي والعدول، فضلاً عن وجود طبة الخواص والأعيان والأمناء.

■ ■ ■
ونقف مع ابن الخطيب مرة ثانية: فقد نظم موشحة تطرق فيها إلى مدح أبي سالم المريني، بعد مأفاص في ذكر سلا والرباط وشالة:

يا حادي الجمال عرج على سلا هام بالجمال قلبي وما سلا

عرج على الخايج
والرمل والحمى

في المنظر البهيج
بالبيض كالدمى

والأبطح النسيج
من صنعة السما

للله من جلال تختال في حولا لم تلف في اعتدال عنهن معدلا

وطف من الرباط
بركن طائف

بمنزل اغتباط
دار الخلاف

قدس المرواط
جسم العوارف

كم من سنا هلال بأفة انهنج
أنهى على الضلال فانجذاب وانجل

جنى النعيم دان
والبحير والغدير

أهلة الشهوانى
في أفة تسخير

وقهـوة الدـنـان
يـديـرـهـا مـديـر
أـغـرـ كـالـغـزالـ
يـسـطـوـ وـلـايـبـالـيـ
مـقـلـدـ الطـلاـ
بـالـأـسـدـ فـيـ الـفـلاـ
وـنـخـتـمـ هـذـاـ عـرـضـ بـإـشـارـةـ تـبـرـزـ عـالـمـاـ مـنـ شـالـةـ دـوـنـ أـنـ تـوـضـحـ اـسـمـهـ،ـ وـذـكـرـ مـاـ يـسـجـلـهـ اـبـنـ
الـقـاضـيـ وـهـوـ يـسـرـدـ إـنـشـادـاتـ شـيـخـهـ مـحـمـدـ بـنـ يـوـسـفـ التـرـغـيـ،ـ وـهـكـذـاـ يـأـتـيـ فـيـ «ـدـرـةـ
الـجـالـ»^(١١)ـ وـالـسـيـاقـ عـنـ الـعـالـمـ التـرـغـيـ؛ـ وـأـنـشـدـنـيـ لـبـعـضـ عـلـمـاءـ شـالـةـ:
الـجـالـ»^(١١)ـ وـالـسـيـاقـ عـنـ الـعـالـمـ التـرـغـيـ؛ـ وـأـنـشـدـنـيـ لـبـعـضـ عـلـمـاءـ شـالـةـ:

كلـ العـلـومـ سـوـىـ الـقـرـآنـ زـنـدـقـةـ
إـلـاـ الـحـدـيـثـ وـلـاـ الـفـقـهـ فـيـ الـدـينـ
وـالـعـلـمـ مـنـبـعـ مـاـ قـدـ كـانـ حـدـثـاـ
وـمـاسـوـىـ ذـاكـ وـسـوـاسـ الشـيـاطـينـ

الـقـاضـيـ عـيـاضـ فـيـ الـإـلـمـاعـ^(١٢)ـ يـنـسـبـ الـبـيـتـيـنـ لـبـعـضـ عـلـمـاءـ شـاشـ،ـ كـأـنـ هـذـهـ الـبـلـادـ تـصـحـفـ
عـنـ اـبـنـ الـقـاضـيـ بـشـالـةـ. ■

هوـأـمـشـ بـالـمـصـادـ :

- ١ - «كتاب صورة الأرض» منشورات دار مكتبة الحياة - بيروت دون تاريخ ص ٨٢.
- ٢ - «روض القرطاس» لابن أبي زرع، المطبعة الحجرية بفاس ١٣٠٥ هـ: ص ٧.
- ٣ - «المصدر» ص ٧٤.
- ٤ - دار النشر المغربية - الدار البيضاء ١٩٨٥: ص ١٤١.
- ٥ - «حفائر شالة الإسلامية» د. عثمان عثمان إسماعيل، دار الثقافة - بيروت ١٩٧٨: ص ٣٠٧ وما بعدها.
- ٦ - «المصدر» ص ٢٠٤ وما بعدها.
- ٧ - «المصدر» ص ٢٤٠.
- ٨ - مخطوط الخزانة الحسينية بالرباط. س ٢٢٦٧: ص ٥٧ - ٥٩.
- ٩ - «نفاسة الجراب»: السفر الثاني، دار الكاتب العربي - القاهرة دون تاريخ: ص ١٢٢ - ١٢٣.
- ١٠ - «المصدر» ص ١٦٩ - ١٧٠.
- ١١ - نشر المكتبة العتيقة بتونس ودار التراث بالقاهرة عام ١٢٩١ / ١٩٧١ / ٢: ١٧٤.
- ١٢ - نشر المؤسستين ١٢٨٩ / ١٩٧٠: ص ٤١.

إلى شروع العلماء المسلمين في التأليف الرياضي بمختلف جوانبه المتمثلة بأساليب العد، واللوغاريتمات الحسابية، والعلاقات الجبرية، ونظرية المتوازيات، وحساب المثلثات.

وقد بقىت المدرسة الرياضية البغدادية متألقة بأعلامها البارزين كالخوارزمي، والفرغاني، وثبت بن قرة، والبوزجاني، والكرجي لأكثر من ثلاثة قرون. ثم تبع ذلك نهوض عدة مدارس رياضية في أنحاء الدولة العربية الإسلامية المترامية الأطراف. فبرزت مدرسة ابن الهيثم في العصر الفاطمي، وانتعشت مدارس دمشق في العهد الأيوبي، وبرزت مراغة، وبخارى، وغرنة، إبان المرحلة المغولية.

وبالرغم من أن مستوى التأليف والإبداع كان قد بدأ يتأثر سلباً بالظروف السياسية والاجتماعية أواخر القرن الثامن الهجري، إلا أن هذا لم يمنع من تألق بعض المراكز العلمية الهامة، وكان أبرزها مدینتا سمرقند، والقاهرة.

ويطلق الباحثون على النصف الثاني من القرن الثامن للهجرة تسمية عصر ابن الهائم في الرياضيات^(١)، وهو العصر الذي شهد إنجازات الكاشي، وقاضي زاده في

مخطوطات ابن الهائم الرياضية

أتاحت حركة الترجمة - التي ازدهرت في بغداد أوائل القرن الثالث للهجرة - دراسة معظم المؤلفات الرياضية التي وصلت إليها حتى ذلك الحين. فاطلع العلماء العرب خلال تلك المرحلة على «عناصر» إقليدس، و«سوائل» أرخميدس، و«مخروطات» أبولونيوس، وأشكال» ميناوس، و«مجسطي» بطليموس.

د. مسلم الزييق

إلا أن هذه المعلومات غدت قاصرة عن تلبية متطلبات الحياة العلمية المتضائدة آنذاك، كما أنها لم تعد تفي بالإجابة عن كثير من التساؤلات (المنطقية - الرياضية) التي بدأت تثار حينذاك. وقد أدى هذا الأمر

٦١

والمقابلة»، و«المقتع في شرح المقنع»، و«المعونة في حساب الهواء»، و«نزهة النظر في صناعة الغبار»، و«نزهة النفوس في بيان حكم المتعامل بالفلوس».^(٦)

وقد حظيت هذه المؤلفات بأهمية كبيرة وشهرة واسعة، نظراً لغزاره المادة العلمية فيها، وإنما المؤلف بالموضوعات الرياضية التي صنفت من قبل، ومناقشتها، والتعليق عليها، ونقدتها. ولعل خير دليل على شهرة هذه المؤلفات، تلك الشروح المستفيضة لصنفاته في الفرائض والحساب والجبر والمقابلة، التي اعتمد عليها حتى مراحل متأخرة من التأليف الرياضي.

ويحتفظ «مركز جمعة الماجد للثقافة والتراث» بمجموعة من مخطوطات ابن الهائم في العلوم الرياضية، وهي:

- ١ - «المقتع في الجبر والمقابلة»: نسختان.
- ٢ - «المسرع في شرح المقنع»: نسخة واحدة.
- ٣ - «نزهة النظر في صناعة الغبار»: نسختان.
- ٤ - «مرشدة الطالب إلى أنسى المطالب»: نسختان.
- ٥ - «اللمع في الحساب»: نسخة واحدة (ط).

٦ - «الدر الثمين في شرح أرجوزة ابن الياسمين».

وفيما يلي إيضاحات عن المخطوطات التي لم تطبع بعد:

سمرقند، والقلصادي، واللجائي في الأندلس، وابن المجدى، وابن الشاطر في القاهرة. وابن الهائم هو : أبو العباس شهاب الدين أحمد بن محمد بن عماد الدين المصري، ثم المقدسي.

ولد في القاهرة سنة ٧٥٦ هـ^(٢) وتلقى علومه على أبي الحسن علي بن عبد الصمد الجلايري المالكي، فبرع في الفقه واللغة والفرائض والرياضيات، وتصدى للتدريس والإفتاء، فذاع صيته، وصار ذا مكان مرموق في أنحاء مصر^(٣). ولما تولى زين الدين أبو بكر بن عرفات القمي التدريس في المدرسة الصلاحية بالقدس سنة ٧٩٧ هـ^(٤)، اصطحبه واستنابه في التدريس، فأصبح من شيوخها وعلمائها البارعين، وبقي فيها إلى أن توفي سنة ٨١٥ هـ، ودفن في مقبرة مأمن الله بالقدس الشريف^(٥).

مؤلفاته :

صنف ابن الهائم في الفقه والأدب واللغة والفرائض والرياضيات. ومن أهم كتبه: «إبراز الخفايا في فن الوصايا»، و«التحفة القدسية»، و«ترغيب الرائض في علم الفرائض»، و«المسرع»، و«الحاوى في الحساب»، و«شرح الأرجوزة الياسمينية»، و«غاية السول في الإقرار بالدين المجهول»، و«الفصول المهمة في مواريث الأمة»، و«القواعد المنظومة»، و«اللمع في الحساب»، و«مفتاح الحساب»، و«المقتع في الجبر

كتاب المسرع شرح المقنع في الحبر

والتدابير في إثبات حكم العالم

العامارش كبار الدين أبو العباس أحمد بن محمد

بن الأبيه ابن معز تقدى انه بالحمد

والبرصوان راسلمه فقيه الحنف

محمد صالح امدادي

٤

كتاب المسرع شرح المقنع في الحبر
العامارش كبار الدين أبو العباس أحمد بن محمد
بن الأبيه ابن معز تقدى انه بالحمد
والبرصوان راسلمه فقيه الحنف
محمد صالح امدادي

الورقة الاولى من مخطوط (المسرع في شرح المقنع) رقم ٢٦٠١

- در، ٧٠٣ / ٥ درج، ٣٦٠ / ٢ در.
- مخطوطات برلين / اهلورد: ٥٩٩١.
 - غوتا / برلين : ١٤٨٤، ١٤٨٥.
 - مكتبة الأوقاف / بغداد : ١/٥٥٠١
 - مجاميع.
 - المكتبة الوطنية / باريس: ١١٠٧.
 - الجامعة الأمريكية / بيروت: ٥٨٢.
 - مكتبة حسن حسني عبد الوهاب / تونس: ١٨٢٦٣.
 - الظاهرية / دمشق : ٤٨٢٣.

شروحه :

- «الممتع في شرح المقنع» : لابن الهائم.
- «السرع في شرح المقنع» : لابن الهائم سنة ٨١٠ هـ.
- «القول المبدع في شرح المقنع»^(٧): لبدر الدين محمد بن محمد بن أحمد سبط المارديني. سنة ٨٧٦ هـ.
- «فتح المبدع في شرح المقنع»^(٨): لأبي يحيى زكريا الانصاري.
- «شرح المقنع»^(٩): لقاسم بن صلاح الدين الخاني.

■ ■ ■

- ٢ - «السرع في شرح المقنع»:
- نسخة قيمة رقمها ٢٦٠١، كتبها أحمد ابن شعبان بقلم معتمد سنة ٨٦٧ هـ في القدس. وهي تشغّل ثلاث عشرة ورقة ضمن مجموع من تسعة عشرة ورقة (٩ × ١٤ سم). أصابتها الرطوبة بشكل ملحوظ، فيما كتب مداخل الفصول

١ - «المقنع في الجبر والمقابلة»:

نسخة نفيسة رقمها ٢٦٠١، مكتوبة بقلم معتمد سنة ٨٦٧ هـ، وهي تشغّل ثلاث ورقات ضمن مجموع يتّألف من تسعة عشرة ورقة (١٩ × ١٤ سم). والمخطوط منظومة لامية من البحر الطويل، كتبت عناوين فصوله بالحمراء، واحتوت هوامش الورقة الأولى منه على بعض الشروح.

بدايتها :

وبعد فعلم الجبر علم معظم يميل إليه المتّقون الأفضل وإنني لحاو لبّه في قصيدة بها يكتفي ذو فطنّة ويطّاول ونهايته :

وأبياته تسعة وخمسون أنشئت بالقصى وشهر اليمن فهي تطاول ربيع من العام الذي ضبط عنده بذال وضاد فالبنّا متكملاً أما النسخة الثانية ورقمها (٤٧٦١) فقد كتبها أحمد السبع بقلم معتمد سنة ١١٩٣ هـ.

وتشغّل ثلاث ورقات ضمن مجموع من خمس ورقات (١٩ × ١٤,٥ سم). وهي بحالة جيدة، كتبت عناوين الفصول فيها بالحمراء، وهوامشها حالية من الشروح أو التعليقات.

نسخ المخطوط:

- دار الكتب المصرية: ٢٨٩ / ٣ تج، ٦١١ /

والفقرات بالحمرة.

■ ■ ■
٣ - «نזהة النظرار في صناعة الغبار» أو
«نזהة الحساب»:

كتبت النسخة الأولى رقم ٢٦٠٣ بقلم
معتاد سنة ١٢٠٨ هـ، وتقع في أربع
وعشرين ورقة، ضمن مجموع من اثنين
وستين ورقة (22×16 سم). أصابها
قليل من الرطوبة في حوافارها، وقد كتبت
عنوانينها الرئيسية والأعداد بالحمرة.

بداية المخطوط : «أما بعد: حمدأ لله...
فإن كتابي الموسوم بالمرشدة في صناعة
الغبار لما تلقى بالقبول وحظي بالانتشار...
فالتمس مني أن أخصه مبالغًا في الاقتصاد،
 فأجبته... حاصرًا له في مقدمة وبابين
 وخاتمة...».

ونهايته : «... الخاتمة... الفصل الثاني..
 ومن رام التبحر في التصرف في المجهول
 بالأعداد المناسبة فعليه بالمعونة التي فاقت
 كتب هذا الفن قاطبة».

أما النسخة الثانية ورقمها ١٧٢١،
 فنسخها محمد علي بقلم معتاد سنة ١٢٥٦
 هـ. وتتألف من خمس وعشرين ورقة من
 القطع الصغير (21×15 سم). أصابتها
 الرطوبة قليلاً، كما كتبت عنوانينها الرئيسية
 ومداخل الفقرات فيها بالحمرة.

ويتألف المخطوط من مقدمة وبابين

بداية المخطوط : «أما بعد حمد الله...
 فالغرض اختصار المقنع وتسمية مختصره
 بالمسرح، ليسهل على من قصرت همته
تناوله، والله المستعان في كل مأحاوله...».
 ونهايته : «... السادسة... فقابل، واعمل
 عمل السادس يكن أربعة وعشرين، فقس
 على هذه الأمثلة مما يرد من أشباهها».
 ويتألف المخطوط من عدة فصول، يتعلق
 بأسماء الأنواع المجهولة للأعداد، ومراتبها
 وأسوسها، والجمع والطرح، والضرب
 والقسمة، ومختلف المسائل الجبرية. وكان
 ابن الهائم قد أنجز هذه الرسالة في القدس
 سنة ٨١٠ هـ، اختصاراً لرسالته: «الممتع في
 شرح المقنع» وهي كذلك شرح لرسالته
 الشهيرة: «المقنع في الجبر والمقابلة»^(١).

نسخ المخطوط :

- برلين / اهلورد : ٥٩٩١.

- معهد المخطوطات : فيض الله ١٣٦٦ / ف
 .٨٨٣

- مكتبة الأوقاف / بغداد : ٥٥٠١ / ١٠ / ١
 مجاميع.

- مكتبة حسن حسني عبد الوهاب / تونس:
 .١٨٢٦٣

- الظاهرية / دمشق : ٢٤.

- دار الكتب المصرية : ١٧ تر، ٤ / ٢٨٩

- .٣٠٨٩، ٦٦٦٦، ٥٤٢٨
 - غوتا / برلين : ١٤٧٩، ١٤٨٢.
 - دار الكتب المصرية : ٢٩٧ دن، ٣٠٨ دن،
 ٣/٢٢٦ دج، ١٤٧ تر، ١/٦٨٨ طج،
 ٤/٥٨٢ طج، ٧٧٨/٢ زك، ١٧١٠٤ ل،
 ١٨٣٦٣ ل، ٨٣/٢ دن.

- شروحه :**
- «عدة الحاسب وعمدة المحاسب»: محمد ابن إبراهيم الحلبي (شرحه سنة ٩٥٤ هـ)^(١)
 - «شرح النزهة»: شهاب الدين أحمد بن محمد الغزى^(٢).
 - «تحفة الطلاب في شرح نزهة الحساب»: جمال الدين بن أعز الدمشقي^(٣).
 - «كشف الأستار عن نزهة الغبار»: حسين ابن محمد المحلي (شرحه سنة ١١٦٣ هـ)^(٤).
 - «شرح النزهة»: يحيى بن تقى الدين بن إسماعيل بن عبادة الحلبي (شرحه سنة ١٠٠٧ هـ)^(٥).
 - «شرح النزهة»: محمد بن أبي الخير الدمشقى^(٦).
 - «شرح النزهة»: عبد القادر الفيومي^(٧).
 - «رفع النقاب عن نزهة الطلاب»: عبدالله ابن حسن العفيف الكازوني^(٨).
 - «مناهل السرور لمبتغي الحساب

وختامة. تناولت المقدمة أسماء الأعداد، وأشكالها ومنازلها. فيما تناول الباب الأول أعمال الصحيح من جمع وطرح وضرب وقسمة وتجذير. أما الباب الثاني فتطرق إلى أعمال الكسور وسوابقها ولوائحها. وتضمنت الخاتمة فصلين في الأعداد المتناسبة، والعمل بالكلمات.

نسخ المخطوط :

- المتحف العراقي : ١٤٠٨٦، ١/٢٢١٤٤، ١/١٤٠٦٩، ٢/٤٤٣٧، ١/٢١٨١٩، ٢/١٠٥٧٢
- الأزهرية : ٥٧٦٩/٥، ٣٦١٣/٤٣، ٢٢١/٤٤، ٦١٦١، ٧٨٤٠/٦٨
- /٣٠٩، ٢٩٢، ١٦٢٤٩ السقا /٢٩٠٧، ٣٩٩٨٠/٣٤٥٧٤
- جامعة استانبول : ١٥٣٤.
- نور عثمانية : ٢٩٧٥.
- أفيون قراصان : ١٧٢١٨.
- البلدية / الإسكندرية : ن ٦-٣٧٠٦ ج، ن ٣٩٠٢ ج.
- مكتبة الأوقاف / بغداد : ٢٨٩/٤
- مجاميع.
- الجامعة الأمريكية / بيروت: ١٢٠٨، ٥٨٥، ٥٨٦.
- الظاهرية / دمشق : ٣٠٧٩، ٩٥٥٧، ٦٩٩٣، ٤٨٩٨، ٤٥٨٨، ٤٢٦٩، ٣٠٨١، ٦٩٩٢

- القسم الأول : يتتألف من ستة أبواب في التضعيف والتنصيف والجمع والطرح والضرب والقسمة.

- القسم الثاني : يتتألف من مقدمة وعشرين فصل. تحوي المقدمة مسألهتين؛ الأولى: في تعريف الكسر وأسمائه الأصلية وصوره. والثانية: في تعريف أقسام الكسر. أما الفصول فهي: في بيان معنى البسط وكيفيته، في بسط الصحيح مع الكسر، في معرفة النسبة بين عددين، في الجمع والعمل فيه، في الطرح والعمل فيه، في الضرب، في القسمة والتسمية - في التحويل، في الجزء ومقداره، في الجبر والخط ومعرفة ما فوق الكسر والغرض في الأولين.

- التكملة : تحوي ثلاثة فصول. الأول: في الأعداد المتناسبة، الثاني: في العمل بالكمات، الثالث: في ذكر مسائل مجهلة واستخراجها.

نسخ المخطوط :

- شهيد علي / استانبول: (٤ / ٢٧٠٦).
- جامعة استانبول : (١٢٢٥).
- المتحف العراقي : (٣١٥٦٥).
- الأزهريّة : (٤ / ٢١٦٢) - (٥١ / ٧٦٥١) - (٣٣٠ / زكي ٤١٦١٢) - (٣٩٦ / ٥٣٦٦٠).
- البلدية / الإسكندرية: (ن ٥١٩٢ ج).

والكسور»: محمد بن عابدين^(١٩).



٤ - «مرشدة الطالب إلى أنسى المطالب»: نسخة تامة برقم ٣٥٤١، كتبها بخط نسخي سنة ١٢٢٨ هـ محمد بن اسماعيل الساعجي، وتتألف من ثلاث وخمسين ورقة من القطع المتوسط ($15 \times 21,5$ سم).
بدايتها : «الحمد لله... أما بعد: فإن بعض الراغبين في تعلم الحساب التمس مني مقدمة في هذا الباب... بادرت إلى إجابته بما سأله حاصراً له في مقدمة وقسمين وتكملة...». ونهايتها : «... التكملة... الفصل الثالث... فالذى وقع في رتبة الأحاداد فهو أحد الأعداد، وعدة عشراته هو العدد الثاني، وعدة مئاته هو العدد الثالث».

أما النسخة الثانية ورقمها ٢٨٠٢ فتعود إلى القرن الحادى عشر الهجرى، مخرومة الأول، وتتألف من سبع وعشرين ومائة ورقة (15×21 سم) أصابها كثير من الرطوبة. كتبت بخط نسخي، وعنوانينا الرئيسية والمدخل بالحمرة، واحتوت هوا مشها على بعض الشروح واللاحظات.
ويتألف المخطوط من مقدمة وقسمين وتكملة:
- المقدمة : تحوي عدة مسائل تتعلق بتعريف علم الحساب وعملياته المختلفة.

الثالث كان المجتمع مائة، وإذا ضم إلى وصية زيد وإلى ما بقي للورثة كان المجتمع ثلاثة مائة».

ويتألف المخطوط من مقدمة وثلاثة أبواب وخاتمة:

- المقدمة : في بيان معانٍ الألفاظ التي يتداولها أهل هذا الاصطلاح بينهم كالعدد، والشيء، والجذر، والمال، والكعب.
- الباب الأول : في بيان وجود التصرفات في المقادير المجهولة حيث هي مجهولة كضربها وقسمتها وتسميتها وجمعها وطرحها.
- الباب الثاني : في بيان المسائل السبعة التي ينتهي إليها الحاسب بالمعادلة إلى إحداها.
- الباب الثالث : في كيفية تناول المسألة، ومحاولتها إلى أن تخرج إحدى المسائل السبعة.

ومن المعروف أن هذا المخطوط شرح لـ«الأرجوزة الياسمينية» التي ألفها عبدالله بن محمد بن حجاج الشهير بابن الياسمين (ت ٦٠١ هـ)^(٢١). وقد حظيت هذه الأرجوزة بشهرة واسعة بين الرياضيين العرب، فتناولوها بالشرح والتعليق، وكان أبرزهم:

- محمد بن محمد بن أحمد سبط المارديني: «التحفة الماردينية في شرح

- دار الكتب المصرية : (٣٨١٥ ك)- (٤٢٩٠ ك).
 - غوتا / برلين : (١٤٧٨).
 - الظاهرية / دمشق : (٣٠٧٧) - (٤٩٠٤).
- شروحه :**
- «بغية الراغب في شرح مرشدة الطالب»: عبدالله بن محمد بن عبدالله الشنشوري. (شرحه سنة ٩٩٥ هـ)^(٢٠).



٥ - «الدر الثمين في شرح أرجوزة ابن الياسمين».

نسخة حديثة العهد نسبياً رقمها ٤٨٢٧، كتبها أحمد بن عبدالرزاق البيطار بقلم تعليق، وتتألف من خمس وأربعين ومائة ورقة من القطع الصغير (٢٢ × ١٥ سم). وهي بحالة جيدة، كتبت الأبيات المقاطفة من أرجوزة ابن الياسمين وعنوانين للأبواب والفصول والمسائل بالحمرة، واحتوت الهوامش على بعض الشرح والتعليقات.

بداية المخطوط : «... إن علم الجبر والمقابلة من أجل العلوم... واشتهرت لحسن قصد صاحبها... الأرجوزة المعروفة بابن الياسمين... التمس مني بعض الأفضل بشرح واف شامل...».

ونهايته : «... الخاتمة... إلى ما خصها من

- | | |
|--|--|
| <p>١٨ - دار الكتب الوطنية / تونس: ٥٩٦.</p> <p>١٩ - جامعة أم القرى: ١٤٠٥.</p> <p>٢٠ - طوب قابوسراي / استانبول: ١٩٩٩.</p> <p>٢١ - كوبيريلي / استانبول : ٩٤٧.</p> <p>٢٢ - الظاهرية / دمشق : ٣٠٨٤، ٩٢٥١.</p> | <p>٢٣ - علي بن محمد بن علي القلصادي: «غنية الطالبين على جذور ابن الياسمين» (٢٣).</p> <p>٢٤ - شهاب الدين أحمد السجاعي: «فتح ذي الصفات السنية» بشرح متن الياسمينية» (٢٤).</p> <p>نسخ المخطوط :</p> <p>٢٥ - دار الكتب المصرية: ٤٣١٣ / ١ ك، ١ در.</p> |
|--|--|

الهوامش :

- ١ - انظر : بروكلمان، الذيل، ٢ / ١٢٥. وسارتون، المقدمة ٢ / ٢٤٢.
- ٢ - وفي «شذرات الذهب» ٧٥٢ هـ.
- ٣ - «الأنس الجليل بتاريخ القدس والخليل»، الحنفي، ١١٠، ٢ / ١١٠، منشورات الشريف الرضي، ١٩٦٦.
- ٤ - «المدرسة الصلاحية» بباب الأسباط: وقف صلاح الدين الايوبي في القدس سنة ٥٨٨ هـ.
- ٥ - «تراث العرب العلمي»، قدرى طوقان، منشورات المقطف، ص ٢٢٢، ١٩٤١.
- ٦ - راجع : الهدية ١ / ١٢٠. بروكلمان، الذيل ٢ / ١٢٥. سوت، ١٥٢.
- ٧ - «المخطوطات العلمية في دار الكتب المصرية»، ديفيد كنج، ٩١٥، ٢ / ٩١٥، القاهرة، ١٩٨٦.
- ٨ - المرجع السابق ، ٢ / ٩١٦.
- ٩ - المرجع السابق ، ٢ / ٩١٦.
- ١٠ - المرجع السابق ، ٢ / ٩١٤.
- ١١ - المرجع السابق ، ٢ / ٩١٠.
- ١٢ - المرجع السابق ، ٢ / ٩٠٩.
- ١٣ - المرجع السابق ، ٢ / ٩١١.
- ١٤ - بروكلمان ، ٢ / ٢٢٢، والذيل ٢ / ٤٤٥.
- ١٥ - كنج ٢ / ٩١٠ ، دار الكتب المصرية ١١٠٠ در.
- ١٦ - المرجع السابق ، ٢ / ٩١١.
- ١٧ - المرجع السابق ، ٢ / ٩١١.
- ١٨ - المرجع السابق ، ٢ / ٩١٢، وبروكلمان، الذيل ٢ / ٢٤١. ومخطوط دار الكتب المصرية ٢٩٥٢ ك.
- ١٩ - كنج ٢ / ٩١٢ ، دار الكتب المصرية ٨١٧ / ١ در.
- ٢٠ - كنج ٢ / ٩٠٨ ، بروكلمان ٢ / ٢٢٠، دار الكتب المصرية ٢١٨ در.
- ٢١ - كشف الظنون ، ١ / ٦٢، كنج، ٢ / ٨٧٦.
- ٢٢ - كنج ٢ / ٨٧٨.
- ٢٣ - المرجع السابق ، ٢ / ٨٨١.
- ٢٤ - المرجع السابق ، ٢ / ٨٧٩.

تكريم النبوة في كتاب الشفا

د. حسن جلاب

عميد كلية اللغة العربية بمراكش

كل كتابة تبدأ من سؤال.. وربما لا تجد الجواب، ولكنها تحلل السؤال في اتجاه الجواب الذي قد يتحقق في النهاية. وكتاب «الشفا» لأبي الفضل عياض اكتنفته بعض المعتقدات والتحليلات التي استقرت في أذهان بعض الناس، حادت به عن الغاية التي أراد لها عياض أن تصل إلى أهل عصره وزمانه، ودفع حياته ثمناً لها..! وهذه المقالة بدأت من طرح هذا السؤال، فهل يتطرق لها الجواب..؟

خلف عياض مؤلفات عديدة وصلنا بعضها وضاع بعضها الآخر. وباستثناء كتاب «الغنية» الذي ذكر فيه شيوخه ومورياته، لاتخرج باقي المؤلفات عن موضوعي الحديث والفقه ورجاله.
- فمن الصنف الأول : الشفا، والإلماع، وبغية الرائد، ومشارق الأنوار، وإكمال

القاضي أبو الفضل عياض بن موسى اليحصبي السبتي علم من أعلام المذهب المالكي بال المغرب، ولد بسبتة سنة ٤٧٦ هـ وتوفي بمراكش سنة ٥٤٤ هـ مسموماً. كان متتنوع الثقافة، عميقها، اشتهر في كل الأقطار حتى قيل عنه: «لولا عياض لما ذكر المغرب» و«المغرب كله حرم لأبي الفضل».

المعلم.

وأنه إذا قرأه مريض أو قرئ عليه شفاه الله. ومن ألمت به نائبة أو هول أو فزع فرج الله عليه بعد قراءته...^(٥). فتحثوا على ضرورة توافر نسخة منه في كل خزانة.

ومما يدعو إلى العجب أن بعض شراحه أو المهتمين به أقرروا بذلك وقرروه. فالشهاب الخفاجي يقول: «أنا ممن جرب بركته، وشاهدها ولله الحمد»^(٦). وقال الحرishi في مقدمة شرحه له: «وقد جربت نكثه لدفع الأزمات، وكشف الكربات»^(٧). وأقر بذلك من المتأخرین الشیخ العدوى شارح الشفا، والفقیه المؤرخ عباس بن إبراهيم المراكشي^(٨) وغيرهم كثير. إذ لأنريد الإطالة في سرد هذه الشهادات.

وكان لهذه الاعتقادات أثر بالغ في الشعراء الذين مدحوا عياضًا وقرظوا كتابه، فقد ركزوا جميعاً على مسألة الاستشفاء بالكتاب. فكيف يمكن تفسير هذه الظاهرة؟ هل بعنوان كتاب الشفا؟ أم بموضوعاته «تكريم النبوة»؟ أم بمنهجه المبتكر؟ أم بهذا كله؟

□ أما العنوان، فالواضح أن عياضاً لم يكن يقصد به مدلول الدواء، وإنما كان يقصد دلالة البرهان والحجية. فالرأي الشافى هو الرأى القاطع، الذي يشفى غليل الباحث عن الحقيقة. وقد سلك منهجاً نقلياً في كثير

- ومن الصنف الثاني : ترتيب المدارك، والإعلام بحدود قواعد الإسلام، والتنبيهات المستنبطة على المدونة، ونوازله «أجوبة القرطبيين». ونسبت إليه مصنفات أخرى في التاريخ والنوازل لم يصلنا شيء منها.

ولقد لقي كتابه «الشفا بتعريف حقوق المصطفى»^(٩) صلى الله عليه وسلم من العناية والشهرة مالم تلقه باقي مؤلفاته. فحرص الناس على نسخه وقراءاته وتدريسه وشرحه والتعليق عليه والتنويه بقدرها ومستواها، في مختلف العصور. فقد نقل المقرى عن عمّه سعيد بن أحمد قوله: «ما أَلْفَ فِي الْمَلَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ مِثْلَ كِتَابِ الشَّفَا لِلْقَاضِيِّ عِيَاضٍ»^(١٠). قال المقرى: «وفضائل هذا الكتاب لا تستوفى»^(١١). لذا عَذَّ نفحـة ربانية «لا يمتـرـيـ من سـمعـ كـلامـهـ العـذـبـ السـهـلـ المـنـورـ فـيـ وـصـفـ النـبـيـ صـلـىـ اللـهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ، وـوـصـفـ إـعـجـازـ الـقـرـآنـ، أـنـ تـلـكـ نـفـحـاتـ رـبـانـيـةـ وـمـنـحـةـ صـمـدـانـيـةـ خـصـ اللـهـ بـهـ هـذـاـ إـلـمـامـ وـحـلـاهـ بـدـرـهـ النـظـيمـ»^(١٢).

وعلى الرغم من أن عياضاً لم يكن هدفه جعل «الشفا» من قبيل الرقى والتعاويذ، فإن هذه الصفة قد ارتبطت به. لذا بالغ الناس في تقديره والاهتمام به، ونسج الأساطير والخرافات حوله. فقيل: «لا يقع ضرر ل مكان هو فيه، ولا تفرق سفينة تحمله»،

فيها»^(١١).

ويذكر ابن فردون عياضًا في فقرته بهذه الشهادة عندما قال عن الشفا: «أبدع فيه كل الإبداع، وسلم له أكفاءه كفاءاته فيه، ولم ينافسه أحد الانفراد به، ولم ينكروا مزية السبق إليه»^(١٢). إلا أن عياضًا لم يكن وحده المبتكر والمبتدع - إن كان في الكتاب ابتكار وابداع - لمنهج متميز في التأليف. فما أكثر المحاولات في هذا الباب^(١٣). لكنها لم تحظ بمثل ما حظي به الشفا.

وبهذا تبقى دراسة الكتاب كفيلة بالكشف عن الدوافع التي جعلته يحظى بالقبول والعناية من طرف رجال الحديث والتتصوف على السواء^(١٤).

موضوع الكتاب والغرض من تأليفه :
والشفا ليس كتاب سيرة بالمفهوم المعروف والمتداول للسيرة، ذلك لأن عياضًا لم يهتم فيه بالخط الزمني المتبع في هذه الكتب مثل إرهاصات النبوة وعلاماتاتها، المولد ومعجزاته، الرضاع، الطفولة، البعثة... وإنما جمع فيه مقتطفات من عيون السيرة^(١٥) بقصد تحقيق غایيات محددة، أشار المؤلف إلى بعضها في مقدمة كتابه عندما قال: «حسب المتأمل أن يحقق أن كتابنا هذا لم نجمعه لمنكر لنبوة نبينا» صل

من الأحيان، وعمليًا في قليل منها، للتعریف بالنبوة - في شخص محمد صلى الله عليه وسلم - وتکریمها.

ومع أنه لم يكن يقصد مفهوم الدواء فإنه ينتهي إليه، ذلك أن الحجج والبراهین على عصمة الأنبياء وحقوقهم وإعجاز القرآن تؤدي إلى مداواة النفوس المريضة بالجهل والشك، فتکتمل عافيتها بحب النبي صلى الله عليه وسلم وتقديره. وإلى ذلك يشير عبيدالله بن أحمد الأزدي الرندي في تقييد له على نسخة للشفا «...وشفى بكتاب الشفا قلب كل مؤمن صادق، كما كتب به قلب كل عدو منافق، فإذا طالعه المؤمن استنارت في باطنه حقائق أنواره...»^(٩).

■ وعند كثير من القدماء «إنما عظم الشفا في الصدور والعيون، لما اشتمل عليه من مدح المصون الذي استغرق أنفاس مؤلفه المشكور... فتداوله أيدي الفقهاء، وعظمته الصوفية بالتماس البركة بالمحبة، والشوق والارتياح...»^(١٠).

■ وأسندت هذه العناية لما تميز به الكتاب من منهج مبتكر لوح إليه المؤلف نفسه في ختام كتابه: «وقد سفرت فيه عن نكت تستغرب وتنستبعد، وكرعت في مشارب من التحقيق لم يورد لها - قبل - في أكثر التصانيف مشرع، وأودعته غير مافصل، وددت لو وجدت من بسط - قبل - الكلام

تأليف الكتاب تكريماً للنبوة والدعوة إلى
توقيرها واحترامها، أو بعبارة المؤلف نفسه
التعريف بحقوق المصطفى صلى الله عليه
 وسلم. وكان اتجاهه أكثر وضوحاً وإلحاحاً
 خلال إشارته في الكتاب أنَّ القسم الثالث
 منه يبحث «فيما يجب للنبي صلَّى اللهُ عَلَيْهِ
 وَسَلَّمَ وما يستحيل في حقه...» هو سر
 الكتاب ولباب شهرة هذه الأبواب. وما قبله
 له كالقواعد والتمهيدات... وهو الحاكم على
 ما بعده.

فما الداعي إلى نهج هذا السبيل؟ هل تم التطاول على مقام النبوة أو التنقيص من شأنها؟ أم أن المؤلف يسعى بكتابه إلى التذكير بهذه الحقوق والتعريف بها فقط؟

تقتضي الإجابة على هذا السؤال التعرف إلى التيارات العقديّة التي عرفها عصر عبّاس وما قبله. ويمكن التذكير بها بـإيجار^(١٧). إن الصراعات المذهبية التي شهدتها المشرق ابتداءً من أواسط القرن الأول، وببداية القرن الثاني قد انعكست على المغرب، وانتقلت إليه في صفة الطوائف التي حلّت به من خوارج وشيعة... أضيفت إليها فيما بعد مذاهب وديانات محلية منحرفة (برغواطة وغمارة). وزادت الصراعات الخارجية الموقف تأزماً وتعقيداً، مثل صراعات الفاطميين بـإفريقيـة ومصر،

الله عليه وسلم ولا لطاعن في معجزاته،
ففتحتاج إلى نصب البراهين عليها وتحصين
حوزتها... بل الفناه لأهل ملته الملبيين
لدعوته المصدقين لنبوته، ليكون تأكيداً على
محبتهم له ومنها لاعمالهم، ليزدادوا إيماناً
مع إيمانهم»^(١٦).

لهذا أهمل الخط الزمني المتبوع في كتب السيرة، وأقامه على بناء آخر من شأنه تأكيد هذه المحبة والسعى نحو تجلية أبعاد الكمال النبوي، وذلك في صيغة

أقسام أربعة:

الأول : في تعظيم العلي الأعلى لقدر النبي المصطفى صلى الله عليه وسلم قولًا وفعلًا (توجه الكلام فيه في أربعة أبواب . وتسعه وسبعين فصلاً).

الثاني : فيما يحب على الأنعام من حقوقه
صلى الله عليه وسلم (في أربعة أبواب
وثمانية وعشرين فصلاً).

الثالث : فيما يجب للنبي صلى الله عليه وسلم. وما يستحيل في حقه، أو يجوز عليه، وما يمتنع أو يصح من الأحوال البشرية أن يضاف إليه (في بابين وخمسة وعشرين فصلاً).

الرابع: في تصرف وجوه الأحكام على من تنقصه أو سبها صلى الله عليه وسلم (في ثلاثة أبواب وخمسة وعشرين فصلاً).

وأوضح من هذه الأقسام أن الغرض من

جديد استقى عناصره من كثير من المذاهب والتيارات العقدية^(١٩).

وقد حمل ابن تومرت على المرابطين ومذهبهم، ونعتهم بالتجسيد والكفر، لعدم تأويلهم للمتشابه، ونفيهم للصفات... وركز جهوده لتحقيق هدفين:

الأول : مواجهة المذهب المالكي المرابطي، وإظهار تناقضاته، فاعتمد في ذلك على عناصر منها ماسبق ذكره، كالقول بالتأويل والتوحيد، والأمر بالمعروف...

الثاني : تأسيس نظرية بديلة تكون خطأ مذهبياً لدولة جديدة. تقوم -إضافة إلى ما سبق- على القول بالمهدوية والعصمة والإمامية والجفر...

وطبعي لا يقبل فقهاء المالكية هذه الآراء سواء ما يتعلق منها بالتأويل -ورأي مالك فيه مشهور ومعروف- أو ما يتعلق بالتجزؤ على النبوة وادعاء مقام يضارعها في القول بعصمة الأشخاص ومهدويتهم، إذ لامعصوم إلا الأنبياء ولا مهدي إلا عيسى. وبهذا أدرجوا النبوة في نطاق الكمالات التي يمكن للبشر اكتسابها. ولعل هذه المسألة هي التي جعلت شيوخ المالكية يقفون في وجه أصحاب هذه الادعاءات. فقد سبق أن كتب القاضي عبدالجبار كتابه (ثبت دلائل النبوة) في الدفاع عن مقام النبوة. وأسس نور الدين محمود زنكي أول دار للحديث في

والأمويين بالأندلس، ومحاولاتهما التأثير في الأوضاع المذهبية بالبلاد.

هذه الصراعات المذهبية مزقت وحدة المجتمع المغربي وأفقدته التحامه، وفتحت أبواب التفكك والانقسام على مصراعيها. وبذل المرابطون مجهدات في سبيل توحيد البلاد مذهبياً، بإقرار المذهب المالكي ومحاربة عوامل التفرقة ومظاهرها، تجسد ذلك في مواجهتهم لفرق الضالة وغلاة المذاهب. ويمكن القول بأنهم وفقوا في ذلك إلى أبعد الحدود. إذ خفت حدة هذه الصراعات المذهبية، وصار المغرب سنياً مالكياً. وبرز علماء أعلام دافعوا عن المذهب وعززوه بتأليفهم وفتواههم، ومن أشهرهم القاضي عياض، أكبر الفقهاء والمؤلفين في عصره بالمغرب.

إلا أن الوضع لم يستمر طويلاً بهذه الحال، فقد حدثت تحولات جذرية كان لها تأثير على مستقبل المذهب، أهمها:

- ما لوحظ من تحجر في عقلية بعض الفقهاء، وميلهم إلى كتب الفروع والمدونات والتقوّع داخلها، معرضين عن سماحة المذهب وأصوله، فقد الكثير من مؤيديه.

- ظهور داعية جديد هو محمد بن تومرت الملقب بالمهدي^(٢٠)، الذي نادى بمذهب التوحيد، فاستطاع بدهائه وعلمه أن يضع اللبنات الأولى لدولة جديدة، ومذهب

وبسيفه : في قيادته لسكان سبتة وتزعمه الثورة على دولة الموحدين التي انتهت - بعد هزيمتين - بنفيه إلى مراكش كما نعلم. ويبدو أن السر فيما لقيه الكتاب من تقدير وعناية من العلماء وال المتعلمين في العالم الإسلامي كافة، راجع لا إلى مافيه من أحاديث وتعريف بحقوق النبي صلى الله عليه وسلم بالدرجة الأولى، ولكن إلى هذه المسائل بالذات:

- أ) أفرزه موقف شجاع صمد فيه صاحبه إلى النهاية، ودفع حياته ثمناً له.
- ب) تاريخيته : يعكس صراعاً سياسياً مذهبياً، كان له تأثير على الفكر والأدب في الغرب الإسلامي خلال قرون.
- ج) وهو إسهام في تعميق اتجاه معين: السنوي المالي، ودحض ماسواه، وهو الاتجاه السائد في كثير من مناطق العالم الإسلامي، والغرب الإسلامي خاصة. وهي المناطق التي أشادت به وناصرت صاحبه أكثر من غيرها.
- د) في مناصرة الكتاب -المعظم للنبوة- والداعي بطريق غير مباشر إلى المذهب المذكور، حفاظاً على وحدة الأمة المذهبية والدينية وصيانة لها من التفرقة. ■

دمشق ووضع لها منهاجاً يركز المذهب السنوي ويعارض أهواء الشيعة وبباقي الطوائف المتعارضة في الشرق. دون أن ننسى ما ظهر بعد هذه المرحلة - خاصة في سبتة - من عناية بالمولود النبوبي، تجسد في مؤلفات مثل (الدر المنظم في مولد النبي المعظم) لـ محمد بن أحمد اللخمي العزفي السبتي^(٢٠).

وقف عياض في وجه أصحاب دولة الموحدين ونافحهم: بقلمه : فكتب مؤلفه «الشفا» لإعادة الاعتبار للنبوة والدعوة إلى تكريمهما، معرفاً بحقوق المصطفى صلى الله عليه وسلم، والجزاء الواجب في حق المتجرئين عليها. فكانت فصوله الطويلة كما يلي: تعظيمه، وما يجب على الأنام في حقه وما يستحيل... وانفراد الأنبياء بالعصمة، إذ الخلاف قائم في عصمة الملائكة، وهذا يعني أن لا أساس لعصمة البشر. وجد المؤلف لذلك عدداً من نصوص الكتاب والسنة، واستعان بأساليب الجدال والمناظرة في القسم الثالث من الكتاب خاصة (القسم الأساسي). ومما يؤكد هذا أن عياضاً كان يكتب الشفا سنة خمسمائة واثنين وعشرين للهجرة^(٢١) وهي السنة التي احتد فيها الصراع بين المرابطين والموحدين. وشهدت انتقال هؤلاء إلى مرحلة الهجوم والمواجهة.

المواضيع :

- (١) اهتم المغاربة بهذا الكتاب نسخاً وزخرفةً وكانوا يحتفظون به في مكتباتهم الخاصة، وطبع طبعات عديدة في معظم بلدان العالم الإسلامي.
- (٢) أزهار الرياض / ٤ . ٢٧١
- (٣) المرجع السابق / ٤ . ٢٧١
- (٤) المرجع السابق / ٤ . ٢٧٢
- (٥) شرح الشفا لمحمد بن عبد السلام البناي ص ١ مخطوط الخزانة العامة بالرباط رقم ٨١١ ج. الأعلام لعباس بن إبراهيم / ٩ . ٣٤٤
- (٦) مقدمة شرح الشفا للبناي.
- (٧) الفتح الفياض ص ١ مخطوط الخزانة العامة بالرباط رقم ٥٧٨ ق.
- (٨) الأعلام / ٩ . ٢٤٥
- (٩) أزهار الرياض / ٤ . ٢٧٥
- (١٠) الأعلام / ٩ . ٢٢٩
- (١١) الشفا / ٢ . ٢١٢. ط. دار الفكر، بيروت، د. ت. (الطبعة المعتمدة).
- (١٢) الديباج المذهب ص ١٧٠، ط. المعاهد بالقاهرة.
- (١٣) عرض الاستاذ محمد المنوني بعض هذه الكتب في مقالته: طابع الحضارة المغاربية في العصر الوسيط. مجلة كلية الآداب بالرباط عدد مزدوج ٢ / ٣ ، ٤ . ١٩٧٨ ص ٨١ - ٩٦
- (١٤) حكى غير واحد، منهم ابن جابر الوادي آشي أن عياضًا أوقف شيخه أبا بكر بن العربي على كتاب الشفا، فقال له: «بارك الله فيك يا أبا الفضل» واستحسنـه جداً. «أزهار الرياض» / ٤ . ٢٧٢
- (١٥) لهذا صنفه د. فاروق حمادة مع المصادر الفرعية للسيرة النبوية في كتابه مصادر السيرة النبوية وتقويمها، ط. دار الثقافة ١٩٨٠، ص ١٠٣ - ١٠٤ .
- (١٦) الشفا / ١ . ٢٤٦
- (١٧) لاستاذنا د. عباس الجراري دراسات عديدة في الموضوع منها:
- الأمير أبو الربيع سليمان المودحي، ط. دار الثقافة ١٩٧٤
- وحدة المغرب المذهبية خلال التاريخ، ط. دار الثقافة ١٩٧٦
- وانظر كذلك كتابنا : الدولة الموحدية، ط. ١ - ١٩٨٣، وط. ٢ - ١٩٨٥ . منشورات الجامعة.
- (١٨) مؤسس الدولة الموحدية بالغرب ٦٥٦ - ٥٤١ هـ فقيه أصولي من أهم مؤلفاته: أعز ما يطلب.
- (١٩) انظر المراجع المذكورة.
- (٢٠) م. خ. الاسكوريات رقم ١٧٤١ .
- (٢١) أشار عياض في كتابه إلى تاريخ التأليف بقوله: «والقرآن العزيز الباهرة آياته، الظاهرة معجزاته، على ما كان عليه اليوم مدة خمسمائة وثلاثين سنة لاول نزوله إلى وقتنا...» وبما أن الرسول صل الله عليه وسلم لم يهاجر إلا في السنة الثالثة عشرة لبعثة، وببداية نزول القرآن، فيكون تاريخ التأليف سنة اثنتين وعشرين وخمسمائة.

علم المياه

واستنباطها في المظارء الإسلامية

خالد عزب

اهتم العلماء المسلمون بالتأليف في علم استنباط المياه وما يتعلّق به، لإدراكهم أهميّته، وقد برزت مبتكراتهم وخبراتهم فيما صنفوا من كتب. ونحن اليوم بحاجة ماسة إلى التعمق في دراسة خبراتهم من أجل استيعاب الطرق الفنية التي سلكوها في استخراج المياه، بهدف مقارنتها بعضها البعض وإرساء قواعد الصلة بينها وتحليل نتائجها والاستفادة منها. ومن أبرز ما وصل إلينا منها المصنفات التالية:

يذكر تحت عنوان صفة الأرض: «ومن حكمة الله أن خلق في الأرض مواضع كثيرة ذات جبال متصلة.. فإذا كان الزمان في هذه المواضع شتاء كثُف الهواء، واشتد البرد، واستعمال الهواء إلى الماء استعماله قوية، ووَقَعَتْ عليها الثلوج لاتنقطع شتاءً ولا صيفاً، فإذا اشتد الحر بها بملامسة الشمس إياها ذابت وصار ذوبها مادة للعيون والأنهار والقنوات والأبار، وجرت مياهها في عروق الأرض والخرق التي في بطنها فصارت مادة لمنابع في أمكناة بعيدة»^(٢).

ثم يقول: «لما خلق الله الأرض والماء،

١ - كتاب إنبط المياه الخافية^(١):

وضعه العالم الرياضي المهندس أبو بكر محمد بن الحسن الحاسب الكرخي المتوفى في القرن الخامس الهجري نحو سنة ٤١٠ هـ / ١٠٢٠ مـ. وهو كتاب نفيس يعدّ موسوعة فنية في دراسة المياه الجوفية واستثمارها. وقد كان الكرخي ذا خبرة كبيرة في هذه الصناعة. يذكر في مقدمة كتابه أنه بعد أن تصفّح شيئاً من كتب المتقدمين في الموضوع وجدتها قاصرة عن الكفاية واقعة دون الغاية، فبدأ في تصنيف كتابه هذا في إنبط المياه الخافية.

ومن مفهومه للدورة الهيدرولوجية للماء

الهجري/ العاشر الميلادي، وهو عندما يسوق هذه المفاهيم لا يسوقها ليبحث بحثاً نظرياً أكاديمياً يعارض فيها هذا المؤلف أو ذاك. إذ الغاية من كتابه غاية علمية يمهد لها بمعطيات نظرية. وهو يعبر عن هذه الفكرة بوضوح فيقول: «ومن يتصور ماذكرته وحققته فقد عرف قطعة كبيرة من صناعة إنباط المياه، لأن تصور طبع الأرض والماء وكيفية وضعهما وخلقهما وصفة حال الماء وخلالها يدل على معرفة قوية في هذه الصناعة»^(٦).

إنها معطيات نظرية تقود إلى إتقان صناعة علمية، صناعة إنباط المياه الجوفية التي تحيا بها الأرض وأهلها. وهو يدرك أهمية هذه الصناعة فيقول: «وبعد فلست أعرف صناعة أعظم فائدة وأكثر منفعة من إنباط المياه الخفية التي بها عمارة الأرض وحياة أهلها»^(٧).

٢ - كتاب البئر :

ألفه أبو عبدالله محمد بن زياد الأعرابي، ت ٢٣١ هـ / ٨٤٥ م، وكتابه يعدّ من الرسائل التي كانت نواة للمعاجم العربية الكبيرة فيما بعد، وهو يضم مجموعة غير قليلة من الألفاظ التي توصف بها الآبار في حفرها، واستخراج المياه منها وقلة تلك المياه أو كثرتها وأجزاء البئر وأنواعها وأسماء كل نوع وأنواع المياه الخارجة منها وآلات استخراج المياه من الآبار^(٨).

خلق لكل منها مادة؛ فمادة الماء الساكن في بطنها، والعيون والأودية والأنهار والينابيع عليها من الأمطار والثلوج. فلو انقطعت قلت المياه، وأدى ذلك إلى خراب الأرض»^(٩).

ويقول بعد ذلك: «وعلى هذا يجب أن تكون المياه من الثلوج والأمطار، ومن استهلاك الماء إلى الهواء والهواء إلى الماء»^(١٠). فهو هنا يشير إلى التبخر والتكافف، ولعل بقية كلامه من الوضوح بحيث لا يحتاج إلى تعليق.

ويصنف أنواع المياه الأرضية تصنيفاً دقيقاً يثير العجب، ينطبق تماماً على ما يعرفه الهيدرولوجيون اليوم فيقول: «الماء في بطن الأرض ثلاثة أنواع: ماء أصلي ساكن في جوفها لا يزيد بزيادة الأمطار ولا ينقص بقصانها، ولا يتغير حاله إلا شيئاً قليلاً، قد غمر جرم الأرض بحسب وجود الخل، والمنافذ فيه لا يتغير بشدة القيظ وأزمان الدهر.. ويكون هذا الماء قليل الحركة والجريان في بطن الأرض. وما تكون مادته استحالة الهواء إلى الماء في بطن الأرض دائماً، وهذا يدوم جريه ما بقي السبب الذي به يستحيل الهواء إلى الماء، والثالث الماء الذي مادته من الثلوج والأمطار. وأكثر عمارة أهل الأرض به لأنه مادة الأودية العظام والعيون والقنى»^(١١).

فهذه النصوص تدل دلالة قاطعة على وضوح فكرة الدورة الهيدرولوجية عند مؤلف الكتاب الذي عاش في القرن الرابع

وأبيه العمير بلغ المدار الاستنباط لـ ١٣٠ سفر الحج وسفر النفس وسفر الماء
جمع ما يدور ويفتر من نوادر غير مفروض وهو جوهر تطبيقي المنهج
ذو الونع ينبع من المدار الاستنباط عمن شارطه وأصله منه فليست
الروايات بالمعنى كتمها وإنما تناول ما في داخلها والآراء منها باصرار معه
موجهة فليست الروايات المكررة من قبلها فغير معتبرة فليست
ومعناها المفهوم على يقينه وفنه كمعنة استنباط المدار الاستنباط
بـ ١٣٠ سفر وسفره أحاديـ ١٣٠ سفر ليس من المدار الاستنباط لـ ١٣٠ سفر
لحكمة حياة الحيوان المفترض في النباتات في العالم وكتابه
المقدمة تفلت وصيانته نوعان معلوم ومهمن من علم الفلك
غير المداري كالناسوس وسبعين وهو من مهني العلوم ليس من
غير المدار ويسعوه علم الكون والجغرافيا ولهذا مستلزم الاستنباط
١٣٠ سفرـ ١٣٠ سفر إيماناً واسعاً والتزوير وجسه العبرة بالرقة
أن الجسيم العظيم يكفيه ماديان يكفيه نفياً أو خيراً أو تأثيراً
أن يكون تعملاً على الماء كخلاف وهو من علم الماء على الماء
والله قادر اللهم انتصر على الماء كخلاف وفعول الماء على الماء
السواء بغير المدار الاستنباط ووضع كلامه في حصر المفهوم
والله قادر اللهم انتصر على الماء من حيث المفهوم وبيان المعرفة والآية
والنبات والحيوان وجه الحق أن الماء لا تكون
صورته صورة الماء في علم الاستنباط المداري، وربما في
الجسم والحركة البارادية فهو الماء كما هو معهده وسواه
بالدار ضرورة دينه بحسب وحصص المفهوم وبيان العالى والآراء
بتدرير طبع وصيانته سفر الماء وسفر الماء والنبات

بسم الله الرحمن الرحيم دخلوا الملة عاصي زلزال الماء
عنهم العبرة في علم الاستنباط المداري (كتابه) (كتابه) (كتابه)
وآخر علمه (كتابه) (كتابه) (كتابه) (كتابه) (كتابه) (كتابه)
حسناً من يعقله أربع الكتابات واحدي ينته بـ ١٣٠ سفر
الجمهور والنباتاته وسلامة وسلامة على علم الاستنباط من المنهج
(كتابه) (كتابه) (كتابه) (كتابه) (كتابه) (كتابه) (كتابه)
مواعظ الله وأخلاقه ينبع من علم الأسرار والذات (كتابه) (كتابه)
بـ ١٣٠ سفر (كتابه) (كتابه) (كتابه) (كتابه) (كتابه) (كتابه)
عيون مولانا (كتابه) (كتابه) (كتابه) (كتابه) (كتابه) (كتابه)
الكتابي (كتابه) (كتابه) (كتابه) (كتابه) (كتابه) (كتابه)
استنباط المدار الاستنباط علو وجهه بحسبه (كتابه) (كتابه)
استنباط المدار الاستنباط علو وجهه بحسبه (كتابه) (كتابه)
استنباط المدار الاستنباط علو وجهه بحسبه (كتابه) (كتابه)
ما يخرجني في خلاف المفهوم وربما من مقتضياته من كلام
الله، (كتابه) (كتابه) (كتابه) (كتابه) (كتابه) (كتابه)
ويزيد ذكره في علم الاستنباط (كتابه) (كتابه) (كتابه)
وسيأتي بعض العبرة في علم الاستنباط المداري، وربما في
علم المفهوم وبذلك يحصل على الماء (كتابه) (كتابه)
ويميل إلى اعتقاده تعميم الماء (كتابه) (كتابه)
استنباط المداري (كتابه) (كتابه) (كتابه) (كتابه) (كتابه)
شارب نبات (كتابه) (كتابه) (كتابه) (كتابه) (كتابه)

الإناء

صفحة من مخطوط (عين الحياة في علم استنباط المياه) نسخة دار الكتب الوطنية في تونس ٤٥٤

٣ - كتاب عين الحياة في علم استنباط المياه:

يعدّ من المؤلفات المتأخرة في هذا العلم، وبالرغم من ذلك فلهذا الكتاب أهمية خاصة، سنبيّنها خلال تحليل مضمونه^(٩).

مؤلف الكتاب : هو أبو العباس أحمد بن عبد المنعم الدمنهوري. ولد بدمنهور^(١٠) سنة ١١٠١ هـ / ١٦٩٠ م، ونشأ يتيناً، لا وذر له.. وكان ذكياً فهماً، في نفسه طموح وعزّم، وجد في اكتساب العلم والتحلي بحليته ما يخرجه من واقع حاله البائس إلى ما يطمح إليه من الرفعة والمجد. نزح إلى الأزهر صغيراً دون أن يكفله أحد، واجتهد في تحصيل العلم، واشتغل بعلمه بالفقه، واجتهد في التعرّف على المذاهب الفقهية الأربع،

وعني بعلوم الهندسة والمساحة والهيئة (الفلك) والميقات والحساب وصنع المزاول^(١١). وفي أواخر حياته ولـ مشيخة الأزهر. ولم تطل مدة فيها، إذ توفي في

شوال سنة ١١٩٢ هـ / ١٧٧٨ م.

سبب تأليف الكتاب : التمس الشیخ يوسف بن محمد الزاغوني - وهو فقیہ تونسی معروف - من أبي العباس الدمنهوري وضع هذا الكتاب، الأمر الذي يدعى إلى الاستغراب، إذ كيف يصدر ذلك عن فقیہ مثله لاعلاقة له بعلم المياه؟

لكن الاستغراب ينحلى إذا علمنا صلة الرجل بأمير بلاده، وما كان يدركه من حاجاته ومطالبته في العمارة. إنه البای

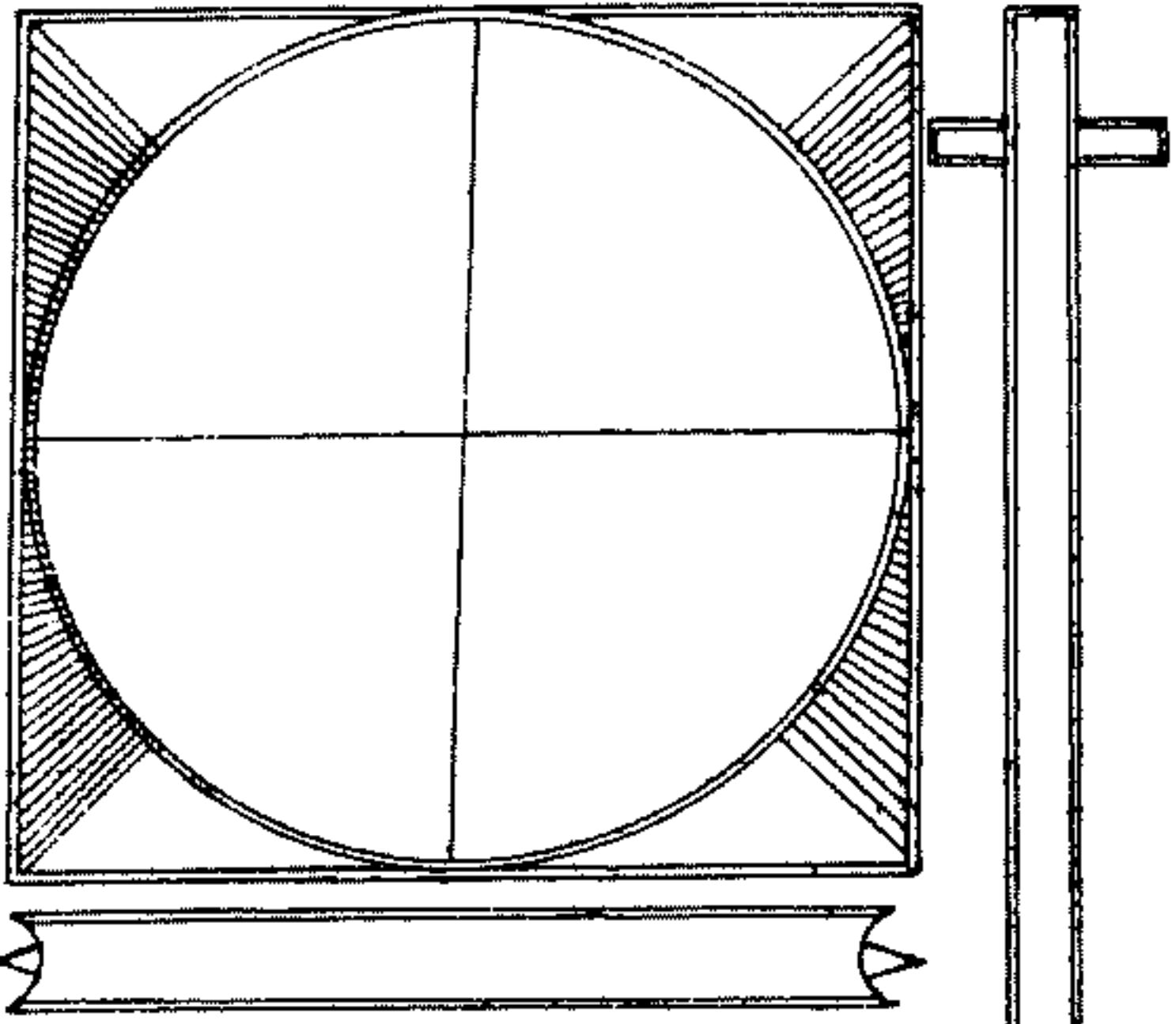
الباطل بالنجوم والقمر، وما يحيكيه المنجمون، وبعضاها الآخر من حكايات أهل الشعوذة. وكان الخليق بالمؤلف، حين شاء إيراد مثل هذه الحكايات، أن يفندها ويذكر بطلانها وسخفها، كما ينبغي لملائكة بعلمه الواسع وعقله الحصيف أن يفعل^(١٣). وهذا البابان هما لب موضوع الكتاب.

وأما الخاتمة فقد ضممتها ثلاثة مباحث: الأول في إيضاح ماتقدم، مستمدًا من كتاب «عجائب المخلوقات» وغيره، وهو ما يتعلّق بالأرض وطبعاتها وطبقاتها، وما يحيط بها من الماء والهواء، وصفة الماء وأنواعه والأبخرة.. والمبحث الثاني في بيان المعمور من الأرض، وطوله وعرضه، وقسمة الأقاليم إلى سبعة، وأثر الأقاليم في الأبدان والألوان والطبائع والأخلاق.. والمبحث الثالث عقده لبيان فضل العلم وأهله، فذكر بعض ماتواترت به الآيات الكريمة والأحاديث الشريفة والآثار في فضله، والبحث على تحصيله، وكأنه أراد بذلك أن يحفز همم الأمة على اكتسابه لتفيد منه في شؤون دنياه وأخرتها، فتعمّر الأرض، وتنبط المياه، وتزرع ماتتقوّت به، وتحصل على ما يمدّها من أسباب الحياة الهائلة، إذ الناموس المقرر في الحياة: «اعمل لدنياك كأنك تعيش أبداً، واعمل لآخرتك كأنك تموت غداً».

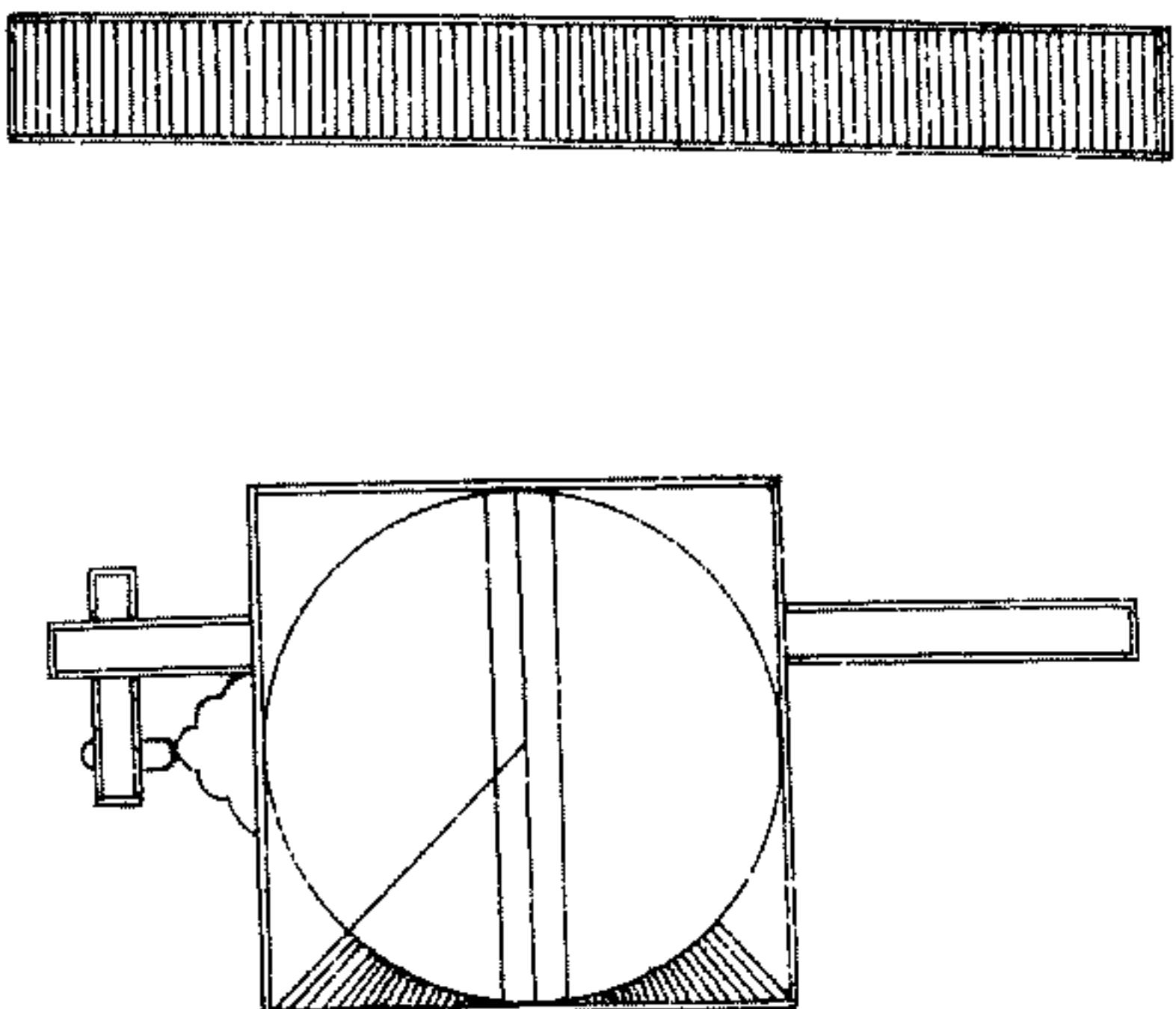
وفي أثناء الكتاب وأخره، وضع المؤلف صوراً لهاب الرياح، وكرة الأرض والأقاليم

حسين بن علي تركي مؤسس الإمارة الحسينية بتونس، واليه نسبتها وقد كان حفيأ بالعمران، جادأ في نشره، وضع الماء في طليعة متطلباته، ولزمه أن يتوافر في الأرضين التي تخلو منه أو تشح، ولذلك دأب في طلبه، فأنشأ الفوارات والسدليات، وبنى الماجل والصهاريج، واستكثّر من نشره، ومن هنا نشأ اهتمام الشيخ الزاغوني بالماء، وحرص على تعرّف طرق إنبطاه، ووسائله لاستعين بها أمير بلاده في نشر العمران والخصب^(١٤). والناس على دين ملوكهم.

محتويات الكتاب : يتألف كتاب الدمنهوري من: مقدمة، وبابين، وختامة. أما المقدمة فقد خصّها المؤلف بأشياء تتصل بطبيعة موضوع الماء، ففسر الاستنباط لغةً وأصطلاحاً، وتكلّم عن العناصر الأربع التي كان القدماء يظنون العالم مركباً منها وهي: الماء والهواء والنار والتراب، فشرح خواصها وتناولها بالتحليل، وأوضح نسبة بعضها إلى بعض، وذكر الرياح الأربع وحدودها وصفاتها، وبينَ علاقتها بالمياه في تجفيفها أو زيادةها. وأما البابان، فأولهما في «تعريف الموضع التي فيها ماء، والتي ماؤها قريب، والتي ماؤها بعيد». وما يستدل به على ذلك من أمارات ذكرها المؤلف. وثانيها في «حفر الآبار، وطرائقه، ووسائل معالجته»، وقد أنهى هذا الباب بأقوال بعضها من الاعتقاد



آلية تعرف بها أعمدة الجبال والبعد بينها وبين مكانته



صورة الميزان والخشبية

● من كتاب استنباط المياه الخفية

- في جملة ما يدل - على مبلغ تعلق علماء الإسلام خلال العصور بعلوم الحياة، دقائقها وجلالها، وأنهم عكفوا عليها يدرسونها ويعلمونها، ويؤلفون فيها لا يفترون.

٤ - وأحدث ما وضعته المسلمين في هذا المضمار كتاب الشيخ الرياضي الحاسب محمد بن حسين العطار المتوفى بدمشق سنة ١٢٤٣ هـ / ١٨٢٧ م، سماه «علم المياه الجارية في مدينة دمشق»^(١٦).

وهذا الكتاب وإن كان يتناول بالحديث مياه دمشق وطريقة توزيع ماء بردى فيها للشرب والري، وانقسامه إلى قنوات، وحصة

السبعة وغيرها.

ولاريب في أن جملة ماتضمنه هذا الكتاب في المقدمة والبابين والخاتمة، هو من العلم النافع الذي يعني به الفلكيون وعلماء الفلاحة، وتدارلوه، وظل موضع نظر ودرس واعتبار، على مسار رحلة العلم من زمن إلى آخر، ومن بلاد في الشرق إلى أخرى في الغرب، لاتحرجه حدود مغلقة، ولا تقيده قيود حابسة^(١٤).

ومع أن الدمنهوري لم يأت بجديد في كتابه، إلا أنه امتاز ببراعته في تلخيص أصول استنباط المياه التي باتت اليوم في حكم المفقودة^(١٥).

ويدل تأليف الكتاب في ذاك الزمن المتأخر

أصحاب الأراضي والسكان من جهة أخرى.

تلك كانت لحنة عن علم استنباط المياه في الحضارة الإسلامية قصدنا بها التعريف بهذا العلم وابراز جهود ومؤلفات العلماء المسلمين فيه. ■

كل حي من أحياء المدينة، إلا أنه يتحدث كذلك عن أمور عديدة تتعلق بعلم المياه عموماً، فهو يورد الأشياء التي يحتاج إليها الحاسب في عمله. ويتحدث عن بيع المياه. وغير ذلك مما يتعلق بتقسيم المياه وتوزيعها وبشكل دقيق جداً. وهذا عمل فريد من نوعه من جهة، ومهم لدى

المراجع والهوامش :

- (١) محمد بن الحاسب الكرخي، إنبط الماء الخافية - طبعة دائرة المعارف العثمانية ١٢٥٩ هـ .
وانظر : د. جلال الدين خانجي، مدخل إلى مفهوم الدورة الهيدرولوجية عند العرب المسلمين ص ٨٩، ٩١، ص ٩١.
أبحاث المؤتمر السنوي الثالث للجمعية السورية لتاريخ العلوم، نشر معهد التراث العلمي العربي، جامعة حلب، ١٩٨٠ م. الزركلي، الأعلام ٦ / ٨٢ ط ٩٦ .
- (٢) إنبط الماء الخافية، ص ٥.
- (٣) المرجع السابق.
- (٤) المرجع السابق ص ٩.
- (٥) المرجع السابق ص ١٥ - ١٦ .
- (٦) المرجع السابق.
- (٧) المرجع السابق.
- (٨) أبو عبدالله بن زياد الأعرابي، كتاب البث، تحقيق د. رمضان عبدالتواب، الهيئة المصرية العامة للتأليف والنشر، ١٩٧٠ م. وانظر: الزركلي، الأعلام ٦ / ١٢١ ط ٩٦ .
- (٩) أحمد بن عبد المنعم الدمنهوري، عين الحياة في علم استنباط المياه، حققه وشرحه محمد بهجة الأثري، ص ١١، الأكاديمية المغربية للعلوم، ١٩٨٩ م. وانظر: الزركلي، الأعلام ٦ / ١٦٤ ط ٩٦ .
- (١٠) وهي تقع غرب دلتا النيل، وعاصمة إقليم البحيرة.
- (١١) جمع مزولة، ساعة شمسية يعين بها الوقت بظل الشاخص الذي يبيث عليها (المعجم الوسيط زول).
- (١٢) عين الحياة.
- (١٣) المرجع السابق.
- (١٤) المرجع السابق.
- (١٥) د. محمد عيسى صالحية، علم الريافة عند العرب، ص ٩. صدر ضمن نشرة دورية يصدرها كل من الجمعية الجغرافية الكويتية، قسم الجغرافيا بجامعة الكويت، (٣٧).
- (١٦) محمد حسين العطار الدمشقي «علم المياه الجارية في مدينة دمشق» تحقيق أحمد غسان سبانو، نشر دار قتبة - دمشق ١٤٠٤ هـ / ١٩٨٤ م. وانظر الزركلي، الأعلام ٦ / ١٠٤ ط ٩٦ .

أبن الجزار القيرواني

هو أحمد بن إبراهيم بن أبي خالد ابن الجزار، وكنيته أبو جعفر، أحد أطباء تونس الرواد الذين اشتهروا في القرن الرابع الهجري ^(١).

عرفت أسرته باشتغالها بالطب، إذ كان والده إبراهيم بن أحمد بن أبي خالد وعمه أبو بكر محمد بن أحمد بن أبي خالد من الأطباء المارسين.

العاصمة السياسية فجمع لبيت الحكمـة هذا نفائـس الكتب وأـلات الرصد، وضمـ إليها أـكـابرـ العلمـاء والأـطـباءـ والـمـرـجـمـينـ ^(٢). وكانـ منـ عـادـةـ الـأـغـالـبـةـ أـنـ يـجـدـدـواـ الـولـاءـ لـخـلـافـةـ بـغـدـادـ مـرـةـ أـوـ مـرـتـيـنـ فـيـ كـلـ عـامـ، فـكـانـ إـبـرـاهـيمـ الثـانـيـ يـكـلـفـ وـفـودـ الـوـلـاءـ إـلـىـ

إعداد:

محمد حسن نوفلية

كانت القـيرـوانـ إـبـانـ ولـادـةـ أـحـمدـ بنـ الجـارـ تـتـمـتـعـ بـالـنـهـضـةـ الـأـدـبـيـةـ وـالـعـلـمـيـةـ التـيـ بدـأـتـ فيـ حـكـمـ الـأـغـالـبـةـ حـيـثـ أـنـشـأـ إـبـرـاهـيمـ الثـانـيـ الـأـغـلـبـيـ ^(٢) (٢٦١ - ٢٨٩ هـ) بـيـتـ الحـكـمـ فيـ مـدـيـنـةـ الرـقـادـةـ الـقـرـيـبـةـ مـنـ القـيرـوانـ لـتـكـونـ عـاصـمـةـ عـلـمـيـةـ لـدـوـلـتـهـ إـلـىـ جـانـبـ القـيرـوانـ

رابطة على البحر^(٤) - فيكون هنالك طول أيام القيظ، ثم ينصرف إلى أفريقيا، وكان قد وضع على باب داره سقيفة أقعد فيها غلاماً له يسمى برشيق، أعد بين يديه جميع المجنونات والأشربة والأدوية، فإذا رأى القوارير بالغداة، أمر بالجواز إلى الغلام وأخذ الأدوية منه، نراهه بنفسه أن يأخذ من أحد شيئاً^(٥).

كان ابن الجزار ثرياً موسراً يكتظ المتداوون في محل عيادته، وكان بعد فحصهم يحيلهم لغلامه رشيق الذي يوزع عليهم الأدوية، كما كان يعامل وجوه الدولة بمثل معاملته لعامة الناس، وليس أدل على ذلك من تلك القصة التي يرويها ابن جلجل في طبقاته فيقول:

«حدثني عنه من أثق به فقال: كنت عند ابن الجزار في دهليزه وقد غص بالناس إذ أقبل ابن أخي القاضي النعمان وكان حدثاً جليلاً بأفريقية، يستخلفه القاضي إذا منعه مانع عن الحكم، فلم يجد في الدهليز موضعاً يجلس فيه، إلا مجلس أبي جعفر، فخرج أبو جعفر، فقام له ابن أخي القاضي على قدم، فما أقده ولا أنزله، وأراه قارورة بماء كانت معه، لابن عمه ولد النعمان، واستوفى جوابه عليها وهو واقف، ثم ركب ونهض وما كدح ذلك في نفسه، وجعل يتكرر عليه بالماء في كل يوم حتى برأ العليل.

قال الذي حدثني : فكنت عنده ضحوة نهار، إذ أقبل رسول النعمان القاضي، بكتاب

بغداد أن يجمعوا له الكتب والنواذر وكانوا يغرون العلماء بمال لينزحوا إلى تونس ويخدموا فيها بعلومهم وصنائعهم.

وكان من جملة من استقدمهم إبراهيم الأغلبي إسحاق بن عمران الطبيب البغدادي الذي يعد مؤسس مدرسة الطب في تلك البلاد بلا منازع، ومن تلاميذه إسحاق بن سليمان الإسرائيلي الذي قدم إلى تونس قاصداً إياها، وأبو بكر محمد بن أحمد ابن الجزار عم أحمد بن إبراهيم ابن الجزار وغيرهم.

ولد ابن الجزار في حدود عام ٢٨٥ هـ في عهد الأمير إبراهيم الثاني وأخذ عن أبيه وعمه، وبرع في غير ماعلم ولا سيما في الطب والطبيعة والفلسفة والتاريخ. قال ابن جلجل في ترجمته: «وكان من لقى إسحاق بن سليمان الإسرائيلي وصحابه، وله في الطب تواليف عجيبة، وكان من أهل الحفظ والتطلع والدراسة للطب وسائر العلوم، وله تواليف في غير الطب، كتأليفه التواريخ، وتأليفه كتاب (الفصول والبلاغات)، وكان قد أخذ بنفسه مأخذًا عجيباً في سنته وهديه وعوده، ولم تحفظ عليه بالقيروان زلة قط، ولا أخذ إلى لذة. وكان يشهد الجنائز والعرائس ولا يأكل فيها، ولم يركب إلى أحد من رجال أفريقيا ولا إلى سلطانها، إلا أبي طالب عم معد، كان له صديقاً قديماً، وكان يركب إليه كل جمعة لاغير.

وكان ينهض في كل عام إلى المنستير -

ينفذ ذلك.

وقد وقع في تاريخ وفاة ابن الجزار اختلاف كبير فقال ياقوت^(٨) «إنه كان في أيام المعز لدين الله في حدود سنة ٣٥٠ هـ»، وقال الذهبي: «ويجوز أن يكون توفي قبل الخمسين وثلاثمائة»^(٩).

وقال ابن العذاري إن وفاته كانت سنة ٣٦٩ هـ^(١٠)، وبه أخذ فؤاد سزكين^(١١) ورجحه حسن حسني عبدالوهاب^(١٢) وإبراهيم بن مراد^(١٣) والحبيب الهيلة^(١٤). واضطربت أقوال حاجي خليفة فقال مرة إنه توفي سنة ٣٩٥ هـ، وقال في أخرى سنة ٤٠٠ هـ، وقال غير ذلك^(١٥). ولعل قول ابن عذاري هو الأقرب للصواب^(١٦).

تلamiento ابن الجزار :

لم تذكر المصادر من تلاميذه إلا عمر بن بريقي أبو حفص الذي رحل إليه من الأندلس، وأخذ عنه وهو الذي أدخل إلى الأندلس كتابه «زاد المسافر».

علم ابن الجزار وأثاره :

كان ابن الجزار ذا ثقافة موسوعية شاملة، يدل على ذلك ما تركه من مؤلفات تزيد على الأربعين في الطب والتاريخ والأدب والفلسفة، وقد غلت عليه معرفته في الطب والصيدلة على ماعداها فاشتهر بها وذاع صيته فيها.

وقد تتبع كثير من المستشرقين^(١٧)

يشكره فيه على ماتولى من علاج ابنه، ومعه منديل بكسوة وثلاثمائة مثقال، فقرأ الكتاب وجاءه شاكراً ولم يقبض المال ولا الكسوة، فقلت له: أبا جعفر رزق ساقه الله إليك، ترده؟ فقال لي: والله لا كان لأحد من رجال دولة معد قبلي نعمه^(١٨).

قال عنه القاضي صاعد الأندلسي في طبقات الأمم: «وكان مع هذا حسن المذهب، فاضل السيرة، صائناً لنفسه، معتصماً عن الملوك ذا وفرة وثروة»^(١٩).

وقال ياقوت في معجم الأدباء: «كان منقبضاً عن الملوك، ذا ثروة، ولم يكن يقصد أحداً إلى بيته، وكان له معروف وأدوية يفرقها على الفقراء»^(٢٠).

ولو تتبعنا مانقله القاضي عياض في ترتيب المدارك عن ابن الجزار لوجدنا فيه العالم المؤرخ الذي يحفظ لأهل العلم منزلتهم ومكانتهم، وإن دلّ هذا على شيء فإنما يدل على فضل ابن الجزار وحكمته. فمن ذلك قوله عن محمد بن سحنون: «كان ابن سحنون إمام عصره في مذهب أهل المدينة بال المغرب، جامعاً لخلال قلما اجتمعت في غيره من الفقه البارع والعلم بالأثر والجدل والحديث والذب عن مذهب أهل الحجاز...». الواضح من ترجمات ابن الجزار الكثيرة التي ذكرها علماء هذا الفن - ولعل أول من أطال في التعريف به هو ابن جلجل - أن ابن الجزار تلقى معظم علومه في تونس وأنه هم في وقت ما بالرحلة إلى الأندلس، ولكنه لم

المفردة» وفي تاريخ الإسلام ص ٢٤١، ذكره حاجي خليفة في الكشف ١٢٠، والبغدادي في الهدية ١ / ٧٠. وقد ذكر محمد الحبيب الهيلة في مقدمة سياسة الصبيان^(١٩) أن الصفدي ذكره في الوافي^(٢٠) نقاً عن (مخطوط الزيتونة العبدالية رقم ٤٨٤٤ الورقة ٢٢٣ ب) غير أنني لم أجده ذكراً للكتاب في ترجمة ابن الجزار عند الصفدي في النسخة المطبوعة، وذكره بروكلمان ٤ / ٢٩٧ وسزكين ٣ / ٣٠٤.

منه نسخة في أياصوفيا ٣٥٦٤ ونسخة فلورنسا - لورنزو ٣٧٤ / ٢٥٦ ونسخة في برلين ٣٨٣٢ / ٤ ونسخة في الرباط ١١٢١، وأخرى ٤٨٧٤ ، ونسخة في بيروت ٥ / ٣٣٥

وورد في فهرس الظاهرية «طبع العقاقير على مذهب ابن الجزار في كتاب الاعتماد - المقالة الرابعة».

الرقم العام ٣١٥٧ هـ قال صلاح الخيمي معد الفهرس المؤلف مجهول، وذكر ذلك سزكين وبروكلمان إلا أن سزكين في مقدمة إصداره لكتاب نفسه صرح بذلك، وعد القطعة الموجودة في الظاهرية من الكتاب نفسه، وقد نشره تصويراً لنسخة أياصوفيا، وذكر في المقدمة أن معظم النسخ الأخرى المتوفرة لكتاب ناقصة، وأن الكتاب ترجم إلى الإغريقية واللاتينية والعبرية.

وذكر بروكلمان ٤ / ٢٩٧ أنه ترجم إلى

وغيرهم مثل سزكين^(١٨) وحسن حسني عبدالوهاب ومحمد الحبيب الهيلة وإبراهيم بن مراد مؤلفات ابن الجزار وذكر كل واحد منهم قائمة كتب له لم يتفق فيها مع الآخرين كل الاتفاق. وفيما يلي كتبه التي ذكروها مشفوّعة بما قيل فيها.

آثار ابن الجزار :

آ. الكتب التي وصلت إلينا:

١. أبدال الأدوية.

ذكره ابن أبي أصيبيعة في عيون الأنباء ص ٤٨٢، وذكره حاجي خليفة في كشف الظنون ٨٤١ والبغدادي في الهدية ٧٠ / ١، وأورده بروكلمان بلفظ «أبدال العقاقير» ٤ / ٢٩٩، وذكره سزكين بلفظ «أبدال العقاقير» و«بدل العقاقير» ٣٠٦ / ٣. منه نسخة في الأسكوريال ٥ / ٨٩٦، ونسخة في دار الكتب المصرية (خيري) ٥٦٣٦. ومنه نسخة مصورة عن النسخة المصرية في مكتبة حسن حسني عبدالوهاب، ورقات ٣١٦ / ١.

٢. الاعتماد في الأدوية المفردة.

ذكره صاعد الأندلسي في طبقات الأمم ص ١٥٤ وابن أبي أصيبيعة في عيون الأنباء ص ٤٨٢، وياقوت في معجمه ٢ / ١٣٦، والذهبي في السير ١٥ / ٥٦١ بلفظ «الأدوية

٤- «الخواص» رسالته.

ذكره ابن أبي أصيبيعة في عيون الأنبياء ص ٤٨٢، وحاجي خليفة في سلم الوصول^(٢٢)، والبغدادي في الهدية ١ / ٧٠، وبروكلمان ٤ / ٢٩٨، وسرزكين ٣٠٦ / ٣٠٦. وذكرا نسخة ترجمته إلى العربية نقلأً عن شتاين شنايدر رقم ٤٥٢، ومنه نسخة في الجامع الكبير في صنعاء رقم ٢٠ / طب.

٥- زاد المسافر وقوت الحاضر.

وهو أهم كتاب من الكتب المتوفرة لابن الجزار.

ذكره صاعد الأندلسي في طبقات الأمم ص ١٥٤، وابن أبي أصيبيعة في عيون الأنبياء ص ٤٨٢، وياقوت في معجمه ٢ / ١٣٦، والذهبي في السير ١٥ / ٥٦١، والتاريخ ص ٢٤١ بعنوان «زاد المسافر في علاج الأمراض»، والصفدي في الوفي ٦ / ٢٠٨، وحاجي خليفة في الكشف ٩٤٦، والبغدادي في الهدية ١ / ٧٠، وبروكلمان ٤ / ٢٩٦، وسرزكين ٣٠٥ / ٣٠٥.

منه نسخ متعددة : في مكتبة أزمير ميللي ٥٠ / ٤٧٠ (٢٦٦٣٦)، وفي مكتبة دريسدن في ألمانيا رقم ٢٠٩، وفي المكتبة الوطنية بباريس ٢٨٨٤، وبالخزانة العامة بالرباط ٣٧١٨، وبودليانا «إنجلترا» رقم ٣٠٢ وبالجزائر رقم ١٧٤٦ وبكليفلاند رقم ١ / ٩٢ (طب) وبدار الكتب (طب، م ٤ - ٣٧) وبكونهاجن رقم ١٠٩ ونسخة أخرى

العربية نقلأً عن: شتاين شنايدر ٤٤٨.

وقد عرف الأستاذ إبراهيم بن مراد بالكتاب فقال:

«ألف ابن الجزار كتاب الاعتماد في زمن الخليفة الفاطمي القائم بن المهدى، الذى أهداه إليه، فتكون فترة تأليفه إذن بين سنتي ٣٢٢ - ٣٣٤ هـ، أي أن عمر ابن الجزار عندما ألف هذا الكتاب كان حوالي الأربعين سنة.

قسم ابن الجزار كتابه إلى أربع مقالات، ولم يتبع في تأليفه الطريقة المعجمية المألوفة التي تقوم أساساً على الترتيب الهجائي للمفردات، بل نهج طريقة تعتبر في عصره مستحدثة بحق، وهي ترتيب الأدوية حسب درجة قوتها وهي أربع: الأولى والثانية والثالثة والرابعة. لذلك كان كتابه في أربع مقالات. وهذا الترتيب يدل - بلا شك - على مدى إدراك ابن الجزار قوة تأثير الأدوية ومعرفته بمختلف خصائصها».

٦- البغية في الأدوية المركبة.

ذكره صاعد الأندلسي في طبقات الأمم ص ١٥٤، وابن أبي أصيبيعة في عيون الأنبياء ص ٤٨٢، والذهبى في التاريخ ٢٤١، وياقوت في معجمه ٢ / ١٣٦، وحاجي خليفة في الكشف ٢٥١، والبغدادي في الهدية ١ / ٧٠ وسرزكين ٦١٨، وذكر نسخة في طب برقم ٦١٨ في مكتبة بولس سبات (٢١).

لطريقته في كتاب الاعتماد التي سبق الحديث عنها، فهو يقسم الكتاب إلى سبع مقالات مقسمة بدورها إلى أبواب حسب أمراض الجسم. يقول ابن الجزار في مقدمة كتابه: «وسلكت في ذلك عند تأليفه وجمعه مسالكاً بيناً مختصرًا واضحًا مشروحاً مفسراً، لينظر فيه الراغب، ويقتصر عليه الطالب، ويكون تذكرة للعالم الحاضر، وزاداً للمسافر إلى البلدان البعيدة التي لا يوجد فيها طبيب، أطال الله بقاءك.

لامزيداً على ما يحتاج إلى علمه من صناعة الطب فتساه، ولا يقصر عن مرادك فتلجاً إلى ماسواه، وذلك أني ذكرت في كل باب منه (ماهية) العلة التي يقصد إلى ذكرها ومداواتها، وأثبتت حدتها المبين عن طبيعتها، والسبب الفاعل لها، والبرهان الدال عليها». وربما كان من المناسب أن أذكر بعض مقالاته أهل هذه الصناعة عن هذا الكتاب.

يقول الدكتور عبدالكريم شحادة الأستاذ بكلية الطب في جامعة حلب: «إن زاد المسافر موسوعة طبية مختصرة شاملة، كتبت بأسلوب سهل شيق، واحتوت على كل ما يحتاج إليه الطبيب، وطالب الطب، فضلاً عن ليس بطبيب، مسافراً كان أو مقيناً، وهؤلاء كلهم يجدون في هذا الكتاب الجامع، بيسر وسهولة، وبلغة مبسطة، معلومات مختصرة، ولكنها كافية للتذكير بهم سريعاً بأعراض الأمراض التي يودون الاطلاع عليها، وعلى أسبابها وعلاماتاتها وتشخيصها،

بالخزانة الملكية Arab cix وتشتت بيتي رقم ٥٢٤ وبيروت - سامي حداد - ١٥ وبالخديوية ن ع / ٧٦٩٦ وبحضرموت ١١٥٨ وبالمكتبة الشعبية بالملقا^(٢٢) وبتركيا كمانكش ٣٥٣ وبهافيتا ١٠٩ ومتديشي ٢٥٦ ورامبور ٤٨١ / ١٠٤ وبالجامعة الأمريكية ببيروت طب / ٦٣١ ودار الكتب ٤٣٠٨ / ل

ترجم الكتاب منذ أول عهده إلى اللاتينية والعبرية وفي مكتبات العالم نسخ متعددة عن هذه الترجمات. وأخيراً فقد نشره الأستاذان محمد سوسي والراضي الجازي سنة ١٩٨٦ في بيت الحكم بتونس (سلسلة إحياء التراث العلمي ٢).

أما عن التعريف بالكتاب فقد طارت شهرته كثيراً منذ أول عهده قبل وفاة مؤلفه، فقد امتدحه الشاعر الشرقي كشاجم المتوفى سنة ٣٦٠ هـ في أبيات فقال:

أبا جعفر أبقيت حيَاً وميتاً
مفاخر في ظهر الزمان عظاماً
رأيت على «زاد المسافر» عندنا
من الناظرين العارفين زحاماً
فأيقتنـتـ أنـ لوـ كانـ حـيـاـ لـوقـتهـ
يـوـحـنـاـ لـماـ سـمـىـ «ـالـتـمـامـ»ـ تـمامـاـ
سـأـحـمـدـ أـفـعـالـ لـأـحـمـدـ لـمـ تـزـلـ
مـوـاقـعـهـاـ عـنـدـ الـكـرـامـ كـرـاماـ^(٢٣)

أما عن الطريقة التي اتبعها ابن الجزار في تصنيف هذا الكتاب فهي طريقة مغایرة

أجمع المتفرق من ذلك في الكتب الكثيرة، وألفت بعضه في هذا الكتاب، كالذى يؤلف من الجوهر إكليلًا بهيا.

٧. طب الفقراء.

ذكره ابن أبي أصيبيعة في عيون الأنباء ص ٤٨٢، والذهبى في السير ١٥ / ٥٦٢ والتاريخ ص ٢٤١، وحاجي خليفة في الكشف ١٠٩٥، والبغدادى في الهدية ١ / ٧٠، وبروكلمان بعنوان طب الفقراء والمساكين ٣ / ٣٠٦، ٢٩٧، وسرزكين ٤ / ٤٠٦ بعنوان «طب الفقراء والمساكين» أيضًا. ومنه نسخة في الأسكنوريال رقم ٢ / ٨٥٧ ونسخة أخرى برقم ١ / ٨٥٢ وبباريس المكتبة الوطنية رقم ٣٠٣٨، وبغوطه رقم ٢٠٣٤، وببورصة ١ / ١١٢٦ وبكامبردج ١ / ١١٢٦ وبيغداد (المتحف) ١٢ / ٥٢١ وبالرباط (كتانى) ٩٣٨، وبالخزانة الصبحية ٤ / ٢٢٢ وببيروت (سامي حداد) ١٦، وتركيا (خراجي أوغلى) ١ / ١١٢٦.

ذكر بروكلمان أن الكتاب ترجم إلى العربية نقلًا عن شتاين شنايدر ٤٥١.

وقد حققه وطبعه الأستاذ سليمان قطاطية وظهر في طبعة فاخرة بباريس (دون تاريخ).

ذكر في مقدمته أنه ألف كتابا في علاج أمراض البدن سماه زاد المسافر، ولما رأى أن كثيرا من أهل الفقر والمسكنة يعجزون

وتفريقها عما ينشأ بها من الأمراض، كما تطلعهم على طرائق معالجتها والأدوية النافعة فيها، فهي والحالة هذه تشبه الكتب الطبية الحديثة المختصرة التي يطلق عليها «مسعفات الذاكرة»^(٢٤).

٦. سياسة الصبيان وتدبيرهم.

لم تذكره المصادر القديمة ويوجد منه نسخة في البندقية ضمن مجموعة برقم (MS. ٥٢. ١٥٧) وفي الأسكنوريال (موراتا - أندلس) ١١٠ / ١٩٣٤ (٢٤٠ / ٢) ونسخة في الخزانة الملكية (نانيانا ٢ / ٢٤٠) ونسخة بالكتبة الملكية بالرباط مجموعة رقم ١٠٤٤، وقد حققه الأستاذ محمد حبيب الهيلة ونشره بتونس: الدار التونسية للنشر، ١٩٦٨، وأعاد نشره في بيروت: دار الغرب الإسلامي ١٩٨٤

ورد في مقدمته

«قال أبو جعفر أحمد بن إبراهيم ابن أبي خالد : إن معرفة سياسة الصبيان وتدبيرهم ، باب عظيم الخطير جليل القدر ، ولم أر لأحد من الأوائل المتقدمين المرضيin في ذلك كتابا شافيا ، بل رأيت ما يحتاج من علمه ومعرفته من ذلك متفرقا في كتب شتى ، وأماكن متفرقة ، مما جعل بعض الناس قد عرف بعضه ، وجهل بعضه ، ولعل بعضهم قد عرف ذلك كله ، ولم يعرفه من أسهل طرقه ، وأقصر سبله ، وأقرب مأخذـه ، فلما كان الأمر في ذلك على ما وصفنا ، رأيت أن

منه نسخة في المكتبة الخاصة لمايرهوف
برقم (٢٠ / ١٩٢٨ / ٧٥).

١٠ - علاج السعال وإزالة حص الكل
والثانية وعلاج مرض الطحال.
ذكره بروكلمان ٤ / ٢٩٨، منه نسخة في
بودليانا ١ / ٢٥٧٩.

١١ - الفرق بين العلل التي تشتبه أسبابها
وتحتفل أعراضها.
ذكره ابن أبي أصيبيعة في عيون الأنباء ص
٤٨٢، وحاجي خليفة في الكشف ١٢٥٦،
والبغدادي في الهدية ١ / ٧٠. منه نسخة في
مكتبة الأوقاف ببغداد (١ / ٦٠٢ / ٦٠٢)
مجاميع). وقد حقق الأستاذ سلمان قطایة
كتاب «مالفارق أو الفروق أو كلام في
الفرق بين الأمراض».

ونشره معهد التراث العلمي بطبع سنة
١٩٧٨، ونسبة إلى أبي بكر الرازى ثم
أعادت تحقيق الكتاب رمزية محمد
الأطرقجي، ونشرته بعنوان: «الفرق بين
الاشتباهات في العلل». نشر مركز إحياء
التراث العلمي العربي ببغداد، ١٩٨٤،
ونسبة إلى ابن الجزار^(٢٧).

١٢ - فنون الطيب والعطر.
ذكره ابن الجزار في طب المشائخ، وذكره
حسن حسني عبدالوهاب بعنوان «العطر»
وقال: يظهر أنه خصصه لصناعة الروائح

عن أن ينالوا منافع ذلك الكتاب وغيره من
سائر الكتب التي ألفها، جمع لهم في هذا
المختصر ما يتيسر لهم تحصيله من تلك
الأدوية^(٢٥).

٨ - طب المشائخ وحفظ صحتهم.
كتاب عالج فيه الحالات التي تعترى
المسنين والمعمرین وما يجب عليهم اتباعه
للحافظة على العافية واستدامة الصحة.
ولم يذكره أحد من ترجم لابن الجزار من
القدماء. ويوجد منه نسخة في دار الكتب
(خيري) ١٥٨ / ١٠٨، ونسخة أخرى
مصورة عنها برقم ٥٦٣٦ / ل طب. كتب
عنه الدكتور إسماعيل بودربة أطروحة
التي قدمها لجامعة الجزائر سنة ١٩٥٢
بعنوان

Contribution a l'étude de
la médecine arabe en Tu-
nisie au Xe siècle à trav-
ers "Tibb, al masayih"
d'Ibn Al-Gazzar.^(٢٦)

٩ - العدة لطول المدة.
ذكره ابن أبي أصيبيعة في عيون الأنباء ص
٤٨٢ والذهبي في تاريخ الإسلام ص ٢٤١
وحاجي خليفة في كشف الظنون بعنوان
«العدة لطول المدة» ص ١١٧١، والبغدادي
في الهدية ١ / ٧٠ بعنوان «العدة لطول
المدة».

صحيح هو «المعتمد في مفردات الطب». وهو للطبيب المعروف السلطان الملك يوسف بن عمر بن علي بن رسول النسائي ت ٦٩٥ هـ. وقد اختصر فيه المؤلف بعض المؤلفات الطبية. ذكرها في المقدمة كالجامع لابن البيطار والمنهاج لابن جزلة وتقويم الأدوية للتفلisi والإبدال لابن الجزار»^(٢٩).

ب - الكتب التي لم تصل إلينا :

■ «الأحجار» الكريمة ومنافعها ومعادنها وخصائصها.

ذكره التيفاشي القفصي في تصنيفه أزهار الأفكار في جواهر الأحجار، ومن جملة ما نقل عنه العبارة التالية:

قال أحمد بن خالد المعروف بابن الجزار في كتابه في الأحجار:

«عالجت أنا وصيفاً الخادم (الفاطمي) صاحب المظلة من حصاة عظيمة كانت به...»^(٣٠).

١. أسباب وباء مصر، والحقيقة في دفعه.

ذكره ابن أبي أصيبيعة في عيون الأنباء ص ٤٨٢، والذهباني في السير ١٥ / ٥٦١ والتاريخ ص ٢٤١ بعنوان «الأسباب المولدة للوباء في مصر بطريق الحيلة في دفع ذلك» والبغدادي في هدية العارفين بعنوان «نعت الأسباب المولدة للوباء».

وقد ألف علي بن رضوان (٣١) ت ٤٥٣ هـ كتاباً عنوانه «كتاب في دفع مضار الأبدان

العطرية، وطرائق تقطيرها من النباتات والعقاقير التي يستخرج منها.

وذكر بروكلمان ٤ / ٢٩٨ كتاب «بديل العطور» وأن له نسخة في الإسکوريال برقم أول ٨٩١: ٤، ومنه نسخ أخرى في تركيا (إسماعيل صائب) ٥١٤٣ وتركيا (وهبي) ١٤٨١.

١٣. كتاب المعدة وأمراضها ومداواتها.

ذكره مؤلفه في طب المشايخ، وابن أبي أصيبيعة في عيون الأنباء ص ٤٨٢، والبغدادي في الهدية ١ / ٧٠، وبروكلمان ٤ / ٢٩٨، وسزكين ٣ / ٣٠٦.

منه نسخة في الأسكوريال ثان ٨٥٢: ٤، والظاهرية ٣٦٦، وبالتحف العراقي رقم ٢١٠٣ ورد فيها العنوان «طب المعدة».

حققه الأستاذ سلمان قطاطية ونشره في بغداد: دار الرشيد، ١٩٨٠^(٣٢).

١٤. المعتمد في الأدوية المفردة.

ذكره الأستاذ الهيلة في مقدمة سياسة الصبيان وقال: منه نسخة في برلين ضمن المجموع رقم ٦٤٢٦، ويبدو أنه غير كتاب الاعتماد السابق الذكر. فقد كتب في نهايته: انتهى المقصود من كتاب المعتمد المختصر من كتاب الجامع لقوى الأغذية والأدوية.

وقد نقد هذا الكلام ابن مراد فقال: «وبالنظر في وصف هذا المخطوط في الفهرس المذكور تبين لنا أن عنوان الكتاب

وابن أبي أصيبيعة في عيون الأنبياء ص ٤٨٢، وياقوت في معجمه ٢ / ١٣٦، وقد رأه ياقوت في عشر مجلدات، والصفدي في الوافي ٦ / ٢٠٨، ونقل عنه المالكي^(٢٥) في رياض النفوس، والقططي في إنباه الرواة ٢ / ١٧٣. كما نقل عنه ابن خلكان في وفيات الأعيان^(٢٦) في ترجمة أشهب تلميذ مالك والقراز محمد بن جعفر التميمي النحوي المعروف. وترجمة أبو عبد القاسم بن سلام، ونقل عنه القاضي عياض في المدارك^(٢٧)، وذكره حاجي خليفة في الكشف ٤٢٠، والبغدادي في الهدية ١ / ٧٠، وبروكلمان ٤ / ٢٩٨.

وهو كتاب يشتمل على وفيات علماء زمانه وقطعة من أخبارهم. وسار فيه على طريقة التاريخ بالحواليات ذاكراً الحوادث على نظام السنين^(٢٨).

٧. «الجذام» وأسبابه وعلاجه.

ذكره ابن أبي أصيبيعة في عيون الأنبياء ص ٤٨٢، والصفدي في الـوافي ٦ / ٢٠٨، وحاجي خليفة في الكشف ٨٥٧ بعنوان «رسالة في الجذام». والبغدادي في الـهدية ١ / ٧٠.

٨. «الحمامات» منافعها ومضارها.

ذكره ابن أبي أصيبيعة في عيون الأنبياء ٤٨٢، وحاجي خليفة في سلم الوصول^(٢٩).

عن أرض مصر » خصص الفصل الخامس منه للرد على ابن الجزار في كتابه هذا فقال: فصل في أن أكثر ما أعطاه ابن الجزار في الباب الأول من كتابه أن العلة في مرض الذين وفدو من المغرب إلى مصر هو شدة اختلاف هواء مصر»^(٣٠).

٢. أسباب الوفاة.

ذكره حاجي خليفة في سلم الوصول^(٣١).

٣. الاستهانة بالموت.

ذكره ابن أبي أصيبيعة في عيون الأنبياء ص ٤٨٢، والصفدي في الـوافي ٦ / ٢٠٨ بعنوان «رسالة في استهانة الموت»، والبغدادي في الـهدية ١ / ٧٠.

٤. أصول الطب.

ذكره الذهبي في تاريخ الإسلام ص ٢٤١ بعنوان «الوصول إلى الأصول» وهو كتاب «المدخل إلى الطب». وذكره المؤلف في طب المشائخ^(٣٢).

٥. «البلغة» في حفظ الصحة.

ذكره ابن أبي أصيبيعة في عيون الأنبياء ص ٤٨٢، وحاجي خليفة في الكشف ٢٥٣، والبغدادي في الـهدية ١ / ٧٠.

٦. التعريف بصحيح التاريخ.

ذكره صاعد في طبقات الأمم ص ١٥٤

٩. «الخواص».

ذكره ابن أبي أصيبيعة في عيون الأنبياء ٤٨٢، والبغدادي في الهدية ١ / ٧٠، وبروكلمان ٤ / ٢٩٨، وذكر ترجمته للاتينية نقلًا عن شتاين شنايدر ٤٥٢ وترجم إلى العربية أيضًا^(٤٠).

١٠. دولة المهدى وظهوره بالغرب.

ذكره في عيون الأنبياء ٤٨٢، وياقوت في معجم البلدان في مادة (طنبذة)، والذهبي في السير ١٥٦١ / ١٥، والتاريخ ص ٢٤١، والمقرizi في اتعاظ الحنف، وحاجي خليفة في الكشف ٢٧ بعنوان أخبار الدولة.

وهو تاريخ حافل بسط فيه القول عن ظهور عبيد الله المهدى بأفريقية، وانتشار دعوته بها، وسقوط دولة بنى الأغلب وماحصل من الأحداث في تلك الفترة^(٤١).

١١. ذم إخراج الدم.

ذكره ابن أبي أصيبيعة في عيون الأنبياء ص ٤٨٢ بعنوان «التحذر من إخراج الدم من غير حاجة دعت إلى إخراجه»، والذهبى في السير ١٥٦١ / ١٥، والتاريخ ٢٤١، وحاجي خليفة في الكشف ٨٦٤، والبغدادي في الهدية ١ / ٧٠.

١٢. رسالة الأدوية.

ذكرت في سلم الوصول ولعلها «إبدال الأدوية»^(٤٢).

١٣. رسالة في النفس.

ذكرها صاعد في طبقات الأمم ١٥٤، وابن أبي أصيبيعة في عيون الأنبياء ص ٤٨٢، وياقوت في معجمه ٢ / ١٣٦، والذهبى في السير ٥٦١ / ١٥، والتاريخ ٢٤١ بعنوان «النفس وأقوال الأولئ فيها». والصفدي في الواقي ٦ / ٢٠٨ بعنوان «رسالة في النفس»، وحاجي خليفة في الكشف ٨٩٦، والبغدادي في الهدية ١ / ٧٠.

١٤. «الزكام» وأسبابه وعلاجه.

ذكره في عيون الأنبياء ٤٨٢، والصفدي في الواقي ٦ / ٢٠٨، وحاجي خليفة في كشف الظنون ٨٧٠، والبغدادي في الهدية ١ / ٧٠.

١٥ - زاد المسافر في علاج الفقراء والمساكين.

ذكره البغدادي في الهدية ١ / ٧٠، وفي إياض المكنون ١ / ٦٠٧، وقال الحبيب الهيلية^(٤٣): «ويمكن أن يكون هو بذاته كتاب طب الفقراء»، وأكد ذلك ابن مراد^(٤٤) فقال: «والكتاب هو فعلاً طب الفقراء والمساكين». وهذا هو مذهب بروكلمان أيضًا، وقد اطلع لكلك على مخطوطة هذا الكتاب ووصفها في تاريخه وصفاً موجزاً واعتبرها نسخة مختصرة مشوهه من كتاب زاد المسافر.

١٦. كتاب السموم.

ذكره ابن الجزار نفسه في كتابه الاعتماد

٢٠. قوت المقيم.

ذكره ابن أبي أصيبيعة في عيون الأنباء ٤٨٢، وقال: حكى الصاحب جمال الدين بن القبطي أنه رأى له بقسطنطينية «قوت المقيم» وكان كبيراً في الطب اسمه «قوت المقيم» وكان عشرين مجلداً. وذكره البغدادي في الهدية ٧٠ / ١.

٢١. كتاب عن النسيان وتقويم الذاكرة.

ذكره بروكلمان ٤ / ٢٩٨، ترجم إلى العربية واللاتينية (شتاين شنايدر ٤٥٢).

٢٢. كتاب في الحيوان.

ذكره ابن الجزار نفسه في خاتمة كتاب الاعتماد (٤٨).

٢٣. كتاب في منافع الأغذية.

ذكره ابن الجزار في خاتمة كتاب الاعتماد (٤٩).

٢٤. «التجربات» في الطب.

ذكره ابن أبي أصيبيعة في عيون الأنباء ص ٤٨٢، وحاجي خليفة في الكشف ١٥٩٢، وإيصال المكنون ٢ / ٤٣١، والهدية ٧٠ / ١، ويذكر Le cleric أن منه نسخة بالقسطنطينية (٥٠).

٢٥. «المختبرات».

ذكره ابن أبي أصيبيعة في عيون الأنباء

في المقالة الرابعة ص ١٤٧ من منشورات سزكين وفي خاتمة الكتاب أيضاً وذكره ابن البيطار في مفرداته (٤٥).

١٧. طبقات القضاة.

نقل عنه القاضي عياض في المدارك وكأنه خصصه لترجم العلماء الذين تداولوا على قضاء أفريقية إلى عصره (٤٦).

١٨. عجائب البلدان.

وقيل «عجائب الأرض».

نقل عنه ابن البيطار في مادة «زمرد» وذكره حاجي خليفة في كشف الظنون ١١٢٦، وفي إيضاح المكنون ٢ / ٩٣، وهدية العارفين ١ / ٧٠.

وهو تقويم البلدان ووصفها، ورد ذكره مراراً في الكتاب المعروف بجغرافية المؤمن المنسوب إلى الفزارى، ونقل عنه فصلاً في وصف مدينة رومية.

وذكر حسن حسني عبد الوهاب أنه يوجد منه نسخة في خزانة كتب المرحوم الباشا المصلوحي قائد بنى رزين من بلاد غمارة في ناحية الريف من المغرب الأقصى (٤٧).

١٩. «الفصول» في سائر البلاغات والعلوم.

ذكره ابن جلجل ص ٨٩، وابن أبي أصيبيعة في عيون الأنباء ٤٨٢، والبغدادي في الهدية ٧٠ / ١.

٣١. النوم واليقظة.

ذكره ابن أبي أصيبيعة في عيون الأنباء ٤٨٢، والصفدي في الـوافي ٦ / ٢٠٨، وحاجي خليفة في كشف الظنون ٨٩٦، وقال: كتبها إلى ابن أبي فضالة، والبغدادي في الهدية ١ / ٧٠.

خاتمة :

بعد هذه الجولة في آثار ابن الجزار ماوصل إلينا منها وما لم يصل، لابد لنا من أن نلقي نظرة سريعة على تأثير ابن الجزار في الحضارة العربية الإسلامية، وتأثيره في الثقافة الغربية في عصره وما تلاه من عصور وعلى بعض ملامح منهجه العلمي.

لقد بدأ تأثير ابن الجزار في الثقافة العربية الإسلامية وهو لا يزال على قيد الحياة بكتابه «زاد المسافر» خاصة الذي حظي بمنزلة كبيرة جداً في المشرق العربي وفي الأندلس.

وكذلك كتابه الاعتماد في الأدوية المفردة، الذي ينقل عنه ابن البيطار في كتابه الجامع لمفردات الأدوية، فقد نقل عنه في أكثر من ثلاثين موضعاً.

ومن جملة من نقل عنه في كتبه الطبية أبو القاسم الزهراوي في «التصريف لمن عجز عن التأليف». وابن سينا في «القانون» والشريف الإدرسي في «الجامع لصفات أشتات النبات».

أما تأثيره في الثقافة الغربية فقد كان عن

ص ٤٨٢، وفي هدية العارفين ١ / ٧٠ بلفظ «المنخبرات».

٢٦. مغازي أفريقية.

في أخبار فتح العرب لبلاد تونس، ولم نر من بين المؤرخين من ذكره سوى أبي عبيد البكري في «مسالكه»^(٥١).

٢٧. المقعدة وأوجاعها» رسالة.

ذكرها ابن أبي أصيبيعة في عيون الأنباء ص ٤٨٢، وحاجي خليفة في سلم الوصول^(٥٢).

٢٨. «المكلل» في الأدب والسياسة.

ذكره ابن أبي أصيبيعة في عيون الأنباء ص ٤٨٢، والبغدادي في الهدية ١ / ٧٠.

٢٩. صائح الأبرار.

ذكره ابن أبي أصيبيعة في عيون الأنباء ص ٤٨٢، والصفدي في الـوافي ٦ / ٢٠٨ وحاجي خليفة في كشف الظنون ١٩٥٥، وذكره المؤلف في طب المشائخ، والبغدادي في الهدية ١ / ٧٠.

٣٠. النصح.

ذكره ابن الجزار نفسه في طب المشائخ وقال إنه جمع فيه أدوية الملوك والخواص^(٥٣).

ج - محاولة منه لتعويض مابدا له غير مفيد، فيذكر مثلاً وصفة وضعها الأقدمون ثم ينبه القارئ أنه إذا لم تتفع هذه الوصفة فما عليه إلا أن يجرب وصفة أخرى وضعها هو بنفسه تعوض عن الوصفة الأخرى.

٣ - التبويب المنطقي :

يحاول ابن الجزار أن يكون واضحاً تماماً في تأليفه الاعتماد مقسم إلى أربع مقالات مرتبة حسب درجة قوة الأدوية. وهو ترتيب من مبتكراته، أما زاد المسافر فمقسم إلى سبع مقالات مقسمة بدورها إلى فصول حسب أمراض الجسم من أعلى إلى أسفل. وكذلك في كتاب العطور، فيذكر أن الأصول التي يبني عليها جميع العطر تنقسم إلى قسمين: باردة وحارة. وأصول الحارة أربعة وهي المسك والعنبر والعود والزعفران وأصول الباردة أربعة الكافور والصنقل والورد والأشنة.

وهذا طابع سائر كتبه وكأنه مفرم بالتقسيم المنطقي، فهو يحاول دائماً أن يقدم مادته حسب مراحل معينة مضبوطة. رحم الله ابن الجزار هذا ابن البار للثقافة العربية والإسلامية بل للثقافة الإنسانية جمعاء، ونسأل الله أن يُعيد لهذه الأمة سالف مجدها ودورها في بناء الحضارة الإنسانية. ■

طريق الترجمة إلى اللغات العلمية المستعملة في أوروبا في القرن العاشر إلى السادس عشر الميلاديين، وأهمها اللاتينية والإغريقية، فقد ترجمت كتب ابن الجزار إلى هذه اللغات في الوقت الذي لاتزال الثقافة اليونانية الطبية والصيدلية هي الرافد الأساسي للثقافة العربية الإسلامية (٥٠).

أما عن منهج ابن الجزار العلمي فإن أهم سماته تتمثل فيما يلي:

١ - ذكر المصادر :

فهو يذكرها ويذكّر أسماء أصحابها بكثير من التقدير والإجلال ويثنى على مجدهم الكبير.

٢ - النقد :

ويتمثل في أمور وهي:

آ - محاولة منه لتكميل مابدا له ناقصاً أو مشتتاً، فهو يرى مثلاً «أن معرفة سياسة الصبيان وتدبرهم بباب عظيم الخطر، جليل القدر، ولكنه لم يسر لأحد من الأوائل المتقدمين في ذلك كتاباً كاملاً».

ب - محاولة منه لإيجاد صيغة أفضل لتقديم المعلومات بطريقة تتجنب الإطالة المملة أو التقصير المخل، فقد رأى كثيراً من عظماء الأطباء وأفاضلهم وضعوا كتبًا في علاج الأدواء التي تعرض في جميع أعضاء البدن. إلا أن منهم من طول وأكثر في مقدار الحاجة ومنهم من قصر عما يحتاج إليه، فقام بوضع تأليف وسط فكان كتابه طب الفقراء.

الهواش :

- ٥٥٩ / ١ تاریخ الطب .
- (٤) المنستیر : مدينة بساحل أفريقية كان يرابط بها المتعبدون وبعض الزهاد، وفي آخر كتاب «شجرة النور الزكية» رسالة في الكلام على المنستير وفضائلها وجغرافيتها ووصفها.
- (٥) طبقات ابن جلجل ص ٨٨ - ٩١
- (٦) نفس المصدر السابق.
- (٧) طبقات الامم لصاعد الاندلسي ص ١٥٣ - ١٥٤ .
- (٨) معجم الأدباء ٢ / ١٣٦ .
- (٩) تاريخ الإسلام للذهبي ٢٤١ .
- (١٠) ابن عذاري في البيان المغرب ج ١ ص ٢٣٧ .
- (١١) تاريخ التراث العربي ٣ / ٣٠٤ - ٣٠٧ .
- (١٢) ورقات ١ / ٣١٩ .
- (١٣) ابن مراد في بحوث في تاريخ الطب والصيدلة عند العرب ص ١٨٦ .
- (١٤) مقدمة سياسة الصبيان ص ٣٣ - ٣٥ .
- (١٥) حاجي خليفة في كشف الظنون ٢٧، ٢٧، ١٢٠، ١٢٠، ٨٧٠، ٨٦٤، ٨٥٧، ٨٤١، ٤٢٠، ٢٥٣، ٢٥١ .
- (١٦) ٩٤٦، ١٠٩٥، ١١٢٦، ١١٧١، ١٢٥٦ .
- . ١٩٥٥، ١٥٩٢ .
- والقول في ترجيح رأي ابن عذاري لأسباب:-
- الراجح أن ابن عذاري نقل عن إبراهيم بن القاسم الرقيق ت ٤١٧ وهو قريواني معاصر لابن الجزار .
- أن ابن الجزار توفي قبل سنة ٣٧٧ هـ وهو تاريخ تأليف طبقات ابن جلجل الذي يذكر موته .
- اطلع ابن الجزار على كتاب الحروف للقراز الذي ألفه استجابة لرغبة المعز العبيدي وأكمله في سنة ٣٦١ محمد الحبيب الهيلة في مقدمة سياسة الصبيان .

- (١) ممن اشتهر بتونس من الأطباء إسحاق بن عمران (٢٩٤ أو ٢٩٥ هـ) وإسحاق بن سليمان الإسرائيلي (ت نحو ٣٢٠ هـ) ومحمد ابن أحمد بن أبي خالد الجزار (المتوفى في النصف الأول من القرن الرابع للهجرة) وإبراهيم بن أبي بكر بن الجزار أخو محمد وزين الدين بن خلفون والفضل بن علي بن ظفر وغيرهم ورقات ص ٢٣٣ وما بعدها .
- (٢) إبراهيم الثاني الأغلبي : هو إبراهيم بن أحمد بن محمد بن الأغلب ، تاسع الأمراء من آل بيته، تولى حكم أفريقيا من سنة ٢٦١ - ٢٨٩ هـ وكان شديد الطلب ، مولعاً بمصاحبة العلماء الأجلاء، يميل إلى العلوم الرياضية ولا سيما الفلك مع إتقانه لعلوم الدين واللغة والأدب وينشد الشعر الرقيق، وكان يشارك في مناظرة العلماء ت سنة ٢٨٩: ورقات عن الحضارة العربية ١ / ٢٢٢ .
- (٣) بيت الحكم : أسسه إبراهيم الثاني الأغلبي في مدينة الرقادة قرب القيروان وأطلق عليه هذا الاسم تيمناً باسميتها العباسية وعين لها ناظراً سماه صاحب بيت الحكم، جمع لها نفائس الكتب وألاف الرصد حتى صارت مركز إشعاع علمي كبير كان له أثر جليل في نقل العلوم العربية في الطب وغيرها لتصل إلى صقلية وإيطاليا، بقي بين الحكم يؤدي دوره الكبير في صنوف المعرفة حتى استيلاء عبيد الله المهدي على البلاد التونسية، فحوله إلى مركز لبث الدعوة الفاطمية الإسماعيلية لصالح العبيديين فلم ير علماء المعهد بعد أن انتفت الغاية العلمية من وجودهم فيه إلا الهجرة إلى خارج البلاد». السامرائي، مختصر

- (٣٠) ورقات ١ / ٣٢٠ .
- (٣١) ترجمته في معجم المؤلفين لكتابه ٧ / ٩٤ .
- (٣٢) من كتاب علي بن رضوان نسخة دار الكتب رقم (١٠١ / ط)، سلمان قطایة: مقدمة كتاب المعدة ص ٢٥ ، ٢٧ .
- (٣٣) مقدمة سياسة الصبيان ص ٤٥ .
- (٣٤) ورقات ١ / ٣١٩ .
- (٣٥) رياض النقوس للمالكي ٢ / ٤٣١ ، ٤٣٠ ، ٤٧٧ .
- (٣٦) وفيات الأعيان لأبن خلكان ١ / ٤ ، ٢٣٨ .
- (٣٧) تراجم أغلبية مستخرجة من مدارك القاضي عياض لحمد الطالبي ص ٧٩ - ١٧٢ وغيرها.
- (٣٨) مقدمة سياسة الصبيان ص ٤٦ .
- (٣٩) المرجع السابق ص ٤٩ .
- (٤٠) ورقات ١ / ٣١٧ .
- (٤١) المصدر السابق ١ / ٣١٨ .
- (٤٢) مقدمة سياسة الصبيان ص ٤٧ .
- (٤٣) المرجع السابق ص ٤٨ .
- (٤٤) بحث في تاريخ الطب... ص ٧٦ .
- (٤٥) مفردات ابن البيطار في مادة «شجرة الدب».
- (٤٦) تراجم أغلبية مستخرجة من مدارك القاضي عياض لحمد الطالبي ص ٤١ .
- (٤٧) ورقات ١ / ٣١٩ .
- (٤٨) خاتمة كتاب الاعتماد (منشورات سزكين ص ١٨٠) .
- (٤٩) المرجع السابق.
- (٥٠) مقدمة سياسة الصبيان ص نقلأ عن لوكلارك: تاريخ الطب العربي ١ / ٤١٦ .
- (٥١) ورقات ١ / ٣١٩ .
- (٥٢) مقدمة سياسة الصبيان ص ٤٧ .
- (٥٣) ورقات ١ / ٣١٧ .
- (١٧) هناك كثير من المستشرقين الذين اهتموا في تاريخ الحضارة الإسلامية وتاريخ الطب العربي خاصة مثل مايرهوف، وهيرشبرغ وأولمان وسارتون ولوكلير وبروكلمان.
- (١٨) سزكين ٣ / ٣٠٤ - ٣٠٧ .
- (١٩) مقدمة سياسة الصبيان ص ٣٨ .
- (٢٠) الوافي بالوفيات للصفدي ٦ / ٢٠٨ .
- (٢١) فهرس سباط ١ / ٧٦ .
- (٢٢) مقدمة سياسة الصبيان ص ٣٨ .
- (٢٣) عيون الأنباء ص ٤٨٢ وغيرها.
- (٢٤) راجع بحثاً مهماً في التعريف بالكتاب للأستاذ إبراهيم بن مراد في كتابه بحث في تاريخ الطب... ص ٣٠٧ .
- (٢٥) كوركيس عواد في بحث عن المخطوطات الطبية نشره في مجلة سومر العراقية مج ١٥/١٩٥٩ ص ٣٩ .
- (٢٦) مقدمة سياسة الصبيان ص ٤٢ .
- (٢٧) قام خلاف ونقاش حول نسبة الكتاب فنشر الأستاذ قطایة اعتراضه على نسبة الكتاب لأبن الجزار في «أخبار التراث العربي» الصادرة عن معهد المخطوطات العربية بالكويت عدد ١٦ / ١٩٨٤ ص ٨. ثم نشر ما يؤيد ذلك الأستاذ محمود الحاج قاسم محمد من الموصل في «أخبار التراث العربي» عدد ١٩٨٤ / ١٩ ص ٦، ثم انتصر لرأي الأطرقجي الدكتور عادل البكري من جامعة المستنصرية. ونشر بحثه في «أخبار التراث العربي» عدد ٢٠ / ١٩٨٥ ص ٦-٨، وقدم لإثبات نسبة الكتاب لأبن الجزار حججاً من الكتاب نفسه.
- (٢٨) ذخائر التراث.
- (٢٩) بالإضافة إلى أن رقم ٦٤٢٦ في فهرس برلين ليس مجموع أصلاً وإنما هو كتاب المعتمد الذي تحدث عنه ابن مراد.

- معاذ، ترجمة ابن الجزار**

 - صاعد بن أحمد بن عبد الرحمن الأندلسى
 - ٤٦٢ هـ.
 - طبيقات الامم / تحقيق حياة بوعلوان . — بيروت : دار الطليعة ، ١٩٨٥ (ص ١٥٤).
 - ابن جلبجل ، سليمان بن حسان ٣٣٢ - بعد ٣٧٧ هـ.
 - طبيقات الأطباء والحكماء / تحقيق فؤاد سيد . — القاهرة : مطبعة المعهد العلمي الفرنسي ، ١٩٥٥ (٨٨ - ٩٠).
 - ابن أبي أصيبيعة ، أحمد بن القاسم ٥٩٦ - ٦٦٨ هـ.
 - عيون الأنبياء في طبيقات الأطباء / تحقيق نزار رضا ٤٨١ ١٩٦٥ (ص ٤٨٢).
 - ياقوت الحموي ، ابن عبدالله ت ٦٢٦
 - معجم الأدباء المعروف بـ إرشاد الأريب إلى معرفة الأديب . — [دمشق] : دار الفكر ، ١٩٨٠ (ج ٢ ، ص ١٣٦ - ١٣٧).
 - الذهبي، محمد بن أحمد بن عثمان ت ٧٤٨ هـ.
 - سير أعلام النبلاء / أشرف على تحقيقه شعيب الأرناؤوط . — بيروت : مؤسسة الرسالة ، ١٩٨٣ (ج ١ ، ص ٥٦١ - ٥٦٢).
 - تاريخ الإسلام / تحقيق عمر عبدالسلام تدمري .
 - بيروت : دار الكتاب العربي ، ١٩٨٩ (حوادث ووفيات ٣٥١ - ٣٨٠ ص ٢٤١).
 - المقرizi ، أحمد بن علي ٧٦٦ - ٨٤٥ هـ.
 - اتعاظ الحنفا بأخبار الأئمة الفاطميين الخلفا / تحقيق جمال الدين الشيال ، القاهرة : لجنة إحياء التراث الإسلامي ، ١٩٦٧.

صلاح الدين الصفدي ، خليل بن أبيك.

 - الوافي بالوفيات / اعتناء س. ديدرينج . — دار النشر فرانز شتاينر بفسنبرغ ، ١٩٦٢ (ج ٦ ص).
 - القفطى ، علي بن يوسف ت ٦٤٦ هـ.
 - إنباء الرواة على أنباء النحاة / تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم . — القاهرة : دار الكتب المصرية ، ١٩٥٢ (ج ٢ ص ١٧٣).
 - ابن فضل الله العمري ، أحمد بن يحيى ٧٠٠ - ٧٤٩ هـ. مسالك الأنصار في ممالك الأمصار منشورات سركين (ج ٩ ص ٣٠٩).
 - الحاج خليفة، مصطفى بن عبد الله ١٠١٧ - ١٠٦٧ هـ.
 - كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون . — بيروت : دار الفكر ، ١٩٨٢.
 - الباباني البغدادي ، إسماعيل بن محمد أمين ت ١٣٢٩.
 - هدية العارفين . — بيروت : دار الفكر ، ١٩٨٢ (٧٠ / ١).
 - إيضاح المكنون في الذيل على كشف الظنون . — بيروت : دار الفكر ، ١٩٨٢.
 - كارل بروكلمان تاريخ الأدب العربي / نقله إلى العربية السيد يعقوب بكر ورمضان عبدالتواب . — القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٨٣ (ج ٤ ص ٢٩٦).
 - فؤاد ، سركين تاريخ التراث العربي
 - حسن حسني عبدالوهاب ورقات عن الحضارة العربية بأفريقية التونسية . — تونس : مكتبة المنار ، ١٩٦٥ (٣٠٦ / ١ -).

- **كمال السامرائي**
مختصر تاريخ الطب . — بيروت : دار نضال ، ١٩٨٩
- **محمد بن سعد الشويعر**
عرض وتلخيص لكتاب «سياسة الصبيان» نشره في مجلة الفيصل ع ٢٤ / ١٩٧٩ ص ٦٨ - ٧١
- **أldوميللي**
العلم عند العرب / ترجمة عبدالحليم النجار و محمد يوسف موسى . — القاهرة : دار القلم ، ١٩٦٢
- **ابن عذاري ، محمد المراكشي ت ١٩٥**
البيان المعزب في حل المغرب
- **العيون والخدائق في أخبار الحقائق مؤلف مجھول**
تحقيق نبيلة عبدالمنعم داود . — العراق ، مطبعة النعمان ، ١٩٧٢.
- **هيكل نعمة الله والياس مليحة**
موسوعة علماء الطب . — بيروت : دار الكتب العلمية ، ١٩٩١ م.
- **القاضي عياض بن موسى اليحصبي ٤٧٦**
٥٤٤
ترجم أغلبية مستخرجة من مدارك القاضي عياض / تحقيق محمد الطالبي . — تونس : الجامعة التونسية ، ١٩٦٨ .
- **جمعة ، شيخة**
بحث بعنوان المنهج العلمي عند ابن الجزار منه نسخة في مركز جمعة الماجد.
- وهناك مصادر كثيرة ذكرت ابن الجزار لم أذكرها خشية الإطالة وقد أحصى بعضها الأستاذ محمد الحبيب الهيلة في مقدمة سياسة الصبيان وإبراهيم بن مراد في «بحوث في تاريخ الطب...».
- **علي عبدالله الدفاع**
إسهام علماء العرب والمسلمين في الصيدلة . — بيروت : مؤسسة الرسالة ، ١٩٨٥ (ص ٢٦٨).
- **إبراهيم بن مراد**
بحث في تاريخ الطب والصيدلة عند العرب . — بيروت : دار الغرب الإسلامي ، ١٩٩١ م.
- **محمد الحبيب الهيلة**
مقدمة سياسة الصبيان لابن الجزار . — تونس : الدار التونسية للنشر ، ١٩٦٨ .
- **خير الدين الزركلي**
الأعلام . — بيروت : دار العلم للملايين ، ١٩٧٩ .
- **عمر رضا كحالة**
معجم المؤلفين . — دمشق : مطبعة الترقى ، ١٩٦٠ .
- **عبد السلام الترماني**
أحداث التاريخ الإسلامي . — دمشق : دار طлас ، ١٩٩١ .
- **عبد الوهاب الدخلي**
الإسهام التونسي في تحقيق التراث المخطوط . — قرطاج : بيت الحكم ، ١٩٩٠ .
- **عبدالكريم اليافي**
علماء العقاقير النباتية في الحضارة العربية الإسلامية
مجلة التراث العربي ع ٢١ / ١٩٨٥ ص ٥٣ .
- **شوكت موفق الشطي**
تاريخ الطب . — دمشق : مطبعة الجامعة السورية ، ١٩٥٧ (ج ٣ ، ص ١٨٠).
- **كوركيس عواد**
بحث عن مخطوطات في الطب نشره في مجلة سومر العراقية مج ١٥ / ١٩٥٩ م.

خواطر وأراء

حول مجلة

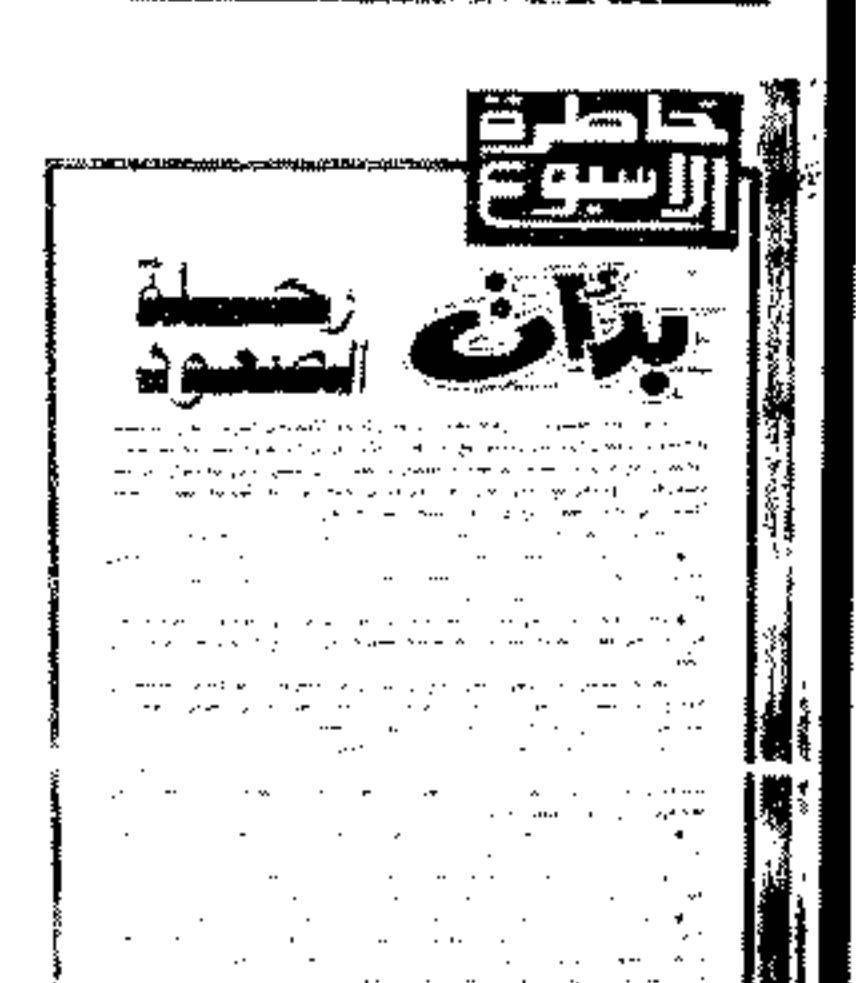
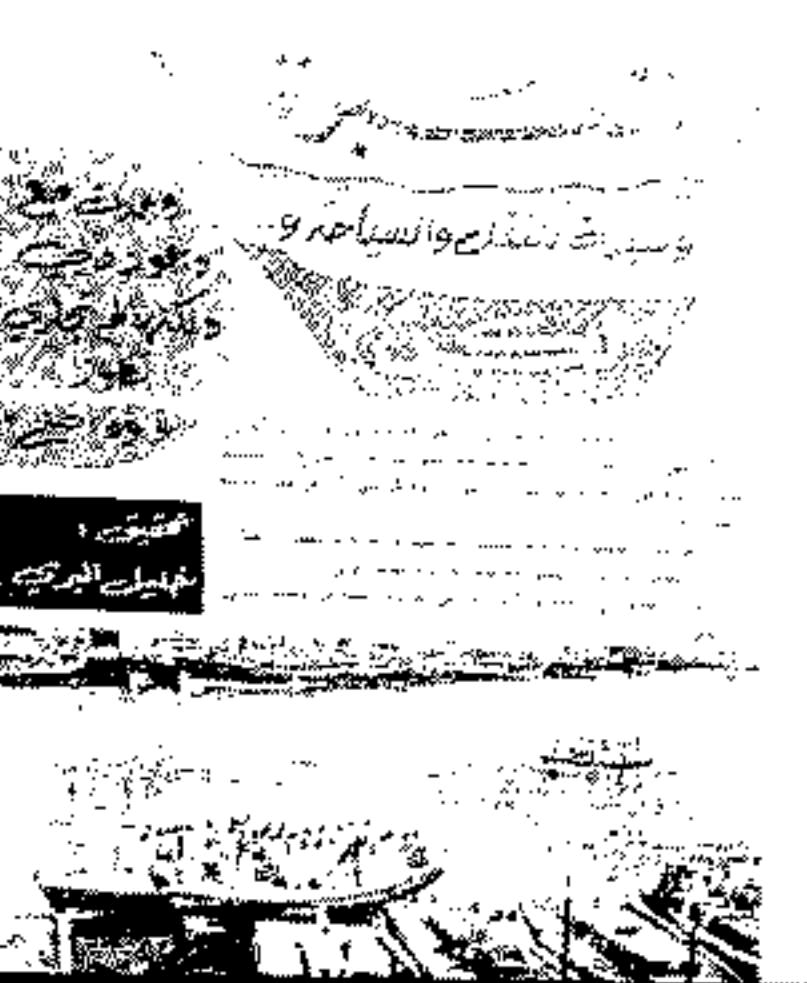
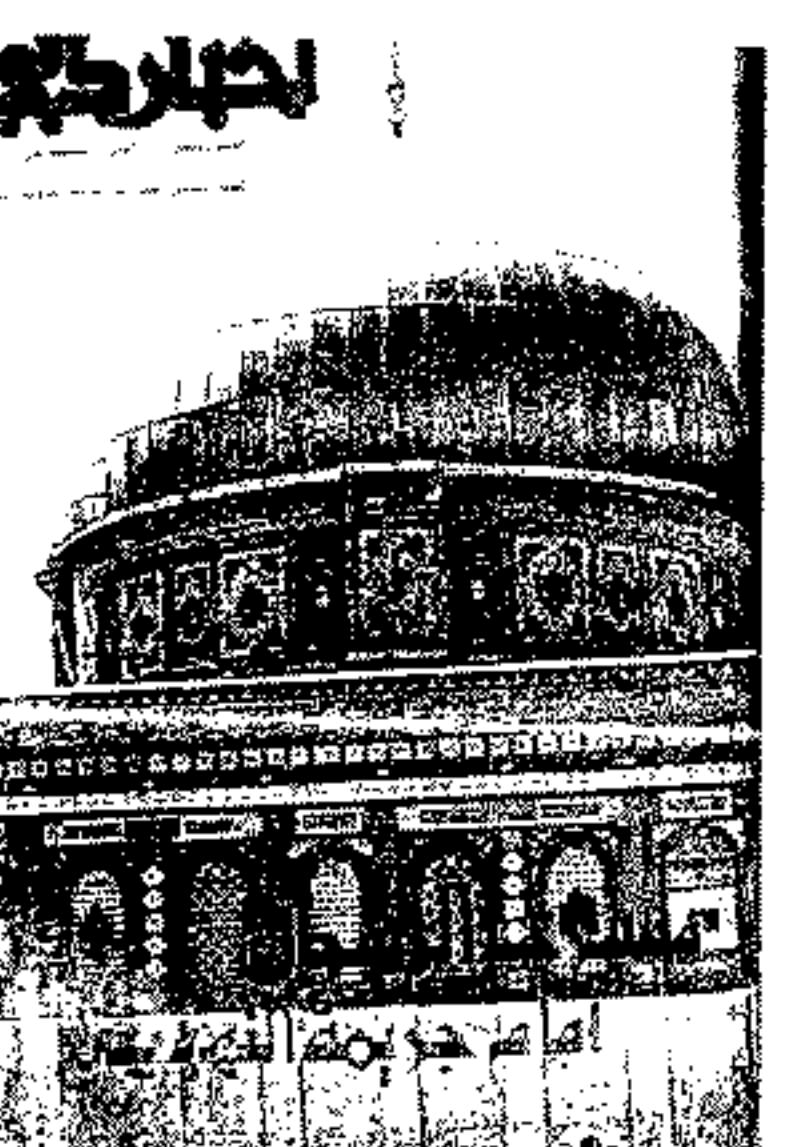
أخبار دبي

إعداد: محمد نذير الغريب



«لم نكن حينذاك نتصور أبداً أن هذه المجلة ستكون الشاهد الوحيد الذي قيض لها أن يواكب نهضة دولة الإمارات خطوة خطوة حتى أصبحت هذه الدولة راسخة الأركان، وأصبح ذكرها ملء السمع والبصر كما هو شأنها الآن».

مديو بلدية دبي



المعظم الشيخ راشد بن سعيد المكتوم وللمواطنين كافة، راجين المولى عز وجل أن يعيده على المسلمين باليمن والبركات.

«والغرض من إصدار هذه النشرة هو الإسهام بقدر الجهد المتواضع والإمكانيات المحدودة في نشر الثقافة وكل ما هو نافع لهذا البلد الطيب والসادة المواطنين، وليس هذه النشرة قاصرة على جهة ما، أو وقفاً على طائفة معينة، بل هي ملك للجميع».

«كما يسعدنا أن نتلقى كل ما هو نافع لنشره، وكذا الرسائل للرد عليها أو نشرها إذا لزم الأمر. ولا يغرب عن الذهن أن بالنشرة أبواباً تذكر منها على سبيل المثال أخبار سمو الحاكم والحكومة، كما تتناول النواحي الدينية والأدبية والعلمية والطبية والاقتصادية والتربيوية

بدأت مجلة «أخبار دبي» بالصدور على شكل نشرة إخبارية محلية (استانسل)، ثم تطورت بعد ذلك إلى نشرة دورية، ومن ثم إلى شبه جريدة محلية تحولت بعدها إلى جريدة نصف شهرية، وأخيراً إلى مجلة أسبوعية متنوعة.

ولعلنا نستهل حديثنا عن تلك الدورية بافتتاحية العدد الأول، التي كتبها أمين المكتبة العامة بدبي أمين صقر في يوم السبت ١٤ رمضان ١٣٨٤ هـ الموافق ١٦ يناير ١٩٦٥، وكانت حينذاك تصدر عن المكتبة العامة في إمارة دبي، وجاء فيها:

«نحمد الله تبارك وتعالى الذي بفضله خرجمت هذه النشرة الإخبارية إلى النور، ومن حسن يمن الطالع أن صادف بزوغها حلول شهر رمضان المعظم، وبهذه المناسبة الكريمة نتقدم بأطيب التهاني لحاكم دبي



وإندونيسيا، وساعد على انتشارها النشاط التجاري الهام لإمارة دبي، وذلك باستقطابها المشتغلين بالتجارة الذين اشتركوا فيها.

كانت المجلة في تطور دائم ومستمر، يتوافق مع التطور السياسي والاجتماعي والاقتصادي لإمارة دبي. ففي عام ١٩٦٨، مع الذكرى السنوية الرابعة لها، طرأ على الجريدة تجديد من حيث الشكل والمضمون فأصبحت مجلة أسبوعية إعلامية جامعية، وظهر فيها أبواب جديدة مثل: «رسائل إلى المحرر»، «زاوية الطبيب»، «استطلاع الأسبوع»، «قصة العدد»، «الرياضة»، «الأدب»، «التعارف»، «مسابقة الأسبوع»، «كلمات متقطعة».

كانت نشرة أخبار دبي تتطور من حيث الكمية والنوعية، ومن حيث الشكل والمضمون بالرغم من العقبات الجمة التي واجهتها البدايات، فقد شحت مواردها المادية لأن رسوم الاشتراكات والإعلانات كانت رمزية، ولم تتوافر لها كذلك القدرات الفنية والطبعية ولم يكن يطبع في بدايتها سوى خمسمائة نسخة فأصبحت ألف نسخة بعد عام ثم ألفين فيما بعد.

وأما ما يتعلق بوجود الكفايات الفكرية فكان هناك ندرة في الأقلام المتخصصة لتنقية أبواب هذه المجلة. وبالرغم من كل هذه العقبات فقد أصبح للمجلة أسواق رائجة على الصعيد العربي، وفي كل من ألمانيا وبريطانيا وفرنسا والولايات المتحدة الأمريكية

والرياضية، وعلاوة على ذلك تقبل الإعلانات العامة والخاصة لنشرها وكذلك التهاني. والله تعالى نسأل أن يوفقنا بالمسير بهذا العمل الخير دائمًا في خدمة الصالح العام، وهو ولي التوفيق».

بدأت نشرة أخبار دبي بالصدور عندما اقترح كمال حمزة مدير البلدية آنذاك (عام ١٩٦٥) إصدار نشرة إخبارية تحصر أعمال مجلس البلدية والدوائر الحكومية، وذلك بالتعاون مع كل من أمين صقر (أمين المكتبة العامة) وعبد الغفار حسين (مساعد مدير البلدية) والدكتور ياقوت السهوي (المشرف العام على الصحة في البلدية). تحقق هذا الاقتراح فصدرت النشرة التي تحولت إلى جريدة ثم إلى مجلة واكبت تطور إمارة دبي.

بن راشد: أمنك بخير.. أنت بخير»، «محمد بن راشد يعلن: مطاراتنا مغلقة في وجه الخاطفين [إثر عملية اختطاف طائرة]»، «بومدين في ذمة الله [وفاة الرئيس الجزائري]»، «راشد بن سعيد: نعم.. لاتحاد وسيادة الدستور»، «إعدام بوتو.. مهزلة قانونية على مسرح السياسة»، «علاقات أخوية وثيقة بين الإمارات وعمان»، «آخر توقيع لآخر إنجاز عربي حققه الرئيس الراحل لحقن الدماء العربية [ذكرى وفاة الرئيس عبد الناصر]»، «موطن الإسراء والمعراج: ١١ عاماً في الأغلال»

ومن الموضوعات الاقتصادية :

«استقبل ميناء راشد خمساً وستين باخرة خلال الشهر الماضي»، «دبي احتفلت بتدشين خزان النفط العمائم رقم ٢»،

المجلة التي تطرقت إلى مواضيع سياسية واقتصادية وحضارية واجتماعية وطبية ورياضية... إلخ

فمن الموضوعات

السياسية :

«نتائج إيجابية لجتماعات مجلس حكام الإمارات المتصالحة»، «لقاء من أجل إقامة اتحاد الإمارات العربية بين عاهلي إمارة دبي وأبوظبي»، «الدولة العربية الجديدة: الإمارات العربية المتحدة»، «حققنا الخطوة الأولى نحو اتحاد الإمارات التسع»، «اتحاد الإمارات العربية: دولة مستقلة ذات سيادة»، «العيد الأول لقيام دولة الإمارات العربية المتحدة»، «بدأت حرب التحرير [حرب تشرين التحريرية]»، «رحم الله الفيصل [ذكرى وفاة الملك فيصل]»، «محمد

ثم مالبثت أن احتجبت عن الصدور خمسة أشهر تقريباً، إلى أن صدر عددها الأول في منتصف عام ١٩٧٠ بإخراج جديد بواسطة التنضيد الآلي وطباعة الأوفست، بعد أن كانت تصدر على شكل عادي جداً وبطريقة لاتلائم طبيعة العصر، ولقد اقترح أحد القراء وقتها أن يبدل اسم مجلة أخبار دبي إلى مجلة «أخبار الإمارات»، إلا أن هيئة التحرير رأت الإبقاء على الاسم حتى بعد قيام دولة الاتحاد مع الأخرين الاعتبار إبراز وجه دبي التجاري، لاسيما وأن لدى المجلة مراسلين في الإمارات كلها يزودونها بالأخبار والاستطلاعات والتحقيقات.

ورأيت من الطريف أن أنتقي بعض العنوانين البارزة الواردة على أغلفة

ومن الموضوعات الاجتماعية :

«البستكية بين البقاء والزوال»، «الكهرباء زيادة في الأسعار... وزيادة في الانقطاع»، «مشاكيل الهاتف.. إلى متى؟»، «الحفريات لماذا؟ وإلى متى؟»، «التأشيرات المزورة.. في مصيدة الأمن»، «رقابة هابطة = أفلام هدامه»، «مشروع راشد لرعاية المعوقين يدخل مرحلة الدراسة والتنفيذ»، «بعد منع الخمر، إجراءات لصيانة الأمن الأخلاقي»، «مشروع زايد.. وإعداد جيل قرآني»، «يتعلمن الحياكة بسجن النساء».

ومن الكتابات الطبية :
«لأول مرة في العالم قرنبيات السمك لعيون الإنسان، نصر طبي في ٣٥٠ مستشفى راشد»، «٣٥٠ مليون لمستشفى دبي الجديد»، «مركز نموذجي

من النفط».

ومن الموضوعات الحضارية :

«دبي تحتفل بافتتاح المبني الجديد لمطارها الدولي»، «مطار دبي الدولي يستقبل شهرياً ٩٢٠٠ قادم»، «دبي لؤلؤة الخليج عمرها ١٥٠٠ عام»، «٣٢ مليون درهم للمبني البلدي الجديد»، «راشد افتتح جسر المكتوم الثاني»، «راشد تخصيص ٣٠٠ مليون درهم للإسكان»، «محطة الأقمار الصناعية في دبي - أكبر إنشاء تكنولوجي اتحادي»، «زايد وخليفة وراشد يفتتحون نفق الشندغة»، «أم القيوين بدأت رحلة الازدهار»، «برج راشد معلم على صفحة الإمارات»، «الهندسة العريقة في مساجدنا الجديدة»، «٣٠٠ مليون لأنفاق المرور».

«افتتاح ميناء زايد بحضور رئيس الدولة ونائب رئيس الدولة»، «ميناء راشد البحري أكبر ميناء في الشرق الأوسط»، «دولة الإمارات العربية المتحدة تصدر نقداً الموحد الجديد»، «كيف حقق راشد ازدهار دبي بلا بترول»، «بدأ إنشاء حوض دبي العملاق»، «ألف مليون دولار لإنشاء منطقة حرة في دبي»، «٨٠ مليون دولار لاستثمار غاز دبي»، «حمدان بن راشد: التصنيع البتروليكيماوي.. يحتل المرتبة الأولى»، «مدينة صناعية كبرى تقام في جبل علي»، «مصنع إسمنت الشارقة أحد دعائم الدولة...»، «دبي أقامت مصنع الحديد والصلب»، «الزراعة داخل بيوت مكيفة»، «مليار درهم للماء والكهرباء في جبل علي»، «حوض دبي الجاف يستعد لاستقبال الناقلات العملاقة»، «السمك.. أبقى

للخدمات الطبية تحضير الأدوية».

وفي المجال الرياضي : «مبروك .. استاد النصر»، «وفاز الأهلي بالكأس».

وقد شهد بنجاح المجلة وفدى قطر الذي زار دبي للاجتماع بمجلس بلديتها في يناير ١٩٦٩ م، وقد كان يتوقع أن لا تكون أخبار دبي سوى صفحات تحمل أخبار دبي الداخلية. ولدى متابعته لموادها وجدها تسبق عن جدارة أرقى وأكبر المجلatas العربية. وقد زاده دهشة واستغراباً مدى قفزاتها الرائعة، ورأى فيها ثمرة جهد كبير، وأنها لا يقف وراءها جهاز صحفي كامل كبقية الصحف والمجلات الأخرى وأنها في طريق تحقيق المزيد من القفزات الرائعة.

والجدير بالذكر هنا أن مجلة أخبار دبي كانت من

أوائل المجلات الصادرة في دولة الإمارات العربية المتحدة، وصدر بعدها وبثلاث سنوات جريدة (البيضة) في إمارة الشارقة كما قال كمال حمزة مدير بلدية دبي آنذاك.

صدر العدد الأخير من مجلة أخبار دبي في مارس / آذار ١٩٨٠ بعد عمر حافل بالأحداث استمر زهاء خمسة عشر عاماً. ويسعدني أن أنهى هذه الخواطر بالكلمة الختامية التي خطها للعدد الأخير كمال حمزة، مدير البلدية وفيها:

«هذا هو العدد الأخير من مجلتكم أخبار دبي التي بدأت طيلة الخمسة عشر عاماً التي مضت على التجوال معكم في كل مكان وعلى أي صعيد، راصدة أحوالكم ومعلية صوتكم متقدمة باعتزاز بما أصبتموه وأصابه الوطن من تقدم ونهضة برعاية

قادته المخلصين.

«وعندما أضع يدي على هذا العدد الأخير من أخبار دبي فإني أعود بذاكرتي إلى بداية هذه المجلة حيث أخذت والزميلان السيد أمين صقر والسيد عبدالغفار حسين نكتب العدد الأول.

«لذلك فإنني أتألم إذ أرى أن هذه المجلة ستتوقف عن أداء هذا الدور التاريخي العظيم. ولا يخفف الملي سوئي أ ملي بأن من سيخلفها سيحمل عنها هذه الشعلة الوضاءة، ويتولى من بعدها إكمال المشوار».

«إنني أحمد الله على أن مكنني من بذل ما بذلتة في نطاق ذلك، وهنا فإنه لايسعني سوى أنأشيد بالجهاز الذي تعاقب على إصدار هذه المجلة الأم. فقد كان هذا الجهاز صغيراً في حجمه وتعداده وتكليفه، ولكنه كان كبيراً في عطائه وإخلاصه».

حافظت على توازن دقيق بين الرصانة والإمتاع.

السيد حميد سعيد الغيث:
المجلة حققت الرضا لكل القطاعات.

وختاماً ومهما يكن من أمر فقد كانت مجلة أخبار دبي بمثابة سجل وثائقى حفظ لنا مراحل التطور والازدهار في المجالات السياسية والاقتصادية الثقافية والطبية والفنية للإمارات عموماً ولدبي خاصة، وكان لاستمرار بلدية دبي بإصدار نشرة باسم نشرة أخبار دبي ضمن لاستمرار ذكرى المجلة واستمرار النشاطات المختلفة في الدولة. ■

السيد حبيب الرضا:
المجلة غطت مجالات السياسة والمجتمع والرياضة والإعلام.

المقدم خادم سرور المعتصم: المجلة قامت بنشر الثقافة والمعرفة.
السيد حسن أحمد الحاج حسن: المجلة حققت حضوراً على جميع المستويات المحلية والإقليمية والعالمية، كما كانت المرجع والأرشيف لكل وقائع الأحداث المحلية والخليجية والعربية والعالمية.

السيد ملاك أحمد زيد:
المجلة سجل وثائقى يؤرخ لمسيرة البلاد.

المهندس شهاب غانم:
مجلة أخبار دبي

«في أمان الله أيتها المجلة الحبيبة، وفي رعاية الله أيها الزملاء الكرام، وعزاؤنا في أن أخبار دبي التي ستتوقف كمجلة، وستستمر كنشرة تضم أخبار البلدية والدوائر الحكومية والإعلانات الرسمية وأخبار المجتمع، كما تواكب نشاط دولتنا الفتية».

وأخيراً أرى أنه من الضروري أن ألقي بعض الأضواء على آراء ثلاثة من أعلام الإمارات، أنقل معها تقييمهم لمسيرة مجلة أخبار دبي، وماقدمته خلال خمسة عشر عاماً:

السيد خليفة النابودة:
مجلة أخبار دبي كانت سياسية وإعلامية وكانت أمّا للصحافة.

المراجع :

- ١ - المعجم الموسوعي لمصطلحات المكتبات والمعلومات إنكليزى / عربى. أحمد محمد الشامى، سيد حسب الله - الرياض: دار المريخ، ١٩٨٨.
- ٢ - أخبار دبي: نشرة / إصدار المكتبة العامة بدبي.
- ٣ - أخبار دبي: مجلة / إصدار بلدية دبي، مكتب الإعلام.

ولأن القراءة عملية شخصية بحثة فلا بد أن يعالجها أخصائي المكتبة بما يتناسب مع الطفل وب بيئته، وظروفه، وقدراته، ومدى استجابته الكلمة المطبوعة. فقد وضعت المناهج التعليمية وصبت في برامج لتطبيقاتها وتعويضها على الكم الهائل من الأطفال، ولكن تبقى القراءة كمهارة فريدة في نوعها لا يمكن أن تكتسب إلا إذا عوّل الطفل كشخصية فريدة متميزة لها خصائصها المحددة التي تختلف عن أي شخصية أخرى بمكوناتها وقدراتها وتذوقها الفني الخاص وعاداتها المستمدّة من البيئة المحيطة بمجتمعه الصغير داخل الأسرة، ومجتمعه الكبير في الحضانة والمكتبة.

ومن هنا لزم معالجة كل شخصية على حدة للتغلب على حاجز الربط بين الكلمة المسجلة سواء أكانت مرئية أم مسموعة أم معاشرة، وبين استيعاب معناها عن طريق الكلمة المطبوعة.

وكما أن القراءة مهارة تكتسب حسب شخصية الطفل ومقوماتها والبيئة المحيطة بها والجهود المبذولة للوصول إلى هذا الهدف المنشود، كذلك فالالتذوق الفني لفروع الفن وأشكاله المختلفة التي يمكننا أن نتعامل بها مع الأطفال حسب استعداد كل طفل وتذوقه الشخصي وتقبله لنوع من الفنون دون الآخر، وتوفير الوسائل السمعية والبصرية بالمكتبة لخدمة هذا الهدف التي يجب أن تشمل ضروب الفن المختلفة لوضع الجمل المكتوبة في قالب فني

تطويع الفن لاكتساب مهارة القراءة للطفلة المبكرة

د. هالة ناصيف

إن اكتساب مهارة القراءة عن طريق ربطها بأشكال الفن المتعددة سوف تساعد على تنمية وتطور شعور الطفل وإظهار إمكانياته وكفاءاته، وتكوين ثقته بنفسه واحترامه لذاته، وإشعاره بأنه فرد له كيانه ومكانته وكرامته. وتكتسب الطفل الإحساس المرهف والانتباه لمجتمعه، وتنمى فيه الشخصية الذوقية المعيبة للخير والحق والجمال، وتجنبه أن يصب في قالب جامد تفرضه المناهج المحددة والبرامج الجافة والكتب المقررة.

ومتناصة ومتسلقة في نموها وتتطورها مع مجتمعها. فعندما يتاح للطفل اكتساب الشعور الحي من تذوق الجمال ومعرفة القيم المختلفة، سيفهم دوافع الأشخاص المحيطين به، ويتعالى معهم في حدود علاقة سوية، اكتسبها من خلال سيطرته على مهارات الاتصال بينه - كشخصية مميزة - وبين الآخرين، بما توفر له المكتبة من وسائل تعامل معه كفرد مميز، وليس كطفل بين مجموعة كبيرة.

قدرات الطفل ومهارة القراءة :

توصل علماء النفس في دراساتهم المتنوعة إلى أن القدرات العقلية للطفل تتكمel قبل أن يتجاوز الرابعة من عمره، حيث وجد أن ٢٠٪ من النمو العقلي والإدراكي للطفل يتم في السنة الأولى من عمره، وأن ٥٠٪ من نموه العقلي يكتمل في الثامنة من عمره وأن ٩٢٪ من نموه العقلي يتم في السنة الثالثة عشرة. وعلى ذلك يجب التأكيد على ضرورة تنشيط القدرات العقلية والإدراكية للطفل، وتطوير مداركه الفكرية في السنوات الأولى من عمره، وتطويع تلك المدارك للتغلب على حاجز استيعاب الكلمة المكتوبة.

ولقد أظهرت الدراسات النفسية اللغوية في السنوات الأخيرة أهمية مرحلة الطفولة المبكرة في بناء النمو اللغوي للطفل، وأنه يتوقف أصلًا على محیط لغوي سليم ونشط، ومواقف مشجعة على التعبير

محب ومبكر ومتندوع مع الموسيقى والرسم والشراحت الفيلمية والأفلام والفنون الأدبية، من مسرحية وقصة وتمثيلية وكتابة وشعر، ومحاولة توصيل الفكرة عن طريق أي من هذه الوسائل الفنية وربطها بالكلمة أو الجملة المنظورة، حيث إن الموسيقى قد تتكلم بصورة واضحة لطفل معين، بينما يحقق الرسم الرسالة المراد توصيلها لطفل آخر.

كذلك نجد أن الاستمتاع بنوع معين من الفنون يقودنا بالضرورة إلى الرغبة في الاستمتاع بأنواع أخرى من الفنون التي يمكن استخدامها جمياً لتدريب الحواس من سمع وتذوق وملمس ونظر، وتوجيهها إلى خدمة حاسة النظر، وربطها بالكلمة المكتوبة كشكل من أشكال الفنون المختلفة، مع التعاون الكامل بين المكتبة والمدرسة ليتعرف أخصائي مكتبة الأطفال على المناهج بها. فقد يتبدّل الخوف من عدم الالتزام بتطبيق مناهج تعليمية محددة ومفروضة على دور الحضانة عملاً بمبدأ تكافؤ الفرص وإتاحة المبادئ التعليمية الأولية والأساسية للطفل مثله كباقي الأطفال، ولكن يبقى دور المكتبة لتطويع الفن كجزء هام لاستكمال التعليم الأساسي لكل فرد، ويعامل مع الطفل كشخصية مستقلة فإن من السهل إعطاء الطفل دروساً معينة، وتدريبه على مهارات محددة، ولكنه في النهاية سوف يتحول إلى آلة مفيدة، وليس كشخصية متذاغمة

المكتبة للتعامل مع الطفولة المبكرة يجب أن يركز بالضرورة - بجانب التنمية اللغوية للطفل - على إيجاد خطة متكاملة لمارسة التدريب على استخدام الموسيقى والأغاني والرسم والتصوير، ليتمكن الطفل من اكتساب المهارات الضرورية في مجال القراءة، وذلك باختيار ألوان جيدة من شعر الأطفال يقدم في شكل أغنية للطفل من خلال الإذاعتين المسموعة والمرئية، وما تشمله من حركة وإيقاع وموسيقى تصويرية، ومناظر طبيعية، ومؤثرات صوتية ولقطات كبيرة، ودمى وعرايس تتخلل الأغنية، وأطفال يضحكون ويمرحون، تخلق معها جمهوراً من الأطفال فاهماً ومتذوقاً، مع مقابلة هذه المجهودات ببرامج للشعر المكتوب والنشر بعنایة، وإخراج مبهج وورق مبهج وغلاف وصور ورسوم ولقطات وألوان زاهية، وبنط للكتابة مكبر، وتعبير بالرسم والألوان مما يستثير الطفل ويشوّقه إلى قراءة هذه الأغنية المكتوبة وينمي ميله الفني. ذلك لأن للتسجيلات الصوتية أثراً مهماً في تحقيق مهارة القراءة للأطفال، شريطة أن توفر المكتبة برامج جيدة الإعداد والإخراج والتقديم، ومصاحبة الكتاب لكل تسجيل.

كما يمكن الاستفادة من الوسائل الاتصالية ذات الجاذبية، مثل التلفزيون والفيديو في تحريك اهتمام الطفل بالقراءة.

والتحدث والطلقة في الاستفسار والاستماع، والاستعداد المبكر لاكتساب المهارات اللغوية الأساسية بصورة صحيحة، وذلك لأن السنوات الخمس الأولى تعتبر مرحلة الأساس في تكوين القدرة اللغوية للطفل واكتسابها، فالسن من مرحلة ثلاث سنوات إلى خمس سنوات تعدّ من أخص مراحل العمر في بناء شخصية الطفل وتشكيلها، وتكامل أبعاد نموه الأساسية من الناحية اللغوية والجمالية خاصة، حيث يستوجب بناؤها وتكوينها تكويناً سليماً بطريقة ذكية في الأسرة وفي الروضة، فهي من أخص سنوات العمر إذا استثمرت بتغذيتها بإعداد برامج مشوقة بالمكتبة، لتعليم مهارات القراءة المعتمدة على بيئه فنية ثرية تستخدم الفنون المختلفة من تمثيل وموسيقى وفيلم ورسم وربطها بالكلمة المكتوبة وتعليم أصوات الحروف استعداداً للقراءة.

هذا ويجب مراعاة أن ذكاء الطفل ينشط بتفاعلاته مع بيئته المحيطة والمرتبطة بها ولذا وجب التأكيد على أن تستشف ببرامج المكتبة الفنية الهدافـة لاكتساب مهارات القراءة من بيئه الطفل ومعايشته لحياته اليومية داخل حدود أسرته والمجتمع المحيط به في الروضة والمكتبة.

الإبداع الفني والقراءة :
إن الهدف من وضع أي برنامج في

مهارات متعددة تساند وتقوي برامج القراءة وتشتمل على:

مهارات الاتصال ومنها :

اللغة : وذلك باستعمال اللغة في فروع الفن المختلفة المسموعة والمرئية، بآلفاظ ومفردات لغوية، وبصورة فعالة ومؤثرة، مع اختيار كتب جذابة تتميز بقصر الجمل وصحتها، والتأكد على المفردات الجيدة من خلال الأنشطة الفنية المختلفة.

مهارات حركية ومنها :

الحركات الإيقاعية : مثل القيام بحركات تعبيرية، وحركات إيقاعية بصورة فردية أو جماعية، والإكثار من الحركات الرياضية المتناسقة والاندماج مع الموسيقى. فإن أغنية أو تمثيلية أو عرضاً للعرائس يمكن تطوير كل منها لنشاط القراءة.

مهارات إبداعية : مثل :

على الورق : واستعمال المطرقة وإدخال أشكال الحروف في فتحاتها، والقيام بأعمال بناء الكلمات من الحروف باستخدام المكعبات والبلوكتات بأنواعها. ولتطبيق مثل هذه البرامج بالمكتبة لابد أن يسمح للأطفال التعبير عن أنفسهم بحرية. ومن خلال مختلف الوسائل مثل الرسم وتشكيل الصلصال إلى حروف، ثم تكوين الكلمة، حيث إن التطبيق والتنفيذ الجيد

إن الاهتمام الجاد بمرحلة الطفولة المبكرة بمكتبات الأطفال واعتبارها فرصة ذهبية لاكتساب مهارة القراءة، تتأتى بوضع برامج فنية متنوعة، تربط الكلمة والجملة المكتوبة بالشكل الفني، أو الحركة الإيقاعية والتمثيلية أو الموسيقى والأغاني.

والوصول إلى الهدف المنشود من تعليم وتنمية القراءة من خلال تطوير وتطوير الإبداع الفني الفعال لدى الطفل يجب مساعدة الطفل على:

- أن يكون مبدعاً من خلال الفنون كالرسم والموسيقى.

- أن يكون معبراً من خلال الفنون كالتمثيل والموسيقى التصويرية والرسم وعمل النماذج.

- أن يميز ما هو جميل ول يكون للجمال أهمية في حياته.

- أن يعمل على تطوير رغبته في المشاركة بالفن.

- أن يقدر على التعامل مع أدوات الفن والموسيقى.

- أن يعمل على تطوير شعوره في الأساليب اللغوية.

- أن يقدر على التطوير في استخدام اللغة بصورة مبتكرة لإعداده للقراءة والكتابة والمهارة الرياضية (الحساب).

برامج المكتبة الفنية :

لابد من إعداد البرامج التي تبني على

ألعاب موسيقية :

مثل الأدوات الموسيقية المتنوعة المستخدمة في روضة الأطفال؛ بجانب اللعب الموسيقية التي تصدر أصواتاً جميلة عند النجاح في تكوين كلمة معينة.

ألعاب الفن وأشغال يدوية :

أدوات الرسم والأصباغ والأوراق الملونة، والأقلام والفرش والطباشير من أنواع مختلفة، وقوالب لطبع تعبّر عن أشكال تصوّبها مدلولها بالكلمة المطبوعة.

أدوات وألعاب لتعلم اللغة :

لوحات ومربيعات الصور، ومحاولات لايجاد صور الأشكال المتشابهة، والحراف المجمسة، ولوحات الحروف، ومكعبات الكلمات والحراف.

ألعاب النقود :

نمذج من النقود المعدنية والورقية وعلامات التسعايرة وتوفير اختام لطبع النقود.

ألعاب الأعداد :

مكعبات تركيبية، ولوحات وعيadan مختلفة الأشكال والألوان، ولوحات الصور، ولوحات مربعات ذات فتحات مختلفة للأرقام، وأرقام بلاستيكية، وصور لأعداد مختلفة مجسمة من (١ - ١٠) ولوحات مثقبة للأرقام، ولوحات العادات وأشكال هندسية.

للبرامج يسعى لتطوير قدرات الطفل العقلية واللغوية، ومهاراته الفنية، وتطويعها للقراءة بصورة نظامية، ومن خلال ألعاب مباشرة وأدوات مصممة خصيصاً لهذا الغرض، مع الأخذ بعين الاعتبار رغبات الأطفال الصغار، والتنوع المستمر المتعدد، ومراعاة قصر المدة بين برنامج وأخر لكي لا يمل الطفل.

مكتبة الألعاب ومهارة القراءة :

ولأن الطفل ملول بطبيعته، وفي هذه السن المبكرة خاصة - ما قبل خمس سنوات - فمن المستحسن إنشاء مكتبة خاصة بالألعاب وقد يطلق عليها مكتبة الألعاب Toys Library لاطفال ما قبل المدرسة وفق أنماط ومواصفات تساعد على ربط الفن بالقراءة عن طريق توفير تلك الألعاب وتشمل:

ألعاب الاستكشاف :

مثل نماذج للسيارات والمركبات عموماً ترتكب وتفكر، وتصبحها كتب تشرح بالصورة والكلمة المكتوبة مدلول كل لعبة أو نموذج ومثل المكعبات الخشبية لكل حرف وطبع أشكال الحيوانات، ثم ربطها باسم كل حيوان بتجميع الحروف المكونة لاسمها، وتوفير لوحات العدد من ١ إلى ٩.

ألعاب بنائية تركيبية :

مثل ألعاب الليجو المتنوعة تركيباً ولوناً وشكلًا وتوفير الكتب التي تشمل مدلولها بالكلمة المطبوعة.

وإثراء ثروته اللغوية في أحاديثه ومحاوراته وممارساته لفروع الفن المختلفة وكثرة أسئلته وحفظه للأناشيد وسرده للقصص.

- برامج تشجعه على استعمال الكتاب بمصاحبة الكلمة المنطقية أو المحسنة، عن طريق الصور أو النماذج.

ولكي ينجح أخصائي مكتبة الأطفال في تحقيق الترابط بين مجالات الفن المتعدد، وتنمية مهارة القراءة لدى الطفل الصغير عليه أن يراعي في برامجه ملاحظة الطفل في التعبير عن ردود فعله الشخصي تجاه خبراته الخاصة في الحياة والتآلف مع أدوات الفن والكلمة المطبوعة وطريقة استعمالها بمهارة، للربط بينهما ولتنمية قابليته الإدراكية، ليشكل موضوع تعبيره الفني، ويسمح أن تكون أغلبية موضوعات الفن من تصور الطفل وخياله، لا أن تفرض عليه فرضاً.

ولا بد من أن تكون تلك البرامج مرنة تتكيّف مع ظروف الأطفال من ناحية، ومتطلبات توصيل المعلومة من ناحية أخرى. فمثلاً برنامج أخصائي المكتبات الخاص بالعلوم لتعريف الطفل بظروف الطبيعة المحيطة به، فلا يحدد لتلك البرامج وقت معين ولكن ينتهي مثلاً فرصة سقوط الأمطار فيعد ورشة لإنشاء الأغاني حول المطر مصحوبة بالكلمات المطبوعة والصور المعبرة عن استقبال الكائنات الحية من حيوانات ونباتات للأمطار. بذلك يوجد الترابط بين المشاهدة والاستماع والاكتشاف واكتساب مهارة الربط بين تلك

برامج المكتبة لتنمية القراءة :

إن قدرة مكتبة الألعاب على استثمار قدرات الطفل العقلية والفكرية لتطوير تلك القدرات وتوجيهها نحو اكتساب مهارة القراءة تتأتى بتناول أخصائي مكتبة الألعاب الجوانب التالية:

عند إعداد برامج الإعداد للقراءة وتنميتها مثل:

- برامج لتدريب الطفل على حسن استخدام حواسه عن طريق استغلال الأنشطة الفنية المختلفة لتدريب الحواس من بصر يميز الجمال في أشكاله المتعددة، واللمس للنماذج الفنية، والسمع للأغاني والموسيقى، والتسجيلات للقصة والتمثيلية والشعر والإيقاعات الموسيقية المختلفة مصحوبة جميعها بربط الكلمة المكتوبة والجملة القصيرة المكثرة بتلك الأنشطة.

- برامج لتدريب الطفل على التصنيف للأشياء، وال مقابلة والترتيب، وتوسيع مفاهيمه حول الأشكال والكميات والأوقات والألوان والأطوال وإدراك العلاقات بينها.

- برامج لتنمية خياله، وتطويره بالتدريج ليكون قادراً على التمييز بين الحقيقة والخيال.

- برامج لتكوين روح المرح والفكاهة لدى الطفل، ومصاحبة الكتاب للنواذر المرئية والسموعة ليكون إيجابياً مع الحياة.

- برامج توضح مفاهيمه وحبه للكلمة المكتوبة، وقدرته على التمييز بأن الكلمة المكتوبة لها مدلولها وطريقة استخدامها،

- تعرف الطفل على الطبيعة المحيطة به من حيوانات ونباتات والتحدث عنها بطلقة بصورة فعالة حيوية.
- التعبير عن لوحات مصورة والتحدث عنها.
- قراءة القصص وحفظ الأناشيد.
- الرسم الحر الموجه والقدرة على استعمال مختلف أدوات ومواد برامج الرسم.
- تكوين الميل للكتب المصورة والصور المفردة حتى تتطور تصوراته وتخيلاته وإدراكه للأشياء الجميلة وتوفير اللعب والمستلزمات الخاصة بهذا السن.
- الاستمتاع بسرور في التعبير من خلال الغناء واللعب بآلات الموسيقى بيسر وسهولة.

مما سبق نخلص إلى أن استخدام فروع الفن المختلفة، ووضع الكلمات والجمل والمعاني في قالب فني محبب متتنوع من موسيقى ورسم وقصة وفيلم وشريط تسجيل وكتابة، سوف تحقق تنمية القراءة عن طريق الوسيط الفني، مع توفير الكتب الشيقية المصورة والمجمسة والألعاب المدرosaة بأنواعها المختلفة، مع مراعاة المكتبة عند وضع برامجها لتطويع هذه المواد جميعها لخدمة الطفل الصغير، وذلك لتكون شخصيته المتميزة بمكوناتها وقدراتها وتذوقها للفن واستمتاعها بدنيا القراءة واللعب المدرosaة، وفق أنماط ومواصفات تربط الفن بالقراءة. ■

الجوانب والكلمة المطبوعة.
ومن أهم الأنشطة لتحقيق برامج بالمكتبة للطفولة المبكرة استخدام الموسيقى والأنشطة الإيقاعية فالأنفاس الموسيقية والحركات الإيقاعية تعطي نوعاً من المرح والسرور للأطفال مع سرد القصص المشوقة ومصاحبتها بالصور الملونة والكلمات المنطقية المطبوعة. فإن الاستماع والمحادثة المشوقة والأسئلة الكثيرة الفضولية، والمحاورة ذات الطابع المرح بين الأطفال وأخصائي المكتبة، وسيلة للتعبير عن أحاسيسهم ومشاعرهم، وفرصة لإثراء ثروتهم اللغوية والاستمتاع بالتحدث وسرد القصص المصورة ومشاهدتها ومتابعتها ومناقشة محتواها وأشخاصها.

ولأن الطفل فضولي بطبيعة ومتشوق للخبرات الجديدة وجب على المكتبة إشراكه في مناقشات بصورة جيدة لئلا يصبح مجرد متلق للقصة بل متذوق لها وقد قادر على سردها ثانية. كذلك الاستماع بدقة ومعرفة إلى أي مدى يستطيع أن يميز بين الأصوات ويميز بين الفروق البسيطة في اللون والحجم والشكل والمسافة، ومعرفة مدى ولعه تجاه الرموز المكتوبة والقراءة والكتابة والحساب.

ولضمان نجاح برامج المكتبة لتنمية مهارات القراءة للطفل الصغير واستخدام الفن بوسائله المختلفة مع الكلمة المكتوبة للوصول إلى الهدف المنشود نؤكد على مراعاة ما يلي:

الأخبار

الثقافية

المخارجية

من الفاعلية في الحركة الثقافية العربية والإسلامية.

ومما يجدر ذكره أن المركز شارك بجناح خاص في هذا المعرض في دورته السادسة والعشرين خلال الفترة من ٢٢ يناير/ كانون الثاني وحتى التاسع من فبراير/ شباط، وتأتي هذه المشاركة بناء على دعوة موجهة إلى المركز من الدكتور سمير سرحان رئيس الهيئة العامة للكتاب في جمهورية مصر العربية، وقد تم تخصيص جناح مجاني خصص لعرض المطبوعات والكتب الصادرة عن المركز، وعرض صور ولوائح تعريفية تشرح أهدافه وخططه المستقبلية.

■ عقد السيد جمعة الماجد رئيس المركز

زيارات

■ قام السيد جمعة الماجد رئيس المركز والدكتور عبد الرحمن فرفور نائب رئيس المركز بزيارة إلى معرض القاهرة الدولي للكتاب للاطلاع على الإصدارات الجديدة من الكتب، والمشاركة في المهرجان الثقافي الكبير الذي يصاحب إقامة المعرض الذي شارك فيه مجموعة كبيرة من أبرز المثقفين والأدباء والمفكريين في الوطن العربي، كما قاما بزيارة المؤسسات والجهات الثقافية في جمهورية مصر العربية لتعزيز التعاون بينها وبين المركز، وعقد اتفاقيات ثقافية تدفع مسيرة العمل الثقافي بالمركز نحو مزيد

الزيارة لقاءات مع المسؤولين فيها أسفرت عن زيادة أوجه التعاون والتبادل الثقافي في مجال المطبوعات والكتب والمخطوطات والاستفادة من الخبرات مما يسهم في إثراء مسيرة المركز.

■ قام معالي الشيخ عبدالله النعيم رئيس مجلس المعهد العربي لإنماء المدن بزيارة خاصة لمركز جمعة الماجد للثقافة والتراجم وذلك في ٢٩ / ١ / ١٩٩٤، وقد رافقه في هذه الزيارة السيدان عبيد الشامي وعبدالعزيز الصديقي. هذا وقد أشاد الضيف الكبير بجهود مؤسس المركز واهتمامه بإشادة هذا الصرح الثقافي في هذه المنطقة وتمنى له وللعاملين فيه المزيد من التقدم والنجاح.

■ أبدى الوفد الأمريكي الذي يمثل المجلس الوطني للعلاقات الأمريكية العربية إعجابه الشديد لدى زيارته المركز بتاريخ ٤ / ١ / ١٩٩٤، فقد اطلع على محتويات المركز وأقسامه المختلفة، كما اطلع على مقتنياته، وتعرف على الأساليب العصرية والتقنية التي يستخدمها في مجال المكتبات والتصنيف والفهرسة والترميم والميكرورفيم والسمعيات البصريات، مما يؤهل المركز لأن يكون واحداً من أهم المراكز الثقافية، ومصدراً هاماً من مصادر المعلومات التراثية في هذه المنطقة.

والدكتور عبد الرحمن فرفور نائب رئيس المركز جلسه عمل مع أعضاء الوفد السوداني الشقيق برئاسة الدكتور علي أحمد محمد بايكر مدير جامعة أم درمان وعضوية الدكتور عبدالمنعم محمد القوصي وكيل الجامعة والأستاذ محمد عبدالباقي دفع السيد مدير معهد الشرق للثقافة. وقد تم بحث سبل التعاون القائم بين الجامعة والمركز وتطويره في مجال المخطوطات والمكتبات. جرى ذلك أثناء زيارة الوفد للمركز بتاريخ ٢٩ / ١ / ١٩٩٤.

■ في إطار تعزيز الروابط وال العلاقات الثقافية بين مركز جمعة الماجد للثقافة والتراجم و مختلف المراكز الثقافية الأخرى الخليجية منها خاصة. قام الدكتور محمد مطیع الحافظ مدير المركز والدكتور ولید قصاب من كلية الدراسات الإسلامية والعربية في دبي، قاما بزيارة عمل إلى المملكة العربية السعودية الشقيقة في الفترة من ١ / ١٩٩٤ / ٤ / ٤، زارا خلالها عدداً من المراكز الثقافية، منها مركز الملك فيصل وجامعة الإمام محمد بن سعود ومكتبة الملك فهد ودارة الملك عبدالعزيز وجامعة أم القرى وجامعة الإسلامية ورابطة العالم الإسلامي. وقد تخللت

وإيطاليا وألمانيا. وذلك يوم الثالث عشر من أبريل / نيسان ١٩٩٤. وقال رئيس الندوة عميد كلية الآداب في جامعة الإسكندرية الدكتور فتحي أبو عيانه أن من أهداف الندوة التذكير بتاريخ المسلمين في الأندلس، وماحدث من تداعيات أدت إلى سقوط دولتهم هناك، والتركيز على إبراز أثر الحضارة الإسلامية على نهضة أوروبا، وإلقاء الضوء على الدور الذي قام به العلماء المسلمين في هذا المجال.

«البيان» ١٤ / ٣ / ١٩٩٤

□ ندوة عن العالم الحافظ جلال الدين السيوطي

أقامت إدارة الأزهر بالتعاون مع المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة ندوة بمركز الاقتصاد الإسلامي في الجامعة الأزهرية بمناسبة مرور خمسين عام على وفاة العالم الحافظ جلال الدين السيوطي. شارك في الندوة عدد كبير من العلماء، وفي مقدمتهم شيخ جامع الأزهر الشيخ جاد الحق علي جاد الحق، وقدمت عدة بحوث تناولت جهود الإمام السيوطي في خدمة الثقافة والمعارف الإسلامية، وأثره في علوم القرآن والفقه والحديث وعلم الأصول، فضلاً عن سيرته ومؤلفاته. وقد أصدرت الندوة عدة توصيات منها توصية بحصر

■ ضمن فعاليات المعسكر المركزي الأول المتعدد المجالات الذي أقامته منطقة دبي التعليمية ما بين ٢٥ - ١٩ يناير / كانون الثاني، قام وفد من الطلاب يرافقهم الأستاذ محمد شوقي موجه اللغة العربية في المنطقة التعليمية بزيارة إلى المركز شملت التعرف على أقسامه والخدمات التي يقدمها لرواده من الجمهور والدارسين وذوي الاختصاص. ■ قام السيد روبرت حداد رئيس الجامعة الأمريكية في بيروت ووفد مرفق له بزيارة إلى المركز بتاريخ ٢٧ / ١ / ١٩٩٤. وقد أبدى الوفد انطباعات حسنة عن الزيارة، ووعد السيد حداد بتزويد المركز بنسخة مصورة من دورية الهدى واستكمال الأعداد الناقصة من دورية الفنون الأمريكية.

ندوات

□ ندوة عن «الأندلس.. الدرس والتاريخ»

نظم اتحاد الجامعات الإسلامية بالتعاون مع جامعة الإسكندرية ندوة في مجال الدراسات الأندلسية، شارك فيها أساتذة متخصصون في هذا المجال من عدد من جامعات دول العالم الإسلامي وإسبانيا

بمشاركة الماجماع العربي و مكتب التعریف في الرباط وأخصائیین في التعریف من بعض دول العالم العربي.

وقد رکز المؤتمر على دراسة أربعة معاجم أعدها مكتب تنسيق التعریف في الرباط وأرسلها إلى الماجماع اللغوي العربي للاطلاع عليها و دراستها وإعطاء الرأي فيها وهي: معجم السیاحة ومعجم الطاقة المتجددة ومعجم الزلزال ومعجم البيئة.

«الشرق الأوسط»، ١٩٩٤ / ١ / ٢٨

□ مؤتمر للتبادل الحضاري بين شعوب البحر المتوسط

نظمت كلية آداب جامعة الإسكندرية مؤتمراً إسكندرية الدولي الأول في ١٥ يناير / كانون الثاني ١٩٩٤، شارك فيه مائة باحث من جامعات ١٦ دولة عدا الجامعات المصرية.

وناقش المؤتمر عدداً من الموضوعات المقدمة منها: الاتصال الحضاري بين مصر وشعوب البحر المتوسط عبر التاريخ، والبيئة والمكان، ومجتمعات وثقافات البحر المتوسط، والحضارة الإسلامية، والروابط العلمية بين المسلمين والأوروبيين في منطقة البحر المتوسط، وتاريخ الرياضة والاتصال الحضاري وكتابات الرحالة، واللغة والفنون والأداب في مجتمعات البحر المتوسط.

«الاتحاد» العدد ٦٩٣١،

مؤلفات السيوطي وفهرستها، وحصر مؤلفاته الموجودة في المكتبات التركية وتصویرها، وترجمة بعض أعماله إلى اللغات الأجنبية، وإعداد شريط وثائقی تسجيلى عن حياته.

«الفيصل» العدد ٣٠٦

□ ندوة دولية عن «الإسلام والحداثة» رغبة منها في دراسة الثقافتين الإسلامية والغربية وتحليلهما لفهم المشكلات الناجمة عن عملية التفاعل بينهما. استضافت مدينة كراتشي الندوة الدولية عن «الإسلام والحداثة» برعاية معهد البحوث الإسلامية ومعهد جوته الألماني، بالاشتراك مع المعهد العالمي للفكر الإسلامي. شارك في الندوة متخصصون في مجالات السياسة والأدب والقانون والاقتصاد من باكستان وألمانيا. ومن المقرر أن تعقد مثل هذه الندوات مرة كل أربع سنوات بالتناوب بين البلدين.

«الفيصل» العدد ٣٠٧

مؤتمرات

□ مؤتمر التعریف السابع
بدعوة من الحكومة السودانية وتحت رعاية الإدارة الثقافية في جامعة الدول العربية، انعقد في الخرطوم مؤتمر التعریف السابع

معارض

أغادير بالغرب المعرض الدولي للكتاب الجامعي في الآداب والفنون والعلوم الإنسانية، في الفترة من الأول حتى السابع من فبراير الماضي وذلك بمناسبة مرور عشر سنوات على إنشاء الكلية.

وشارك في المعرض عدد من الجامعات والمعاهد العليا في أفريقيا وأسيا وأوروبا وأمريكا، بالإضافة إلى بعض المؤسسات العلمية المغربية، وأقيمت على هامش المعرض ندوات تركزت حول موضوع النشر بالجامعة، تخللتها أنشطة ثقافية وفنية متنوعة.

«البيان» ١٦ يناير / كانون الثاني،

□ معرض الكتاب الأول
أقيم في النادي المصري في فيينا معرض الكتاب الأول للجالية العربية والإسلامية في النمسا.

تضمن المعرض عدداً من الكتب والمطبوعات باللغتين العربية والألمانية التي تبحث في قضايا مختلفة، إلى جانب الموضوعات الدينية والتربوية التي تهدف إلى تعريف أبناء الجالية بتراثهم الفكري والثقافي والحضاري، وربطهم به.

«الفيصل» العدد ٥٠٦،

□ «وراثة الإسلام : الفن الإسلامي في إيطاليا»

استضافت مدينة البندقية في شهر أبريل / نيسان معرض الفن الإسلامي في إيطاليا، وضم المعرض أروع ما في إيطاليا من المجموعات الفنية الإسلامية «المعدنية، والمخطوطات» حيث تحكي المعارض تطور الفن الإسلامي عبر القرون.

«الفيصل» العدد ٥٠٧،

□ معرض البحرين الدولي السادس للكتاب

بمشاركة ٢٥٠ دار نشر عربية وأجنبية أقيم في العاصمة البحرينية معرض البحرين الدولي السادس للكتاب وذلك مابين ٣ - ١٢ أبريل / نيسان. وقد تم تخصيص ١٤٧ جناحاً بزيادة ٣٧ جناحاً عن المعرض السابق الذي أقيم في العام ١٩٩٢.

وصاحب المعرض فعاليات ثقافية بمشاركة شعراء وأدباء ورجال فكر.

«البيان» العدد ٥٠٥،

□ معرض للكتاب الجامعي في المغرب
أقامت كلية الآداب بجامعة ابن زهر بمنطقة

رسالة دمشق

خير الله الشريفي

اتحاد المجامع اللغوية العلمية العربية يناقش «معجم النفط»

القانون المدني والتجاري والبحري والإداري والتأمين بلغت ١٨١١ مصطلحاً، ثم تلتها ندوة بغداد سنة ١٩٧٣ تناول فيها الاتحاد المصطلح النفطي، وبلغ عدد المصطلحات التي انتهى إلى توحيدها ٩٩٧ مصطلحاً. أما ندوة الجزائر فكانت في سنة ١٩٧٦، وعلج فيها موضوع تيسير تعليم اللغة العربية، تلتها ندوة عمان ١٩٧٨ وخصصت لدراسة تعليم اللغة العربية في ربع القرن الأخير، وعُنيت ندوة الرباط سنة ١٩٨٤ ببحث موضوع مهم هو تعريب التعليم العالي والجامعي في ربع القرن الأخير أيضاً، ثم نوقش في ندوة عمان سنة ١٩٨٧ موضوع الرموز العلمية وطريقة أدائها باللغة العربية. وكانت عودة إلى المصطلح في ندوة تونس سنة ١٩٩٢، إذ نوقش فيها توحيد تعريب المصطلح الطبيعي. صدرت عن هذه الندوات السبع توصيات مهمة تساعده على توحيد المصطلح وتيسير سبل تعليم اللغة العربية وبيان الطرق الصحيحة لنشر العربية الفصحى بين الطلاب والجماهير.

ولجمع القاهرة نشاط محمود في إصدار المعجمات في شتى أنواع العلوم، فقد طبع في العام المنصرم ١٩٩٣ «معجم النفط»، ويحتوي على ما يزيد على أربعة آلاف مصطلح وضعتها لجنة معجم النفط في

عقد اتحاد المجامع اللغوية العلمية العربية بالتعاون مع مجمع اللغة العربية بدمشق ندوته الثامنة في الفترة من ٩ - ١٢ يناير (كانون الثاني) ١٩٩٤، لمناقشة «معجم النفط» الذي وضعه لجنة معجم النفط في مجمع اللغة العربية بالقاهرة، وذلك ضمن نشاط الاتحاد في السعي إلى توحيد المصطلحات والنظر في الدراسات المتعلقة باللغة العربية وتراثها اللغوي والعلمي.

وقد حرص اتحاد المجامع منذ نشأته على توحيد المصطلحات العلمية والفنية والحضارية، والمسائل الأساسية التي تتناول اللغة العربية وسبل تيسيرها وتعليمها، فعقد ندوته الأولى في دمشق سنة ١٩٧٢، عني فيها بتوحيد المصطلحات في

النفط في إطار التقدم العلمي والتكنى، وإلى المخزون العالمي وأحصاءاته بين المتفاہلين والمتشارمين، ومدى تنامي العلوم النفطية في المستقبل، الأمر الذي يؤكّد ضرورة تعریبها للأجيال المقبلة. وتحدث بعد ذلك عن مهمة مجمع اللغة العربية بالقاهرة التي اضططع بها منذ نشأتها، من العناية بالعلوم المختلفة، وتأليف اللجان لها، وسياسة هذه اللجان التي تركّزت في اتجاهين:

الأول : إقرار منهجهية صالحة لترجمة العلوم يتقدّم عليها في جميع أرجاء الوطن العربي.

الثاني : جمع مصطلحات العلوم من مظانها المختلفة ونقلها إلى العربية. وكانت وسيلة لتحقيق الاتجاه الأول عقد مؤتمره السنوي في القاهرة. وأما وسيلة تحقيق الاتجاه الثاني فهي إصدار معجمات متخصصة في مختلف العلوم.

وفي إطار هذا التوجّه تحدّث عن المعجمات التي أصدرها مجمع القاهرة، وعن لجنة معجم النفط التي انبثقت عن لجنة معجم الجيولوجيا لاشراكهما في كثير من المصطلحات، وقد انضم إليها أساتذة من أعضاء المجمع المتخصصين باللغة العربية، وخبراء من خارج المجمع، فكانت ثمرة جهودهم أربعة آلاف مصطلح مشروع

المجمع. ولما كان توحيد المصطلحات وإشاعتها في أنحاء الأقطار العربية كافة من مهام الاتحاد فقد بعث بنسخ من هذا المعجم إلى مجتمع اللغة العربية قبيل انعقاد هذه الندوة بثلاثة أشهر لينظر فيه العلماء والمتخصصون، ويقدموا ما يرون من ملاحظات تتعلق فيه. وهذه هي الندوة الثامنة لاتحاد المجامع تعقد في دمشق اليوم، وقد دعي إليها المهتمون من أعضاء المجامع في البلاد العربية والمتخصصون بالترجمة والنفط وعلوم الجيولوجيا.

في الجلسة الأولى انتخب المشاركون - الدكتور شاكر الفحام - رئيس المجمع - رئيساً للندوة، والدكتور محمد يوسف حسن - عضو مجمع القاهرة ومقرر لجنة النفط فيه - مقرراً لها. والدكتور محمد إحسان النص - نائب رئيس المجمع - رئيساً لجنة الصياغة. والأستاذ إبراهيم التزمي والدكتور محمود يوسف حسن والدكتور عادل جرار والدكتور محمد الهادي بن إسماعيل أعضاء.

ثم ألقى الدكتور محمد يوسف حسن كلمة حول المصطلح النفطي ومنهجية وضعه، والخصوصيات التي يتميّز بها من باقي مصطلحات العلوم الأخرى. وأشار إلى أهمية

التي توجه بها السادة المشاركون حول المعجم:

- الثناء الجم على المعجم والجهود المبذولة فيه. وأن يطبع في طبعته الجديدة باللغات الثلاث (اللغة العربية والإنكليزية والفرنسية)، إذ اقتصر على الأوليين منها. وأنه لم يتلزم بقرارات مجمع القاهرة في المصطلحات جميعها مع عدم استخدام كلمة «النفط» في المصطلحات والشروح الواردة فيه، إذ كثيراً ما يستخدم كلمة «بترول» أو «زيت» بدلاً عنها. وضرورة ضبط الفاظ المعجم المعربة بالشكل لدفع اللبس.

وهذه نماذج من المصطلحات النفطية التي نوقشت في الندوة:

- جل مائي Aquagel نوع من البنتونيت يضاف إلى طينة الحفر لتحسين خواصها، اقترح: هلام ص ٣٣.

- بتومين Bitumen، اقترح: حمر ص ٥٨.

- كابينة Booth هيكل محدد يخصص لإجراء عملية معينة ومثال ذلك المقصورة المخصصة لرش بعض التجهيزات بسائل سام كالدوكو، اقترح: مقصورة ص ٦٤.

- اسفلت لزج Brea اسفلت غليظ القوام يختلف عن تبخر النفط من البئر، اقترح: القار أو القير ص ٦٨.

باللغة العربية، ضمنها هذا المعجم.

ثم ذكر الدكتور محمد يوسف أسم الأسس التي أصدرها مجمع القاهرة بشأن منهجية وضع المصطلح والتعریف وهي:

آ - لا تترجم اللجنة المصطلحات الأجنبية الدارجة، ولكن تتصرف بمعناها من الفصحي.

ب - مراعاة الوضوح وسهولة البحث عن المعنى المطلوب بالرموز المرشدة.

ج - وضع كشاف للمصطلحات بالعربية حسب التسلسل الهجائي.

أما ما تميّز به المعجم من خصوصيات فهي أنه:

١ - وصف أهم حقول النفط في العالم.

٢ - اشتمل على مصطلحات قانونية متصلة بامتيازات التنقيب واستغلال النفط وفض الخلافات وغير ذلك من مثل: (إتاوة، منحة توقيع، مستند، اتفاقية، الحفر بالمشاركة...).

٣ - اشتمل على المصطلحات التي وردت باللغة الأجنبية الدارجة، بعد أن تصرف فيها بما يتوافق مع مفهوم اللغة العربية مثل: (ممشى، كوع، شرفة المراقب،...).

٤ - اشتمل على مصطلحات خاصة بتلوث البيئة ووسائل تنظيفها.

ونجمل فيما يأتي أهم الملاحظات العامة

٤ - أن تخزن مواد المعجم في الحاسوب (الحاسوب الآلي) ثم تدخل التعديلات التي يتم التوصل إليها تمهيداً لاستخراج نسخة معدلة تكون أساساً لطباعة المعجم النهائية. وقد تقدم مثل مجمع اللغة العربية الأردني بعرض لتزويد اتحاد المجامع بنسخة معدلة في صورتها النهائية.

٥ - أن تنجز طباعة المعجم بعد الخطوة السابقة وبعد أن تكون قد اعتمدت في صورتها النهائية في مجمع القاهرة طبقاً للأصول المرعية.

٦ - أن يصار إلى توحيد المصطلحات النفطية بين الأقطار العربية وسائر المصطلحات.

٧ - أن يتكرر عقد مثل هذه اللقاءات العلمية اللغوية تحت مظلة اتحاد المجامع العربية كلما ظهر عمل معجمي جديد لما لمسته الندوة من فائدة جليلة في إغناء العمل المعجمي من عقد هذه اللقاءات.

٨ - تؤكد الندوة رسالة اتحاد المجامع اللغوية العلمية العربية في العمل على توحيد المصطلحات العلمية والفنية والحضارية ونشرها، والعمل على تنسيق الجهد في الأمور المتصلة باللغة العربية وتراثها اللغوي والعلمي. ■

- شمندوره Buoy منصة طافية تستعمل لإرساء السفن والزوارق بعيداً عن الشاطئ وتكون مثبتة بقاع البحر، اقترح: منصة أو طوف أو رمث ص ٧٣.

- طارة رفع Cathead عند حيازوم السفينة تستعمل في رفع المرساة وتعلق في طرفها المعقوف ص ٨٨. اقترح: رجام المرساة أو رافعة الأبخ.

- تراب الفحم Cool Dust المسحوق المتبقى من عمليات تكسير الفحم، ويكون مع الهواء مخلوطاً مفرقاً، اقترح: غبار الفحم ص ٩٨.

وفي نهاية الندوة عرضت التوصيات التي انتهى إليها المشاركون في مناقشة المعجم النفطي وهي:

١ - أن يصدر المعجم باللغات الثلاث (العربية والإنجليزية والفرنسية) مع شرح المصطلحات باللغة العربية، وأن تطبق هذه التوصية على سائر المعاجم العلمية التي تصدر فيما بعد.

٢ - أن يستفاد مما ورد في كتب التراث من مصطلحات على ألا يتعارض هذا مع القواعد والكشف العلمية الحديثة.

٣ - أن تضبط ألفاظ المعجم العربية بالشكل دفعاً لكل لبس.

المفكر اللبناني فريد جبر، الذي يعد أحد أبرز المهتمين بالفلسفة الإسلامية وأعلامها والإمام أبي حامد الغزالى خاصة.

ولد جبر عام ١٩٢١ وحصل على درجة الدكتوراه من السوربون عام ١٩٥٥، وعمل أستاذًا في جامعات عربية وأجنبية. وعلى الرغم من دراسته للاهوت وتنصيبيه رئيساً على الآباء العازاريين، إلا أنه انجذب للفلسفة الإسلامية، فكتب مفهوم اليقين عند الغزالى وترجم لأفلاطون، كما ترجم لأرسطو مجموعته المنطقية.

■ توفي الكاتب والروائي المصري أحمد محمد عطيه إثر مرض عضال عن عمر يناهز ثمانية وخمسين عاماً.

ويعد عطيه من الأدباء الجادين، وله ثلاثون كتاباً منها «الرواية السياسية» و«أدب أكتوبر»، وكان قد أوشك على الانتهاء من كتاب بعنوان «نجيب محفوظ وتأصيل اللغة العربية» لو لا أن عاجله الأجل.

■ فقدت سلطنة عمان أحد أبرز أعلامها الثقافية والفكرية بوفاة الفقيه والمؤرخ

■ فقد الخط العربي واحداً من أبرز رواده المعاصرين، بوفاة شيخ الخطاطين العرب وعميدهم سيد إبراهيم، الذي وافته المنية عن عمر يناهز ثمانية وتسعين عاماً. ولد الفقيد عام ١٨٩٦ والتحق بكلية دار العلوم التي تخرج فيها ليعمل مدرساً للخط العربي في المدارس المصرية، ثم أستاذًا في مدرسة تحسين الخطوط، ومن ثم كلية دار العلوم فالجامعة الأمريكية في القاهرة، إلى جانب عضويته في المجلس الأعلى لرعاية الفنون والآداب والعلوم الاجتماعية.

ويعتبر سيد إبراهيم شاعراً مجيداً، وهو أحد مؤسسي مجموعة أبواللو التي ترأسها أحمد شوقي.

ترك الفقيد مجموعة من المقالات الأدبية المنشورة. كما خلف تراثاً مطبوعاً في مجال الخط العربي يندر أن يتكرر مثيله. منه: خط النسخ. خط الرقعة. فن الخط العربي. روائع الخط العربي.

■ نعت الأوساط الثقافية في بيروت مؤخراً

وهو خريج جامعة مونبلييه الفرنسية تخصص أداب. ومن أعماله: «الأم» و«فراشات وعناكب» و«آفاق» و«ألوان» و«رفاق مضوا».

■ في باريس رحل الأديب اللبناني متري نعمن عن عمر يناهز اثنين وثمانين عاماً. وهو مؤسس دار النعمن للثقافة. ويحمل وسام المعارف اللبناني، ووسام الفنون والأداب الفرنسية.

ترك الأديب الراحل عدداً كبيراً من المؤلفات الشعرية والمسرحية منها: «التلاقي بعد الفراق» مسرحية شعرية، و«هنيمات» مجموعة قصائد. ومن ترجماته «الأمل» لأندرية مالرو.

■ فقدت الجزائر مؤخراً واحداً من أبرز أبنائها الأعلام. فقد انتقل إلى رحمة الله تعالى الشيخ محمد خير الدين أحد مؤسسي جمعية علماء الدين في الجزائر، وذلك عن عمر يناهز مائة عام.

وقد كان الفقيد رحمة الله واحداً من مجموعة من العلماء، حيث كان من أبرزهم الشيخ عبد الحميد بن باديس

والشاعر الشيخ سالم بن حمود السياحي عن عمر يناهز ٨٦ عاماً.

فقد ولد السياحي عام ١٩٠٨، وأمضى جل حياته في التبحر في العلم والأدب والتاريخ. وله أكثر من خمسين مؤلفاً منها: إرشاد الأنام في الأديان والأحكام، وهدي الفاروق - كتاب السلوك - العقود المعضلة في المسائل الموصولة.

■ توفي الأديب والناقد المصري المعروف عبدالفتاح الجمل عن عمر يناهز السبعين عاماً. عمل الفقيد مديرًا لتحرير مجلة المساء لأكثر من ثلاثين عاماً. وكان قد أصدر أول ملحق أدبي مستقل في مصر قدم خلاله معظم أدباء جيل الستينات في مصر. كما كان له الفضل في اكتشافهم ومن مؤلفاته:

«رواية الخوف» و«آمنون» و«طواحين الصمت» و«وقائع عام الفيل» و«حكايات شعبية من مصر».

■ الشاعر السوري نديم محمد توفيق عن عمر يناهز ٨٦ عاماً. ويعد نديم شاعراً مقللاً وأحد شعراء الرومانسية والرمزية.

ولد الفقيد عام ١٩٠٩ وتلقى علومه على كبار الأساتذة في الهند، وتخرج عام ١٩٢٦ في المدرسة الرحمانية في دلهي حيث عين مدرساً فيها.

ووفد الرحماني عام ١٩٤٦ على الملك عبدالعزيز آل سعود، والتلى نائبه في الحجاز الأمير فيصل رحمهم الله جميعاً.

■ توفي المؤرخ والعلامة اللبناني فؤاد أفرام البستاني في الأول من فبراير / شباط ١٩٩٤ عن ٨٨ سنة. وكان فؤاد غزير الإنتاج حيث وضع ٢٣٢ مؤلفاً، وقام بنشر سلسلة كتب الروائع حيث تضمنت حياة الشعراء وال فلاسفة العرب منذ الهجرة النبوية. كما وضع خمسة عشر جزءاً من « دائرة المعارف ». ويعود له الفضل في تدريس الأدب الحديث في المدارس اللبنانية، والمساهمة في استحداث شهادة « البكالوريا » اللبنانية. كما يعود إليه الفضل في تأسيس الجامعة اللبنانية حيث كان أول رئيس لها وكان ذلك عام ١٩٥٣.

قسم التوثيق بالمركز،

ومحمد البشير الإبراهيمي. أولئك الذين عكروا على خدمة الإسلام، والدعوة إلى نشر اللغة العربية، ومحاربة الاستعمار والتغريب، والدعوات الفرانكوفونية في الجزائر.

■ عن عمر يناهز الثالثة والسبعين عاماً رحل الشاعر اللبناني المعروف خليل فرحات إلى العالم الآخر، بعد أن عاش ويلات الحرب الطويلة التي لحقت به إلى مدينة زحلة فأدت نيرانها على مكتبه العامة.

عرف عن فرحات كشاعر أمانته في الصياغة، واعتناؤه البالغ باختيار اللفظة المناسبة، وانتقاءه الصافي للصورة الشعرية الجذابة. وقد ترك عدداً من الدواوين الشعرية من أبرزها: « هي الكتاب » و« تباريح » و« من الأعماق » و« الفارس والأبراج ».

■ فقدت الدعوة الإسلامية في الهند مؤخراً أحد أقطابها بوفاة العالم الفقيه الشيخ أبو الحسن عبيدة الله الرحماني عن عمر يناهز واحداً وثمانين عاماً.

رسائل جامعية لنيل درجة الماجستير

الجامعة	التخصص	الباحث	عنوان الرسالة
معهد البحث والدراسات العربية اليرموك	العربية	إبراهيم مرزة محمد علي	<ul style="list-style-type: none"> ■ الأبعاد الاجتماعية لنشأة مدينة بغداد: دراسة بنائية تاريخية.
معهد البحث والدراسات العربية أم القرى	الشريعة والدراسات الإسلامية الدراسات العربية	محمد فاروق الشبول علي محمد حسين النشمي	<ul style="list-style-type: none"> ■ أثر الأجر على عرض العمل في الاقتصاد الإسلامي. ■ أثر التعليم على التغير الاجتماعي في المجتمع اليمني.
معهد البحث والدراسات العربية البنات بالرياض	التربية الفنية	إلهام عبدالله الرئيس	<ul style="list-style-type: none"> ■ أثر الضوء في التعبير الفني والإفادة منه في تدريس التعبير بالألوان.
القاهرة البنات بالرياض	الدراسات العربية الآداب	منصور نصر علي اللوح هند بنت محمد علي الجار الله.	<ul style="list-style-type: none"> ■ أثر المناخ على الزراعة في الضفة الغربية: دراسة في الجغرافيا.
اليرموك	الشريعة والقانون	محمد عامر	<ul style="list-style-type: none"> ■ أحاديث فضائل سور القرآن الكريم من تفسير الدر المنثور للسيوطى، تخريجها ودراسة أسانيدها والحكم عليها. ■ الأحكام الفقهية لقيام السوق الإسلامية المشتركة.
معهد البحث والدراسات العربية	الشريعة والدراسات الإسلامية العربية	نجدة أرسلان	<ul style="list-style-type: none"> ■ الإمام عبدالعزيز محمد بن سعود ودوره في بناء الدولة السعودية الأولى ١١٥٧ - ١٢١٨ هـ / ١٧٤٤ - ١٨٠٢ م. ■ الإنفاق العسكري في النظام المالي الإسلامي.
معهد البحث والدراسات العربية		نبيل محمد المدنى	<ul style="list-style-type: none"> ■ أوضاع التعليم في فلسطين المحتلة - دراسة اجتماعية ميدانية على الضفة الغربية وقطاع غزة في الفترة من ١٩٦٧ - ١٩٨٨.
معهد البحث والدراسات العربية اليرموك	الدراسات العربية الاقتصاد الإسلامي	عبدالاله مصطفى السيد إبراهيم يوسف عبدالله مقدادي	<ul style="list-style-type: none"> ■ بعد الإسلامي في السياسة الخارجية المصرية في الفترة من يوليو ١٩٥٢ حتى يوليو ١٩٦٧. ■ التجارة الخارجية في الفكر الاقتصادي الإسلامي مقارنة بالنظام الوضعي.

رسائل جامعية لنيل درجة الماجستير

الجامعة	التخصص	الباحث	عنوان الرسالة
معهد البحث والدراسات العربية الجزائر ميسوري بأمريكا	العربة الأداب معهد العلوم الإدارية والقانونية	حمد زيد حمد الزيد حسين عبد الرحمن المطلق حسن خلف خيرية السقاف	■ التعليم الفني ومتطلبات التنمية في المجتمع العربي السعودي: دراسة تطبيقية. ■ التمايز الثقافي كعائق يواجه المترجمين لدى ترجمتهم للأعمال الأدبية من العربية إلى الإنجليزية. ■ التمثيل الدبلوماسي الفلسطيني قبل وبعد إعلان الدولة. ■ تخصص المناهج وطرق التدريس في اللغة والأدب. ■ الجامعة العربية وأزمات الخليج عام ١٩٩٠.
معهد البحث والدراسات الإسلامية معهد البحث والدراسات العربية اليرموك	اللغة العربية وآدابها	فارس بن حمد العقلاء جمال عبدالمعطي محمد البابا محمد أحمد أبو حزمه	■ الجغرافيا السياسية للدولة الفلسطينية ■ الجملة عند الأصوليين.
معهد البحث والدراسات العربية		محمد ولد أحمد بمببا	■ الحريات العامة والنظام السياسي الموريتاني.
الازهر القاهرة	التاريخ الإسلامي اللغة العربية	ضاحي السيد نجار محمد محجوب حمدي محجوب	■ الحياة العلمية في عهد الرسول صلى الله عليه وسلم. ■ دراسة في المسائل النحوية في كتاب فتح الباري بشرح صحيح البخاري للإمام ابن حجر العسقلاني.
الازهر اليرموك	أصول الدين الأثار (انثروبولوجيا)	مجدي عبدالغفار حبيب مأمون محمد بعارة إبراهيم محمد إبراهيم المصري	■ الدعوة الإسلامية في مصر خلال النصف الثاني من القرن التاسع عشر. ■ الزخارف العمارية في خربة الذريح: دراسة مقارنة. ■ السياسة الأمريكية في الخليج ١٩٦٩ - ١٩٨٠.
معهد البحث والدراسات العربية جامعة حلب	تاريخ العلوم الطبيعية	محمد لؤي بلال	■ الاسطرباب في التراث العلمي العربي.
معهد البحث والدراسات العربية		طلال حسن ذياب طوباسي	■ سياسة الصين تجاه القضايا العربية (١٩٥٥ - ١٩٩٠).

رسائل جامعية لنيل درجة الماجستير

الجامعة	التخصص	الباحث	عنوان الرسالة
اليرموك	اللغة العربية وأدابها	حنان أحمد الحاتمة	■ شعر الفخر عند الشعراء الفرسان في العصر الجاهلي.
اليرموك	الأثار القديمة الشريعة والدراسات الإسلامية	عميدة محمد شعلان وليد أحمد	■ عادات الدفن في حضرموت. ■ عبدالله المبارك والمعاني التربوية في شعره.
أم القرى بمكة المكرمة	علم النفس	صباح قاسم سعيد الرفاعي	■ علاقة أساليب المعاملة الوالدية والزوجية باستمرار زواج الأبناء (الإناث) أو فشله.
المنيا في مصر	الأداب	عادل عبدالحافظ عثمان	■ العلاقات السياسية بين الامبراطورية الرومانية المقدسة والشرق الإسلامي في الفترة من ١١٥٢ - ١٢٥٠ م.
اليرموك	اللغة العربية وأدابها	هالة فائز الحمد	■ عمود الشعر في النقد العربي القديم بعد المرزوقي.
اليرموك	الأثار (الأنثروبولوجيا) الحديث الشريف	غدير موسى عزام	■ القرابة الروحية.
الإسلامية بالمدينة		محمد هادي علي المدخل	■ ماسكت عنه الإمام أبو داود مما في إسناده ضعف.
معهد البحوث والدراسات العربية الإمام محمد بن سعود	أصول الدين	خالد رجب علي شعبان	■ المجتمع العربي في إسرائيل ٤٨ - ١٩٩٠.
اليرموك	اللغة العربية وأدابها	مصطففي طاهر الحيادرة	■ مسند أبي داود الطيالسي من بداية مارواه عبدالله بن رباح عن أبي هريرة إلى نهاية الكتاب: تحقيق ودراسة. ■ مشكلات تعریف المصطلح اللغوي المعاصر.
عين شمس	التربية	سامي سليمان محمد السهم	■ المضامين التربوية للاتجاه التغريبي في مصر في النصف الأول من القرن العشرين.
القاهرة	الإعلام	شيم عبدالحميد	■ المقارنة بين القصة الخبرية وفن التقرير الصحفي بين مجلتي (اكتوبر) المصرية و(التایم) الأمريكية.
الإمام محمد بن سعود القاهرة	أصول الدين	عبدالرحمن صالح الدهش	■ مقدمة المفسرين محمد البيركوري: تحقيق ودراسة.
	أصول الدين	محمد عبد الوهاب محفوظ	■ التبرات والسمعيات من كتاب شرح لمع الأدلة لشرف الدين ابن التلمساني.

وسائل جامعية لنيل شهادة الدكتوراه

الجامعة	التخصص	الباحث	عنوان الرسالة
القاهرة الأزهر لندن	السياحة والفنادق اللغة العربية	وصال محمد أبو علم عبدالصبور فاضل ليلي دبس	<ul style="list-style-type: none"> ■ أثر نظام المشاركة الزمنية على إنعاش حركة السياحة في مصر. ■ أساليب تقويم الأداء الصحفى في المجتمع الإسلامي. ■ الاغتراب من مسرحيات الكاتب المصرى ألفريد فرج والكاتب الألماني بيتر فايس. ■ الأغنية الشعبية الدينية. ■ الفاظ الحضارة المادية في مؤلفات الجبرتى. ■ إنشاء قائمة رؤوس موضوعات عربية في العلوم الاجتماعية. ■ انقضاء الالتزام بما يعادل الوفاء في الفقه الإسلامي والقانون الوضعي.
القاهرة القاهرة القاهرة الأزهر	الأداب الأداب	عبدالمنعم عبدالعزيز سلام هاشم محمد سويسي محمد فتحى عبدالهادى رشدى شحاته أبو زيد	<ul style="list-style-type: none"> ■ إنشاء قائمة رؤوس موضوعات عربية في العلوم الاجتماعية. ■ تاريخ الصحافة المكتوبة في بلدان الخليج العربي بين ١٩٤٦ - ١٩٨١.
السوربون القاهرة		عبدالعزيز السلمة سامية محمد علي	<ul style="list-style-type: none"> ■ تاريخ كتابة الحديث النبوى فى مصر ومراحل تطوره منذ الفتح الإسلامى عام ٢٠ هـ وحتى قيام الدولة الفاطمية عام ٣٥٨ هـ. ■ التراكيب اللغوية التي يستخدمها تلاميذ المرحلة المتوسطة بالمنطقة الغربية ومطابقتها على مادرسوه فى مقررات اللغة العربية. ■ التصنيف الببليوجرافى لعلوم الدين الإسلامي. ■ التضخم الوظيفي وسياسات التوظيف في دول مجلس التعاون. ■ توحيد الألوهية والفرق الخالدة فيه : دراسة نقدية.
أم القرى القاهرة القاهرة ال التربية للبنات بمكة القاهرة	المناهج والتدريس الاقتصاد والعلوم السياسية التربية دار العلوم	مرزوق إبراهيم القرشى عبدالوهاب عبدالسلام أبو النور نورة الشامسي سارة فرج العقلة علاء محمد رافت	<ul style="list-style-type: none"> ■ التصنيف الببليوجرافى لعلوم الدين الإسلامي. ■ التضخم الوظيفي وسياسات التوظيف في دول مجلس التعاون. ■ توحيد الألوهية والفرق الخالدة فيه : دراسة نقدية. ■ جهود ابن الدهان وأثره في الدراسات النحوية والصرفية والوقوف على آثاره العلمية.

رسائل جامعية لنبيل شهادة الدكتوراه

الجامعة	التخصص	الباحث	عنوان الرسالة
لندن القاهرة مدريد أوتونوما	سلمي الخضراء الجيوسي شعبان عبدالعزيز خليفة خالد سالم	سلمى الخضراء الجيوسي شعبان عبدالعزيز خليفة خالد سالم	<ul style="list-style-type: none"> ■ الحركات والاتجاهات في الشعر الحديث. ■ حركة نشر الكتب في الجمهورية العربية المتحدة واقعها ومستقبلها. ■ دراسة تحليلية لشعر المنفى عند عبدالوهاب البياتي وروفائيلي. ■ دوافع الخير ونوازع الشر في الإسلام.
الازهر الإمام محمد بن سعود	التفسير وعلوم القرآن التاريخ والحضارة	حصة أحمد عبدالله الغزال سعد بن عبدالعزيز القصبي	<ul style="list-style-type: none"> ■ الدولة الزيدية في طبرستان وجرجان خلال القرنين الرابع والخامس للهجرة. ■ الروض الباسم في شمال أبي القاسم.
الهند الإمام محمد بن سعود	حديث أصول الدين	المناوي	<ul style="list-style-type: none"> ■ الصراط المستقيم في بيان القرآن الكريم للكازروني من أول الكتاب إلى نهاية تفسير سورة براءة: تحقيقاً ودراسة. ■ الصورة البصرية في شعر العميان - دراسة فنية.
الملك سعود الجزائر	فلسفة الأدب والنقد معهد اللغة والأدب العربي	عبدالله بن أحمد بن علي الفيفي قرش عبد القادر	<ul style="list-style-type: none"> ■ الصورة الفنية في الشعر الاندلسي في عهد المرابطين والموحدين. ■ ظاهرة الاغتراب في شعر سمو الأمير عبدالله الفيصل ود. إبراهيم ناجي.
القاهرة		عزت محمود عبدالرحمن علي الدين	<ul style="list-style-type: none"> ■ ظواهر اللغوية في تفسير الطبراني.
دمشق	الأداب والعلوم الإنسانية	سعد الكردي	<ul style="list-style-type: none"> ■ علل الحديث لابن أبي حاتم، من أول الكتاب إلى بداية قوله: سألت أبي عن رواية عروة عن علي: تحقيقاً ودراسة.
الإمام محمد بن سعود الإسلامية	أصول الدين	عبدالله عبدالحسن أحمد التويجري	<ul style="list-style-type: none"> ■ الفكر المادي المعاصر في البلاد العربية وموقف الفكر الإسلامي منه.
الرياض	الشريعة	سعود بن سلمان بن محمد آل سعود	

رسائل جامعية لنيل شهادة الدكتوراه

الجامعة	التخصص	الباحث	عنوان الرسالة
التربيـة للبنـات فـي الـريـاض أم القرى	التـربية	عـاف إبرـاهيم عـبدالـله الدـبـاغ	■ المنظور الإسلامي لممارسة الخدمة الاجتماعية. ■ منهج سيد قطب في ظلال القرآن.
الـإمام محمد بن ـسعـود	الـدـعـوة - الـاستـشـراق	مازن صـلاح مـطبـقـاتـي	■ منهج المستشرق برنارد لويس في دراسة الجوانب الفكرية في التاريخ الإسلامي. ■ الهـدي المـنـتـظـر عـند الشـيعـة الـاثـنـيـعـشـرـية.
الـإـسـلامـيـة بـالـمـدـيـنـة الـزـقـازـيقـ فـي مـصـر	الـدـعـوة وـأـصـولـ الـدـين الـآـدـاب	جلـالـالـدـينـ مـحمدـ صـالـحـ	■ موقف أبي البرـكات البـغـدادـي من الفلـسـفة الإـلـهـيـة عـندـ ابنـ سـيـنا. ■ النـسـارـ وـالـمـاءـ فـي الـاحـتفـالـاتـ الـشـعـبـيـةـ فـي بـورـسـعـيدـ (ـمـصـرـ) وـفـالـنـسـيـاـ (ـاسـبـانـيـاـ).
مـدـرـيدـ		جمـالـرجـيـ	■ التـشـرـ الأـكـادـيـمـيـ بـالـجـامـعـاتـ المـصـرـيـةـ مـعـ التـركـيزـ عـلـىـ جـامـعـاتـ الـقـاهـرـةـ وـعـيـنـ شـمـسـ وـالـأـزـهـرـ وـحلـوانـ.
الـقـاهـرـةـ		طلـعـتـ شـاهـينـ	■ النـظـرـيـةـ إـلـاسـلـامـيـةـ لـكـافـحةـ الـمـخـدرـاتـ.
الـمـلـكـ مـحمدـ الـأـوـلـ بـالـمـغـرـبـ		حسـنـاءـ مـحمدـ أـحـمدـ	■ الـوـاقـعـيـةـ فـيـ قـصـصـ الـكـاتـبـةـ الـبـرـيطـانـيـةـ إـبـرـسنـ وـوـرـتنـ.
الـإـسـكـنـدـرـيـةـ	الـآـدـابـ	محمدـ جـمـعـةـ سـالـمـ	
		عزـةـ مـحمدـ الخـوليـ	

والعربية في نيودلهي، وهي مجلة شهرية تصدر باللغة الإنكليزية مرة كل شهرين وتتناول مختلف القضايا الإسلامية والعربية، العلمية منها والسياسية والتاريخية، ويرأس تحريرها الباحث المعروف الدكتور ظفر الإسلام خان، مدير معهد الدراسات الإسلامية والعربية بالعاصمة الهندية.

■ المبتدأ

مجلة جديدة تصدر بين قبرص ولبنان وسوريا، وهي شهرية ثقافية تهتم بالنص الجديد والكتاب الجديد كما جاء في بيان التحرير.

والمجلة مشروع ثقافي ذو أفق عربي يطمح إلى نشر النص الجديد والعناية به والدفاع عن حقه في الانتشار والوصول به إلى أوسع دائرة ممكنة من القراء.

حوى العدد الأول ملفاً حول حركة الكتابة شارك فيه عدد من المفكرين.

■ دوتشيلاند

مجلة ثقافية سياسية اقتصادية علمية. صدرت في ألمانيا مؤخراً باللغات العربية والألمانية وإنكليزية وفرنسية وإسبانية والبرتغالية واليابانية والعبرية.

وستصدر كل شهرين وستوزع في ١٦٢ بلداً.

وتضمن القسم الخاص بالعالم العربي في

دوريات جديدة :

■ «التشكيلي السوري»

وهي ثاني مطبوعة سورية تختص بالفن التشكيلي بعد مجلة الحياة التشكيلية الفصلية التي تصدرها وزارة الثقافة. ويأتي صدور النشرة الجديدة استجابة للنمو المتزايد الذي يشهده الفن التشكيلي في سورية خاصة والعالم العربي عموماً. وتقع المجلة في ١٦ صفحة من القطع الكبير.

■ الثقافية

صدر عن المكتب الثقافي السعودي بالعاصمة البريطانية (لندن) العدد الأول من مجلة «الثقافية» التي تهتم بشؤون الثقافة والتعليم ومسيرة الابتعاث.

ركزت المجلة في إصدارها الأول على محاور التعليم، وملفات الثقافة ورصد مسيرة الابتعاث وشؤون المبتعثين السعوديين في بريطانيا.

■ كراسى للإبداع والفن المغاير

صدرت في بيروت مؤخراً، وهي مجلة غير منتظمة الصدور، ضم عددها الأول مجموعة من النصوص الشعرية والنشرية لكتاب من جيل الشباب.

■ رؤى إسلامية وعربية

أصدرها معهد الدراسات الإسلامية

والإعلام العدد الأول من مجلة «فكراً ومال» التي تصدر شهرياً بصفة مؤقتة. وتهتم مجلة «فكراً ومال» بقضايا العرب الاقتصادية. ويرأس مجلس إدارتها يحيى زيدان، ويتولى زكريا نيل إدارة التحرير. يذكر أن المجلة تعد الإصدار الثاني للمجموعة بعد مجلة «كاريكاتير».

■ فوala

صدر في لندن العدد الأول من مجلة «فوala» الشهرية الاجتماعية المصورة باللغة الإنكليزية لناشرها خلدون الملاع.

«قسم التوثيق بالمركز».

عددها الأول ستة موضوعات هي غذاء من الصحراء. والحجارون في مصر القديمة وألمان يتكلمون العربية وحكواتي من معلولا واستخراج طاقة الرياح في استخراج مياه الشرب ويوسف وآخناتون.

■ منارات النديم

صدر عن مركز النديم للمعلومات العدد الأول من المجلة الأدبية «منارات النديم» التي تهتم بالدراسات الأدبية الخاصة بالاتجاه السوسيولوجي واحتضان الإبداعات الشابة.

■ فكر ومال

أصدرت دار المجموعة العربية للصحافة

إصدارات حديثة

العرب - دمشق.

■ الاتجاهات الحديثة في المكتبات والمعلومات.

شعبان عبد العزيز خليفة، المكتبة الأكاديمية - القاهرة.

■ الأجهزة الطبية الكهربائية.
محمد سمير طليمات، دار طلاس - دمشق.

■ أحلام عامل المطبعة.

■ الآثار الإسلامية في شمال غرب المملكة العربية السعودية (مدخل عام).

د. علي بن إبراهيم بن علي حامد غبان، الرياض ١٩٩٣.

■ أبحاث الندوة العالمية الرابعة لتاريخ العلوم عند العرب.

عدة مؤلفين، جامعة حلب.

■ الاتجاه النفسي في نقد الشعر العربي.
عبد القادر فيدوح، اتحاد الكتاب

- منير أسعد، دار مجلة الثقافة - دمشق.
- الانتفاضة «مجموعة قصصية للأطفال».
- إبراهيم قفعيني، عمان - الأردن.
- إنشاد المنادي «قراءة في شعر هولدون وتراكل».
- مارتن هайдغر، تلخيص وترجمة بسام حجار، المركز الثقافي العربي - بيروت ١٩٩٤.
- الإيدز - التدابير الوقائية.
- جورجيت شحادة، دار طلاس - دمشق.
- بحث توثيقي بالصور الملونة للوضع الحالي والفنون الإسلامية في مختلف أرجاء العالم الإسلامي.
- مركز الأبحاث للتاريخ والفنون والثقافة الإسلامية - استانبول.
- بصمات عربية ودمشقة في الأندلس.
- سلمى الحفار الكزبرى، وزارة الثقافة - دمشق.
- البنى الأساسية في علم الأخلاق.
- محمد الجبر، دار المعرفة - دمشق.
- تاريخ النقود الإسلامية.
- موسى المازندراني، دار العلوم - بيروت ١٩٩٣.
- تأملات في سورة المائدة.
- حنان اللحام، دار الآفاق والأنفس - دمشق.
- التحليل النفسي للأقوال المأثورة.
- سمير عبده، دار علاء الدين - دمشق.
- التحليل النفسي لقوة الاستدلال.
- سمير عبده، دار علاء الدين، دمشق.
- التحليل النفسي للمكاشفة الباطنية.
- سمير عبده، دار علاء الدين - دمشق.
- تدوين السنة.

- مروان المصري، وزارة الثقافة - دمشق.
- أحكام صلاة الجمعة والجمعة في الفقه الإسلامي.
- د. محمد عادل عزيزة الحسيني - دبي.
- أزمة المياه والصراع في المنطقة العربية.
- غسان دمشقية، دار الأهالي - دمشق.
- إشكالية الموت.
- غسان السيد، دار معد - دمشق.
- أضواء على البحث العلمي.
- د. سعيد الحديدي، دار القلم العربي - طلب.
- الأطفال أولًا.
- عدة مؤلفين، مكتب اليونسكو - دمشق.
- أعتقد أنتي.
- شبيب الأمين، دار الجديد - بيروت ١٩٩٤.
- أعلام عرب محدثون من القرن الثامن عشر والقرن التاسع عشر.
- نقولا زيادة، الدار الأهلية - بيروت.
- الإمام علي بن أبي طالب وتجربة الحكم.
- حسن المزين، دار الفكر - الحديث - بيروت.
- أمنيات صغيرة.
- طلال شاهين، دار حطين - دمشق.
- الأمير عبد القادر الجزائري.
- نزار اباظة، دار الفكر - دمشق.
- انتخاب العوالي والشيخوخ الأخيرة من فهارس شيخنا الإمام المسند العطار.
- أحمد بن عبد الله العطار.
- عبد الرحمن بن محمد بن عبد الرحمن الكزبرى، تحقيق د. محمد مطیع الحافظ، دار الفكر - دمشق.
- الانتصار (مجموعة قصصية).

- إبراهيم عبدالله غلوم، *أسرة الأدباء والكتاب في البحرين*.
- دور سورية في بناء الحضارة الإنسانية عبر التاريخ.
- سعد صائب، دار طلاس- دمشق.
- الدين والحياة.
- الشيخ عبد المنصف محمود عبد الفتاح، لجنة البحث العلمي بجامعة انصار السنة المحمدية.
- الذكرة والأوراق.
- محمد ذكروب، دار اليابيع- دمشق.
- الروض الباسم في شمائل أبي القاسم للمناوي.
- د. محمد عادل عزيزة الحسيني- دبي.
- الزاد من النحو.
- إبراهيم علي، دار الغدير- دمشق.
- الزمن العباسي.
- د. مصطفى علم الدين، دار الفهضة العربية- بيروت ١٩٩٣.
- سبيل النجاة في الحب في الله والبغض في الله.
- يوسف النبهاني، مراجعة عبدالله سعود، دار القلم العربي- حلب.
- سؤالات أبي داود.
- أحمد بن حنبل، تحقيق زياد محمد منصور، مكتبة العلوم والحكم- المدينة المنورة.
- سوريا في عهد السلوقيين.
- مفید راتب العابد، دار شمال- دمشق.
- شرائط ملونة في حياتي.
- ليلى عسيران، رياض الرئيس للكتب- لندن.
- شقة الحرية (رواية).
- غازي عبدالرحمن القصبي، رياض

- إبراهيم فوزي، رياض الرئيس للكتب- لندن.
- التدين المنقوص.
- فهمي هويدي، دار الشروق- بيروت/ القاهرة.
- التلقي والتأنيل.
- محمد مفتاح، المركز الثقافي العربي- بيروت.
- الجامعة الإسلامية والفكرة القومية (نموذج مصطفى كامل).
- محمد عماره، دار الشروق- بيروت/ القاهرة.
- الجذور الخضراء.
- بدیعه الحسيني الجزائري، دار سلام- دمشق.
- الجغرافيا القرآنية.
- فوزي حميد، دار الصدفي- دمشق.
- حسان بن ثابت الانصاري (شاعر الإسلام).
- ربیعه أبو الفضل، دار العلم للملايين- بيروت.
- حكايات من الشام.
- محمد خالد رمضان، دار الطليعة- دمشق.
- خطاب الجنون في الثقافة العربية.
- محمد حيان السمعان، رياض الرئيس للكتب- لندن.
- الخطابة القضائية.
- دیاب یونس، دار العلم للملايين- بيروت.
- الخطط التوفيقية الجديدة لمعز القاهرة.
- علي باشا المبارك، (الأجزاء ٩ و ١٠ و ١١)، الهيئة العامة للكتاب في مصر.
- الخيول «مسرحية».

- الشمس.
- كميل قيصر داغر، دار الآداب- بيروت.
- كتب الأطفال ومبدعوها.
- جان كارل، ترجمة صفاء الرومانى، وزارة الثقافة- دمشق.
- كيف نعتنى بالطفل وأدبه.
- إسماعيل الملحم، دار علاء الدين- دمشق.
- لطائف القرآن.
- أبو الفضائل أحمد بن محمد بن مظفر الرازى، تحقيق محمد عبد الرحمن النابلسى، دار السنابل- دمشق.
- لعينيك تبزغ الشمس.
- أحمد موسى محمود، دار الينابيع- دمشق.
- ما بعد الحادثة - انفجار عقل أو آخر القرن.
- سامي أدهم، دار كتابات- بيروت.
- ٢٠٠ قصة سورية.
- عدة مؤلفين، دار الصداقة- حلب.
- المأساة في الأدب.
- صالح الرزوق، اتحاد الكتاب العرب- دمشق.
- مباحث علمية واجتماعية.
- إسماعيل بك حقي، مراجعة وفهرسة وتقديم: انطوان بشاره قيقانو، دار لحد خاطر- بيروت.
- محمد أبو ريشة «حياته وشعره».
- جميل علوش، دار الرواد للنشر والتوزيع- بيروت.
- مختصر مشيخة محمد شاكر العقاد.
- تحقيق د. محمد مطيط الحافظ، دار الفكر- دمشق.
- مختصر الموت وما بعده.
- عبد الناصر أبو هارون، دار دمشق-

- الرئيس للكتب- لندن.
- الشيخ خالد النقشبendi العالم المجدد، حياته وأهم مؤلفاته.
- نزار اباظة، دار الفكر- دمشق.
- صفحات من حياة نازك الملائكة.
- حياة شراره، رياض الرئيس للكتب- لندن.
- طرائف الشعراء في مجالس الأدباء.
- نجيب البعيني، دار المناهل- بيروت.
- عكا .. تراث وذكريات.
- د. يوسف شبل ومنى سمعان، دار الحمراء اللبنانيّة- بيروت.
- عناقيد الكلمات.
- أيمن رزوق، دار الغدير- دمشق.
- فتاوى المازري.
- تقديم وجمع د. الطاهر العموري، الدار التونسيّة للنشر.
- الفتح العربي الإسلامي.
- سليمان الخشن، رياض الرئيس للكتب- لندن.
- الفتح المبين في بيان الزكاة وبيت مال المسلمين.
- عبد الرحمن المنجرة، تحقيق د. محمد الحبيب التجkanى، دار الآفاق الجديدة- المغرب ١٩٩٣.
- الفضائل المحمدية.
- يوسف النبهانى، تحقيق وترتيب محمود فاخورى، دار القلم العربي- حلب.
- قائمة رؤوس الموضوعات العربية الكبرى.
- شعبان خليفة ومحمد عوض العايدى، المكتبة الأكاديمية- القاهرة.
- ديوان شعر : كان بستانًا يسمى

- زكريا السباعي، دار طلاس- دمشق.
- نزهة النفوس والأبدان في تواريخ الأزمان.
- الخطيب الجوهري علي بن داود الصيرفي (ج ٤)، الهيئة العامة للكتاب- مصر.
- نظم التعليم عند المسلمين.
- عارف عبد الغنى، دار كنان- دمشق ١٩٩٣.
- النقد الأدبي في القرن العشرين. جان ايف داتيسين، ترجمة قاسم المقداد، وزارة الثقافة- دمشق.
- هندسة القرآن.
- جمال البدرى، دار الآفاق الجديدة- المغرب ١٩٩٣.
- الوثائق العربية العثمانية في مراكز الأرشيف الفرنسية.
- جمع وتحقيق صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي.
- الوجيز في قصة الحضارة (الحضارة الإسلامية).
- ول ديوانت، أو جزء د. غازي طليمات، دار طلاس- دمشق (ج ٣).
- وحدة الثقافة العربية وصمودها بوجه التحديات.
- مجموعة من المفكرين العرب، مركز دراسات الوحدة العربية- بيروت.
- الوسطية في الإسلام.
- د. عبد اللطيف فرفور.
- اليهودية العالمية وحربها المستمرة على المسيحية.
- إيليا أبو الروس، منشورات دار الطليعة- بيروت.
- مرافق دمشق.
- وداد قباني، دار مجلة الثقافة- دمشق.
- مرتبة الروح.
- فؤاد كحل، اتحاد الكتاب العربي- دمشق.
- مسائل تافهة.
- تاج الدين الموسى، دار الينابيع- دمشق.
- المسلمون في آسيا الوسطى والبلقان.
- د. محمد حرب، المركز المصري للدراسات العثمانية وبحوث العالم التركي- القاهرة.
- معجم العالم العربي.
- مجالي مرسى، ترجمة جورج سعد، دار الحداثة- بيروت.
- المغرب العربي وقضايا الحداثة.
- عبد الكبير الخطيبى، ترجمة أدونيس وأخرون، راجعه محمد بنیس.
- مقاصد القرآن الكريم.
- أيمن بهجت ددع، دمشق.
- المنهل الصافي والمستوفى بعد الواقى.
- يوسف بن تغري بردى (ج ٧)، الهيئة العامة للكتاب- القاهرة.
- موجز علوم العربية.
- محمد قاسم وأحمد الحمصي، جروس برس- طرابلس.
- الموجز في مفهومي الأخلاق والدولة عند هيكل.
- دار المعرفة- دمشق.
- الموسوعة التاريخية الجغرافية: القارات، المناطق، الدول، البلدان، المدن، معالم وثائق، موضوعات، زعماء.
- بيروت د. ن.
- المياه في القانون الدولي.

المطبوعات التي صدرت عن مركز جمعة الماجد للثقافة والترااث عام ١٩٩٤

■ ب ابن النحوی ؛ تحقیق و تحریر محیی الدین نجیب . — دمشق : دار البشائر ، [١٩٩٤] . — ٢١٨ ص.؛ ٢٤ س.م.

■ النشاط الثقافي في دولة الإمارات العربية المتحدة عام ١٩٩٣ / إعداد إدارة البحث العلمي والنشاط الثقافي بالمركز ؛ مراجعة وتقديم الدكتور عبدالرحمن فرفور . — دبي : مركز جمعة الماجد للثقافة والترااث ، [١٩٩٤] . — ٣٥٩ ص.؛ ٢٤ س.م.

جمع غالب ماقام من ندوات ومحاضرات وأمسيات شعرية ونشاطات ثقافية خلال العام المذكور.

■ كتاب الحيطان : أحكام الطرق والسطوح والأبواب ومسيل المياه والحيطان في الفقه الإسلامي / تأليف الشيخ المرجي الثقفي ؛ تحقیق محمد خیر رمضان يوسف . — بيروت : دار الفكر المعاصر ، ١٩٩٤ . — ٢٠٨ ص.؛ ٢٤ س.م.

عليه شرح وتهذیب وزيادات للدامغاني والصدر الشهید وابن قطلوبغا.

■ رواة محمد بن إسحاق بن يسار في المغازی والسير وسائل المرویات / تصنیف مطاع الطرابیشی . — بيروت : دار الفكر المعاصر ؛ دمشق : دار الفكر ، ١٩٩٤ . — ٥٦٨ ص.؛ ٢٤ س.م.

يوثق هذا الكتاب الرواية الذي أخذ عنهم ابن اسحاق في مغازيه، ثم الرواية الذين نقلوا عنه كما يوثق نسخ المغازی في دراسة علمیة منهجیة عالیة.

■ الإیجاز في آیات الإعجاز / تأليف محمد أبي الیسر عابدین ؛ تحقیق محمد کریم راجح . — دمشق : دار البشائر ، [١٩٩٤] . — ١ - ط ، ٢٣٧ ص.؛ ٢٤ س.م.

وهو بیان لعظمة كتاب الله في العجزات الكونیة التي یتناولها هذا الكتاب شرعاً وتفسيراً مع ذکر طرق الإعجاز وما فيها من تحديات.

■ البلغة في أحادیث الأحكام مما اتفق عليه الشیخان : على ترتیب أبواب المنهاج للإمام النووي / تأليف سراج الدين أبي حفص عمر بن علي بن الملقن المعروف

البكري الصديقي ؛ تحقيق ليلي الصباغ.

■ نهاية المراد في شرح هدية ابن العماد / تأليف الشيخ عبد الغني النابلسي ؛ تحقيق فضيلة الشيخ عبدالرزاق الحلبي.

■ هداية المرتاب وغاية الحفاظ والطلاب في تبيين متشابهاته الكتاب / تأليف السخاوي ؛ تحقيق عبدالقادر الخطيب.

■ اللباب في علل البناء والإعراب / تأليف أبي البقاء العكيري ؛ تحقيق غازي طليمات وعبد الإله نبهان.

■ الإمام شمس الدين ابن الجوزي : فهرس مؤلفاته ومن ترجم له ٧٥٠ - ٨٣٣ هـ = ١٤٢٩ - ١٣٥٠ م / إعداد الدكتور محمد مطعيم الحافظ . — دبي : مركز جمعة الماجد للثقافة والتراث ، ١٩٩٤ . — ٢٧ ص. : ٥٤ س.م.

■ المنتخب من مقتنيات معهد المخطوطات في باكو بأذربيجان / إعداد الدكتور عبدالرحمن فرفور ، والدكتور محمد مطعيم الحافظ . — دبي : مركز جمعة الماجد للثقافة والتراث ؛ باكو : معهد المخطوطات في أكاديمية العلوم ، ١٩٩٣ . — ١٤٣ ص.

دعوة لتشجيع النشر

يهتم مركز جمعة الماجد للثقافة والتراث بتشجيع النشر العلمي سواء أكان في مجال الدراسات أم في مجال تحقيق التراث، وقد تشكلت فيه لهذا الغرض لجان عديدة متعددة الاختصاصات، من مهامها النظر في المؤلفات الفكرية والأدبية والتراثية والعلمية المقدمة إلى المركز. ودراستها بموضوعية وإمعان نظر، واختيار ما يناسب النشر. والمركز يدعو السادة المحققين والمؤلفين والباحثين ودور النشر إلى تقديم مالديهم من نتاج علمي لم ينشر سابقاً للعمل على نشره ضمن الشروط التي اعتمدتها المركز.

كتب تحت الطبع

■ معجم الشعراء من تاريخ ابن عساكر (حروف أ - ج) / تحقيق حسام الدين فرفور.

■ أعيان العصر وأعوان النصر / تأليف صلاح الدين بن أبيك الصفدي ؛ تحقيق عدد من الأساتذة.

■ معجم التراث العربي المطبوع بين عامي ١٩٨٠ و ١٩٩٠ / إعداد إدارة البحث العلمي والنشاط الثقافي بالمركز.

■ المنح الرحمانية في تاريخ الدولة العثمانية / تأليف محمد بن محمد أبي السرور

Content Index

Justice According To Islam	Dr. Abdul Salam Al-Tirmanini	8 - 12
An Interview With Abdullah Abdul Daim	Muhammad F. Zaghal	13 - 24
The Counter Face Of "Muashahat" In Light Of The New Discovery Of The Book "I'dat Al-Jalees".	Dr. Ahmad Bassam Sai'.	25 - 38
Civilized Images Reflected In Ibn Asaker's Life And In His Book "The History Of Damascus City".	Dr. Mazen Al-Mubarak.	39 - 43
Jabra Ibrahim Jabra And The Public Heritage.	Drs. Majida Hammoud.	44 - 49
Miscellanea On Shalah (Glimpses Of The District Life).	Muhammad Al- Manouni	50 - 54
Ibn Al-Hai'm And His Manuscripts Of Mathematics.	Dr. Musallam Al-Zaibaq.	55 - 64
Dignifying Profecy In The Book "Al-Shifa".	Dr. Hasan Jallab	65 - 71
Hydrology And Digging Water Out In The Time Of The Islamic Civilization.	Khalid Azb	72 - 77
Ibn Al-Jazzar Al-Qayrawani And His Life.	Muhammad Hasan Nofalia	78 - 95
Introducing The Magazine "Akhbar Dubai".	Muhammad Natheer Ghrib	96 - 102
Subduing Art To Acquire Reading Skill From The Early Childhood.	Drs. A'ydah Naseer	103 - 109
Cultural News Abroad	Magzine Department	110 - 114
Arabic Language Societies Symposium On Petroleum Dictionary.	Damascus Correspondence	115 - 118
Demise	Documentation Department	118 - 121
University Dissertations	Documentation Department	122 - 127
New Publications	Supply Department	128 - 135

قيمة الاشتراك

أرجو قبول اشتراكي في مجلة « أفاق الثقافة والتراث » لمدة سنة واحدة
(اربعة اعداد) ابتداءً من

الاسم :

العنوان :

ص . ب . :

حواله بريديه

حواله بنكية

طريقه الدفع : شيك

التوقيع :

التاريخ :

■ تملاً هذه القسيمة وترسل مع قيمة الاشتراك إلى العنوان التالي :

مطبوعة المطبعه للثقافة والتراث

مجلة أفاق الثقافة والتراث

ص . ب . : ٥٥١٥٦ - دبى - دولة الامارات العربية المتحدة

□ تتم المراسلات باسم إدارة التحرير بالمجلة، رقم الحساب البنكي ٤٠٩٠٦٥٢٢ - بنك الشرق

وكالات التوزيع

دبي ص ب ٢٧١٠ / الامارات
القاهرة ص ب ٢١ الرمز البريدي ١١٢٧١
٢٩ شارع قصر النيل / اميركا - اليابان
جدة ص ب ١٢١٩٥ الرمز البريدي ٢١٤٩٢
شارع الستين شرق جسر الملك فهد / الخليج ما عدا الامارات
زنقة طبريه - الرباط - هاتف: ٢٧٦٨٤٦ / ٧ / ٢٠٢

■ مؤسسة البيان
■ مكتبة ليلي

■ الشركة السعودية للتوزيع

■ مصطفى ناجي - مكتبة دار التراث

ملاحظة : سنة المجلة تبدأ مع مطلع السنة الهجرية.

إلى السادة المهتمين بالنشر و التحقيق

يرغب مركز جمعة الماجد للثقافة و التراث إلى جميع السادة القائمين على دور النشر و الأساتذة المحققين و المعنيين بشؤون التراث أن يتفضلوا بالاتصال بالمركز ليعلموه عن الأعمال التي يشتغلون بها في مجال تحقيق التراث العربي الإسلامي ليصار إلى الإعلان عنها على صفحات هذه المجلة وذلك من باب تنسيق الجهد و لئلا تتكرر الأعمال .

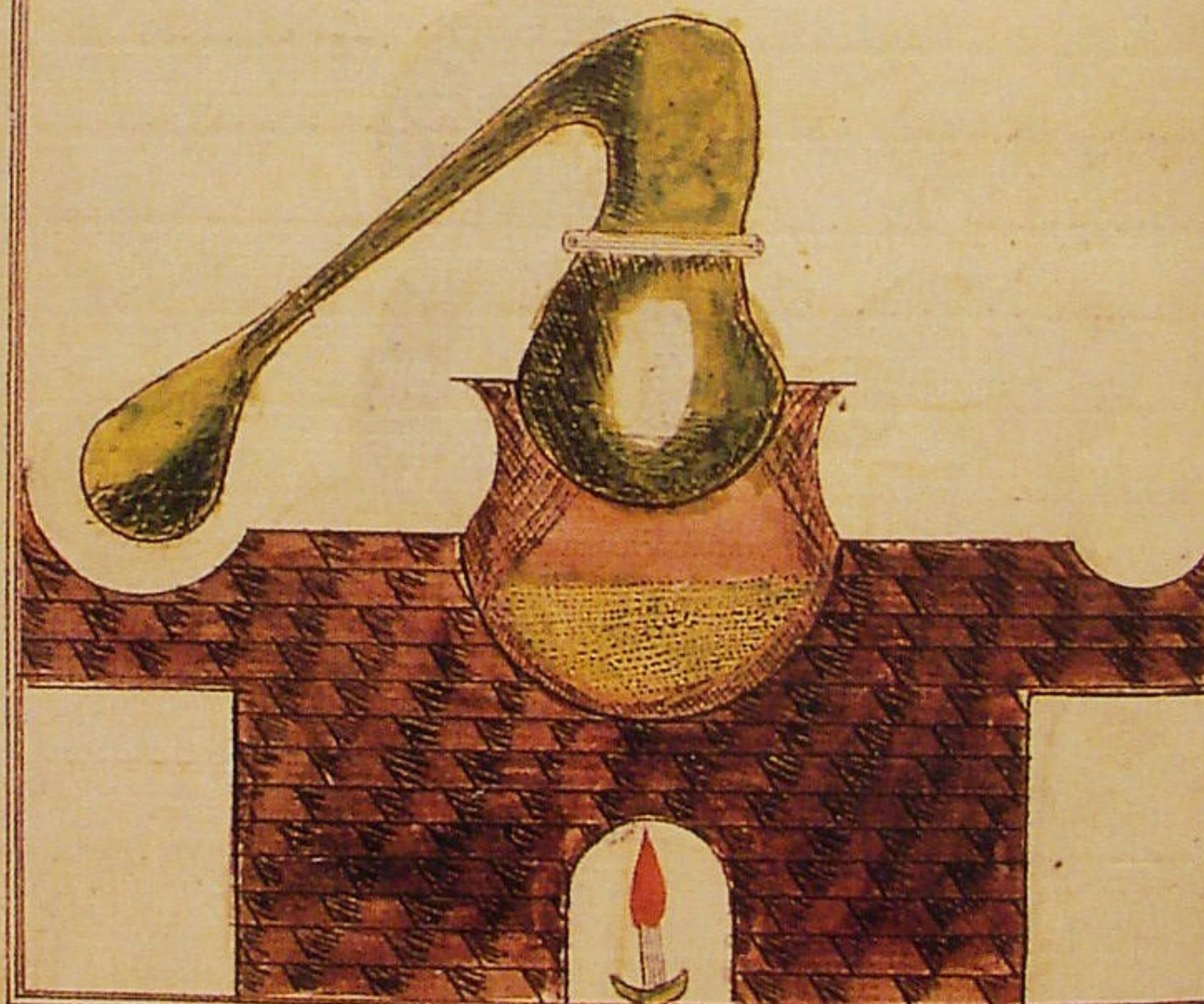
و المركز إذ يعلن عن هذا ليرجو لكل العاملين في خدمة التراث أطيب الأماني و يسأل الله أن يسد خطواتهم في سبيل رفع شأن هذه الأمة .

AFAAQ AL-THAQAFAH WA AL-TURATH

1st Year
Shwal 1414 H

Issue 4
March 1994

وهي معلقة في قدر طوله كثول المترعه من وبصها وفي العذر قليل
رماد وتوصل فيه المقدار على نار فتيله بفترة سبعة أيام والزيل أهون
من هذا وأعدل حرارته وأسلم . فنوع ذلك أسلوبنا



Water Distillation As Appeared In The
Manuscript "Kanz Al-Ikhtisas" By Al-
Jaldaki (742 H.)

تقدير الماء، كما ورد في مخطوط (كنز الاختصاص)
للجلدكي (ت - بعد ٧٤٢ هـ)

A Quarterly Periodical Published
By
Juma Al-Majid Centre for Culture & Heritage